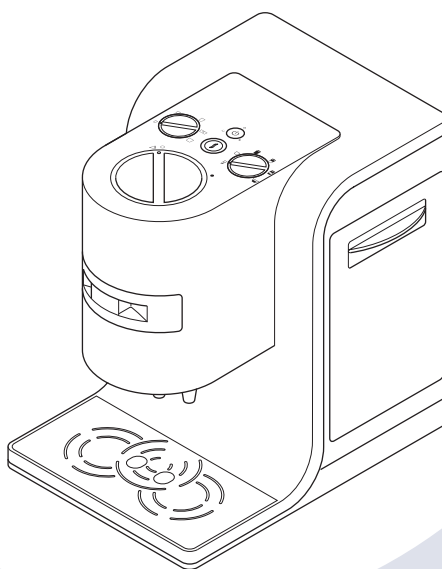
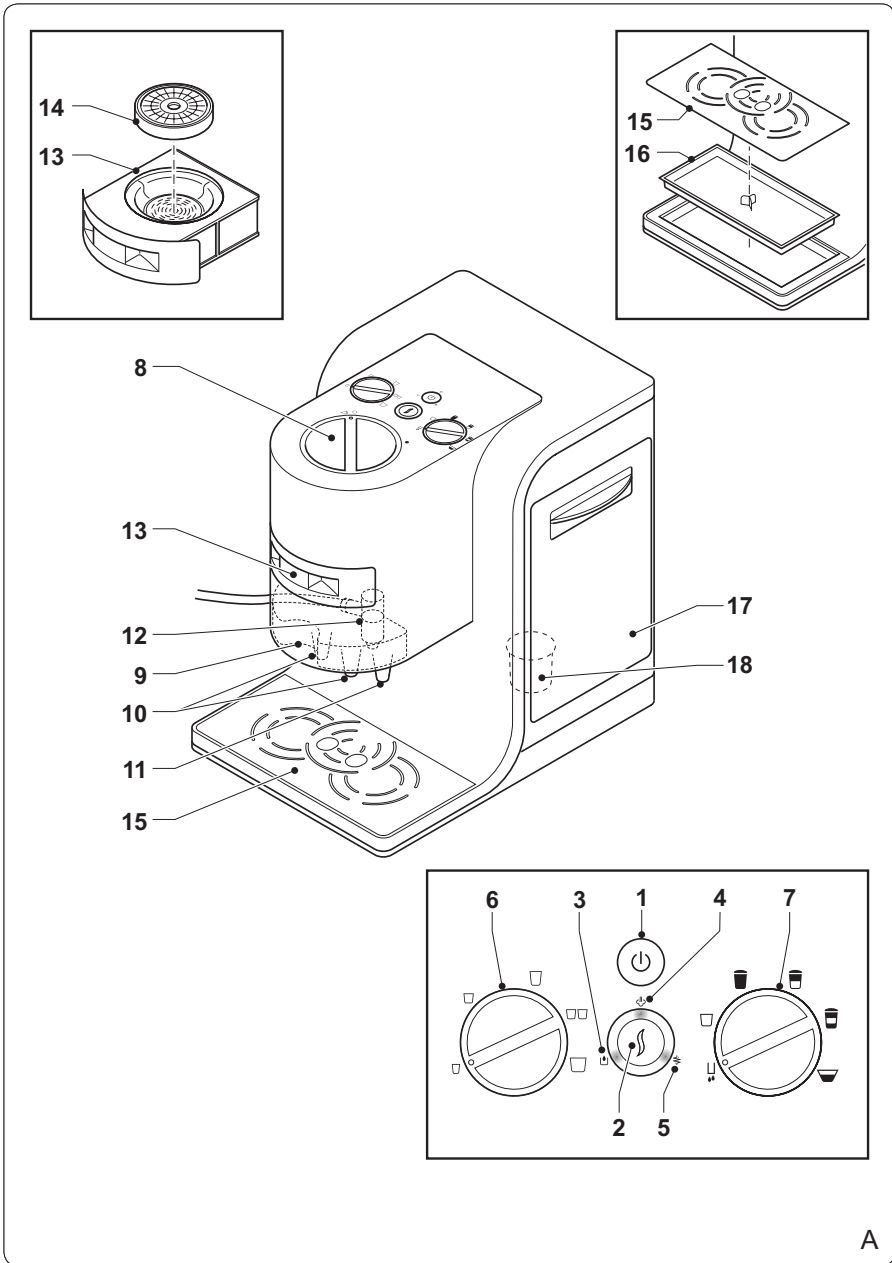


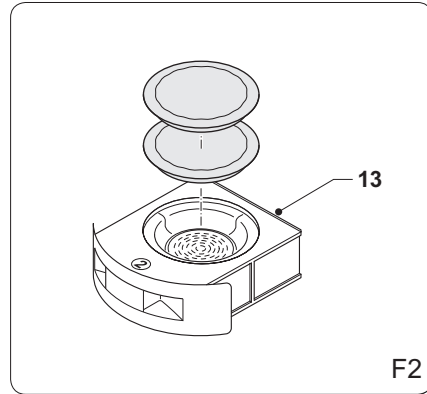
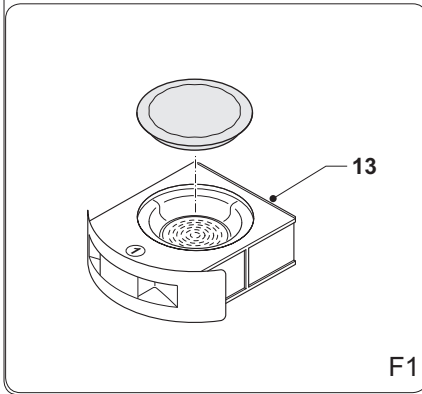
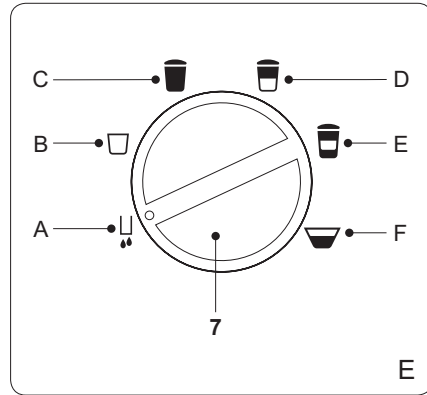
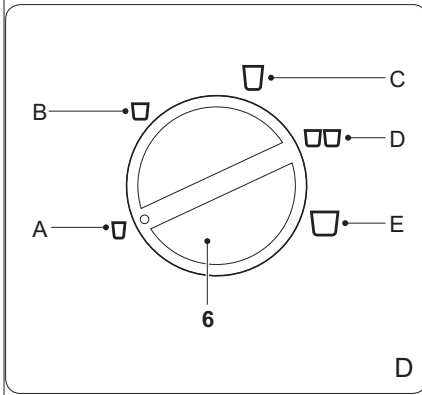
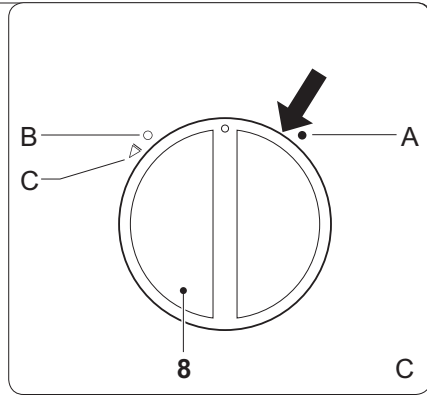
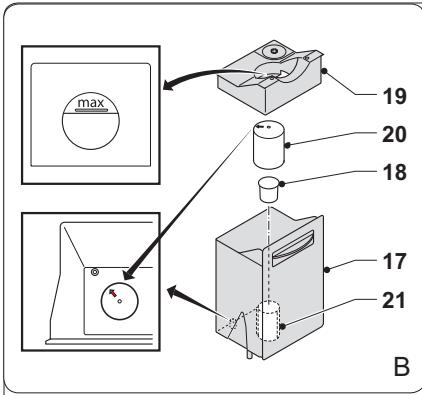
PRINCESS®

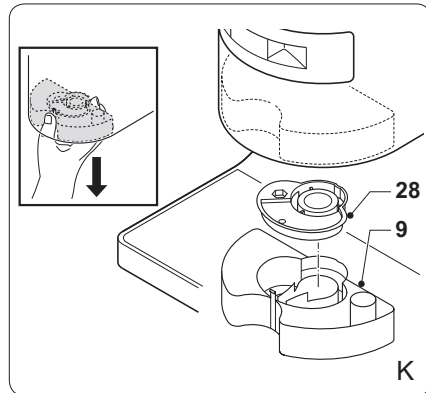
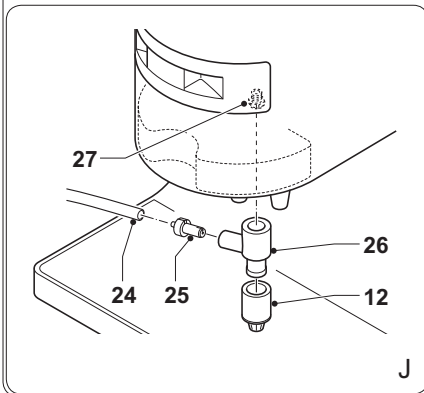
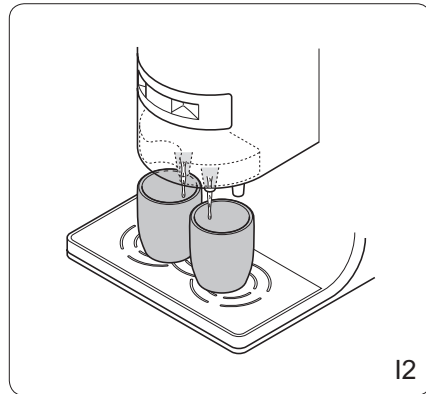
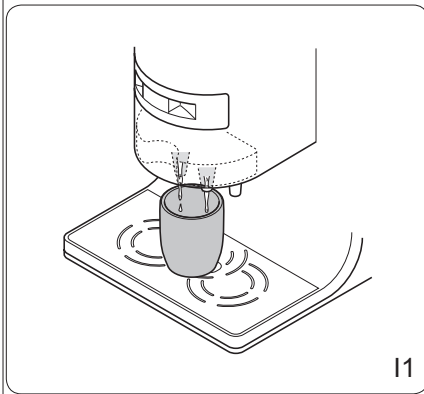
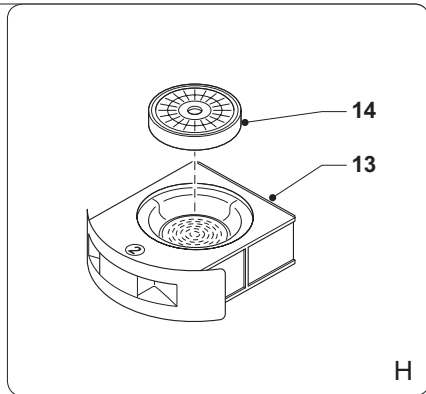
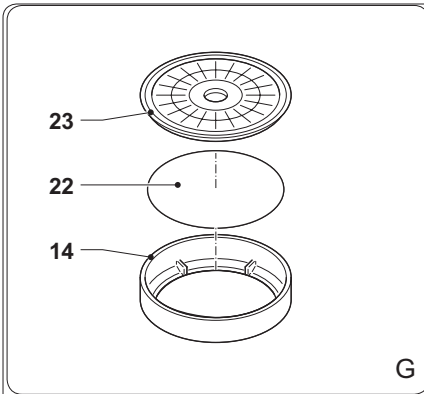


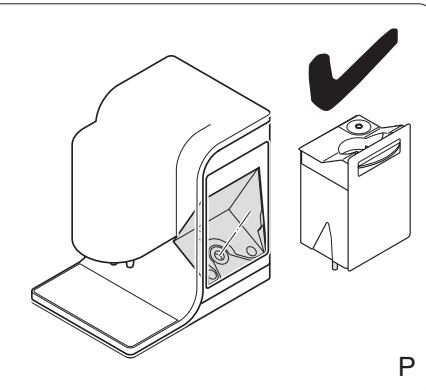
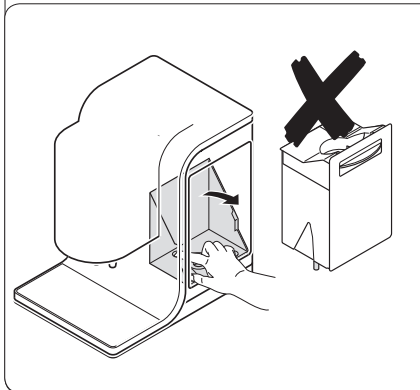
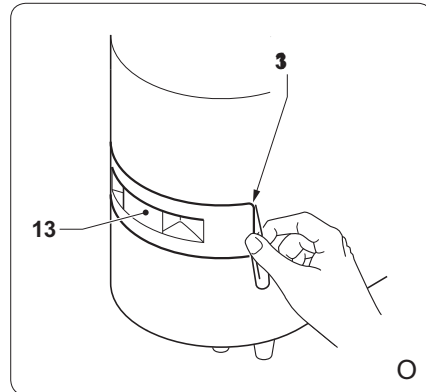
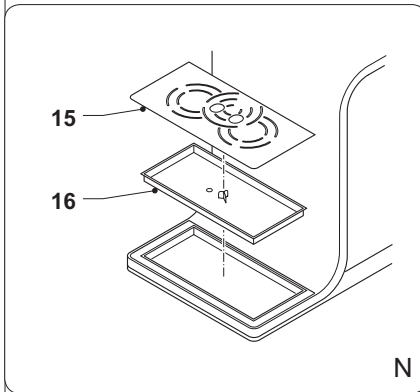
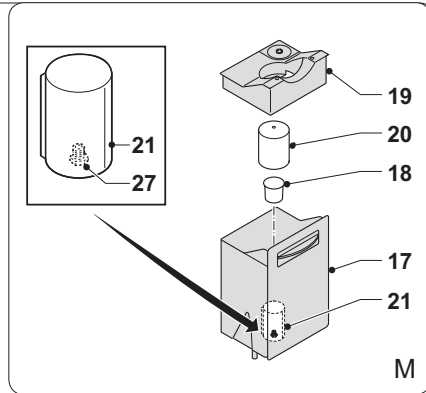
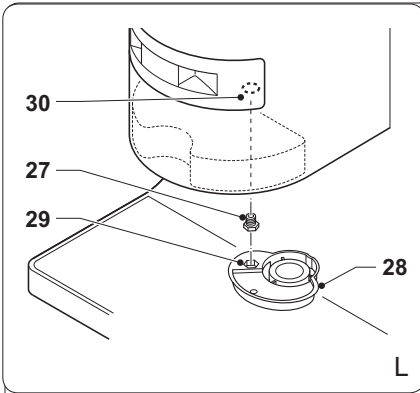
Nederlands	6	Dansk	100
English	19	Norsk	112
Français	32	Suomi	124
Deutsch	46	Português	136
Español	60	Ελληνικά	150
Italiano	74	عربية	177
Svenska	88		











Gefeliciteerd!

U heeft een apparaat van Princess aangeschaft. Ons doel is om kwaliteitsproducten met een smaakvol ontwerp en tegen een betaalbare prijs te bieden. We hopen dat u gedurende vele jaren plezier zult hebben van dit apparaat.

Instructies voor gebruik

De instructies voor gebruik zijn verzameld in de bijbehorende sectie. Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met de veiligheidsinstructies wanneer u de instructies voor gebruik raadpleegt.

Veiligheidsinstructies

Waarschuwing!

- Bij het gebruik van netvoedingapparatuur moeten de basisveiligheidsinstructies altijd in acht worden genomen om het risico van brand, elektrische schok en persoonlijk letsel te verkleinen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Lees voor gebruik de volledige gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Het beoogde gebruik is beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Het gebruik van accessoires of het uitvoeren van werkzaamheden met dit apparaat die niet in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven, kunnen leiden tot persoonlijk letsel.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Houd altijd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Het gebruik van dit apparaat door kinderen of personen met een lichamelijke, zintuiglijke, geestelijke of motorische handicap of zonder de benodigde kennis en ervaring kan gevaar veroorzaken. Personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid moeten uitdrukkelijke instructies geven of toezicht houden op het gebruik van het apparaat.

Gebruik

- Schakel het apparaat uit voordat u de netstekker in het stopcontact steekt of van de netvoeding verwijdert.
- Wees altijd voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Bescherm het apparaat altijd tegen water of hoge vochtigheid.
- Gebruik het apparaat niet als u handen nat zijn. Gebruik het apparaat niet als u blootvoets bent.
- Raak de bewegende delen niet aan. Houd lang haar en losse kleding uit de buurt van de bewegende delen.
- Geleid het netsnoer zorgvuldig om ervoor te zorgen dat het niet over de rand van een werkblad hangt. Zorg ervoor dat het netsnoer niet per ongeluk verstrengeld raakt of de oorzaak van een struikeling kan vormen.
- Trek nooit aan het netsnoer om de netstekker van de netvoeding te verwijderen. Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- Schakel het apparaat uit en wacht tot de motor stopt met draaien voordat u de netstekker van de netvoeding verwijdert.
- Verwijder geen onderdeel of accessoire wanneer de netstekker op de netvoeding is aangesloten. Verwijder altijd eerst de netstekker van de netvoeding.
- Indien het netsnoer tijdens gebruik beschadigd raakt, verwijder dan onmiddellijk de netstekker van de netvoeding. Raak het netsnoer niet aan voordat u de netstekker van de netvoeding verwijdert.
- Verwijder de netstekker van de netvoeding wanneer het apparaat niet in gebruik is, voor montage- of demontagewerkzaamheden en voor reinigings- en onderhoudswerkzaamheden.

Veiligheid van anderen

- Laat kinderen en personen die niet vertrouwd zijn met deze instructies het apparaat niet gebruiken.
- Laat kinderen of dieren niet in de buurt van de werkruimte komen. Laat kinderen of dieren het apparaat of het netsnoer niet aanraken.

Nauw toezicht is noodzakelijk wanneer het apparaat wordt gebruikt in de buurt van kinderen.

Na gebruik

- Verwijder de netstekker van de netvoeding en laat het apparaat afkoelen voordat u het zonder toezicht achterlaat en voordat u onderdelen van het apparaat verwisselt, reinigt of inspecteert.
- Berg het apparaat op een droge plaats op wanneer het niet in gebruik is. Zorg ervoor dat kinderen geen toegang hebben tot opgeborgen apparaten.

Inspectie en reparaties

- Controleer het apparaat voor gebruik op beschadigde of defecte onderdelen. Inspecteer het apparaat op kapotte onderdelen, beschadigingen aan schakelaars en andere zaken die de werking nadelig kunnen beïnvloeden.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is.
- Laat beschadigde of defecte onderdelen door een erkend servicecentrum repareren of vervangen.
- Probeer nooit om onderdelen te verwijderen of te vervangen die niet in deze in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven.
- Controleer voor gebruik het netsnoer op slijtage of beschadiging.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.

Veiligheidsinstructies voor koffiezetapparaten

- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. Gebruik indien nodig een geaarde verlengkabel met een geschikte diameter (minimaal 3 x 1 mm²).
- Gebruik een met water gevuld apparaat uitsluitend in vorstvrije omgevingen.

- Gebruik het apparaat niet in vochtige omgevingen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen hoger dan 1,500 m boven zeeniveau.
- Plaats het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vlammen.
- Wees voorzichtig met heet water en stoom om brandwonden te vermijden.
- Verwijder de netstekker van de netvoeding als het apparaat niet wordt gebruikt gedurende een lange periode.

Beschrijving (fig. A)

Uw 242124 Princess koffiezetapparaat is bedoeld voor het bereiden van verschillende soorten koffie, heet water en warme chocolademelk.

1. Aan/uit-knop
2. Start/stop-knop
3. Waterniveau-indicator
4. Stoomindicator
5. Ontkalkingsindicator
6. Keuzeknop kopgrootte
7. Drinkkeuzeknop
8. Vergrendelingskraag voor koffiepadcassette
9. Dispensercassette
10. Koffiedispenser
11. Heetwaterdispenser
12. Melkschuimdispenser
13. Koffiepadcassette
14. Cassette voor gemalen koffie
15. Kophouder
16. Lebak
17. Waterreservoir
18. Antichloorfilter

Eerste gebruik

Vorbereiding

- Reinig de dispensercassette in sop (fig. K).
- Reinig de koffiepadcassette en de cassette voor gemalen koffie in sop.
- Reinig de kophouder en de lebak in sop.
- Reinig het waterreservoir en het deksel van het waterreservoir in sop.

- Spoel de accessoires af onder stromend water.

Ontluchten (fig. A, B, C & J)

Het apparaat moet voor het eerste gebruik worden ontlucht. Ontluchten is uitsluitend vereist bij nieuwe apparaten.

Waarschuwing! Wees voorzichtig met heet water en stoom om brandwonden te vermijden. Tijdens het proces kan hete stoom uit de melkschuimdispenser ontsnappen.

Voorzichtig!

- Vul het waterreservoir uitsluitend met vers koud water. Vul het waterreservoir niet met koolzuurhoudend water of andere vloeistoffen.
 - Vul het waterreservoir niet verder dan de maximummarkering.
 - Verwijder het waterreservoir (17) uit het apparaat.
 - Verwijder het deksel (19) van het waterreservoir (17).
 - Verwijder het deksel (20) van de filterhouder (21).
 - Plaats het antichloorfilter (18) in de filterhouder (21).
 - Plaats het deksel (20) op de filterhouder (21).
 - Plaats het deksel (19) op het waterreservoir (17).
 - Vul het waterreservoir (17) via de vulopening in het deksel (19) tot de maximummarkering met water.
 - Plaats het waterreservoir (17) in het apparaat.
 - Zet de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'.
 - Plaats de lege koffiepadcassette (13) in het apparaat.
 - Zet de vergrendelingskraag (8) in positie 'A'.
- Let op: Als de koffiepadcassette niet is geplaatst, kan de vergrendelingskraag niet in positie 'A' worden gezet.
- Plaats één kop (500 ml) onder de koffiedispenser (10).
 - Plaats de flexibele buis (24) in de melkkan.
 - Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen.

- Druk kort op de start/stop-knop (2) om het ontluchten te starten. Het water begint na ongeveer 30 seconden uit de koffiedispenser (10) te vloeien. De pomp schakelt automatisch uit.
- Zet de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'. Het water wordt verwarmd totdat de start/stop-knop (2) na ongeveer 80 seconden van rood naar groen verandert.

Gebruik

Aanduiding van de indicatoren

Onderdeel	Indicatie	Aanduiding
Start/stop-knop (2)	Rood	Het apparaat is bezig met opwarmen of spoelen.
	Rood knipperend	Stand-by-modus.
	Groen	Het apparaat is klaar voor gebruik.
Waterniveau-indicator (3)	Groen knipperend	Vorbereiding bezig.
	Geel knipperend	Vul het waterreservoir.
Stoomindicator (4)	Geel knipperend	Ontkalk de stoomvoorziening.
	Geel	Actieve stoomfunctie.
Ontkalkings-indicator (5)	Geel knipperend	Ontkalk het apparaat. / Instelfunctie waterhardheid.
	Geel	Het ontkalkingsprogramma loopt.

In- en uitschakelen (fig. A)

- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De start/stop-knop (2) knippert rood. De start/stop-knop (2) wordt groen wanneer het apparaat klaar is voor gebruik.
- Druk nogmaals op de aan/uit-knop (1) om het apparaat op ieder willekeurig moment uit te schakelen.

Vorkookfunctie

De vorkookfunctie zorgt ervoor dat het apparaat in eerste instantie slechts een kleine hoeveelheid water toevoert. Het koffiezetten wordt na een korte onderbreking voortgezet.

Zuinige koffiezetfunctie

Indien u het apparaat na het bereiden van een drank uitschakelt, kan de zuinige koffiezetfunctie automatisch worden geactiveerd. Houd de start/stop-knop (2) ingedrukt om de zuinige koffiezetfunctie te activeren. De start/stop-knop (2) wordt groen. De waterniveau-indicator (3), de stoomindicator (4) en de ontkalkingsindicator (5) knipperen kortstondig geel na ongeveer 3 seconden. De zuinige koffiezetfunctie is geactiveerd. Na het einde van het koffiezetproces zal het apparaat niet meer opwarmen. Het apparaat schakelt automatisch uit.

Stand-by-modus

Indien het apparaat langer dan ongeveer 5 minuten niet wordt gebruikt, wordt de stand-by-modus automatisch geactiveerd. De start/stop-knop (2) knippert rood. Druk nogmaals op de start/stop-knop (2) om het apparaat voor gebruik te activeren. De stand-by-modus wordt automatisch gedeactiveerd indien u de kopgrootte-keuzeknop (6) of de drankkeuzeknop (7) draait of het waterreservoir (17) met water vult.

Automatische uitschakelfunctie

Het apparaat schakelt automatisch uit indien het gedurende 30 minuten niet is gebruikt.

Waterniveau-indicator (fig. A)

De toevoer van vers water wordt constant bewaakt door een vlotter die omhoog en omlaag beweegt in het waterreservoir (17). De waterniveau-indicator (3) knippert wanneer het niveau onder de vereiste minimum-vulhoeveelheid komt.

Instellen van de kopgrootte (fig. D)

De kopgrootte-keuzeknop wordt gebruikt voor het instellen van de gewenste hoeveelheid water die het apparaat moet leveren.

- Zet de kopgrootte-keuzeknop (6) in de gewenste positie. Zie onderstaande tabel voor het instellen van de juiste kopgrootte.

Instelling	Kopgrootte
A	1 kop espresso
B	1 normale kop koffie
C	1 grote kop koffie
D	2 normale koppen koffie
E	1 extra grote kop koffie

Selecteren van de drank (fig. E)

De drankkeuzeknop wordt gebruikt voor het selecteren van het soort drank.

- Zet de drankkeuzeknop (7) in de gewenste positie. Zie onderstaande tabel voor het selecteren van de juiste drank.

Instelling	Drank
A	Heet water
B	Koffie
C	Melkschuim
D	Cappuccino
E	Latte macchiato
F	Café au lait

Koffie zetten met koffie pads (fig. A, C, D, E, F & I)

Gebruik conventionele koffie pads met een buitendiameter van 7 cm.

Voorzichtig!

- Gebruik niet de volgende soorten koffie pads:
 - koffie pads met een kleinere buitendiameter dan 7 cm;
 - harde koffie pads voor espressoapparaten;
 - koffie pads met toevoegingen voor cappuccino, etc.
- Doe geen beschadigde koffie pads, losse gemalen koffie of oploskoffie in de koffie padcassette.

Voorzichtig! Volg de onderstaande instructies voor het plaatsen van koffie pads in de koffie padcassette:

- Gebruik de met '1' gemarkeerde zijde van de koffie padcassette voor één kop koffie. Gebruik de met '2' gemarkeerde zijde van de koffie padcassette voor twee koppen koffie.

- Tik licht met de vingertoppen op de koffiepads om de gemalen koffie in de koffiepads gelijkmatig te verdelen. Maak een kleine inkeping in het midden van de koffiepads.
 - Plaats asymmetrische koffiepads met de platte zijde naar beneden in het apparaat.
 - Indien u twee koffiepads tegelijkertijd gebruikt, druk dan de eerste koffepad stevig in de uitsparing in de koffepadcassette met de papieren rand naar boven gericht. Plaats vervolgens de tweede koffepad in de koffepadcassette volgens de bovenstaande instructies.
 - Zet de vergrendelingskraag (8) in positie 'C'.
 - Verwijder de koffepadcassette (13) uit het apparaat.
 - Plaats de koffiepads in de koffepadcassette (13).
 - Plaats voor één kop de koffepad in de met '1' gemarkeerde zijde van de koffepadcassette (fig. F1).
 - Plaats voor twee koppen de koffepad in de met '2' gemarkeerde zijde van de koffepadcassette (fig. F2).
 - Plaats de koffepadcassette (13) in het apparaat met de koffepad omhoog gericht. Zorg ervoor dat de koffepad niet gaat schuiven.
 - Zet de vergrendelingskraag (8) zo dicht mogelijk bij positie 'A' (zie pijl in fig. C).
 - Plaats de gewenste hoeveelheid koppen onder de koffiedispenser (10).
 - Plaats voor één kop de kop onder beide dispensermonden van de koffiedispenser (fig. I1).
 - Plaats voor twee koppen één kop onder de linkse dispensermond en één kop onder de rechtse dispensermond van de koffiedispenser (fig. I2).
 - Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De start/stop-knop (2) brandt rood. De start/stop-knop (2) wordt groen wanneer het apparaat klaar is voor gebruik.
 - Zet de kopgrootte-keuzeknop (6) in de gewenste positie.
 - Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'B'.
 - Druk op de start/stop-knop (2).
 - Druk voor het onderbreken van het proces nogmaals op de start/stop-knop (2).
 - Zet na het einde van het proces de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'.
- Koffie zetten met gemalen koffie (fig. A, C, D, E, G, H & I)**
Gebruik afhankelijk van de kwaliteit van de koffie 5,5 - 7,5 gram gemalen koffie.
- Zet de vergrendelingskraag (8) in positie 'C'.
 - Verwijder de koffepadcassette (13) uit het apparaat.
 - Plaats indien gewenst het papieren filter (22) in de cassette voor gemalen koffie (14).
 - Doe de gemalen koffie in de cassette voor gemalen koffie (14).
 - Voor gewone koffie doet u gemalen koffie in de cassette voor gemalen koffie.
 - Voor espresso doet u espressopoeder in de cassette voor gemalen koffie.
 - Plaats het deksel (23) op de cassette voor gemalen koffie (14).
 - Plaats de cassette voor gemalen koffie (14) in de met '2' gemarkeerde zijde van de koffepadcassette (13).
 - Plaats de koffepadcassette (13) in het apparaat met de cassette voor gemalen koffie omhoog gericht.
 - Zet de vergrendelingskraag (8) zo dicht mogelijk bij positie 'A' (zie pijl in fig. C).
 - Plaats de gewenste hoeveelheid koppen onder de koffiedispenser (10).
 - Plaats voor één kop de kop onder beide dispensermonden van de koffiedispenser (fig. I1).
 - Plaats voor twee koppen één kop onder de linkse dispensermond en één kop onder de rechtse dispensermond van de koffiedispenser (fig. I2).
 - Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De start/stop-knop (2) brandt rood. De start/stop-knop (2) wordt groen wanneer het apparaat klaar is voor gebruik.
 - Zet de kopgrootte-keuzeknop (6) in de gewenste positie.
 - Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'B'.
 - Druk op de start/stop-knop (2).
 - Druk voor het onderbreken van het proces nogmaals op de start/stop-knop (2).
 - Zet na het einde van het proces de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'.

Melk opschuimen (fig. A, C, D, E & J)

Het melkopschuimsysteem combineert melk, stoom en lucht tot een stroom opgeschuimde melk direct in de kop.

Waarschuwing!

- Zorg ervoor dat de melkkan op de juiste wijze is gevuld. Indien de melkkan leeg raakt tijdens het melk opschuimen, kunnen melk en hete stoom ontsnappen uit de melkschuimdispenser.
- Verwijder de melkkan en de kop uitsluitend wanneer het melk opschuimen is voltooid. Het melk opschuimen stopt niet onmiddellijk.

Voorzichtig! Gebruik het melkopschuimsysteem uitsluitend onder de volgende voorwaarden:

- Het melkopschuimsysteem moet juist in elkaar worden gezet.
- Het melkopschuimsysteem moet juist op het apparaat worden gemonteerd.
- Een kop moet direct onder de melkschuimdispenser worden geplaatst.
- Een geschikte melkkan gevuld met voldoende koude melk moet zo dicht mogelijk tegen de linkerzijde van het apparaat worden geplaatst. De flexibele buis moet de bodem van de melkkan aanraken.
- Vul de melkkan met voldoende koude melk.
- Plaats de melkkan zo dicht mogelijk tegen de linkerzijde van het apparaat. Zorg ervoor dat de flexibele buis (24) de bodem van de melkkan raakt.
- Plaats de kop op de kophouder (15) direct onder de melkschuimdispenser (12).
- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De start/stop-knop (2) brandt rood. De start/stop-knop (2) wordt groen wanneer het apparaat klaar is voor gebruik.
- Zet de kopgrootte-keuzeknop (6) in de gewenste positie.
- Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'C'. De stoomindicator (4) brandt geel. De start/stop-knop (2) wordt groen wanneer het apparaat klaar is voor gebruik.
- Druk op de start/stop-knop (2).
- Druk voor het onderbreken van het proces nogmaals op de start/stop-knop (2).

- Zet na het einde van het proces de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'.
- Indien u het melkopschuimsysteem niet onmiddellijk opnieuw gebruikt, verricht dan een snelreiniging. Zie het gedeelte "Snelreiniging".

Espresso zetten (fig. A, C, D & E)

Espresso is geconcentreerde koffie die wordt bereid door heet water of stoom onder druk door fijngemalen koffie te persen. De eigenschappen van espresso zijn: een hogere koffiesterkte dan gewone koffie; een groter aantal opgeloste vaste deeltjes dan gewone koffie; een kleinere hoeveelheid koffie in één kop dan bij gewone koffie (25 - 30 ml).

Gebruik koffiepaden met een sterkere gebrande koffie of gebruik espressopoeder in de cassette voor gemalen koffie.

- Bereid het apparaat voor voor het zetten van koffie. Zie het gedeelte "Koffie zetten met koffiepaden" of het gedeelte "Koffie zetten met gemalen koffie".
- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (6) in de gewenste positie:
 - Zet voor een gewone espresso de keuzeknop voor de kopgrootte (6) in positie 'A'.
 - Zet voor een dubbele espresso de keuzeknop voor de kopgrootte (6) in het midden tussen positie 'A' en 'B'.
- Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'B'.
- Druk op de start/stop-knop (2).
- Druk voor het onderbreken van het proces nogmaals op de start/stop-knop (2).
- Zet na het einde van het proces de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'.

Cappuccino zetten (fig. A, C, D & E)

Cappuccino is een soort koffie die bestaat uit koffie, hete melk en opgeschuimde melk.

- Bereid het apparaat voor voor het zetten van koffie. Zie het gedeelte "Koffie zetten met koffiepaden" of het gedeelte "Koffie zetten met gemalen koffie".
- Bereid het apparaat voor voor het opschuimen van melk. Zie het gedeelte "Melk opschuimen".
- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (6) in positie 'B', 'C', 'D' of 'E'.
- Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'D'.

- Druk op de start/stop-knop (2).
- Druk voor het onderbreken van het proces nogmaals op de start/stop-knop (2).
- Zet na het einde van het proces de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'.
- Strooi een beetje cacao-poeder op de opgeschuimde melk.
- Strooi met Kerst als specialiteit een beetje kaneel op de opgeschuimde melk.
- Indien u het melkopschuimsysteem niet onmiddellijk opnieuw gebruikt, verricht dan een snelreiniging. Zie het gedeelte "Snelreiniging".

Latte macchiato zetten (fig. A, C, D & E)

Latte macchiato is eigenlijk een omgekeerde caffè latte, waarbij de koffie bovenop de melk wordt gegoten.

- Bereid het apparaat voor voor het zetten van koffie. Zie het gedeelte "Koffie zetten met koffiepads" of het gedeelte "Koffie zetten met gemalen koffie".
- Bereid het apparaat voor voor het opschuimen van melk. Zie het gedeelte "Melk opschuimen".
- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (6) in positie 'B', 'C', 'D' of 'E'.
- Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'E'.
- Druk op de start/stop-knop (2).
- Druk voor het onderbreken van het proces nogmaals op de start/stop-knop (2).
- Zet na het einde van het proces de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'.
- Strooi een paar chocoladevlokken of cacao-poeder op de opgeschuimde melk.
- Indien u het melkopschuimsysteem niet onmiddellijk opnieuw gebruikt, verricht dan een snelreiniging. Zie het gedeelte "Snelreiniging".

Café au lait zetten (fig. A, C, D & E)

- Bereid het apparaat voor voor het zetten van koffie. Zie het gedeelte "Koffie zetten met koffiepads" of het gedeelte "Koffie zetten met gemalen koffie".
- Bereid het apparaat voor voor het opschuimen van melk. Zie het gedeelte "Melk opschuimen".

- Zet de keuzeknop voor de kopgrootte (6) in positie 'B', 'C', 'D' of 'E'.
- Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'F'.
- Druk op de start/stop-knop (2).
- Druk voor het onderbreken van het proces nogmaals op de start/stop-knop (2).
- Zet na het einde van het proces de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'.
- Indien u het melkopschuimsysteem niet onmiddellijk opnieuw gebruikt, verricht dan een snelreiniging. Zie het gedeelte "Snelreiniging".

Thee zetten of kant-en-klaardranken bereiden (fig. A, C, D & E)

De heetwaterdispenser kan worden gebruikt voor thee zetten of het bereiden van kant-en-klaar dranken.

Waarschuwing! Wees voorzichtig met heet water en stoom om brandwonden te vermijden.

- Plaats de kop op de kophouder (15) direct onder de heetwaterdispenser (11).
- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De start/stop-knop (2) wordt rood. De start/stop-knop (2) wordt groen wanneer het apparaat klaar is voor gebruik.
- Zet de kopgrootte-keuzeknop (6) in de gewenste positie.
- Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'A'.
- Druk op de start/stop-knop (2).
- Druk voor het onderbreken van het proces nogmaals op de start/stop-knop (2).
- Zet na het einde van het proces de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'.

Aanwijzingen voor gebruik

Café mocha

Café mocha is een soort koffie die bestaat uit koffie, warme chocolademelk en opgeschuimde melk.

- Bereid het apparaat voor voor het zetten van espresso. Zie het gedeelte "Espresso zetten".
- Voeg de warme chocolademelk toe aan de espresso.
- Voeg de opgeschuimde melk toe aan de espresso met de warme chocolademelk.

Opgeschuimde chocolademelk

- Doe verse melk in een geschikte melkkan.
- Voeg de gewenste hoeveelheid kant-en-klare chocolademelkpoeder toe aan de melk.
- Roer de chocolademelkpoeder direct door de melk in de melkkan.
- Schuim de melk op met de chocolademelkpoeder. Zie het gedeelte "Melk opschuimen".

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Dompel het apparaat voor reiniging niet onder in water of andere vloeistoffen.

Voorzichtig! Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat en de verschillende onderdelen van het apparaat te reinigen.

- Controleer het apparaat regelmatig op mogelijke schade.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek. Droog het apparaat met een schone, droge doek.
- Reinig de dispensercassette in sop.
- Reinig de koffiepadcassette en de cassette voor gemalen koffie in sop.
- Reinig de kophouder en de lekbak in sop.
- Reinig het waterreservoir en het deksel van het waterreservoir in sop.
- Spoel de accessoires af onder stromend water.

Spoelen van het apparaat (fig. A, B, D & E)

Het apparaat moet worden gespoeld indien het gedurende een aantal dagen niet is gebruikt. Begin altijd direct na het inschakelen met spoelen om het energieverbruik te verminderen.

Waarschuwing! Wees voorzichtig met heet water en stoom om brandwonden te vermijden. Tijdens het proces kan hete stoom uit de melkschuimdispenser ontsnappen.

Voorzichtig!

- Zorg er voor het spoelen van het apparaat voor dat het melkopschuimsysteem juist in elkaar is gezet en gemonteerd.
- Zorg er voor het spoelen van het apparaat voor dat het waterreservoir in het apparaat is geplaatst.
- Spoel het waterreservoir (17).
- Zorg ervoor dat het deksel (20) van de filterhouder (21) juist in het waterreservoir (17) is geplaatst.
- Plaats het deksel (19) op het waterreservoir (17).
- Vul het waterreservoir (17) via de vulopening in het deksel (19) tot de maximummarkering met water.
- Plaats het waterreservoir (17) in het apparaat.
- Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'A' of 'B'.
- Plaats de koffiepadcassette (13) in het apparaat.
- Zet de vergrendelingskraag (8) in positie 'A'.
- Plaats één kop (500 ml) onder de koffiedispenser (10).
- Zorg ervoor dat het melkopschuimsysteem juist in elkaar is gezet en gemonteerd.
- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen.
- Druk de aan/uit-knop (1) en de start/stop-knop (2) gelijktijdig in om het spoelproces te starten.
- Zet na het einde van het proces de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'.

Reinigen van het koffiedispenserfilter (fig. K)

De kwaliteit van de schuimlaag gaat achteruit wanneer het koffiedispenserfilter door kalk of koffieresten is verstopt. Het koffiedispenserfilter moet regelmatig worden gereinigd.

Voorzichtig! Indien de twee filters van het koffiedispenserfilter tegen elkaar worden gedrukt, vervang dan het koffiedispenserfilter.

- Verwijder de dispensercassette (9) uit het apparaat.
- Verwijder het koffiedispenserfilter (28) uit de dispensercassette (9).
- Reinig het koffiedispenserfilter (28) in sop met behulp van een zachte borstel om koffieresten te verwijderen.

- Giet een klein beetje ontkalkingsmiddel door de opening van het koffiedispenserfilter (28) om kalk te verwijderen.
- Spoel het koffiedispenserfilter (28) af onder stromend water.
- Monteer het koffiedispenserfilter (28) op de dispensercassette (9).
- Monteer de dispensercassette (9) op het apparaat.

Reinigen van het melkopschuim-systeem (fig. A, D, E & J)

Snelreiniging

- Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'C', 'D', 'E' of 'F'.
- Plaats één kop (500 ml) onder de koffiedispenser (10).
- Vul de melkkan met koud water.
- Plaats de flexibele buis (24) in de melkkan.
- Zorg ervoor dat het melkopschuimsysteem juist in elkaar is gezet en gemonteerd.
- Wacht totdat de start/stop-knop (2) groen brandt.
- Druk de aan/uit-knop (1) en de start/stop-knop (2) gelijktijdig in om de snelreiniging te starten.

Normale reiniging

- Haal het melkopschuimsysteem uit elkaar.
- Reinig de melkschuimdispenser (12), de flexibele buis (24), de buisadapter (25) en de melkschuimdispenseradapter (26) in sop met behulp van een zachte borstel.
- Droog de onderdelen van het melkopschuimsysteem volledig.
- Zet het melkopschuimsysteem weer in elkaar.
- Schroef het rode stoomventiel (27) stevig op de stoomuitlaat (30).
- Monteer het melkopschuimsysteem op het apparaat.

Reinigen van het rode stoomventiel (fig. L)

Het rode stoomventiel moet maandelijks worden gereinigd of wanneer het apparaat duidelijk minder stoom produceert.

- Verwijder handmatig het rode stoomventiel (27) van de stoomuitlaat (30). Gebruik indien nodig de zeskantsleutel (29) aan de onderzijde van het koffiedispenserfilter (28).

Let op: Bel ons servicenummer indien u er niet in slaagt om het rode stoomventiel te verwijderen.

- Reinig het rode stoomventiel (27) met behulp van het ontkalkingsmiddel. Spoel het rode stoomventiel (27) af onder stromend water.
- Schroef het rode stoomventiel (27) handmatig op de stoomuitlaat (30).

Vervangen van het antichloorfilter (fig. A & B)

Het antichloorfilter is verkrijgbaar bij ons servicestation. Het antichloorfilter verwijdert chloor en andere verontreinigende stoffen uit het water voor een zuivere koffiesmaak. Het antichloorfilter iedere twee maanden worden vervangen bij een gemiddelde dagelijkse consumptie van 8 koppen koffie (ongeveer 500 koppen).

- Verwijder het waterreservoir (17) uit het apparaat.
- Verwijder het deksel (19) van het waterreservoir (17).
- Verwijder het deksel (20) van de filterhouder (21).
- Verwijder het antichloorfilter (18) uit de filterhouder (21).
- Spoel het nieuwe antichloorfilter (18) af onder stromend water.
- Plaats het antichloorfilter (18) in de filterhouder (21).
- Plaats het deksel (20) op de filterhouder (21) (fig. B).
- Plaats het deksel (19) op het waterreservoir (17).
- Plaats het waterreservoir (17) in het apparaat.

Instellen van het waterhardheidsbereik (fig. A)

Het apparaat kan op verschillende instellingen voor waterhardheid worden ingesteld.

De fabrieksinstelling van de waterhardheid is 4. Neem contact op met uw waterleidingbedrijf of de betreffende lokale instantie voor de waterhardheid in uw regio. Indien de waterhardheid in uw regio lager is dan 4, kunt u de instelling voor de waterhardheid wijzigen, zodat het apparaat minder vaak hoeft te worden ontkalkt.

- Stel het apparaat met behulp van de aan/uit-knop (1) op de waterhardheid in uw regio in. Zie de onderstaande tabel voor het instellen van de juiste waterhardheid.

Knipper-sigitaal	Waterhardheid-bereik	Waterhardheid (°dH)
...	1 (zacht)	0 - 7
... ..	2 (gemiddeld)	7 - 14
... ..	3 (hard)	14 - 21
... ..	4 (zeer hard)	hoger dan 21

- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat uit te schakelen.
- Houd de start/stop-knop (2) gedurende 3 - 5 seconden ingedrukt totdat de ontkalkingsindicator (5) knippert.
- Druk op de start/stop-knop (2) om de waterhardheid met één niveau te verhogen. (Niveau 4 wordt gevolgd door niveau 1, etc.)
- Druk kort op de aan/uit-knop (1) om de nieuwe waterhardheid op te slaan. Indien de aan/uit-knop (1) niet binnen tien seconden wordt ingedrukt, schakelt het apparaat automatisch uit zonder de instelling op te slaan.
- Herhaal de eerste twee stappen om de waterhardheid te controleren.

Ontkalken (fig. A, B, C, K, L & M)

Het apparaat moet regelmatig worden ontkalkt. Het apparaat heeft een automatische ontkalkingsindicator die de gebruiker informeert wanneer ontkalken nodig is.

- Indien de ontkalkingsindicator (5) knippert, moet het apparaat worden ontkalkt. U kunt nog steeds koffie zetten en heet water bereiden, maar melk opschuimen voor cappuccino, latte macchiato of café au lait is niet meer mogelijk.
- Indien de ontkalkingsindicator (5) continu brandt, loopt het ontkalkingsprogramma. Het automatische ontkalkingsprogramma van het apparaat is geoptimaliseerd voor gebruik van 125 ml durgol® swiss espresso®. Het product wordt onverdund gebruikt, is zeer effectief en garandeert een betrouwbare ontkalking en dus een lange levensduur van het apparaat.

Het ontkalkingsmiddel is verkrijgbaar bij ons servicestation.

Waarschuwing! Wees voorzichtig bij het ontkalken van het apparaat om beschadiging van meubels of kleding te voorkomen. Plaats een lege pan (minstens 1,8 l) zodanig onder de koffiedispenser (10), de heetwaterdispenser (11) en de melkschuimdispenser (12) dat spetters worden voorkomen.

Voorzichtig!

- Gebruik bij het ontkalken van het apparaat uitsluitend de aangegeven hoeveelheid durgol® swiss espresso®.
- Gebruik geen azijn of azijnconcentraat om het apparaat te ontkalken.
- Gebruik geen citroenzuur om het apparaat te ontkalken.

Vorbereiding

- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat uit te schakelen.
- Verwijder de dispensercassette (9) uit het apparaat.
- Verwijder het melkopschuimsysteem uit het apparaat.
- Verwijder handmatig het rode stoomventiel (27) van de stoomuitlaat (30). Gebruik indien nodig de zeskantsleutel (29) aan de onderzijde van het koffiedispenserfilter (28).
- Verwijder het waterreservoir (17) uit het apparaat.
- Verwijder het deksel (19) van het waterreservoir (17).
- Verwijder het deksel (20) van de filterhouder (21).
- Verwijder het antichloorfilter (18) uit de filterhouder (21).
- Doe het rode stoomventiel (2) in de filterhouder (21).
- Plaats het deksel (20) op de filterhouder (21). Zorg ervoor dat de pijl op het deksel (20) in de aangegeven richting wijst (fig. B).
- Vul het lege waterreservoir (17) met 125 ml durgol® swiss espresso®.
- Plaats het deksel (19) op het waterreservoir (17).

- Vul het waterreservoir (17) via de vulopening in het deksel (19) tot de maximummarkering met water.
- Plaats het waterreservoir (17) in het apparaat.

Deel 1 - Ontkalken

- Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'A' of 'B'.
- Plaats de koffiepadcassette (13) in het apparaat.
- Zet de vergrendelingskraag (8) in positie 'A'.
- Plaats een lege pan (minstens 1,8 l) onder de koffiedispenser (10).
- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen.
- Houd de aan/uit-knop (1) en de start/stop-knop (2) tegelijkertijd ingedrukt totdat de pomp begint te lopen. De ontkalkingsfase loopt. De ontkalkingsindicator (5) blijft aan zolang de ontkalkingsfase loopt.
- Wacht ongeveer 35 minuten totdat de waterniveau-indicator (3) begint te knippen.

Deel 2 - Spoelen

- Plaats het deksel (19) op het waterreservoir (17).
- Vul het waterreservoir (17) via de vulopening in het deksel (19) tot de maximummarkering met water.
- Plaats het waterreservoir (17) in het apparaat.
- Plaats een lege pan (minstens 1,8 l) onder de koffiedispenser (10).
- Wacht totdat de start/stop-knop (2) groen brandt.
- Druk op de start/stop-knop (2) om de eerste spoelcyclus te starten. De eerste spoelcyclus is voltooid indien de waterniveau-indicator (3) knippert.
- Herhaal de bovenstaande stappen om de tweede spoelcyclus te laten lopen. Als de tweede spoelcyclus is voltooid, schakelt het apparaat automatisch uit.
- Zet na het einde van het proces de vergrendelingskraag (8) in positie 'B'.
- Verwijder het deksel (19) van het waterreservoir (17).
- Verwijder het deksel (20) van de filterhouder (21).
- Verwijder het rode stoomventiel (2) uit de filterhouder (21).

- Schroef het rode stoomventiel (27) stevig op de stoomuitlaat (30).
- Plaats het antichloorfilter (18) in de filterhouder (21).
- Plaats het deksel (20) op de filterhouder (21). Zorg ervoor dat de pijl op het deksel (20) in de aangegeven richting wijst (fig. B).
- Plaats het deksel (19) op het waterreservoir (17).
- Plaats het waterreservoir (17) in het apparaat.
- Reinig na het ontkalken van het apparaat de koffiepadcassette (13), het melkopschuimsysteem en het koffiedispenserfilter (28) in sop met behulp van een zachte borstel.

Assemblage

Waarschuwing! Schakel voor het assembleren altijd het apparaat uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.

Monteren van het antichloorfilter en het waterreservoir (fig. A & B)

- Plaats het antichloorfilter (18) in de filterhouder (21).
- Plaats het deksel (20) op de filterhouder (21).
- Plaats het deksel (19) op het waterreservoir (17).
- Plaats het waterreservoir (17) in het apparaat.

Monteren van de lekbak en de kophouder (fig. N)

- Plaats de lekbak (16) in de bodem van het apparaat.
- Plaats de kophouder (15) boven de lekbak (16) in de bodem van het apparaat.

Monteren van de dispensercassette en het koffiedispenserfilter (fig. K)

- Monteer het koffiedispenserfilter (28) op de dispensercassette (9).
- Monteer de dispensercassette (9) op het apparaat.

Monteren van de koffiepadcassette

- Zie voor gebruik van koffie pads het gedeelte "Koffie zetten met koffie pads".
- Zie voor gebruik van gemalen koffie het gedeelte "Koffie zetten met gemalen koffie".

Monteren van het melkopschuimsysteem (fig. J)

Waarschuwing! Druk de buisadapter in de melkschuimdispenseradapter totdat hij op zijn plaats klikt. Indien de buisadapter niet juist op de melkschuimdispenseradapter wordt gemonteerd, kunnen melk en hete stoom ontsnappen uit de melkschuimdispenser.

- Schuif de flexibele buis (24) over de buisadapter (25).
- Druk de buisadapter (25) in de melkschuimdispenseradapter (26) totdat hij op zijn plaats klikt.
- Monteer de melkschuimdispenseradapter (26) op het rode stoomventiel (27).
- Monteer de melkschuimdispenser (12) op de melkschuimdispenseradapter (26).

Noodopening voor koffiepadcassette (fig. A & O)

Indien de vergrendelingskraag (8) na 1 uur niet in een andere positie kan worden gezet, moet de koffiepadcassette (13) volgens de volgende procedure worden verwijderd:

- Steek een opgevouwen paperclip horizontaal in de opening (31) direct naast de koffiepadcassette (13) en duw de paperclip licht in de opening.

Waarschuwing! Wikkel een keukenhanddoek om de paperclip om brandwonden te vermijden. Hete koffie kan uit het apparaat ontsnappen.

- Indien de paperclip ongeveer 3 cm in de opening (31) wordt geduwd, wordt geen druk meer uitgeoefend en kan de vergrendelingskraag (8) in een andere positie worden gezet.
- Verwijder de koffiepadcassette (13) uit het apparaat.
- Reinig de koffiepadcassette (13) grondig.
- Verricht voor ieder gebruik de volgende stappen:
 - Zorg ervoor dat de koffie pads onbeschadigd zijn.
 - Zorg ervoor dat de koffiepadcassette (13) vrij kan worden verwijderd..
 - Reinig de cassette voor gemalen koffie (14).

Problemen oplossen

Zie onderstaande tabel voor het zelf oplossen van problemen. Indien u het probleem niet zelf kunt oplossen, neem dan contact op met ons servicestation.

- Het waterreservoir kan niet worden gemonteerd.
 - Houd de gaten in de bodem van het kantelmechanisme vast en kantel het kantelmechanisme naar voren (fig. P).
- De waterniveau-indicator knippert, maar het waterreservoir is gevuld.
 - Leeg het waterreservoir.
 - Schud het lege waterreservoir om te controleren of de vlotter vrij beweegt.
 - Reinig of ontkalk het waterreservoir.
- De pomp maakt harde geluiden.
 - Zorg ervoor dat het deksel van de filterhouder juist in het waterreservoir is geplaatst.
 - Spoel het apparaat.
- De pomp geeft geen water, maar het waterreservoir is gevuld.
 - Zorg ervoor dat het deksel van de filterhouder juist in het waterreservoir is geplaatst.
 - Spoel het apparaat.
- De vergrendelingskraag (8) wordt geblokkeerd ruim voordat positie 'A' wordt bereikt.
 - Zorg ervoor dat de koffie pads juist in de koffiepadcassette zijn geplaatst.
- De koffie is te slap.
 - Kies een sterkere koffiesoort.
 - Stel met de keuzeknop voor de kopgrootte een kleinere hoeveelheid koffie in.
 - Zorg ervoor dat de koffie pads juist in de koffiepadcassette zijn geplaatst.
- De koffie is te sterk.
 - Kies een sterkere koffiesoort.
 - Stel met de keuzeknop voor de kopgrootte een kleinere hoeveelheid koffie in.
- De koffiedispenser blijft gedurende een lange periode druppelen.
 - Zet de vergrendelingskraag (8) na ieder gebruik in positie 'B'.
- Er komt water uit de koffiepadcassette.
 - Zorg ervoor dat de koffie pads juist in de koffiepadcassette zijn geplaatst.

- Er komt water onder het apparaat vandaan.
 - Leeg de lekbak.
 - Vul het waterreservoir niet verder dan de maximummarkering.
 - Verwijder het waterreservoir slechts kort uit het apparaat voor vullen of reinigen.
- De hoeveelheid koffie is minder.
 - Zet de vergrendelingskraag (8) zo dicht mogelijk bij positie 'A' (zie pijl in fig. C).
 - Reinig de koffiepadcassette.
 - Ontkalk het apparaat.
 - Zorg ervoor dat het deksel van de filterhouder juist in het waterreservoir is geplaatst.
 - Spoel het apparaat.
- De schuimlaag gaat achteruit.
 - Reinig en onkalk de koffiedispenserfilter regelmatig.
 - Indien de twee filters van het koffiedispenserfilter tegen elkaar worden gedrukt, vervang dan het koffiedispenserfilter.
- Het apparaat schakelt na het verwarmen uit.
 - Gebruik het apparaat niet op plaatsen hoger dan 1,500 m boven zeeniveau.
- De stoomindicator knippert en de start/stop-knop blijft rood branden.
 - Ontkalk het apparaat. U kunt nog steeds koffie zetten en heet water bereiden, maar melk opschuimen is niet meer mogelijk.
- De melk wordt niet opgezogen.
 - Spoel het apparaat.
 - Wacht totdat de start/stop-knop groen brandt en probeer de melk nogmaals op te schuimen.
 - Reinig het rode stoomventiel.
- Er ontstaat geen melkschuim.
 - Zorg ervoor dat het melkopschuimsysteem juist in elkaar is gezet en gemonteerd.
 - Draai het rode stoomventiel handmatig vast.
 - Reinig grondig de melkschuimdispenser, de flexibele buis, de buisadapter en de melkschuimdispenseradapter.
- Het melkschuim spettert buitensporig.
 - Zorg ervoor dat het melkopschuimsysteem juist in elkaar is gezet en gemonteerd.
 - Gebruik uitsluitend melk die direct uit de koelkast komt.
 - Laat het apparaat volledig afkoelen. Schroef het rode stoomventiel stevig op de stoomuitlaat.
- Het melkschuim blijft stromen.
 - Indien u een melkkan gebruikt waarin de melk boven de melkschuimdispenseradapter komt, wordt de melkkan na het opschuimen van de melk drooggezogen: Zorg ervoor dat de melkkan niet hoger is dan 14 cm.
- Het ontkalkingsprogramma kan niet worden gestart.
 - Houd de aan/uit-knop en de start/stop-knop tegelijkertijd ingedrukt. Laat de aan/uit-knop en de start/stop-knop pas los wanneer de pomp werkt.
 - Zet de drankkeuzeknop (7) in positie 'A' of 'B'.
- De vergrendelingskraag (8) kan niet in een andere positie worden gezet. De pomp werkt, maar er komt geen koffie.
 - Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar uur staan om de druk te verlagen.
 - Zie het gedeelte "Noodopening voor koffiepadcassette". Voorzichtig: tijdens het proces kan koffie naar buiten spuiten.

Disclaimer

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

Congratulations!

You have purchased a Princess appliance. Our aim is to provide quality products with a tasteful design and at an affordable price. We hope that you will enjoy this appliance for many years.

Instructions for use

The instructions for use have been collected in the corresponding section. Be familiar with the safety instructions when you consult the instructions for use.

Safety instructions

Warning!

- When using mains-powered appliances, basic safety instructions must always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Read the entire manual carefully before use.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or the performance of any operation with this appliance other than recommended can cause a risk of personal injury.
- Keep this manual for future reference.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of this appliance by children or persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.

Use

- Switch off the appliance before connecting to or disconnecting from the mains.
- Always be careful when using the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Always protect the appliance from water or excessive humidity.

- Do not operate the appliance if your hands are wet. Do not operate the appliance if you are barefoot.
- Do not touch moving parts. Keep long hair and loose clothing away from the moving parts.
- Carefully guide the mains cable to make sure that it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Never pull the mains cable to disconnect the mains plug from the mains. Keep the mains cable away from heat, oil and sharp edges.
- Switch off the appliance and wait for the motor to stop running before disconnecting the mains plug from the mains.
- Do not remove any part or accessory when the mains plug is connected to the mains. Always first disconnect the mains plug from the mains.
- If the mains cable becomes damaged during use, immediately disconnect the mains plug from the mains. Do not touch the mains cable before disconnecting the mains plug from the mains.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.

Safety of others

- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- Do not allow children or animals to come near the work area. Do not allow children or animals to touch the appliance or mains cable. Close supervision is necessary when the appliance is used near children.

After use

- Disconnect the mains plug from the mains and let the appliance cool down before leaving it unattended and before replacing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- Store the appliance in a dry place when not in use. Make sure that children do not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Inspect the appliance for breakage of parts, damage to switches and other conditions that can affect the operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective part repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.
- Before use, check the mains cable for wear or damage.
- Do not use the appliance if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.

Safety instructions for coffee makers

- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the appliance.
- Connect the appliance to an earthed wall socket. If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter (at least 3 x 1 mm²).
- Only use the appliance in frost-free environments if the appliance is filled with water.
- Do not use the appliance in damp environments.
- Do not use the appliance in locations higher than 1,500 m above sea level.
- Place the appliance on a stable and flat surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces or near open flames.
- Be careful with hot water and steam to avoid burns.
- Disconnect the mains plug from the mains if the appliance is not used for a long period.

U.K. Wiring instructions Class 1


The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE
GREEN/YELLOW	EARTH

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

The wire which is coloured GREEN/YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter E or () and is coloured GREEN or GREEN/YELLOW.

If a 13Amp (BS1363) plug is used, a 13Amp (BS1362) fuse must be fitted, or if any other type of plug is used, a 13Amp fuse must be fitted, either in the plug or adaptor, or on the distribution board.

Warning! This appliance must be earthed.

Description (fig. A)

Your 242124 Princess coffee maker has been designed for preparing various types of coffee, hot water and hot chocolate.

1. On/off button
2. Start/stop button
3. Water level indicator
4. Steam indicator
5. Descaling indicator
6. Cup size selector
7. Beverage selector
8. Locking collar for coffee pad cassette
9. Dispenser cassette
10. Coffee dispenser
11. Hot water dispenser
12. Milk froth dispenser
13. Coffee pad cassette
14. Ground coffee cassette
15. Cup tray

- 16. Drip tray
- 17. Water reservoir
- 18. Anti-chlorine filter

Initial use

Preparation

- Clean the dispenser cassette in soapy water (fig. K).
- Clean the coffee pad cassette and the ground coffee cassette in soapy water.
- Clean the cup tray and the drip tray in soapy water.
- Clean the water reservoir and the lid of the water reservoir in soapy water.
- Rinse the accessories under running water.

Deventilation (fig. A, B, C & J)

The appliance must be deventilated before first use. Deventilation is only required for new appliances.

Warning! Be careful with hot water and steam to avoid burns. Hot steam can escape from the milk froth dispenser during the process.

Caution!

- Only fill the water reservoir with fresh cold water. Do not use carbonated water or other liquids to fill the water reservoir.
- Do not exceed the maximum mark when you fill the water reservoir.
- Remove the water reservoir (17) from the appliance.
- Remove the lid (19) from the water reservoir (17).
- Remove the cover (20) from the filter holder (21).
- Place the anti-chlorine filter (18) in the filter holder (21).
- Place the cover (20) on the filter holder (21).
- Place the lid (19) on the water reservoir (17).
- Fill the water reservoir (17) with water up to the maximum mark in the filling opening of the lid (19).
- Place the water reservoir (17) in the appliance.
- Set the locking collar (8) to position 'B'.

- Insert the empty coffee pad cassette (13) in the appliance.
- Set the locking collar (8) to position 'A'.
Note: If the coffee pad cassette is not inserted, the locking collar cannot be set to position 'A'.
- Place one cup (500 ml) under the coffee dispenser (10).
- Put the flexible tube (24) into the milk jug.
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance.
- Briefly press the start/stop button (2) to start the deventilation. The water starts to flow out of the coffee dispenser (10) after approximately 30 seconds. The pump switches off automatically.
- Set the locking collar (8) to position 'B'. The water is heated until the start/stop button (2) changes from red to green after approximately 80 seconds.

Use

Designation of the indicators

Component	Indication	Designation
Start/stop button (2)	Red	The appliance is heating or rinsing.
	Red flashing	Stand-by mode.
	Green	The appliance is ready for use.
	Green flashing	Preparation in progress.
	Yellow flashing	Fill the water reservoir.
Water level indicator (3)	Yellow flashing	Descal the steam device.
Steam indicator (4)	Yellow	Active steam mode.
	Yellow flashing	Descal the appliance. / Water hardness setting mode.
Descaling indicator (5)	Yellow	The descaling program is running.

Switching on and off (fig. A)

- To switch on the appliance, press the on/off button (1). The start/stop button (2) flashes red. The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.
- To switch off the appliance at any time, press the on/off button (1) again.

Pre-brewing function

The pre-brewing function makes sure that the appliance initially only supplies a small quantity of water. The coffee-making process continues after a short interval.

Economic brewing function

If you switch off the appliance after preparing a beverage, the economic brewing function can be activated automatically. To activate the economic brewing function, keep the start/stop button (2) pressed. The start/stop button (2) becomes green. The water level indicator (3), the steam indicator (4) and the descaling indicator (5) briefly flash yellow after approximately 3 seconds. The economic brewing function has been activated. If the brewing process is completed, the appliance will not heat anymore. The appliance switches off automatically.

Stand-by mode

If the appliance is not used for more than approximately 5 minutes, the stand-by mode is activated automatically. The start/stop button (2) flashes red. To activate the appliance for use, press the start/stop button (2) again. If you turn the cup size selector (6) or the beverage selector (7) or if you fill the water reservoir (17) with water, the stand-by mode is deactivated automatically.

Automatic switch-off function

The appliance switches off automatically if it is has not been used for a period of 30 minutes.

Water level indicator (fig. A)

The fresh water supply is monitored continuously by a float which moves up and down in the water reservoir (17). The water level indicator (3) flashes when the level comes below the required minimum filling quantity.

Setting the cup size (fig. D)

The cup size selector is used to set the required quantity of water to be delivered from the appliance.

- Set the cup size selector (6) to the required position. Refer to the table below to set the correct cup size.

Setting	Cup size
A	1 cup of espresso
B	1 normal cup of coffee
C	1 large cup of coffee
D	2 normal cups of coffee
E	1 extra large cup of coffee

Selecting the beverage (fig. E)

The beverage selector is used to select the type of beverage to be made.

- Set the beverage selector (7) to the required position. Refer to the table below to select the correct beverage.

Setting	Beverage
A	Hot water
B	Coffee
C	Milk froth
D	Cappuccino
E	Latte macchiato
F	Café au lait

Making coffee with coffee pads (fig. A, C, D, E, F & I)

Use conventional coffee pads with an outer diameter of 7 cm.

Caution!

- Do not use the following types of coffee pads:
 - coffee pads with an outer diameter smaller than 7 cm;
 - hard coffee pads for espresso makers;
 - coffee pads with additives for cappuccino, etc.
- Do not put damaged coffee pads, loose ground coffee or instant coffee into the coffee pad cassette.

Caution! Follow the instructions below to put coffee pads into the coffee pad cassette:

- Use the side marked '1' on the coffee pad cassette for one cup of coffee. Use the side marked '2' on the coffee pad cassette for two cups of coffee.
- Lightly tap the coffee pad with your fingertips to evenly distribute the ground coffee in the coffee pad. Make a small indentation in the centre of the coffee pad.
- Put asymmetrical coffee pads in the appliance with the flat side down.
- If you use two coffee pads at the same time, firmly press the first coffee pad into the recess of the coffee pad cassette with the paper edge facing upwards. Subsequently, put the second coffee pad into the coffee pad cassette according to the instructions above.

- Set the locking collar (8) to position 'C'.
- Remove the coffee pad cassette (13) from the appliance.
- Put the coffee pad in the coffee pad cassette (13).
 - For one cup, put the coffee pad in the side marked '1' on the coffee pad cassette (fig. F1).
 - For two cups, put the coffee pads in the side marked '2' on the coffee pad cassette (fig. F2).
- Insert the coffee pad cassette (13) into the appliance with the coffee pad upwards. Make sure that the coffee pad does not shift.
- Set the locking collar (8) to position 'A' as close as possible (see arrow in fig. C).
- Place the required amount of cups under the coffee dispenser (10).
 - For one cup, place the cup under both dispenser nozzles of the coffee dispenser (fig. I1).
 - For two cups, place one cup under the left dispenser nozzle and one cup under the right dispenser nozzle of the coffee dispenser (fig. I2).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance. The start/stop button (2) illuminates red. The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.

- Set the cup size selector (6) to the required position.
- Set the beverage selector (7) to position 'B'.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the locking collar (8) to position 'B'.

Making coffee with ground coffee (fig. A, C, D, E, G, H & I)

Use 5.5 - 7.5 grams of ground coffee, depending on the quality of the coffee.

- Set the locking collar (8) to position 'C'.
- Remove the coffee pad cassette (13) from the appliance.
- If required, insert the paper filter (22) in the ground coffee cassette (14).
- Put the ground coffee in the ground coffee cassette (14).
 - If you want regular coffee, put ground coffee in the ground coffee cassette.
 - If you want espresso, put espresso powder in the ground coffee cassette.
- Place the lid (23) on the ground coffee cassette (14).
- Put the ground coffee cassette (14) in the side marked '2' on the coffee pad cassette (13).
- Insert the coffee pad cassette (13) into the appliance with the ground coffee cassette upwards.
- Set the locking collar (8) to position 'A' as close as possible (see arrow in fig. C).
- Place the required amount of cups under the coffee dispenser (10).
 - For one cup, place the cup under both dispenser nozzles of the coffee dispenser (fig. I1).
 - For two cups, place one cup under the left dispenser nozzle and one cup under the right dispenser nozzle of the coffee dispenser (fig. I2).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance. The start/stop button (2) illuminates red. The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.
- Set the cup size selector (6) to the required position.

- Set the beverage selector (7) to position 'B'.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the locking collar (8) to position 'B'.

Frothing milk (fig. A, C, D, E & J)

The milk frothing unit combines milk, steam and air dispensing a cascade of frothy milk directly into the cup.

Warning!

- Make sure that the milk jug is correctly filled. If the milk jug becomes empty during the milk frothing process, milk and hot steam can escape from the milk froth dispenser.
- Only remove the milk jug and the cup when the milk frothing process is completed. The milk frothing process does not stop immediately.

Caution! Only use the milk frothing unit under the following conditions:

- The milk frothing unit must be properly assembled.
- The milk frothing unit must be properly mounted to the appliance.
- A cup must be placed directly under the milk froth dispenser.
- A suitable milk jug filled with a sufficient amount of cold milk must be placed as close to the left side of the appliance as possible. The flexible tube must reach the bottom of the milk jug.
- Fill the milk jug with a sufficient amount of cold milk.
- Place the milk jug as close to the left side of the appliance as possible. Make sure that the flexible tube (24) reaches the bottom of the milk jug.
- Place the cup on the cup tray (15) directly under the milk froth dispenser (12).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance. The start/stop button (2) illuminates red. The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.
- Set the cup size selector (6) to the required position.

- Set the beverage selector (7) to position 'C'. The steam indicator (4) illuminates yellow. The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the locking collar (8) to position 'B'.
- If you do not immediately use the milk frothing unit again, perform express cleaning. Refer to the section "Express cleaning".

Making espresso (fig. A, C, D & E)

Espresso is a concentrated type of coffee brewed by forcing hot water or steam under pressure through finely ground coffee. The defining characteristics of espresso include: a higher coffee strength than regular coffee; a higher amount of dissolved solids than regular coffee; a smaller amount of coffee in one cup than regular coffee (25 - 30 ml).

Use coffee pads with a stronger type of roasted coffee or use espresso powder in the ground coffee cassette.

- Prepare the appliance for making coffee. Refer to the section "Making coffee with coffee pads" or to the section "Making coffee with ground coffee".
- Set the cup size selector (6) to the required position:
 - For a regular espresso, set the cup size selector (6) to position 'A'.
 - For a long espresso, set the cup size selector (6) in the centre between position 'A' and 'B'.
- Set the beverage selector (7) to position 'B'.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the locking collar (8) to position 'B'.

Making cappuccino (fig. A, C, D & E)

Cappuccino is a type of coffee that consists of coffee, hot milk and frothed milk.

- Prepare the appliance for making coffee. Refer to the section "Making coffee with coffee pads" or to the section "Making coffee with ground coffee".

- Prepare the appliance for frothing milk. Refer to the section "Frothing milk".
- Set the cup size selector (6) to position 'B', 'C', 'D' or 'E'.
- Set the beverage selector (7) to position 'D'.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the locking collar (8) to position 'B'.
- Sprinkle some cacao powder on top of the frothed milk.
- As a Christmas specialty, sprinkle some cinnamon on top of the frothed milk.
- If you do not immediately use the milk frothing unit again, perform express cleaning. Refer to the section "Express cleaning".
- Set the beverage selector (7) to position 'F'.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the locking collar (8) to position 'B'.
- If you do not immediately use the milk frothing unit again, perform express cleaning. Refer to the section "Express cleaning".

Making latte macchiato (fig. A, C, D & E)

Latte macchiato is essentially an inverted caffè latte, with the coffee poured on top of the milk.

- Prepare the appliance for making coffee. Refer to the section "Making coffee with coffee pads" or to the section "Making coffee with ground coffee".
- Prepare the appliance for frothing milk. Refer to the section "Frothing milk".
- Set the cup size selector (6) to position 'B', 'C', 'D' or 'E'.
- Set the beverage selector (7) to position 'E'.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the locking collar (8) to position 'B'.
- Sprinkle some chocolate flakes or cacao powder on top of the frothed milk.
- If you do not immediately use the milk frothing unit again, perform express cleaning. Refer to the section "Express cleaning".

Making café au lait (fig. A, C, D & E)

- Prepare the appliance for making coffee. Refer to the section "Making coffee with coffee pads" or to the section "Making coffee with ground coffee".
- Prepare the appliance for frothing milk. Refer to the section "Frothing milk".
- Set the cup size selector (6) to position 'B', 'C', 'D' or 'E'.

Making tea or instant beverages (fig. A, C, D & E)

The hot water dispenser can be used for preparing tea or instant beverages.

Warning! Be careful with hot water and steam to avoid burns.

- Place the cup on the cup tray (15) directly under the hot water dispenser (11).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance. The start/stop button (2) becomes red. The start/stop button (2) becomes green when the appliance is ready for use.
- Set the cup size selector (6) to the required position.
- Set the beverage selector (7) to position 'A'.
- Press the start/stop button (2).
- To interrupt the process, press the start/stop button (2) again.
- If the process is completed, set the locking collar (8) to position 'B'.

Hints for use

Café mocha

Café mocha is a type of coffee that consists of coffee, hot chocolate and frothed milk.

- Prepare the appliance for making espresso. Refer to the section "Making espresso".
- Add the hot chocolate to the espresso.
- Add the frothed milk to the espresso with hot chocolate.

Frothed cacao

- Put fresh milk in a suitable milk jug.
- Add the required amount of instant cacao powder to the milk.
- Stir the cacao powder through the milk directly in the milk jug.
- Froth the milk with the cacao powder. Refer to the section "Frothing milk".

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquids for cleaning.

Caution! Do not use aggressive or abrasive cleaning agents to clean the appliance and the various parts of the appliance.

- Regularly check the appliance for possible damage.
- Use a damp cloth to clean the outside of the appliance. Use a clean, dry cloth to dry the appliance.
- Clean the dispenser cassette in soapy water.
- Clean the coffee pad cassette and the ground coffee cassette in soapy water.
- Clean the cup tray and the drip tray in soapy water.
- Clean the water reservoir and the lid of the water reservoir in soapy water.
- Rinse the accessories under running water.

Rinsing the appliance (fig. A, B, D & E)

The appliance must be rinsed if it has not been used for a couple of days. Always start rinsing the appliance directly after switching on in order to decrease energy consumption.

Warning! Be careful with hot water and steam to avoid burns. Hot steam can escape from the milk froth dispenser during the process.

Caution!

- Before rinsing the appliance, make sure that the milk frothing unit is assembled and mounted correctly.
- Before rinsing the appliance, make sure that the water reservoir is placed in the appliance.
- Rinse the water reservoir (17).
- Make sure that the cover (20) of the filter holder (21) is correctly placed in the water reservoir (17).
- Place the lid (19) on the water reservoir (17).

- Fill the water reservoir (17) with water up to the maximum mark in the filling opening of the lid (19).
- Place the water reservoir (17) in the appliance.
- Set the beverage selector (7) to position 'A' or 'B'.
- Insert the coffee pad cassette (13) into the appliance.
- Set the locking collar (8) to position 'A'.
- Place one cup (500 ml) under the coffee dispenser (10).
- Make sure that the milk frothing unit is assembled and mounted correctly.
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance.
- Simultaneously press on/off button (1) and the start/stop button (2) to start the rinsing process.
- If the process is completed, set the locking collar (8) to position 'B'.

Cleaning the coffee dispenser filter (fig. K)

The quality of the cream layer reduces when the coffee dispenser filter is clogged by calcium or coffee residue. The coffee dispenser filter must be cleaned regularly.

Caution! If the two filters of the coffee dispenser filter are pressed against each other, replace the coffee dispenser filter.

- Remove the dispenser cassette (9) from the appliance.
- Remove the coffee dispenser filter (28) from the dispenser cassette (9).
- Clean the coffee dispenser filter (28) in soapy water using a soft brush to remove coffee residue.
- Pour a small amount of descaling agent through the opening of the coffee dispenser filter (28) to remove calcium.
- Rinse the coffee dispenser filter (28) under running water.
- Mount the coffee dispenser filter (28) to the dispenser cassette (9).
- Mount the dispenser cassette (9) to the appliance.

Cleaning the milk frothing unit (fig. A, D, E & J)

Express cleaning

- Set the beverage selector (7) to position 'C', 'D', 'E' or 'F'.
- Place one cup (500 ml) under the coffee dispenser (10).
- Fill the milk jug with cold water.
- Put the flexible tube (24) into the milk jug.
- Make sure that the milk frothing unit is assembled and mounted correctly.
- Wait until the start/stop button (2) illuminates green.
- Simultaneously press on/off button (1) and the start/stop button (2) to start express cleaning.

Basic cleaning

- Disassemble the milk frothing unit.
- Clean the milk froth dispenser (12), the flexible tube (24), the tube adapter (25) and the milk froth dispenser adapter (26) in soapy water using a soft brush.
- Fully dry the parts of the milk frothing unit.
- Assemble the milk frothing unit.
- Tightly screw the red steam valve (27) to the steam outlet (30).
- Mount the milk frothing unit to the appliance.

Cleaning the red steam valve (fig. L)

The red steam valve must be cleaned monthly or when the appliance clearly produces less steam.

- Manually remove the red steam valve (27) from the steam outlet (30). If necessary, use the hexagonal key (29) at the underside of the coffee dispenser filter (28).

Note: If you do not manage to remove the red steam valve, call our service number.

- Clean the red steam valve (27) using the descaling agent. Rinse the red steam valve (27) under running water.
- Manually screw the red steam valve (27) to the steam outlet (30).

Replacing the anti-chlorine filter (fig. A & B)

The anti-chlorine filter is available from our service station. The anti-chlorine filter removes chlorine and other contaminants from the water for a pure coffee taste.

The anti-chlorine filter must be replaced every two months at an average daily consumption of 8 cups of coffee (approximately 500 cups).

- Remove the water reservoir (17) from the appliance.
- Remove the lid (19) from the water reservoir (17).
- Remove the cover (20) from the filter holder (21).
- Remove the anti-chlorine filter (18) from the filter holder (21).
- Rinse the new anti-chlorine filter (18) under running water.
- Place the anti-chlorine filter (18) in the filter holder (21).
- Place the cover (20) on the filter holder (21) (fig. B).
- Place the lid (19) on the water reservoir (17).
- Place the water reservoir (17) in the appliance.

Setting the water hardness range (fig. A)

The appliance can be set to various water hardness settings. The factory setting of the water hardness is 4. Contact your waterworks company or your local authorities for the water hardness range in your area. If the water hardness range in your area is lower than 4, the water hardness setting can be changed to reduce the number of times that the appliance must be descaled.

- Use the on/off button (1) to set the appliance to the water hardness in your area. Refer to the table below to set the correct water hardness range.

Flashing signal	Water hardness range	Water hardness (°dH)
•••	1 (soft)	0 - 7
••• •••	2 (medium)	7 - 14
••• ••• •••	3 (hard)	14 - 21
••• ••• ••• •••	4 (very hard)	above 21

- Press the on/off button (1) to switch off the appliance.
- Keep the start/stop button (2) pressed for 3 - 5 seconds until the descaling indicator (5) flashes.

- Press the start/stop button (2) to increase the water hardness range by one level. (Range 4 is followed by range 1, etc.)
- Briefly press the on/off button (1) to save the new water hardness range. If the on/off button (1) is not pressed within ten seconds, the appliance switches off automatically without saving the setting.
- Repeat the first two steps to check the water hardness range.

Descaling (fig. A, B, C, K, L & M)

The appliance must be descaled regularly. The appliance has an automatic descaling indicator which informs the user when descaling is required.

- If the descaling indicator (5) flashes, the appliance must be descaled. It is still possible to brew coffee and prepare hot water, but frothing milk for cappuccino, latte macchiato or café au lait is no longer possible.
- If the descaling indicator (5) lights continuously, the descaling program is running.

The automatic descaling program of the appliance is optimised to be used for 125 ml of durgol® swiss espresso®. The product is used undiluted, is highly effective and guarantees a reliable descaling and therefore a long operational life of the appliance. The descaling agent is available from our service station.

Warning! Be careful when descaling the appliance to prevent damage to furniture or clothing. Place an empty pot (at least 1.8 l) under the coffee dispenser (10), the hot water dispenser (11) and the milk froth dispenser (12) in such a way as to prevent splashes.

Caution!

- Only use durgol® swiss espresso® in the specified quantity to descale the appliance.
- Do not use vinegar or vinegar concentrate to descale the appliance.
- Do not use citric acid to descale the appliance.

Preparation

- Press the on/off button (1) to switch off the appliance.
- Remove the dispenser cassette (9) from the appliance.
- Remove the milk frothing unit from the appliance.
- Manually remove the red steam valve (27) from the steam outlet (30). If necessary, use the hexagonal key (29) at the underside of the coffee dispenser filter (28).
- Remove the water reservoir (17) from the appliance.
- Remove the lid (19) from the water reservoir (17).
- Remove the cover (20) from the filter holder (21).
- Remove the anti-chlorine filter (18) from the filter holder (21).
- Put the red steam valve (27) in the filter holder (21).
- Place the cover (20) on the filter holder (21). Make sure that the arrow on the cover (20) points in the direction as shown (fig. B).
- Fill the empty water reservoir (17) with 125 ml of durgol® swiss espresso®.
- Place the lid (19) on the water reservoir (17).
- Fill the water reservoir (17) with water up to the maximum mark in the filling opening of the lid (19).
- Place the water reservoir (17) in the appliance.

Part 1 - Descaling

- Set the beverage selector (7) to position 'A' or 'B'.
- Insert the coffee pad cassette (13) into the appliance.
- Set the locking collar (8) to position 'A'.
- Place an empty pot (at least 1.8 l) under the coffee dispenser (10).
- Press the on/off button (1) to switch on the appliance.
- Keep the on/off button (1) and the start/stop button (2) pressed at the same time until the pump starts to run. The descaling phase is running. The descaling indicator (5) remains on as long as the descaling phase is running.
- Wait for approximately 35 minutes until the water level indicator (3) starts to flash.

Part 2 - Rinsing

- Place the lid (19) on the water reservoir (17).
- Fill the water reservoir (17) with water up to the maximum mark in the filling opening of the lid (19).
- Place the water reservoir (17) in the appliance.
- Place an empty pot (at least 1.8 l) under the coffee dispenser (10).
- Wait until the start/stop button (2) illuminates green.
- Press the start/stop button (2) to start the first rinsing cycle. If the water level indicator (3) flashes, the first rinsing cycle is completed.
- Repeat the above steps to run the second rinsing cycle. If the second rinsing cycle is completed, the appliance switches off automatically.
- If the process is completed, set the locking collar (8) to position 'B'.
- Remove the lid (19) from the water reservoir (17).
- Remove the cover (20) from the filter holder (21).
- Remove the red steam valve (27) from the filter holder (21).
- Tightly screw the red steam valve (27) to the steam outlet (30).
- Place the anti-chlorine filter (18) in the filter holder (21).
- Place the cover (20) on the filter holder (21). Make sure that the arrow on the cover (20) points in the direction as shown (fig. B).
- Place the lid (19) on the water reservoir (17).
- Place the water reservoir (17) in the appliance.
- After descaling the appliance, clean the coffee pad cassette (13), the milk frothing unit and the coffee dispenser filter (28) in soapy water using a soft brush.

Assembly

Warning! Before assembly, always switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.

Mounting the anti-chlorine filter and the water reservoir (fig. A & B)

- Place the anti-chlorine filter (18) in the filter holder (21).
- Place the cover (20) on the filter holder (21).
- Place the lid (19) on the water reservoir (17).
- Place the water reservoir (17) in the appliance.

Mounting the drip tray and the cup tray (fig. N)

- Place the drip tray (16) in the bottom of the appliance.
- Place the cup tray (15) above the drip tray (16) in the bottom of the appliance.

Mounting the dispenser cassette and the coffee dispenser filter (fig. K)

- Mount the coffee dispenser filter (28) to the dispenser cassette (9).
- Mount the dispenser cassette (9) to the appliance.

Mounting the coffee pad cassette

- If you use coffee pads, refer to the section "Making coffee with coffee pads".
- If you use ground coffee, refer to the section "Making coffee with ground coffee".

Mounting the milk frothing unit (fig. J)

Warning! Push the tube adapter into the milk froth dispenser adapter until it clicks into place. If the tube adapter is not properly mounted to the milk froth dispenser adapter, milk and hot steam can escape from the milk froth dispenser.

- Slide the flexible tube (24) over the tube adapter (25).
- Push the tube adapter (25) into the milk froth dispenser adapter (26) until it clicks into place.
- Mount the milk froth dispenser adapter (26) to the red steam valve (27).
- Mount the milk froth dispenser (12) to the milk froth dispenser adapter (26).

Emergency opening for coffee pad cassette (fig. A & O)

If the locking collar (8) cannot be set to another position after 1 hour, the coffee pad cassette (13) must be removed according to the following procedure:

- Insert a straightened paper clip horizontally into the opening (31) directly next to coffee pad cassette (13) and slightly press the paper clip into the opening.

Warning! Wrap a kitchen towel around the paper clip to avoid burns. Hot coffee will escape from the appliance.

- If the paper clip is pressed into the opening (31) for approximately 3 cm, the pressure will be released and the locking collar (8) can be set to another position.
- Remove the coffee pad cassette (13) from the appliance.
- Thoroughly clean the coffee pad cassette (13).
- Before each use, take the following actions:
 - Make sure that the coffee pads are undamaged.
 - Make sure that the coffee pad cassette (13) can be removed freely.
 - Clean the ground coffee cassette (14).

Troubleshooting

Refer to the table below to solve problems yourself. If you are not able to solve the problem yourself, contact our service station.

- The water reservoir cannot be mounted.
 - Hold the holes in the bottom of the tilting mechanism and tilt the tilting mechanism forward (fig. P).
- The water level indicator flashes, but the water reservoir is filled.
 - Empty the water reservoir.
 - Shake the empty water reservoir to check whether the float moves freely.
 - Clean or descale the water reservoir.
- The pump makes loud noises.
 - Make sure that the cover of the filter holder is correctly placed in the water reservoir.
 - Rinse the appliance.
- The pump does not provide water, but the water reservoir is filled.
 - Make sure that the cover of the filter holder is correctly placed in the water reservoir.
 - Rinse the appliance.
- The locking collar (8) is blocked far before reaching position 'A'.
 - Make sure that the coffee pads are correctly placed in the coffee pad cassette.
- The coffee is too weak.
 - Choose a stronger type of coffee.
 - Set a lower coffee quantity using the cup size selector.
 - Make sure that the coffee pads are correctly placed in the coffee pad cassette.
- The coffee is too strong.
 - Choose a weaker type of coffee.
 - Set a higher coffee quantity using the cup size selector.
- The coffee dispenser continues to drip for a long period.
 - Set the locking collar (8) to position 'B' after each use.
- Water escapes from the coffee pad cassette.
 - Make sure that the coffee pads are correctly placed in the coffee pad cassette.
- Water comes under the appliance.
 - Empty the drip tray.
 - Only fill the water reservoir up to the maximum mark.
 - Only remove the water reservoir from the appliance briefly for filling or cleaning.
- The coffee quantity is reduced.
 - Set the locking collar (8) to position 'A' as close as possible (see arrow in fig. C).
 - Clean the coffee pad cassette.
 - Descale the appliance.
 - Make sure that the cover of the filter holder is correctly placed in the water reservoir.
 - Rinse the appliance.
- The cream layer is deteriorating.
 - Regularly clean and descale the coffee dispenser filter.
 - If the two filters of the coffee dispenser filter are pressed against each other, replace the coffee dispenser filter.
- The appliance switches off after heating.
 - Do not use the appliance in locations higher than 1,500 m above sea level.

- The steam indicator flashes and the start/stop button remains illuminated red.
 - Descale the appliance. It is still possible to brew coffee and prepare hot water, but milk frothing is no longer possible.
- The milk is not suctioned.
 - Rinse the appliance.
 - Wait until the start/stop button illuminates green and attempt to froth the milk again.
 - Clean the red steam valve.
- The milk froth does not develop.
 - Make sure that the milk frothing unit is assembled and mounted correctly.
 - Manually tighten the red steam valve.
 - Thoroughly clean the milk froth dispenser, the flexible tube, the tube adapter and the milk froth dispenser adapter.
- The milk froth splatters extremely.
 - Make sure that the milk frothing unit is assembled and mounted correctly.
 - Only use milk that comes directly from the refrigerator.
 - Allow the appliance to cool down completely. Tightly screw the red steam valve to the steam outlet.
- The milk froth runs continuously.
 - If you use a milk jug in which the milk reaches higher than the milk froth dispenser adapter, the milk jug is suctioned dry after frothing milk: Make sure that the milk jug is not higher than 14 cm.
- The descaling program cannot be started.
 - Keep the on/off button and the start/stop button pressed at the same time. Release the on/off button and the start/stop button only when the pump is operating.
 - Set the beverage selector (7) to position 'A' or 'B'.
- The locking collar (8) cannot be set to another position. No coffee emerges while the pump is operating.
 - Remove the mains plug from the wall socket and leave the appliance for several hours to reduce the pressure.
 - Refer to the section "Emergency opening for coffee pad cassette". Caution: coffee may spray out during the process.

Disclaimer

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

Félicitations!

Vous avez acheté un appareil Princess. Nous souhaitons vous proposer des produits de qualité associant un design raffiné et des prix accessibles. Nous espérons que vous profiterez longtemps de cet appareil.

Instructions d'utilisation

Les instructions d'utilisation ont été réunies dans la section correspondante. Familiarisez-vous avec les instructions de sécurité lorsque vous consultez les instructions d'utilisation

Instructions de sécurité

Avertissement !

- Si vous utilisez un appareil électrique, respectez les instructions de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Lisez avec soin le manuel complet avant utilisation.
- Le présent manuel décrit l'utilisation prévue de l'appareil. L'emploi de tout accessoire ou la réalisation de toute opération avec cet appareil autres que ceux recommandés est une source potentielle de blessures.
- Conservez ce manuel pour référence future.
- Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'emploi de cet appareil par des enfants ou des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires est potentiellement dangereux. Les personnes responsables de leur sécurité doivent leur fournir des instructions explicites voire les surveiller pour utiliser l'appareil.

Utilisation

- Arrêtez l'appareil avant de le brancher ou de le débrancher du secteur.
- Faites attention en utilisant l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Protégez toujours l'appareil de l'eau et d'une humidité excessive.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. N'employez pas l'appareil si vous êtes pieds nus.
- Ne touchez pas les parties mobiles. N'approchez pas les cheveux longs et les vêtements amples des pièces mobiles.
- Guidez avec soin le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'il ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et qu'il ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche secteur du secteur. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Arrêtez l'appareil et attendez que le moteur s'arrête avant de débrancher la fiche secteur du secteur.
- Ne retirez aucune pièce ou accessoire lorsque la fiche secteur est branchée sur le secteur. Débranchez toujours d'abord la fiche secteur du secteur
- Si le cordon d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement la fiche secteur du secteur. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avant d'avoir débranché la fiche secteur du secteur.
- Débranchez la fiche secteur du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le montage ou le démontage de même qu'avant le nettoyage ou l'entretien.

Sécurité des tiers

- Ne laissez jamais aucun enfant ou aucune personne non familiarisée avec ces instructions utiliser cet appareil.
- Ne laissez aucun enfant ou animal s'approcher de la zone de travail. Ne laissez aucun enfant ou animal toucher l'appareil ou le cordon d'alimentation. Redoublez de vigilance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants.

Après utilisation

- Débranchez la fiche secteur du secteur et laissez l'appareil refroidir avant de le laisser sans surveillance et avant de remplacer, de nettoyer ou d'inspecter l'une quelconque de ses pièces.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Assurez-vous que les enfants ne puissent pas accéder aux appareils rangés.

Inspection et réparations

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et qu'aucune pièce n'est défectueuse. Vérifiez si l'appareil présente des pièces cassées, des boutons endommagés ou d'autres dégâts susceptibles d'affecter son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Faites réparer ou remplacer toute pièce endommagée ou défectueuse par un réparateur agréé.
- N'essayez jamais d'enlever ou de changer des pièces autres que celles spécifiées dans ce manuel.
- Avant utilisation, vérifiez si le cordon d'alimentation est usé ou endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.

Instructions de sécurité pour les cafetières

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Connectez l'appareil à une prise murale mise à la terre. Si nécessaire, vous pouvez utiliser une rallonge d'un diamètre adapté (au moins 3 x 1 mm²).
- Si l'appareil est rempli d'eau, utilisez-le uniquement dans un environnement protégé contre le gel.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide.

- N'utilisez pas l'appareil à une altitude supérieure à 1.500 m au-dessus du niveau de la mer.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de flammes nues.
- Attention à l'eau chaude et à la vapeur afin d'éviter les brûlures.
- Déconnectez la fiche secteur du secteur si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Description (fig. A)

Votre cafetière 242124 Princess a été conçue pour la préparation de divers types de cafés, eaux chaudes et chocolats chauds.

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton début/fin
3. Indicateur de niveau d'eau
4. Indicateur de vapeur
5. Indicateur de détartrage
6. Sélecteur de tasse
7. Sélecteur de breuvage
8. Collier de blocage de cassette de doses de café
9. Cassette de diffuseur
10. Diffuseur de café
11. Diffuseur d'eau chaude
12. Diffuseur de mousse de lait
13. Cassette de doses de café
14. Cassette de café moulu
15. Bac de tasse
16. Bac de collecte
17. Réservoir d'eau
18. Filtre anti-chlore

Utilisation initiale

Préparation

- Nettoyez la cassette du dispensateur à l'eau savonneuse (fig. K).
- Nettoyez la cassette de doses de café et celle de café moulu à l'eau savonneuse.
- Nettoyez le bac de tasse et le bac de collecte à l'eau savonneuse.
- Nettoyez le réservoir d'eau et son couvercle à l'eau savonneuse.

- Rincez les accessoires sous de l'eau courante.

Purge (fig. A, B, C & J)

L'appareil doit être purgé avant la première utilisation. La purge est uniquement nécessaire pour les appareils neufs.

Avertissement ! Attention à l'eau chaude et à la vapeur afin d'éviter les brûlures. De la vapeur chaude peut s'échapper du diffuseur de mousse de lait pendant le processus.

Attention !

- Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau froide. N'utilisez pas de l'eau gazeuse ou autres liquides pour remplir le réservoir.
- Ne dépassez pas le repère maximum lorsque vous remplissez le réservoir d'eau.

- Retirez le réservoir d'eau (17) de l'appareil.
 - Retirez le couvercle (19) du réservoir d'eau (17).
 - Retirez le cache (20) du porte-filtre (21).
 - Placez le filtre anti-chlore (18) dans le porte-filtre (21).
 - Placez le cache (20) sur le porte-filtre (21).
 - Placez le couvercle (19) sur le réservoir d'eau (17).
 - Remplissez le réservoir d'eau (17) avec de l'eau jusqu'au repère maximum par l'ouverture de remplissage du couvercle (19).
 - Placez le réservoir d'eau (17) dans l'appareil.
 - Positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'.
 - Insérez la cassette de doses de café vide (13) dans l'appareil.
 - Positionnez le collier de blocage (8) sur 'A'.
- Remarque : Si la cassette de doses de café n'est pas insérée, il est impossible de positionner le collier de blocage sur 'A'.

- Placez une tasse (500 ml) sous le diffuseur de café (10).
- Placez le tube flexible (24) dans le pot de lait.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez brièvement sur le bouton début/fin (2) pour lancer la purge. L'eau commence à s'écouler du diffuseur de café (10) après environ 30 secondes. La pompe s'arrête automatiquement.

- Positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'. L'eau chauffe jusqu'au passage du bouton début/fin (2) du rouge au vert après environ 80 secondes.

Utilisation

Désignation des témoins

Composant	Indication	Désignation
Bouton début/fin (2)	Rouge	L'appareil chauffe ou se rince.
	Rouge clignotant	Mode veille.
	Vert	L'appareil est prêt à être utilisé.
Indicateur de niveau d'eau (3)	Vert clignotant	Préparation en cours.
	Jaune clignotant	Remplissez le réservoir d'eau.
Indicateur de vapeur (4)	Jaune clignotant	Détartez l'appareil à vapeur.
	Jaune	Mode vapeur actif.
Indicateur de détartrage (5)	Jaune clignotant	Détartez l'appareil. / Mode de réglage de dureté de l'eau.
	Jaune	Le programme de détartrage est en cours.

Mise en marche et arrêt (fig. A)

- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1). Le bouton début/fin (2) clignote en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Pour arrêter l'appareil à tout moment, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) à nouveau.

Fonction de préparation

La fonction de préparation s'assure que l'appareil fournit initialement uniquement une faible quantité d'eau. Le processus de préparation du café continue après un bref intervalle.

Fonction de préparation économique

Si vous mettez l'appareil hors tension après la préparation d'un breuvage, la fonction de préparation économique peut s'activer automatiquement. Pour activer la fonction de préparation économique, maintenez le bouton début/fin(2) appuyé. Le bouton début/fin (2) s'allume en vert. L'indicateur de niveau d'eau (3), l'indicateur de vapeur (4) et l'indicateur de détartrage (5) clignotent brièvement après environ 3 secondes. La fonction de préparation économique a été activée. Une fois le processus de préparation terminé, l'appareil ne chauffe plus. L'appareil s'arrête automatiquement.

Mode veille

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 5 minutes, environ, le mode veille s'active automatiquement. Le bouton début/fin (2) clignote en rouge. Pour activer l'appareil afin de l'utiliser, appuyez à nouveau sur le bouton début/fin (2). Si vous tournez le sélecteur de tasse (6) ou de breuvage (7) voire si vous remplissez le réservoir d'eau (17), le mode veille se désactive automatiquement.

Fonction arrêt automatique

L'appareil s'arrête automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant 30 minutes.

Témoin de niveau d'eau (fig. A)

L'alimentation en eau fraîche est suivie en continu par un flotteur qui monte et descend dans le réservoir d'eau (17). L'indicateur de niveau d'eau (3) clignote dès que le niveau est inférieur à la quantité de remplissage minimum requise.

Réglage de la taille des tasses (fig. D)

Le sélecteur de tasse sert à régler la quantité requise d'eau fournie par l'appareil.

- Réglez le sélecteur de tasse (6) sur la position requise. Voir la table suivante pour la taille de tasse correcte.

Réglage	Taille de tasse
A	1 tasse d'expresso
B	1 tasse à café normale
C	1 grande tasse à café
D	2 tasses à café normales
E	1 très grande tasse à café

Sélection du breuvage (fig. E)

Le sélecteur de breuvage sert à sélectionner le type de breuvage à préparer.

- Placez le sélecteur de breuvage (7) sur la position requise. Voir la table suivante pour sélectionner le breuvage correct.

Réglage	Breuvage
A	Eau chaude
B	Café
C	Mousse de lait
D	Cappuccino
E	Latte macchiato
F	Café au lait

Préparation du café avec des doses (fig. A, C, D, E, F & I)

Utilisez des doses de café conventionnelles d'un diamètre de 7 cm.

Attention !

- N'utilisez pas les doses de café suivantes :
 - doses de café d'un diamètre extérieur inférieur à 7 cm ;
 - doses de café dures pour machines à expresso ;
 - doses de café avec additifs pour cappuccino, etc.
- Ne placez pas de doses de café endommagées, de café moulu en vrac ou de café instantané dans la cassette de doses de café.

Attention ! Respectez les instructions suivantes pour placer les doses de café dans leur cassette :

- Utilisez le côté marqué '1' sur la cassette de doses de café pour une tasse de café. Utilisez le côté marqué '2' sur la cassette de doses de café pour deux tasses de café.

- Tapez légèrement la dose de café avec le bout des doigts pour répartir uniformément le café moulu dans la dose. Effectuez une légère entaille au centre de la dose de café.
 - Placez des doses de café asymétriques dans l'appareil avec le côté plat dirigé vers le bas.
 - Si vous utilisez deux doses de café à la fois, pressez fermement la première dans le renforcement de la cassette avec le bord en papier dirigé vers le haut. Ensuite, placez la seconde dose de café dans la cassette de doses de café selon les instructions précédentes.
- Positionnez le collier de blocage (8) sur 'C'.
 - Retirez la cassette de doses de café (13) de l'appareil.
 - Placez la dose de café dans sa cassette (13).
 - Pour une tasse, placez la dose du côté marqué '1' sur la cassette de doses de café (fig. F1).
 - Pour deux tasses, placez les doses du côté marqué '2' sur la cassette de doses de café (fig. F2).
 - Insérez la cassette de doses de café (13) dans l'appareil avec les doses dirigées vers le haut. Assurez-vous que les doses de café ne bougent pas.
 - Positionnez le collier de blocage (8) aussi près que possible sur 'A' (voir la flèche en fig. C).
 - Placez le nombre de tasses souhaité sous le diffuseur de café (10).
 - Pour une tasse, placez-la sous les deux buses du diffuseur de café (fig. I1).
 - Pour deux tasses, placez la première sous la buse de diffuseur de café de gauche et la seconde sous celle de droite (fig. I2).
 - Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. Le bouton début/fin (2) s'allume en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
 - Réglez le sélecteur de tasse (6) sur la position requise.
 - Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'B'.
 - Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.
 - Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'.

Préparation du café avec du café moulu (fig. A, C, D, E, G, H & I)

Utilisez 5 à 7,5 grammes de café moulu selon la qualité souhaitée.

- Positionnez le collier de blocage (8) sur 'C'.
- Retirez la cassette de doses de café (13) de l'appareil.
- Si nécessaire, insérez le filtre en papier (22) dans la cassette de café moulu (14).
- Placez le café moulu dans sa cassette (14).
 - Pour un café normal, placez le café moulu dans sa cassette.
 - Pour un espresso, placez de la poudre pour espresso dans la cassette de café moulu.
- Placez le couvercle (23) sur la cassette de café moulu (14).
- Placez la cassette de café moulu (14) du côté marqué '2' de la cassette de doses de café (13).
- Insérez la cassette de doses de café (13) dans l'appareil avec la cassette de café moulu dirigée vers le haut.
- Positionnez le collier de blocage (8) aussi près que possible sur 'A' (voir la flèche en fig. C).
- Placez le nombre de tasses souhaité sous le diffuseur de café (10).
 - Pour une tasse, placez-la sous les deux buses du diffuseur de café (fig. I1).
 - Pour deux tasses, placez la première sous la buse de diffuseur de café de gauche et la seconde sous celle de droite (fig. I2).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. Le bouton début/fin (2) s'allume en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Réglez le sélecteur de tasse (6) sur la position requise.
- Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'B'.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).

- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.
- Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'.

Faire mousser du lait (fig. A, C, D, E & J)

L'unité de mousse de lait combine le lait, la vapeur et l'air pour diffuser une cascade de lait mousseux directement dans la tasse.

Avertissement !

- Assurez-vous que le pot de lait est correctement rempli. Si le pot de lait se vide durant le processus de moussage du lait, du lait et de la vapeur chaude peuvent s'échapper du diffuseur de mousse de lait.
- Retirez le pot de lait et la tasse uniquement lorsque le processus de moussage du lait est terminé. Le processus de moussage du lait ne s'arrête pas immédiatement.

Attention ! Utilisez l'unité de mousse de lait uniquement sous les conditions suivantes :

- L'unité de mousse de lait doit être correctement assemblée.
- L'unité de mousse de lait doit être correctement montée sur l'appareil.
- Une tasse doit être placée directement sous le diffuseur de mousse de lait.
- Un pot de lait adapté avec suffisamment de lait froid doit être placé aussi près que possible de la gauche de l'appareil. Le tube flexible doit atteindre le fond du pot de lait.

- Remplissez le pot de lait avec suffisamment de lait froid.
- Placez le pot de lait aussi près que possible de la gauche de l'appareil. Assurez-vous que le tube flexible (24) touche le fond du pot de lait.
- Placez la tasse sur le bac de tasse (15) directement sous le diffuseur de mousse de lait (12).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. Le bouton début/fin (2) s'allume en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Réglez le sélecteur de tasse (6) sur la position requise.

- Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'C'. L'indicateur de vapeur (4) s'allume en jaune. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.
- Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'.
- Si vous n'utilisez pas immédiatement à nouveau l'unité de mousse de lait, effectuez un nettoyage express. Consultez la section "Nettoyage express".

Préparation d'un expresso (fig. A, C, D & E)

L'expresso est un type de café concentré préparé en forçant de l'eau chaude ou de la vapeur sous pression dans du café finement moulu. L'expresso se caractérise comme suit : une puissance du café supérieure par rapport au café normal ; une quantité supérieure de solides dissous par rapport au café normal ; une quantité inférieure de café par tasse par rapport au café normal (25 - 30 ml).

Utilisez des doses de café d'un type de café torréfié plus fort voire de la poudre pour expresso dans la cassette de café moulu.

- Préparez l'appareil pour faire du café. Consultez la section "Préparation du café avec des doses" ou "Préparation du café avec du café moulu".
- Réglez le sélecteur de tasse (6) sur la position requise :
 - Pour un expresso normal, positionnez le sélecteur de tasse (6) sur position 'A'.
 - Pour un expresso allongé, positionnez le sélecteur de tasse (6) entre position 'A' et 'B'.
- Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'B'.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.
- Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'.

Préparation d'un cappuccino (fig. A, C, D & E)

Le cappuccino est un type de café composé de café, de lait chaud et de mousse de lait.

- Préparez l'appareil pour faire du café. Consultez la section "Préparation du café avec des doses" ou "Préparation du café avec du café moulu".
- Préparez l'appareil pour faire mousser du lait. Consultez la section "Faire mousser du lait".
- Positionnez le sélecteur de tasse (6) sur 'B', 'C', 'D' ou 'E'.
- Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'D'.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.
- Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'.
- Saupoudrez de poudre de cacao le sommet de la mousse de lait.
- Spécialité pour les fêtes de Noël : saupoudrez de cannelle le sommet de la mousse de lait.
- Si vous n'utilisez pas immédiatement à nouveau l'unité de mousse de lait, effectuez un nettoyage express. Consultez la section "Nettoyage express".

Préparation d'un latte macchiato (fig. A, C, D & E)

Le latte macchiato est essentiellement un café latte inversé, avec le café versé par-dessus le lait.

- Préparez l'appareil pour faire du café. Consultez la section "Préparation du café avec des doses" ou "Préparation du café avec du café moulu".
- Préparez l'appareil pour faire mousser du lait. Consultez la section "Faire mousser du lait".
- Positionnez le sélecteur de tasse (6) sur 'B', 'C', 'D' ou 'E'.
- Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'E'.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.

- Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'.
- Saupoudrez de copeaux ou de poudre de cacao le sommet de la mousse de lait.
- Si vous n'utilisez pas immédiatement à nouveau l'unité de mousse de lait, effectuez un nettoyage express. Consultez la section "Nettoyage express".

Préparation d'un café au lait (fig. A, C, D & E)

- Préparez l'appareil pour faire du café. Consultez la section "Préparation du café avec des doses" ou "Préparation du café avec du café moulu".
- Préparez l'appareil pour faire mousser du lait. Consultez la section "Faire mousser du lait".
- Positionnez le sélecteur de tasse (6) sur 'B', 'C', 'D' ou 'E'.
- Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'F'.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.
- Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'.
- Si vous n'utilisez pas immédiatement à nouveau l'unité de mousse de lait, effectuez un nettoyage express. Consultez la section "Nettoyage express".

Préparation d'un thé ou de boissons instantanées (fig. A, C, D & E)

Le diffuseur d'eau chaude peut servir à préparer du thé ou des boissons instantanées.

Avertissement ! Attention à l'eau chaude et à la vapeur afin d'éviter les brûlures.

- Placez la tasse sur le bac de tasse (15) directement sous le diffuseur d'eau chaude (11).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. Le bouton début/fin (2) devient en rouge. Le bouton début/fin (2) devient vert dès que l'appareil peut être utilisé.
- Réglez le sélecteur de tasse (6) sur la position requise.
- Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'A'.

- Appuyez sur le bouton début/fin (2).
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton début/fin (2) à nouveau.
- Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'.

Conseils d'utilisation

Moka

Le café mocha est un type de café composé de café, de chocolat chaud et de mousse de lait.

- Préparez l'appareil pour faire un expresso. Consultez la section "Préparation d'un expresso".
- Ajoutez le chocolat chaud à l'expresso.
- Ajoutez la mousse de lait à l'expresso au chocolat chaud.

Mousse de cacao

- Versez du lait frais dans un pot de lait adapté.
- Ajoutez la quantité souhaitée de poudre de cacao instantané au lait.
- Remuez la poudre de cacao dans le lait directement dans le pot de lait.
- Faites mousser le lait avec la poudre de cacao. Consultez la section "Faire mousser du lait".

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.

Attention ! N'utilisez pas d'agents de nettoyage agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil et ses diverses pièces.

- Contrôlez régulièrement les éventuels dommages sur l'appareil.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Séchez l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et sec.
- Nettoyez la cassette de diffuseur à l'eau savonneuse.
- Nettoyez la cassette de doses de café et celle de café moulu à l'eau savonneuse.
- Nettoyez le bac de tasse et le bac de collecte à l'eau savonneuse.

- Nettoyez le réservoir d'eau et son couvercle à l'eau savonneuse.
- Rincez les accessoires sous de l'eau courante.

Rinçage de l'appareil (fig. A, B, D & E)

L'appareil doit être rincé s'il n'a pas été utilisé pendant quelques jours. Commencez toujours par rincer l'appareil directement après sa mise sous tension afin de réduire la consommation d'énergie.

Avertissement ! Attention à l'eau chaude et à la vapeur afin d'éviter les brûlures. De la vapeur chaude peut s'échapper du diffuseur de mousse de lait pendant le processus.

Attention !

- Avant de rincer l'appareil, assurez-vous que l'unité de mousse de lait est correctement assemblée et montée.
- Avant de rincer l'appareil, assurez-vous que le réservoir d'eau est bien en place dans l'appareil.
- Rincez le réservoir d'eau (17).
- Assurez-vous que le cache (20) du porte-filtre (21) est correctement placé sur le réservoir d'eau (17).
- Placez le couvercle (19) sur le réservoir d'eau (17).
- Remplissez le réservoir d'eau (17) avec de l'eau jusqu'au repère maximum par l'ouverture de remplissage du couvercle (19).
- Placez le réservoir d'eau (17) dans l'appareil.
- Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'A' ou 'B'.
- Insérez la cassette de doses de café (13) dans l'appareil.
- Positionnez le collier de blocage (8) sur 'A'.
- Placez une tasse (500 ml) sous le diffuseur de café (10).
- Assurez-vous que l'unité de mousse de lait est correctement assemblée et montée.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez simultanément sur le bouton marche/arrêt (1) et sur le bouton début/fin (2) pour lancer le processus de rinçage.

- Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'.

Nettoyage du filtre du diffuseur de café (fig. K)

La qualité de la couche de crème diminue lorsque le filtre du diffuseur de café est bouché par du calcaire ou des résidus de café. Le filtre du diffuseur de café doit être nettoyé régulièrement.

Attention ! Si les deux éléments de filtre du filtre du diffuseur de café sont pressés l'un contre l'autre, remplacez le filtre du diffuseur de café.

- Retirez la cassette de diffuseur (9) de l'appareil.
- Retirez le filtre du diffuseur de café (28) de la cassette de diffuseur (9).
- Nettoyez le filtre du diffuseur de café (28) à l'eau savonneuse avec une brosse douce pour éliminer les résidus de café.
- Versez une faible quantité d'agent détartrant via l'ouverture de filtre du diffuseur de café (28) pour éliminer le calcaire.
- Rincez le filtre du diffuseur de café (28) sous l'eau courante.
- Placez le filtre du diffuseur de café (28) dans la cassette de diffuseur (9).
- Montez la cassette de diffuseur (9) sur l'appareil.

Nettoyage de l'unité de mousse de lait (fig. A, D, E & J)

Nettoyage express

- Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'C', 'D', 'E' ou 'F'.
- Placez une tasse (500 ml) sous le diffuseur de café (10).
- Remplissez le pot de lait d'eau froide.
- Placez le tube flexible (24) dans le pot de lait.
- Assurez-vous que l'unité de mousse de lait est correctement assemblée et montée.
- Attendez que le bouton début/fin (2) s'allume en vert.
- Appuyez simultanément sur le bouton marche/arrêt (1) et sur le bouton début/fin (2) pour lancer le nettoyage express.

Nettoyage de base

- Démontez l'unité de mousse de lait.
- Nettoyez le diffuseur de mousse de lait (12), le tube flexible (24), l'adaptateur de tube (25) et l'adaptateur de diffuseur de mousse de lait (26) à l'eau savonneuse avec une brosse douce.
- Séchez complètement les pièces de l'unité de mousse de lait.
- Montez l'unité de mousse de lait.
- Vissez à fond la vanne de vapeur rouge (27) sur la sortie de vapeur (30).
- Montez l'unité de mousse de lait dans l'appareil.

Nettoyage de la vanne de vapeur rouge (fig. L)

La vanne de vapeur rouge doit être nettoyée tous les mois ou dès que l'appareil produit clairement moins de vapeur.

- Retirez manuellement la vanne de vapeur rouge (27) de la sortie de vapeur (30). Si nécessaire, utilisez la clé hexagonale (29) sous la partie inférieure du filtre de diffuseur de café (28).

Remarque : si vous n'arrivez pas à retirer la vanne de vapeur rouge, appelez notre service d'assistance.

- Nettoyez la vanne de vapeur rouge (27) avec un agent détartrant. Rincez la vanne de vapeur rouge (27) sous l'eau courante.
- Vissez manuellement la vanne de vapeur rouge (27) sur la sortie de vapeur (30).

Changement du filtre anti-chlore (fig. A & B)

Le filtre anti-chlore est disponible auprès de notre station d'entretien. Le filtre anti-chlore élimine le chlore et autres agents contaminants de l'eau pour purifier le goût du café. Le filtre anti-chlore doit être remplacé tous les deux mois pour une consommation quotidienne moyenne de 8 tasses de café (environ 500 tasses).

- Retirez le réservoir d'eau (17) de l'appareil.
- Retirez le couvercle (19) du réservoir d'eau (17).
- Retirez le cache (20) du porte-filtre (21).
- Retirez le filtre anti-chlore (18) du porte-filtre (21).

- Rincez le filtre anti-chlore neuf (18) sous l'eau courante.
- Placez le filtre anti-chlore (18) dans le porte-filtre (21).
- Placez le cache (20) sur le porte-filtre (21) (fig. B).
- Placez le couvercle (19) sur le réservoir d'eau (17).
- Placez le réservoir d'eau (17) dans l'appareil.

Réglage de l'intervalle de dureté de l'eau (fig. A)

Vous pouvez régler l'appareil pour différentes duretés de l'eau. Par défaut, la dureté de l'eau est réglée sur 4. Contactez votre société des eaux ou les autorités locales afin de déterminer la dureté de l'eau dans votre zone. Pour une dureté de l'eau dans votre zone inférieure à 4, le réglage de dureté de l'eau est modifiable afin d'espacer les détartrages nécessaires de l'appareil.

- Utilisez le bouton marche/arrêt (1) pour régler l'appareil selon la dureté de l'eau dans votre zone. Voir la table suivante pour le réglage correct de la dureté de l'eau.

Signal clignotant	Intervalle de dureté de l'eau	Dureté de l'eau (°dH)
...	1 (douce)	0 - 7
... ..	2 (moyenne)	7 - 14
... .. .	3 (dure)	14 - 21
...	4 (très dure)	plus de 21

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour arrêter l'appareil.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2) 3 à 5 seconde pour que l'indicateur de détartrage (5) clignote.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (2) pour augmenter d'un niveau l'intervalle de dureté de l'eau. (L'intervalle 4 est suivi du 1, etc.)
- Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt (1) pour enregistrer le nouvel intervalle de dureté de l'eau. Si vous n'appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) dans les dix secondes, l'appareil s'arrête automatiquement sans enregistrer le réglage.
- Répétez les deux premières étapes pour vérifier l'intervalle de dureté de l'eau.

Détartrage (fig. A, B, C, K, L & M)

L'appareil doit être détartré régulièrement. L'appareil dispose d'un témoin de détartrage automatique qui informe l'utilisateur de la nécessité d'un détartrage.

- Si l'indicateur de détartrage (5) clignote, l'appareil doit être détartré. Il reste possible de préparer du café et de l'eau chaude mais pas de faire mousser du lait pour le cappuccino, le latte macchiato ou le café au lait.
- Si l'indicateur de détartrage (5) est allumé en continu, le programme de détartrage est en cours.

Le programme de détartrage automatique de l'appareil est optimisé pour 125 ml de durgol® swiss espresso®. Le produit doit être utilisé sans dilution. Il est très efficace et garantit un détartrage fiable et donc un cycle de vie prolongé de l'appareil. L'agent détartrant est disponible auprès de notre station d'entretien.

Avertissement ! Attention lors du détartrage de l'appareil à ne pas endommager le mobilier ou les vêtements. Placez un pot vide (au moins 1,8 l) sous le diffuseur de café (10), le diffuseur d'eau chaude (11) et le diffuseur de mousse de lait (12) de sorte à éviter les éclaboussures.

Attention !

- Utilisez uniquement la quantité spécifiée de durgol® swiss espresso® pour détartrer l'appareil.
- N'utilisez ni vinaigre, ni concentré de vinaigre pour détartrer l'appareil.
- N'utilisez pas d'acide citrique pour détartrer l'appareil.

Préparation

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour arrêter l'appareil.
- Retirez la cassette de diffuseur (9) de l'appareil.
- Retirez de l'unité de mousse de lait de l'appareil.
- Retirez manuellement la vanne de vapeur rouge (27) de la sortie de vapeur (30). Si nécessaire, utilisez la clé hexagonale (29) sous la partie inférieure du filtre de diffuseur de café (28).

- Retirez le réservoir d'eau (17) de l'appareil.
- Retirez le couvercle (19) du réservoir d'eau (17).
- Retirez le cache (20) du porte-filtre (21).
- Retirez le filtre anti-chlore (18) du porte-filtre (21).
- Placez la vanne de vapeur rouge (27) dans le porte-filtre (21).
- Placez le cache (20) sur le porte-filtre (21). Assurez-vous que la flèche sur le cache (20) pointe dans le sens illustré (fig. B).
- Remplissez le réservoir d'eau (17) avec 125 ml de durgol® swiss espresso®.
- Placez le couvercle (19) sur le réservoir d'eau (17).
- Remplissez le réservoir d'eau (17) avec de l'eau jusqu'au repère maximum par l'ouverture de remplissage du couvercle (19).
- Placez le réservoir d'eau (17) dans l'appareil.
- Attendez que le bouton début/fin (2) s'allume en vert.
- Appuyez sur le bouton début/fin (2) pour lancer le premier cycle de rinçage. Si l'indicateur de niveau d'eau (3) clignote, le premier cycle de rinçage est terminé.
- Répétez les étapes précédentes pour le second cycle de rinçage. Si le second cycle de rinçage est terminé, l'appareil s'arrête automatiquement.
- Si le processus est terminé, positionnez le collier de blocage (8) sur 'B'.
- Retirez le couvercle (19) du réservoir d'eau (17).
- Retirez le cache (20) du porte-filtre (21).
- Retirez la vanne de vapeur rouge (27) du porte-filtre (21).
- Vissez à fond la vanne de vapeur rouge (27) sur la sortie de vapeur (30).
- Placez le filtre anti-chlore (18) dans le porte-filtre (21).
- Placez le cache (20) sur le porte-filtre (21). Assurez-vous que la flèche sur le cache (20) pointe dans le sens illustré (fig. B).
- Placez le couvercle (19) sur le réservoir d'eau (17).
- Placez le réservoir d'eau (17) dans l'appareil.
- Après le détartrage de l'appareil, nettoyez la cassette de doses de café (13), l'unité de mousse de lait et le filtre du diffuseur de café (28) à l'eau savonneuse avec une brosse douce.

Partie 1 - Détartrage

- Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'A' ou 'B'.
- Insérez la cassette de doses de café (13) dans l'appareil.
- Positionnez le collier de blocage (8) sur 'A'.
- Placez un pot vide (au moins 1,8 l) sous le diffuseur de café (10).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) et simultanément sur le bouton début/fin (2) jusqu'au démarrage de la pompe. La phase de détartrage est en cours. L'indicateur de détartrage (5) reste allumé pendant toute la phase de détartrage.
- Attendez environ 35 minutes pour que l'indicateur de niveau d'eau (3) commence à clignoter.

Partie 2 - Rinçage

- Placez le couvercle (19) sur le réservoir d'eau (17).
- Remplissez le réservoir d'eau (17) avec de l'eau jusqu'au repère maximum par l'ouverture de remplissage du couvercle (19).
- Placez le réservoir d'eau (17) dans l'appareil.
- Placez un pot vide (au moins 1,8 l) sous le diffuseur de café (10).

Montage

Avertissement ! Avant le montage, arrêtez toujours l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale.

Montage du filtre anti-chlore et du réservoir d'eau (fig. A & B)

- Placez le filtre anti-chlore (18) dans le porte-filtre (21).
- Placez le cache (20) sur le porte-filtre (21).
- Placez le couvercle (19) sur le réservoir d'eau (17).
- Placez le réservoir d'eau (17) dans l'appareil.

Montage du bac de collecte et du bac de tasse (fig. N)

- Placez le bac de collecte (16) au fond de l'appareil.
- Placez le bac de tasse (15) sur le bac de collecte (16) au fond de l'appareil.

Montage de la cassette de diffuseur et du filtre de diffuseur de café (fig. K)

- Placez le filtre du diffuseur de café (28) dans la cassette de diffuseur (9).
- Montez la cassette de diffuseur (9) sur l'appareil.

Montage de la cassette de doses de café

- Si vous utilisez des doses de café, reportez-vous à la section "Préparation du café avec des doses".
- Si vous utilisez du café moulu, reportez-vous à la section "Préparation du café avec du café moulu".

Montage de l'unité de mousse de lait (fig. J)

Avertissement ! Poussez l'adaptateur de tube dans l'adaptateur du diffuseur de mousse de lait pour l'enclencher. Si l'adaptateur de tube n'est pas correctement monté sur l'adaptateur du diffuseur de mousse de lait, du lait et de la vapeur chaude peuvent s'échapper du diffuseur de mousse de lait.

- Glissez le tube flexible (24) sur son adaptateur (25).
- Poussez l'adaptateur de tube (25) dans l'adaptateur du diffuseur de mousse de lait (26) pour l'enclencher.
- Montez l'adaptateur du diffuseur de mousse de lait (26) sur la vanne de vapeur rouge (27).
- Montez le diffuseur de mousse de lait (12) sur son adaptateur (26).

Ouverture d'urgence de la cassette de doses de café (fig. A & O)

Si le collier de blocage (8) ne peut pas être positionné autrement pendant une heure, la cassette de doses de café (13) doit être retirée comme suit :

- Insérez horizontalement un trombone déplié dans l'ouverture (31) directement à côté de la cassette de doses de café (13) et poussez-le légèrement dans l'ouverture.

Avertissement ! Enveloppez le trombone dans un chiffon cuisine pour éviter de vous brûler. Du café chaud peut s'échapper de l'appareil.

- Si le trombone est enfoncé dans l'ouverture (31) sur environ 3 cm, la pression se décharge et le collier de blocage (8) peut adopter une autre position.
- Retirez la cassette de doses de café (13) de l'appareil.
- Nettoyez soigneusement la cassette de doses de café (13).
- Avant chaque utilisation, procédez comme suit :
 - Assurez-vous que les doses de café ne sont pas endommagées.
 - Assurez-vous que la cassette de doses de café (13) bouge librement.
 - Nettoyez la cassette de café moulu (14).

Dépannage

La table suivante vous permet de résoudre vous-même les problèmes. Si vous n'arrivez pas à résoudre vous-même les problèmes, contactez notre station d'entretien.

- Impossible de monter le réservoir d'eau.
 - Maintenez les orifices au fond du mécanisme d'inclinaison et inclinez-le vers l'avant (fig. P).
- L'indicateur de niveau d'eau clignote mais le réservoir d'eau est plein.
 - Videz le réservoir d'eau.
 - Secouez le réservoir d'eau vide pour vérifier la liberté de mouvement du flotteur.
 - Nettoyez ou détartrez le réservoir d'eau.
- La pompe émet des bruits sourds.
 - Assurez-vous que le cache du porte-filtre est correctement placé sur le réservoir d'eau.
 - Rincez l'appareil.
- La pompe ne fournit pas d'eau mais le réservoir d'eau est plein.
 - Assurez-vous que le cache du porte-filtre est correctement placé sur le réservoir d'eau.
 - Rincez l'appareil.

- Le collier de blocage (8) est bloqué bien avant d'atteindre la position 'A'.
 - Assurez-vous que les doses de café sont correctement placées dans leur cassette.
- Le café n'est pas fort.
 - Choisissez un type de café plus puissant.
 - Réglez une quantité de café inférieure avec le sélecteur de tasse.
 - Assurez-vous que les doses de café sont correctement placées dans leur cassette.
- Le café est trop fort.
 - Choisissez un type de café moins puissant.
 - Réglez une quantité de café supérieure avec le sélecteur de tasse.
- Le diffuseur de café continue à goutter pendant une longue période.
 - Positionnez le collier de blocage (8) sur 'B' après chaque usage.
- L'eau s'échappe de la cassette de doses de café.
 - Assurez-vous que les doses de café sont correctement placées dans leur cassette.
- L'eau s'écoule sous l'appareil.
 - Videz le bac de collecte.
 - Remplissez le réservoir d'eau sans dépasser le repère maximum.
 - Retirez le réservoir d'eau de l'appareil seulement brièvement, afin de le remplir ou le nettoyer.
- La quantité de café est réduite.
 - Positionnez le collier de blocage (8) aussi près que possible sur 'A' (voir la flèche en fig. C).
 - Nettoyez la cassette de doses de café.
 - Détartrez l'appareil.
 - Assurez-vous que le cache du porte-filtre est correctement placé sur le réservoir d'eau.
 - Rincez l'appareil.
- La couche de crème se détériore.
 - Nettoyez et détartrez régulièrement le filtre du diffuseur de café.
 - Si les deux éléments de filtre du filtre du diffuseur de café sont pressés l'un contre l'autre, remplacez le filtre du diffuseur de café.
- L'appareil s'arrête après le chauffage.
 - N'utilisez pas l'appareil à une altitude supérieure à 1.500 m au-dessus du niveau de la mer.
- L'indicateur de vapeur clignote et le bouton de début/fin reste allumé en rouge.
 - Détartrez l'appareil. Il reste possible de préparer du café et de l'eau chaude mais pas de faire mousser du lait.
- Le lait n'est pas aspiré.
 - Rincez l'appareil.
 - Attendez que le bouton de début/fin s'allume en vert et essayez à nouveau de faire mousser le lait.
 - Nettoyez la vanne de vapeur rouge.
- La mousse de lait ne se forme pas.
 - Assurez-vous que l'unité de mousse de lait est correctement assemblée et montée.
 - Serrez manuellement la vanne de vapeur rouge.
 - Nettoyez soigneusement le diffuseur de mousse de lait, le tube flexible, l'adaptateur du tube et l'adaptateur du diffuseur de mousse de lait.
- La mousse de lait éclabousse beaucoup.
 - Assurez-vous que l'unité de mousse de lait est correctement assemblée et montée.
 - Utilisez uniquement du lait sortant directement du réfrigérateur.
 - Laissez l'appareil refroidir complètement. Vissez à fond la vanne de vapeur rouge sur la sortie de vapeur.
- La mousse de lait s'écoule en continu.
 - Si vous utilisez un pot de lait dans lequel le lait dépasse la hauteur de l'adaptateur de diffuseur de mousse de lait, le pot de lait est aspiré à sec après le moussage du lait : assurez-vous de ne pas utiliser un pot de lait plus haut que 14 cm.
- Le programme de détartrage ne démarre pas.
 - Appuyez sur le bouton marche/arrêt et simultanément sur le bouton début/fin sans les relâcher. Relâchez le bouton marche/arrêt et le bouton début/fin dès que la pompe fonctionne.
 - Positionnez le sélecteur de breuvage (7) sur 'A' ou 'B'.

-
- Le collier de blocage (8) ne peut pas être réglé sur une autre position. Aucun café ne sort alors que la pompe fonctionne.
 - Débranchez la fiche secteur de la prise murale et laissez l'appareil pendant plusieurs heures afin de réduire la pression.
 - Consultez la section "Ouverture d'urgence de la cassette de doses de café".
Attention : du café peut être pulvérisé pendant le processus.

Clause de non responsabilité

Sous réserve de modifications ;
les spécifications peuvent être modifiées
sans préavis.

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben ein Princess Gerät erworben. Unser Ziel ist es, Qualitätsprodukte mit einem geschmackvollen Design zu einem erschwinglichen Preis anzubieten. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Gefallen an diesem Gerät finden.

Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung wurde im entsprechenden Abschnitt zusammengestellt. Machen Sie sich mit den Sicherheitsanweisungen vertraut, wenn Sie die Bedienungsanleitung lesen.

Sicherheitsanweisungen

Achtung!

- Beim Gebrauch von netzbetriebenen Geräten müssen stets die grundsätzlichen Sicherheitsanweisungen befolgt werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Personenverletzungen zu verringern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern.
- Lesen Sie das gesamte Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
- Der bestimmungsgemäße Gebrauch ist in diesem Handbuch beschrieben. Der Gebrauch von nicht empfohlenem Zubehör oder das Ausführen von anderen als den für dieses Gerät empfohlenen Arbeiten kann gefährlich sein und zu Personenverletzungen führen.
- Bewahren Sie dieses Handbuch zur künftigen Bezugnahme auf.
- Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Benutzung des Geräts durch Kinder oder durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder ohne das erforderliche Wissen und die nötige Erfahrung kann gefährlich sein! Die für die Sicherheit verantwortlichen Personen müssen klare Anweisungen geben oder den Gebrauch des Geräts beaufsichtigen.

Gebrauch

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es an das Netz anschließen oder davon trennen.
- Gehen Sie beim Gebrauch des Geräts stets vorsichtig vor.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schützen Sie das Gerät stets vor Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Betreiben Sie das Gerät nicht barfuß.
- Berühren Sie keine sich bewegenden Teile. Halten Sie langes Haar und lose Kleidung von den sich bewegenden Teilen fern.
- Führen Sie das Netzkabel vorsichtig, um sicherzustellen, dass es nicht an der Kante einer Arbeitsplatte hängen bleibt und nicht versehentlich daran gezogen oder darüber gestolpert wird.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Netzstecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen, Öl und scharfen Kanten fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis der Motor stehen geblieben ist, bevor Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.
- Entfernen Sie kein Teil und kein Zubehör, solange der Netzstecker noch mit der Wandsteckdose verbunden ist. Ziehen Sie stets zunächst den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Wird das Netzkabel beim Gebrauch beschädigt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Berühren Sie das Netzkabel nicht, solange der Netzstecker noch nicht aus der Wandsteckdose gezogen wurde.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, sowie vor der Zerlegung bzw. dem Zusammenbau und vor der Reinigung und Wartung.

Sicherheit Anderer

- Lassen Sie das Gerät nicht von Kindern oder anderen Personen benutzen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind.
- Lassen Sie keine Kinder oder Tiere in die Nähe des Arbeitsbereichs kommen. Lassen Sie keine Kinder oder Tiere das Gerät oder das Netzkabel berühren.

Wird das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet, ist eine strenge Aufsicht erforderlich.

Nach dem Gebrauch

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es unbeaufsichtigt zurücklassen oder bevor Sie Teile des Geräts austauschen, reinigen oder überprüfen.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort auf. Vergewissern Sie sich, dass Kinder keinen Zugang zu den aufbewahrten Geräten haben.

Überprüfung und Reparaturen

- Prüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf beschädigte oder defekte Teile. Überprüfen Sie das Gerät auf gebrochene Teile, Schäden an den Schaltern und auf andere Zustände, die den Betrieb beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist.
- Lassen Sie ein beschädigtes oder defektes Teil von einem autorisierten Reparaturbetrieb reparieren oder austauschen.
- Versuchen Sie niemals, andere als in diesem Handbuch angegebene Teile zu entfernen oder auszutauschen.
- Prüfen Sie das Netzkabel vor dem Gebrauch auf Verschleiß und Beschädigung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Teil vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.

Sicherheitsanweisungen für Kaffeemaschinen

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch stets, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Wandsteckdose an. Verwenden Sie nötigenfalls ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Durchmesser (mindestens 3 x 1 mm²).

- Verwenden Sie das Gerät nur in frostfreien Umgebungen, wenn das Gerät mit Wasser gefüllt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, die höher als 1.500 m über dem Meeresspiegel liegen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, flache Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser und Dampf um, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät während eines längeren Zeitraums nicht gebraucht wird.

Beschreibung (Abb. A)

Ihre 242124 Princess Kaffeemaschine wurde konstruiert, um verschiedene Kaffeesorten, Heißwasser sowie heiße Schokolade zuzubereiten.

1. Ein-/Aus-Taste
2. Start-/Stopp-Taste
3. Wasserstandanzeige
4. Dampfanzeige
5. Entkalkungsanzeige
6. Tassengröße-Wähler
7. Getränkewähler
8. Sperrknopf für Kaffeepad-Kassette
9. Spenderkassette
10. Kaffeespender
11. Heißwasserspender
12. Milchschaumspender
13. Kaffeepad-Kassette
14. Kassette für gemahlene Kaffee
15. Tassentablett
16. Tropftablett
17. Wasserbehälter
18. Anti-Chlor-Filter

Erster Gebrauch

Vorbereitung

- Reinigen Sie die Spenderkassette in Seifenwasser (Abb. K).
- Reinigen Sie die Kaffeepad-Kassette und die Kassette für gemahlene Kaffee in Seifenwasser.
- Reinigen Sie das Tassentablett und das Tropftablett in Seifenwasser.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter und den Deckel des Wasserbehälters in Seifenwasser.
- Spülen Sie das Zubehör unter fließendem Wasser ab.

Entlüftung (Abb. A, B, C & J)

Das Gerät muss vor dem ersten Gebrauch entlüftet werden. Die Entlüftung ist nur bei Neugeräten erforderlich.

Achtung! Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser und Dampf um, um Verbrennungen zu vermeiden. Während des Vorgangs kann heißer Dampf aus dem Milchschaumspender austreten.

Vorsicht!

- Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit frischem kaltem Wasser. Verwenden Sie kein kohlesäurehaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten, um den Wasserbehälter zu füllen.
- Überschreiten Sie beim Füllen des Wasserbehälters nicht die Maximalmarke.
- Nehmen Sie den Wasserbehälter (17) vom Gerät.
- Entfernen Sie den Deckel (19) vom Wasserbehälter (17).
- Entfernen Sie die Abdeckung (20) vom Filterhalter (21).
- Setzen Sie den Anti-Chlor-Filter (18) in den Filterhalter (21) ein.
- Setzen Sie die Abdeckung (20) auf den Filterhalter (21).
- Setzen Sie den Deckel (19) auf den Wasserbehälter (17).
- Füllen Sie den Wasserbehälter (17) an der Einfüllöffnung des Deckels (19) bis zur Maximalmarke mit Wasser.

- Setzen Sie den Wasserbehälter (17) in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'.
- Setzen Sie die leere Kaffeepad-Kassette (13) in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'A'.

Hinweis: Wird keine Kaffeepad-Kassette eingesetzt, kann der Sperrknopf nicht auf Position 'A' gestellt werden.

- Stellen Sie eine Tasse (500 ml) unter den Kaffeespender (10).
- Führen Sie das flexible Rohr (24) in das Milchgefäß.
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie kurz auf die Start-/Stopp-Taste (2), um die Entlüftung zu starten. Das Wasser beginnt nach ca. 30 Sekunden, aus dem Kaffeespender (10) herauszulaufen. Die Pumpe schaltet automatisch aus.
- Stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'. Das Wasser wird erhitzt, bis die Start-/Stopp-Taste (2) nach ca. 80 Sekunden von rot auf grün wechselt.

Gebrauch

Bezeichnung der Anzeigen

Komponente	Anzeige	Bezeichnung
Start-/Stopp-Taste (2)	Rot	Das Gerät heizt auf oder spült.
	Rotes Blinken	Standby-Modus.
	Grün	Das Gerät ist gebrauchsbereit.
Wasserstandsanzeige (3)	Grünes Blinken	Vorbereitung läuft.
	Gelbes Blinken	Füllen Sie den Wasserbehälter.
Dampfanzeige (4)	Gelbes Blinken	Entkalken Sie die Dampfvorrichtung.
	Gelb	Dampfmodus aktiv.
	Gelbes Blinken	Entkalken Sie das Gerät. / Wasserhärte-Einstellmodus.
Entkalkungsanzeige (5)	Gelb	Das Entkalkungsprogramm läuft.

Ein- und Ausschalten (Abb. A)

- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1). Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt rot. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
- Um das Gerät jederzeit auszuschalten, drücken Sie erneut auf die Ein-/Aus-Taste (1).

Vorbrühfunktion

Durch die Vorbrühfunktion wird sichergestellt, dass das Gerät anfangs nur eine geringe Wassermenge liefert. Der Kaffeekochvorgang wird nach einer kurzen Zeitspanne fortgesetzt.

Öko-Brühfunktion

Wenn Sie das Gerät nach der Zubereitung eines Getränks ausschalten, kann die Öko-Brühfunktion automatisch aktiviert werden. Um die Öko-Brühfunktion zu aktivieren, halten Sie die Start-/Stopp-Taste (2) gedrückt. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün. Die Wasserstandanzeige (3), die Dampfanzeige (4) und die Entkalkungsanzeige (5) blinken nach ca. 3 Sekunden kurz gelb. Die Öko-Brühfunktion wurde aktiviert. Ist der Brühvorgang abgeschlossen, heizt das Gerät nicht weiter auf. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

Standby-Modus

Wird das Gerät länger als ca. 5 Minuten nicht verwendet, wird der Standby-Modus automatisch aktiviert. Die Start-/Stopp-Taste (2) blinkt rot. Um das Gerät für den Gebrauch zu aktivieren, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2). Wenn Sie den Tassengröße-Wähler (6) oder den Getränkwähler (7) drehen oder wenn Sie den Wasserbehälter (17) mit Wasser füllen, wird der Standby-Modus automatisch deaktiviert.

Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 30 Minuten lang nicht verwendet wurde.

Wasserstandanzeige (Abb. A)

Die Frischwasserversorgung wird kontinuierlich von einem Schwimmer überwacht, der sich im Wasserbehälter (17) auf- und abwärts bewegt. Die Wasserstandanzeige (3) blinkt, wenn der Stand unter den erforderlichen Mindestfüllstand sinkt.

Einstellen der Tassengröße (Abb. D)

Der Tassengröße-Wähler wird verwendet, um die erforderliche Wassermenge einzustellen, die das Gerät liefern soll.

- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (6) auf die erforderliche Position. Die Einstellung der richtigen Tassengröße können Sie der Tabelle unten entnehmen.

Einstellung	Tassengröße
A	1 Tasse Espresso
B	1 normale Tasse Kaffee
C	1 große Tasse Kaffee
D	2 normale Tassen Kaffee
E	1 extragroße Tasse Kaffee

Wahl des Getränks (Abb. E)

Der Getränkwähler wird verwendet, um die Art des zuzubereitenden Getränks auszuwählen.

- Stellen Sie den Getränkwähler (7) auf die erforderliche Position. Die Wahl des richtigen Getränks können Sie der Tabelle unten entnehmen.

Einstellung	Getränk
A	Heißwasser
B	Kaffee
C	Milchschaum
D	Cappuccino
E	Latte Macchiato
F	Café au Lait

Kaffee kochen mit Kaffeepads (Abb. A, C, D, E, F & I)

Verwenden Sie herkömmliche Kaffeepads mit einem Außendurchmesser von 7 cm.

Vorsicht!

- Verwenden Sie folgende Kaffeepad-Typen nicht:
 - Kaffeepads mit einem Außendurchmesser unter 7 cm;
 - Harte Kaffeepads für Espressomaschinen;
 - Kaffeepads mit Zusätzen für Cappuccino, etc.

- Füllen Sie keine beschädigten Kaffeepads, lösen gemahlene Kaffee oder Instant-Kaffee in die Kaffeepad-Kassette ein.

Vorsicht! Folgen Sie den Anweisungen unten, um Kaffeepads in die Kaffeepad-Kassette einzusetzen:

- Verwenden Sie die mit '1' gekennzeichnete Seite auf der Kaffeepad-Kassette für eine Tasse Kaffee. Verwenden Sie die mit '2' gekennzeichnete Seite auf der Kaffeepad-Kassette für zwei Tassen Kaffee.
- Klopfen Sie mit den Fingerspitzen vorsichtig auf das Kaffeepad, um den gemahlene Kaffee im Kaffeepad gleichmäßig zu verteilen. Drücken Sie den Kaffeepad in der Mitte leicht ein.
- Legen Sie asymmetrische Kaffeepads mit der flachen Seite nach unten in das Gerät.
- Wenn Sie zwei Kaffeepads gleichzeitig verwenden, drücken Sie das erste Kaffeepad fest in die Aussparung der Kaffeepad-Kassette, wobei die Papierkante nach oben weisen muss. Setzen Sie dann gemäß den Anweisungen oben das zweite Kaffeepad in die Kaffeepad-Kassette ein.
- Stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'C'.
- Entfernen Sie die Kaffeepad-Kassette (13) aus dem Gerät.
- Setzen Sie das Kaffeepad in die Kaffeepad-Kassette (13) ein.
 - Legen Sie für eine Tasse das Kaffeepad in die mit '1' gekennzeichnete Seite der Kaffeepad-Kassette (Abb. F1).
 - Legen Sie für zwei Tassen die Kaffeepads in die mit '2' gekennzeichnete Seite der Kaffeepad-Kassette (Abb. F2).
- Setzen Sie die Kaffeepad-Kassette (13) mit dem Kaffeepad nach oben in das Gerät ein. Vergewissern Sie sich, dass sich das Kaffeepad nicht verschieben kann.
- Stellen Sie den Sperrknopf (8) so nahe wie möglich auf Position 'A' (siehe Pfeil in Abb. C).
- Stellen Sie die erforderliche Anzahl an Tassen unter den Kaffeespender (10).
 - Stellen Sie für eine Tasse die Tasse unter beide Spenderdüsen des Kaffeespenders (Abb. I1).

- Stellen Sie für zwei Tassen die eine Tasse unter die linke Spenderdüse und die andere unter die rechte Spenderdüse des Kaffeespenders (Abb. I2).
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten. Die Start-/Stopp-Taste (2) leuchtet rot. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
- Stellen Sie den Fassengröße-Wähler (6) auf die erforderliche Position.
- Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'B'.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'.

Kaffee kochen mit gemahlene Kaffee (Abb. A, C, D, E, G, H & I)

Nehmen Sie 5,5 - 7,5 Gramm gemahlene Kaffee - je nach Kaffeequalität.

- Stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'C'.
- Entfernen Sie die Kaffeepad-Kassette (13) aus dem Gerät.
- Setzen Sie falls erforderlich den Papierfilter (22) in die Kassette (14) für gemahlene Kaffee ein.
- Geben Sie den gemahlene Kaffee in die Kassette (14) für gemahlene Kaffee.
 - Falls Sie normalen Kaffee möchten, geben Sie den gemahlene Kaffee in die Kassette für gemahlene Kaffee.
 - Falls Sie Espresso möchten, geben Sie das Espressopulver in die Kassette für gemahlene Kaffee.
- Setzen Sie den Deckel (23) auf die Kassette (14) für gemahlene Kaffee.
- Setzen Sie die Kassette (14) für gemahlene Kaffee in die mit '2' gekennzeichnete Seite der Kaffeepad-Kassette (13) ein.
- Setzen Sie die Kaffeepad-Kassette (13) mit der Kassette für gemahlene Kaffee nach oben weisend in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Sperrknopf (8) so nahe wie möglich auf Position 'A' (siehe Pfeil in Abb. C).

- Stellen Sie die erforderliche Anzahl an Tassen unter den Kaffeespender (10).
 - Stellen Sie für eine Tasse die Tasse unter beide Spenderdüsen des Kaffeespenders (Abb. I1).
 - Stellen Sie für zwei Tassen die eine Tasse unter die linke Spenderdüse und die andere unter die rechte Spenderdüse des Kaffeespenders (Abb. I2).
 - Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten. Die Start-/Stopp-Taste (2) leuchtet rot. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
 - Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (6) auf die erforderliche Position.
 - Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'B'.
 - Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
 - Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
 - Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'.
- Es muss sich ein geeignetes Milchgefäß mit ausreichend kalter Milch so nahe wie möglich an der linken Seite des Geräts befinden. Das flexible Rohr muss bis zur Unterseite des Milchgefäßes reichen.
 - Füllen Sie das Milchgefäß mit ausreichend kalter Milch.
 - Stellen Sie das Milchgefäß so nahe wie möglich an die linke Seite des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass das flexible Rohr (24) bis zur Unterseite des Milchgefäßes reicht.
 - Stellen Sie die Tasse auf das Tassentablett (15) direkt unter dem Milchschaumspender (12).
 - Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten. Die Start-/Stopp-Taste (2) leuchtet rot. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
 - Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (6) auf die erforderliche Position.
 - Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'C'. Die Dampfanzeige (4) leuchtet gelb. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
 - Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
 - Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
 - Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'.
 - Falls Sie die Milchschaumeinheit nicht sofort wieder verwenden, führen Sie die Expressreinigung durch. Siehe Abschnitt "Expressreinigung".

Aufschäumen von Milch (Abb. A, C, D, E & J)

Die Milchschaumeinheit kombiniert Milch-, Dampf- und Luftspender in einer Kaskade zu Milchschaum direkt für die Tasse.

Achtung!

- Vergewissern Sie sich, dass das Milchgefäß richtig befüllt ist. Wird das Milchgefäß während des Milchschaumvorgangs leer, können Milch und heißer Dampf aus dem Milchschaumspender entweichen.
- Entfernen Sie nur das Milchgefäß und die Tasse, wenn das Aufschäumen der Milch abgeschlossen ist. Der Milchschaumvorgang stoppt nicht sofort.

Vorsicht! Verwenden Sie die Milchschaumeinheit nur unter den folgenden Bedingungen:

- Die Milchschaumeinheit muss richtig montiert sein.
- Die Milchschaumeinheit muss richtig im Gerät angebracht sein.
- Es muss sich eine Tasse direkt unter dem Milchschaumspender befinden.

Espresso kochen (Abb. A, C, D & E)

Espresso ist eine konzentrierte Kaffeesorte, die gebrüht wird, indem heißes Wasser oder Dampf unter Druck durch fein gemahlene Kaffee dringt. Zu den Charakteristiken von Espresso zählen: der Kaffee ist stärker als normaler Kaffee; mehr Anteile an ungelösten Feststoffen als bei normalem Kaffee; weniger Kaffeemenge in einer Tasse als bei normalem Kaffee (25 - 30 ml).

Verwenden Sie Kaffeepads mit einer stärkeren Sorte geröstetem Kaffee oder verwenden Sie Espresso pulver in der Kassette für gemahlene Kaffee.

- Bereiten Sie das Gerät für die Zubereitung von Kaffee vor. Siehe Abschnitt "Kaffee kochen mit Kaffeepads" oder Abschnitt "Kaffee kochen mit gemahlenem Kaffee".
- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (6) auf die erforderliche Position:
 - Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (6) für normalen Espresso auf Position 'A'.
 - Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (6) für einen langen Espresso in die Mitte zwischen Position 'A' und 'B'.
- Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'B'.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'.

Cappuccino kochen (Abb. A, C, D & E)

Cappuccino ist eine Kaffeesorte, die aus Kaffee, heißer Milch und aufgeschäumter Milch besteht.

- Bereiten Sie das Gerät für die Zubereitung von Kaffee vor. Siehe Abschnitt "Kaffee kochen mit Kaffeepads" oder Abschnitt "Kaffee kochen mit gemahlenem Kaffee".
- Bereiten Sie das Gerät für das Aufschäumen von Milch vor. Siehe Abschnitt "Aufschäumen von Milch".
- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (6) auf Position 'B', 'C', 'D' oder 'E'.
- Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'D'.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'.
- Streuen Sie etwas Kakaopulver auf den Milchschaum.
- Streuen Sie als Weihnachtsspezialität etwas Zimt auf den Milchschaum.
- Falls Sie die Milchschaumeinheit nicht sofort wieder verwenden, führen Sie die Expressreinigung durch. Siehe Abschnitt "Expressreinigung".

Latte Macchiato kochen (Abb. A, C, D & E)

Latte Macchiato ist im Prinzip ein umgedrehter Caffè Latte, bei dem der Kaffee oben auf die Milch gegossen wird.

- Bereiten Sie das Gerät für die Zubereitung von Kaffee vor. Siehe Abschnitt "Kaffee kochen mit Kaffeepads" oder Abschnitt "Kaffee kochen mit gemahlenem Kaffee".
- Bereiten Sie das Gerät für das Aufschäumen von Milch vor. Siehe Abschnitt "Aufschäumen von Milch".
- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (6) auf Position 'B', 'C', 'D' oder 'E'.
- Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'E'.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'.
- Streuen Sie etwas Schokoladenflocken oder Kakaopulver auf den Milchschaum.
- Falls Sie die Milchschaumeinheit nicht sofort wieder verwenden, führen Sie die Expressreinigung durch. Siehe Abschnitt "Expressreinigung".

Café au Lait kochen (Abb. A, C, D & E)

- Bereiten Sie das Gerät für die Zubereitung von Kaffee vor. Siehe Abschnitt "Kaffee kochen mit Kaffeepads" oder Abschnitt "Kaffee kochen mit gemahlenem Kaffee".
- Bereiten Sie das Gerät für das Aufschäumen von Milch vor. Siehe Abschnitt "Aufschäumen von Milch".
- Stellen Sie den Tassengröße-Wähler (6) auf Position 'B', 'C', 'D' oder 'E'.
- Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'F'.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'.
- Falls Sie die Milchschaumeinheit nicht sofort wieder verwenden, führen Sie die Expressreinigung durch. Siehe Abschnitt "Expressreinigung".

Tee oder Instantgetränke kochen (Abb. A, C, D & E)

Der Heißwasserspender kann zur Zubereitung von Tee oder Instantgetränken verwendet werden.

Achtung! Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser und Dampf um, um Verbrennungen zu vermeiden.

- Stellen Sie die Tasse auf das Tassentablett (15) direkt unter dem Heißwasserspender (11).
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird rot. Die Start-/Stopp-Taste (2) wird grün, wenn das Gerät gebrauchsbereit ist.
- Stellen Sie den Fassengröße-Wähler (6) auf die erforderliche Position.
- Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'A'.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Um die Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Start-/Stopp-Taste (2).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'.

Hinweise für den Gebrauch

Café Mocha

Café Mocha ist eine Kaffeesorte, die aus Kaffee, heißer Schokolade und aufgeschäumter Milch besteht.

- Bereiten Sie das Gerät für die Zubereitung von Espresso vor. Siehe Abschnitt "Espresso kochen".
- Geben Sie die heiße Schokolade in den Espresso.
- Geben Sie den Milchschaum zum Espresso mit der heißen Schokolade.

Aufgeschäumter Kakao

- Gießen Sie frische Milch in ein geeignetes Milchgefäß.
- Geben Sie die erforderliche Menge Instant-Kakaopulver in die Milch.
- Rühren Sie das Kakaopulver durch die Milch direkt in das Milchgefäß.
- Schäumen Sie die Milch mit dem Kakaopulver auf. Siehe Abschnitt "Aufschäumen von Milch".

Reinigung und Wartung

Achtung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung stets aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Vorsicht! Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Gerät und seine verschiedenen Teile zu reinigen.

- Kontrollieren Sie das Gerät regelmäßig auf mögliche Schäden.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um das Äußere des Geräts zu reinigen. Trocknen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Spenderkassette in Seifenwasser.
- Reinigen Sie die Kaffeepad-Kassette und die Kassette für gemahlene Kaffee in Seifenwasser.
- Reinigen Sie das Tassentablett und das Tropftablett in Seifenwasser.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter und den Deckel des Wasserbehälters in Seifenwasser.
- Spülen Sie das Zubehör unter fließendem Wasser ab.

Spülen des Geräts

(Abb. A, B, D & E)

Das Gerät muss gespült werden, falls es einige Tage nicht verwendet wurde. Spülen Sie das Gerät immer direkt nach dem Einschalten, um den Energieverbrauch gering zu halten.

Achtung! Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser und Dampf um, um Verbrennungen zu vermeiden. Während des Vorgangs kann heißer Dampf aus dem Milchschaumspender austreten.

Vorsicht!

- Vergewissern Sie sich vor dem Spülen des Geräts, dass die Milchschaumeinheit richtig zusammengebaut und angebracht ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Spülen des Geräts, dass der Wasserbehälter in das Gerät eingesetzt ist.

- Spülen Sie den Wasserbehälter (17).
- Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung (20) des Filterhalters (21) richtig im Wasserbehälter (17) angebracht ist.
- Setzen Sie den Deckel (19) auf den Wasserbehälter (17).
- Füllen Sie den Wasserbehälter (17) an der Einfüllöffnung des Deckels (19) bis zur Maximalmarke mit Wasser.
- Setzen Sie den Wasserbehälter (17) in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'A' oder 'B'.
- Setzen Sie die Kaffeepad-Kassette (13) in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'A'.
- Stellen Sie eine Tasse (500 ml) unter den Kaffeespender (10).
- Vergewissern Sie sich, dass die Milchschaumeinheit richtig zusammengesetzt und richtig angebracht ist.
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie gleichzeitig auf die Ein-/Aus-Taste (1) und auf die Start-/Stopp-Taste (2), um den Spülvorgang zu starten.
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'.

Reinigung des Kaffeespenderfilters (Abb. K)

Die Qualität der Sahneschicht nimmt ab, wenn der Kaffeespenderfilter mit Kalzium oder Kaffeerückständen zugesetzt ist. Der Kaffeespenderfilter muss regelmäßig gereinigt werden.

Vorsicht! Sind die beiden Filter des Kaffeespenderfilters aneinander gedrückt, erneuern Sie den Kaffeespenderfilter.

- Entfernen Sie die Spenderkassette (9) aus dem Gerät.
- Entfernen Sie den Kaffeespenderfilter (28) aus der Spenderkassette (9).
- Reinigen Sie den Kaffeespenderfilter (28) mit einer weichen Bürste in Seifenwasser, um die Kaffeerückstände zu entfernen.
- Gießen Sie etwas Entkalker durch die Öffnung des Kaffeespenderfilters (28), um das Kalzium zu entfernen.

- Spülen Sie den Kaffeespenderfilter (28) unter fließendem Wasser.
- Bringen Sie den Kaffeespenderfilter (28) an der Spenderkassette (9) an.
- Bringen Sie die Spenderkassette (9) am Gerät an.

Reinigung der Milchschaumeinheit (Abb. A, D, E & J)

Expressreinigung

- Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'C', 'D', 'E' oder 'F'.
- Stellen Sie eine Tasse (500 ml) unter den Kaffeespender (10).
- Füllen Sie das Milchgefäß mit kaltem Wasser.
- Führen Sie das flexible Rohr (24) in das Milchgefäß.
- Vergewissern Sie sich, dass die Milchschaumeinheit richtig zusammengesetzt und richtig angebracht ist.
- Warten Sie, bis die Start-/Stopp-Taste (2) grün leuchtet.
- Drücken Sie gleichzeitig auf die Ein-/Aus-Taste (1) und auf die Start-/Stopp-Taste (2), um die Expressreinigung zu starten.

Grundreinigung

- Zerlegen Sie die Milchschaumeinheit.
- Reinigen Sie den Milchschaumpender (12), das flexible Rohr (24), den Rohradapter (25) und den Milchschaumpenderadapter (26) mit einer weichen Bürste in Seifenwasser.
- Trocknen Sie die Teile der Milchschaumeinheit gründlich ab.
- Bauen Sie die Milchschaumeinheit zusammen.
- Schrauben Sie das rote Dampfventil (27) fest auf den Dampfauslass (30).
- Montieren Sie die Milchschaumeinheit am Gerät.

Reinigung des roten Dampfventils (Abb. L)

Das rote Dampfventil muss monatlich oder dann, wenn das Gerät deutlich weniger Dampf erzeugt, gereinigt werden.

- Entfernen Sie das rote Dampfventil (27) mit der Hand aus dem Dampfauslass (30). Verwenden Sie ggf. einen Sechskantschlüssel (29) an der Unterseite des Kaffeespenderfilters (28).

Hinweis: Falls es Ihnen nicht gelingt, das rote Dampfventil zu entfernen, rufen Sie bei unserer Servicenummer an.

- Reinigen Sie das rote Dampfventil (27) mit dem Entkalker. Spülen Sie das rote Dampfventil (27) unter fließendem Wasser ab.
- Schrauben Sie das rote Dampfventil (27) von Hand auf den Dampfauslass (30).

Erneuern des Anti-Chlor-Filters (Abb. A & B)

Der Anti-Chlor-Filter ist bei unserem Kundendienst erhältlich. Für einen reinen Kaffeegeschmack entfernt der Anti-Chlor-Filter Chlor und andere Verunreinigungen aus dem Wasser. Der Anti-Chlor-Filter muss bei einem durchschnittlichen täglichen Konsum von 8 Tassen Kaffee alle zwei Monate (ca. 500 Tassen) erneuert werden.

- Nehmen Sie den Wasserbehälter (17) vom Gerät.
- Entfernen Sie den Deckel (19) vom Wasserbehälter (17).
- Entfernen Sie die Abdeckung (20) vom Filterhalter (21).
- Entfernen Sie den Anti-Chlor-Filter (18) aus dem Filterhalter (21).
- Spülen Sie den neuen Anti-Chlor-Filter (18) unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie den Anti-Chlor-Filter (18) in den Filterhalter (21) ein.
- Setzen Sie die Abdeckung (20) auf den Filterhalter (21) (Abb. B).
- Setzen Sie den Deckel (19) auf den Wasserbehälter (17).
- Setzen Sie den Wasserbehälter (17) in das Gerät ein.

Einstellen des Wasserhärtebereichs (Abb. A)

Das Gerät kann auf verschiedene Wasserhärten eingestellt werden. Die Werkseinstellung der Wasserhärte ist 4. Wenden Sie sich an Ihr Wasserwerk oder an die entsprechenden regionalen Stellen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren. Ist die Wasserhärte in Ihrem Gebiet niedriger als 4, kann die Wasserhärte-einstellung verändert werden, um die Häufigkeit der Entkalkungen zu verringern.

- Verwenden Sie die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät auf die Wasserhärte in Ihrem Gebiet einzustellen. Die Einstellung des richtigen Wasserhärtebereichs können Sie der Tabelle unten entnehmen.

Blinksignal	Wasserhärtebereich	Wasserhärte (°dH)
...	1 (weich)	0 - 7
... ..	2 (mittel)	7 - 14
... .. .	3 (hart)	14 - 21
...	4 (sehr hart)	über 21

- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät auszuschalten.
- Halten Sie 3 - 5 Sekunden lang die Start-/Stopp-Taste (2) gedrückt, bis die Entkalkungsanzeige (5) blinkt.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2), um den Wasserhärtebereich um eine Stufe zu erhöhen. (Nach Bereich 4 folgt wieder Bereich 1, usw.)
- Drücken Sie kurz auf die Ein-/Aus-Taste (1), um den neuen Wasserhärtebereich zu speichern. Wenn Sie die Ein-/Aus-Taste (1) nicht innerhalb von zehn Sekunden drücken, schaltet das Gerät automatisch aus, ohne die Einstellung zu speichern.
- Wiederholen Sie die ersten beiden Schritte, um den Wasserhärtebereich zu kontrollieren.

Entkalken (Abb. A, B, C, K, L & M)

Das Gerät muss regelmäßig entkalkt werden. Das Gerät hat eine automatische Entkalkungsanzeige, die den Benutzer informiert, wann eine Entkalkung erforderlich ist.

- Falls die Entkalkungsanzeige (5) blinkt, muss das Gerät entkalkt werden. Es ist trotzdem noch möglich, Kaffee zu kochen und heißes Wasser zuzubereiten, aber das Aufschäumen von Milch für Cappuccino, Latte Macchiato oder Café au Lait ist nicht mehr möglich.
- Wenn die Entkalkungsanzeige (5) ununterbrochen leuchtet, läuft das Entkalkungsprogramm.

Das automatische Entkalkungsprogramm des Geräts ist für den Gebrauch mit 125 ml durgol® swiss espresso® optimiert. Das Produkt wird unverdünnt verwendet, ist hochwirksam und garantiert eine zuverlässige Entkalkung und somit eine lange Lebensdauer des Geräts. Der Entkalker ist bei unserem Kundendienst erhältlich.

Achtung! Gehen Sie beim Entkalken des Geräts vorsichtig vor, um Schäden an Möbeln oder Kleidung zu vermeiden. Stellen Sie einen leeren Topf (mindestens 1,8 l) so unter den Kaffeespender (10), den Heißwasserspender (11) und den Milchschaumspender (12), dass Spritzer vermieden werden.

Vorsicht!

- Verwenden Sie zum Entkalken des Geräts nur durgol® swiss espresso® in der angegebenen Menge.
- Verwenden Sie keinen Essig und kein Essigkonzentrat, um das Gerät zu entkalken.
- Verwenden Sie keine Zitronensäure, um das Gerät zu entkalken.

Vorbereitung

- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät auszuschalten.
- Entfernen Sie die Spenderkassette (9) aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Milchschaumeinheit vom Gerät.
- Entfernen Sie das rote Dampfventil (27) mit der Hand aus dem Dampfauslass (30). Verwenden Sie ggf. einen Sechskantschlüssel (29) an der Unterseite des Kaffeespenderfilters (28).
- Nehmen Sie den Wasserbehälter (17) vom Gerät.
- Entfernen Sie den Deckel (19) vom Wasserbehälter (17).
- Entfernen Sie die Abdeckung (20) vom Filterhalter (21).
- Entfernen Sie den Anti-Chlor-Filter (18) aus dem Filterhalter (21).
- Setzen Sie das rote Dampfventil (27) in den Filterhalter (21) ein.

- Setzen Sie die Abdeckung (20) auf den Filterhalter (21). Vergewissern Sie sich, dass der Pfeil auf der Abdeckung (20) in die angegebene Richtung zeigt (Abb. B).
- Füllen Sie den leeren Wasserbehälter (17) mit 125 ml durgol® swiss espresso®.
- Setzen Sie den Deckel (19) auf den Wasserbehälter (17).
- Füllen Sie den Wasserbehälter (17) an der Einfüllöffnung des Deckels (19) bis zur Maximalmarke mit Wasser.
- Setzen Sie den Wasserbehälter (17) in das Gerät ein.

Teil 1 - Entkalkung

- Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'A' oder 'B'.
- Setzen Sie die Kaffeepad-Kassette (13) in das Gerät ein.
- Stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'A'.
- Stellen Sie einen leeren Topf (mindestens 1,8 l) unter den Kaffeespender (10).
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1), um das Gerät einzuschalten.
- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste (1) und die Start-/Stopp-Taste (2) gleichzeitig gedrückt, bis die Pumpe anläuft. Die Entkalkungsphase läuft. Die Entkalkungsanzeige (5) bleibt an, solange die Entkalkungsphase läuft.
- Warten Sie ca. 35 Minuten, bis die Wasserstandanzeige (3) beginnt zu blinken.

Teil 2 - Spülen

- Setzen Sie den Deckel (19) auf den Wasserbehälter (17).
- Füllen Sie den Wasserbehälter (17) an der Einfüllöffnung des Deckels (19) bis zur Maximalmarke mit Wasser.
- Setzen Sie den Wasserbehälter (17) in das Gerät ein.
- Stellen Sie einen leeren Topf (mindestens 1,8 l) unter den Kaffeespender (10).
- Warten Sie, bis die Start-/Stopp-Taste (2) grün leuchtet.
- Drücken Sie auf die Start-/Stopp-Taste (2), um den ersten Spülzyklus zu starten. Wenn die Wasserstandanzeige (3) blinkt, ist der erste Spülzyklus abgeschlossen.

- Wiederholen Sie die Schritte oben, um die zweite Spülphase laufen zu lassen. Ist der zweite Spülzyklus abgeschlossen, schaltet das Gerät automatisch aus.
- Ist der Vorgang abgeschlossen, stellen Sie den Sperrknopf (8) auf Position 'B'.
- Entfernen Sie den Deckel (19) vom Wasserbehälter (17).
- Entfernen Sie die Abdeckung (20) vom Filterhalter (21).
- Entfernen Sie das rote Dampfventil (27) vom Filterhalter (21).
- Schrauben Sie das rote Dampfventil (27) fest auf den Dampfauslass (30).
- Setzen Sie den Anti-Chlor-Filter (18) in den Filterhalter (21) ein.
- Setzen Sie die Abdeckung (20) auf den Filterhalter (21). Vergewissern Sie sich, dass der Pfeil auf der Abdeckung (20) in die angegebene Richtung zeigt (Abb. B).
- Setzen Sie den Deckel (19) auf den Wasserbehälter (17).
- Setzen Sie den Wasserbehälter (17) in das Gerät ein.
- Reinigen Sie die Kaffeepad-Kassette (13), die Milchschaumeinheit und den Kaffeespenderfilter (28) nach dem Entkalken des Geräts mit einer weichen Bürste in Seifenwasser.

Zusammenbau

Achtung! Schalten Sie das Gerät vor der Montage stets aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.

Anbringen des Anti-Chlor-Filters und des Wasserbehälters (Abb. A & B)

- Setzen Sie den Anti-Chlor-Filter (18) in den Filterhalter (21) ein.
- Setzen Sie die Abdeckung (20) auf den Filterhalter (21).
- Setzen Sie den Deckel (19) auf den Wasserbehälter (17).
- Setzen Sie den Wasserbehälter (17) in das Gerät ein.

Montage des Tropftabletts und des Tassentabletts (Abb. N)

- Setzen Sie das Tropftablett (16) unten im Gerät ein.
- Setzen Sie das Tassentablett (15) über das Tropftablett (16) unten im Gerät.

Montage der Spenderkassette und des Kaffeespenderfilters (Abb. K)

- Bringen Sie den Kaffeespenderfilter (28) an der Spenderkassette (9) an.
- Bringen Sie die Spenderkassette (9) am Gerät an.

Anbringen der Kaffeepad-Kassette

- Falls Sie Kaffeepads verwenden, schlagen Sie im Abschnitt "Kaffee kochen mit Kaffeepads" nach.
- Falls Sie gemahlene Kaffee verwenden, schlagen Sie im Abschnitt "Kaffee kochen mit gemahlener Kaffee" nach.

Anbringen der Milchschaumeinheit (Abb. J)

Achtung! Schieben Sie den Rohradapter in den Milchschaumspenderadapter, bis er einrastet. Ist der Rohradapter nicht richtig im Milchschaumspenderadapter angebracht, können Milch und heißer Dampf aus dem Milchschaumspender austreten.

- Schieben Sie das flexible Rohr (24) über den Rohradapter (25).
- Schieben Sie den Rohradapter (25) in den Milchschaumspenderadapter (26), bis er einrastet.
- Bringen Sie den Milchschaumspender-Adapter (26) am roten Dampfventil (27) an.
- Bringen Sie den Milchschaumspender (12) am Milchschaumspender-Adapter (26) an.

Notöffnung für die Kaffeepad-Kassette (Abb. A & O)

Falls der Sperrknopf (8) nach 1 Stunde nicht auf eine andere Position eingestellt werden kann, muss die Kaffeepad-Kassette (13) wie folgt beschrieben entfernt werden:

- Stecken Sie eine begradigte Büroklammer waagrecht in die Öffnung (31) direkt neben der Kaffeepad-Kassette (13) und drücken Sie die Büroklammer sanft in die Öffnung.
- **Achtung!** Wickeln Sie ein Küchenhandtuch um die Büroklammer, um Verbrennungen zu vermeiden. Heißer Kaffee läuft aus dem Gerät.
- Wird die Büroklammer ca. 3 cm in die Öffnung (31) hineingeschoben, wird der Druck abgelassen und der Sperrknopf (8) kann auf eine andere Position gestellt werden.
- Entfernen Sie die Kaffeepad-Kassette (13) aus dem Gerät.
- Reinigen Sie die Kaffeepad-Kassette (13) gründlich.
- Treffen Sie vor jedem Gebrauch folgende Maßnahmen:
 - Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeepads unbeschädigt sind.
 - Vergewissern Sie sich, dass sich die Kaffeepad-Kassette (13) ungehindert entfernen lässt.
 - Reinigen Sie die Kassette (14) für gemahlene Kaffee.
- Die Pumpe liefert kein Wasser, obwohl der Wasserbehälter gefüllt ist.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung des Filterhalters richtig im Wasserbehälter angebracht ist.
 - Spülen Sie das Gerät.
- Der Sperrknopf (8) ist blockiert, weit bevor Position 'A' erreicht wurde.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeepads richtig in die Kaffeepad-Kassette eingesetzt wurden.
- Der Kaffee ist zu schwach.
 - Wählen Sie eine stärkere Kaffeesorte.
 - Stellen Sie mit dem Tassengröße-Wähler eine geringere Kaffeemenge ein.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeepads richtig in die Kaffeepad-Kassette eingesetzt wurden.
- Der Kaffee ist zu stark.
 - Wählen Sie eine schwächere Kaffeesorte.
 - Stellen Sie mit dem Tassengröße-Wähler eine größere Kaffeemenge ein.
- Der Kaffeespender tropft lange nach.
 - Stellen Sie den Sperrknopf (8) nach jedem Gebrauch auf Position 'B'.
- Wasser entweicht aus der Kaffeepad-Kassette.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeepads richtig in die Kaffeepad-Kassette eingesetzt wurden.
- Wasser tritt unten aus dem Gerät aus.
 - Leeren Sie das Tropftablett.
 - Füllen Sie den Wasserbehälter nur bis zur Maximalmarke.
 - Entfernen Sie den Wasserbehälter nur kurz zum Füllen oder Reinigen vom Gerät.
- Die Kaffeemenge ist verringert.
 - Stellen Sie den Sperrknopf (8) so nahe wie möglich auf Position 'A' (siehe Pfeil in Abb. C).
 - Reinigen Sie die Kaffeepad-Kassette.
 - Entkalken Sie das Gerät.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung des Filterhalters richtig im Wasserbehälter angebracht ist.
 - Spülen Sie das Gerät.

Fehlersuche

Schlagen Sie in der Tabelle unten nach, um Probleme selbst zu beheben. Falls Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

- Der Wasserbehälter lässt sich nicht anbringen.
 - Halten Sie die Löcher in der Unterseite des Neigemechanismus und neigen Sie den Neigemechanismus nach vorne (Abb. P).
- Die Wasserstandanzeige blinkt, aber der Wasserbehälter ist gefüllt.
 - Leeren Sie den Wasserbehälter.
 - Schütteln Sie den leeren Wasserbehälter, um festzustellen, ob sich der Schwimmer ungehindert bewegt.
 - Reinigen oder entkalken Sie den Wasserbehälter.
- Die Pumpe ist laut.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung des Filterhalters richtig im Wasserbehälter angebracht ist.
 - Spülen Sie das Gerät.

- Die Sahneschicht lässt nach.
 - Reinigen und entkalken Sie regelmäßig den Kaffeespenderfilter.
 - Sind die beiden Filter des Kaffeespenderfilters aneinander gedrückt, erneuern Sie den Kaffeespenderfilter.
- Das Gerät schaltet sich nach der Erhitzung aus.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, die höher als 1.500 m über dem Meeresspiegel liegen.
- Die Dampfanzeige blinkt und die Start-/Stopp-Taste leuchtet weiterhin rot.
 - Entkalken Sie das Gerät. Es ist trotzdem noch möglich, Kaffee zu kochen und heißes Wasser zuzubereiten, aber das Aufschäumen von Milch ist nicht mehr möglich.
- Die Milch wird nicht angesaugt.
 - Spülen Sie das Gerät.
 - Warten Sie, bis die Start-/Stopp-Taste grün leuchtet und versuchen Sie, die Milch erneut aufzuschäumen.
 - Reinigen Sie das rote Dampfventil.
- Es entwickelt sich kein Milchschaum.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Milchschaumeinheit richtig zusammengebaut und richtig angebracht ist.
 - Ziehen Sie das rote Dampfventil von Hand an.
 - Reinigen Sie den Milchschaumspender, das flexible Rohr, den Rohradapter und den Milchschaumspender-Adapter gründlich.
- Der Milchschaum spritzt stark.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Milchschaumeinheit richtig zusammengebaut und richtig angebracht ist.
 - Verwenden Sie nur Milch direkt aus dem Kühlschrank.
 - Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Schrauben Sie das rote Dampfventil fest auf den Dampfauslass.
- Die Milchschaumeinheit läuft ununterbrochen.
 - Falls Sie ein Milchgefäß verwenden, in dem die Milch höher als der Milchschaumspender-Adapter reicht, wird das Milchgefäß nach dem Aufschäumen der Milch trocken gesogen:
 - Vergewissern Sie sich, dass das Milchgefäß nicht höher als 14 cm ist.
- Das Entkalkungsprogramm kann nicht gestartet werden.
 - Halten Sie die Ein-/Aus-Taste und die Start-/Stopp-Taste gleichzeitig gedrückt. Lassen Sie die Ein-/Aus-Taste und die Start-/Stopp-Taste erst los, wenn die Pumpe läuft.
 - Stellen Sie den Getränkewähler (7) auf Position 'A' oder 'B'.
- Der Sperrknopf (8) kann nicht auf eine andere Position gestellt werden. Die Pumpe läuft zwar, aber es kommt kein Kaffee.
 - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät mehrere Stunden unbenutzt, um den Druck zu verringern.
 - Siehe Abschnitt "Notöffnung für die Kaffeepad-Kassette". Vorsicht: Hierbei kann Kaffee herauspritzen.

Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; die Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

¡Enhorabuena!

Ha adquirido un aparato Princess. Nuestro objetivo es suministrar productos de calidad con un diseño elegante a un precio asequible. Esperamos que disfrute de este aparato durante muchos años.

Instrucciones de uso

Las instrucciones de uso se han incluido en la sección correspondiente. Familiarícese con las instrucciones de seguridad cuando consulte las instrucciones de uso.

Instrucciones de seguridad

¡Advertencia!

- Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse instrucciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Lea detenidamente el manual íntegro antes del uso.
- En el presente manual se describe el uso previsto de este aparato. La utilización de cualquier accesorio o la realización de operaciones distintas a las recomendadas con este aparato puede provocar un riesgo de lesiones personales.
- Conserve este manual para consultas posteriores.
- Supervise siempre a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La utilización de este aparato por niños o personas con una discapacidad física, sensorial, mental o motora o que no tengan el conocimiento y la experiencia necesarios puede provocar riesgos. Las personas responsables de su seguridad deben ofrecer instrucciones explícitas o supervisar la utilización del aparato.

Uso

- Apague el aparato antes de conectarlo o desconectarlo de la red eléctrica.
- Tenga siempre cuidado cuando utilice el aparato.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Proteja siempre el aparato del agua o de la humedad excesiva.
- No utilice el aparato con las manos mojadas. No utilice el aparato si se encuentra descalzo.
- No toque las piezas en movimiento. Mantenga el pelo largo y las vestimentas sueltas lejos de las piezas en movimiento.
- Guíe con cuidado el cable eléctrico para asegurarse de que no cuelgue por encima del borde de una superficie de trabajo y pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- Nunca tire del cable eléctrico para desconectar el enchufe de la red eléctrica. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, del aceite y de las aristas vivas.
- Apague el aparato y espere a que el motor deje de funcionar antes de desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- No quite ninguna pieza o accesorio cuando el enchufe esté conectado a la red eléctrica. Desconecte siempre primero el enchufe de la red eléctrica.
- Si el cable eléctrico resulta dañado durante el uso, desconecte inmediatamente el enchufe de la red eléctrica. No toque el cable eléctrico antes de desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no esté en uso, antes del montaje o el desmontaje y antes de la limpieza y el mantenimiento.

Seguridad de otras personas

- No deje que el aparato sea utilizado por niños o por personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones de uso.
- No permita que niños ni animales se acerquen a la zona de trabajo. No permita que niños ni animales toquen el aparato ni el cable eléctrico. Es necesario estar muy atento cuando se utiliza el aparato cerca de niños.

Tras el uso

- Desconecte el enchufe de la red eléctrica y deje que se enfríe el aparato si va a dejarlo desatendido y antes de sustituir, limpiar o inspeccionar piezas del aparato.
- Almacene el aparato en un lugar seco cuando no lo utilice. Asegúrese de que los niños no tengan acceso a los aparatos almacenados.

Inspección y reparaciones

- Antes del uso, compruebe si el aparato está dañado o tiene piezas defectuosas. Inspeccione el aparato para comprobar si hay piezas rotas, interruptores dañados y otras situaciones que puedan afectar al funcionamiento.
- No utilice el aparato si hay alguna pieza dañada o defectuosa.
- Encargue al servicio técnico autorizado que repare o sustituya las piezas defectuosas o dañadas.
- Nunca intente quitar o sustituir piezas que no sean las especificadas en este manual.
- Antes del uso, compruebe si el cable eléctrico presenta desgaste o daños.
- No utilice el aparato si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso. Si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.

Instrucciones de seguridad para cafeteras

- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del aparato.
- Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra. En caso necesario, utilice un cable alargador con toma de tierra de un diámetro adecuado (al menos 3 x 1 mm²).
- Utilice el aparato únicamente en entornos sin hielo si el aparato está lleno de agua.
- No utilice el aparato en entornos húmedos.
- No utilice el aparato en lugares que estén a más de 1.500 m por encima del nivel del mar.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana.

- No coloque el aparato sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- Tenga cuidado con el agua caliente y el vapor para evitar quemaduras.
- Desconecte el enchufe eléctrico de la red si el aparato no se utiliza durante un periodo prolongado.

Descripción (fig. A)

La cafetera 242124 Princess se ha diseñado para preparar distintos tipos de café, infusiones calientes y chocolate caliente.

1. Botón de encendido/apagado
2. Botón de puesta en marcha/parada
3. Indicador de nivel de agua
4. Indicador de vapor
5. Indicador de descalcificación
6. Selector de tamaño de taza
7. Selector de bebida
8. Anillo de bloqueo para recipiente de cápsulas de café
9. Recipiente dispensador
10. Dispensador de café
11. Dispensador de agua caliente
12. Dispensador de espuma de leche
13. Recipiente de cápsulas de café
14. Recipiente de café molido
15. Bandeja para tazas
16. Bandeja de goteo
17. Depósito de agua
18. Filtro anticloro

Uso inicial

Preparación

- Limpie el recipiente dispensador con agua jabonosa (fig. K).
- Limpie el recipiente de cápsulas de café y el recipiente de café molido con agua jabonosa.
- Limpie la bandeja para tazas y la bandeja de goteo con agua jabonosa.
- Limpie el depósito de agua y la tapa del mismo con agua jabonosa.
- Aclare los accesorios bajo el chorro de agua.

Purga (fig. A, B, C & J)

El aparato debe purgarse antes del primer uso. La purga es sólo necesaria para los aparatos nuevos.

¡Advertencia! Tenga cuidado con el agua caliente y el vapor para evitar quemaduras. Puede escapar vapor caliente del dispensador de espuma de leche durante el proceso.

¡Atención!

- Llene el depósito de agua únicamente con agua fría y fresca. No utilice agua carbonatada ni otros líquidos para llenar el depósito de agua.
- No supere la marca de máximo cuando llene el depósito de agua.
- Retire el depósito de agua (17) del aparato.
- Retire la tapa (19) del depósito de agua (17).
- Retire la cubierta (20) del portafiltro (21).
- Coloque el filtro anticloro (18) en el portafiltro (21).
- Coloque la cubierta (20) en el portafiltro (21).
- Coloque la tapa (19) en el depósito de agua (17).
- Llene de agua el depósito de agua (17) hasta la marca de máximo en la abertura de llenado de la tapa (19).
- Coloque el depósito de agua (17) en el aparato.
- Sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'.
- Introduzca el recipiente de cápsulas de café vacío (13) en el aparato.
- Sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'A'.

Nota: Si no se introduce el recipiente de cápsulas de café, el anillo de bloqueo no puede situarse en la posición 'A'.

- Coloque una taza (500 ml) bajo el dispensador de café (10).
- Ponga el tubo flexible (24) en la jarra de leche.
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato.
- Pulse brevemente el botón de puesta en marcha/parada (2) para iniciar la purga. El agua empieza a salir del dispensador de café (10) tras aproximadamente 30 segundos. La bomba se desconecta automáticamente.

- Sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'. El agua se calienta hasta que el botón de puesta en marcha/parada (2) cambia de rojo a verde tras aproximadamente 80 segundos.

Uso

Designación de los indicadores

Componente	Indicación	Designación
Botón de puesta en marcha/parada (2)	Rojo	El aparato está calentando o aclarando.
	Rojo intermitente	Modo de espera activa.
	Verde	El aparato está listo para el uso.
Indicador de nivel de agua (3)	Verde intermitente	Preparación en marcha.
	Amarillo intermitente	Llenar el depósito de agua.
Indicador de vapor (4)	Amarillo intermitente	Descalcificar el dispositivo de vapor.
	Amarillo	Modo de vapor activo.
Indicador de descalcificación (5)	Amarillo intermitente	Descalcifique el aparato. / Modo de ajuste de dureza de agua.
	Amarillo	El programa de descalcificación está en marcha.

Encendido y apagado (fig. A)

- Para encender el aparato, pulse el botón de encendido/apagado (1). El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en rojo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Para apagar el aparato en cualquier momento, pulse el botón de encendido/apagado (1) de nuevo.

Función previa a la preparación

La función previa a la preparación garantiza que el aparato inicialmente sólo suministre una pequeña cantidad de agua. El proceso de preparación de café continúa tras un breve intervalo.

Función de preparación económica

Si apaga el aparato después de preparar una bebida, la función de preparación económica puede activarse automáticamente. Para activar la función de preparación económica, mantenga pulsado el botón de puesta en marcha/parada (2). El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde. El indicador de nivel de agua (3), el indicador de vapor (4) y el indicador de descalcificación (5) parpadean brevemente en amarillo tras aproximadamente 3 segundos. La función de preparación económica se ha activado. Una vez finalizado el proceso de preparación, el aparato no calentará más. El aparato se desconecta automáticamente.

Modo de espera activa

Si el aparato no se utiliza durante más de aproximadamente 5 minutos, se activa automáticamente el modo de espera activa. El botón de puesta en marcha/parada (2) parpadea en rojo. Para activar el aparato para el uso, pulse de nuevo el botón de puesta en marcha/parada (2). Si gira el selector de tamaño de taza (6) o el selector de bebida (7) o si llena de agua el depósito de agua (17), el modo de espera activa se desactiva automáticamente.

Función de desconexión automática

El aparato se desconecta automáticamente si no se utiliza durante un periodo de 30 minutos.

Indicador de nivel de agua (fig. A)

El suministro de agua fresca está supervisado continuamente por un flotador que se mueve arriba y abajo en el depósito de agua (17). El indicador de nivel de agua (3) parpadea cuando el nivel está por debajo de la cantidad de llenado mínima necesaria.

Ajuste del tamaño de taza (fig. D)

El selector de tamaño de taza se utiliza para ajustar la cantidad necesaria de agua que va a suministrar el aparato.

- Sitúe el selector de tamaño de taza (6) en la posición deseada. Consulte la siguiente tabla para ajustar el tamaño de taza correcto.

Ajuste	Tamaño de taza
A	1 taza de expreso
B	1 taza de café normal
C	1 taza de café grande
D	2 tazas de café normales
E	1 taza de café extragrande

Selección de la bebida (fig. E)

El selector de bebida se utiliza para seleccionar el tipo de bebida que va a prepararse.

- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición deseada. Consulte la siguiente tabla para seleccionar la bebida correcta.

Ajuste	Bebida
A	Agua caliente
B	Café
C	Espuma de leche
D	Cappuccino
E	Latte macchiato
F	Café au lait

Preparación de café con cápsulas de café (fig. A, C, D, E, F & I)

Utilice cápsulas de café normales con un diámetro exterior de 7 cm.

¡Atención!

- No utilice los siguientes tipos de cápsulas de café:
 - cápsulas de café con un diámetro exterior menor de 7 cm;
 - cápsulas de café rígidas para cafeteras expreso;
 - cápsulas de café con aditivos para cappuccino, etc.

- No ponga cápsulas de café dañadas, café molido suelto o café instantáneo en el recipiente de cápsulas de café.

¡Atención! Siga estas instrucciones para poner las cápsulas de café en el recipiente de cápsulas de café:

- Utilice el lado marcado '1' en el recipiente de cápsulas de café para una taza de café. Utilice el lado marcado '2' en el recipiente de cápsulas de café para dos tazas de café.
- Golpee ligeramente la cápsula de café con la punta del dedo para distribuir uniformemente el café molido en la cápsula de café. Haga una pequeña hendidura en el centro de la cápsula de café.
- Ponga las cápsulas de café asimétricas en el aparato con el lado plano hacia abajo.
- Si utiliza dos cápsulas de café al mismo tiempo, presione firmemente la primera cápsula de café en el hueco del recipiente de cápsulas de café con el borde de papel orientado hacia arriba. Posteriormente, ponga la segunda cápsula de café en el recipiente de cápsulas de café según las instrucciones anteriores.

- Sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'C'.
- Retire el recipiente de cápsulas de café (13) del aparato.
- Ponga la cápsula de café en el recipiente de cápsulas de café (13).
 - Para una taza, ponga la cápsula de café en el lado marcado '1' del recipiente de cápsulas de café (fig. F1).
 - Para dos tazas, ponga las cápsulas de café en el lado marcado '2' del recipiente de cápsulas de café (fig. F2).
- Introduzca el recipiente de cápsulas de café (13) en el aparato con la cápsula de café hacia arriba. Asegúrese de que la cápsula de café no se gire.
- Sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'A' tan cerca como sea posible (véase la flecha de la fig. C).
- Coloque la cantidad necesaria de tazas bajo el dispensador de café (10).
 - Para una taza, coloque la taza bajo ambas boquillas dispensadoras del dispensador de café (fig. I1).

- Para dos tazas, coloque una taza bajo la boquilla dispensadora izquierda y una taza bajo la boquilla dispensadora derecha del dispensador de café (fig. I2).

- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato. El botón de puesta en marcha/parada (2) se ilumina en rojo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Sitúe el selector de tamaño de taza (6) en la posición deseada.
- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'B'.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'.

Preparación de café con café molido (fig. A, C, D, E, G, H & I)

Utilice 5,5 - 7,5 gramos de café molido, en función de la calidad del café.

- Sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'C'.
- Retire el recipiente de cápsulas de café (13) del aparato.
- Si es necesario, inserte el filtro de papel (22) en el recipiente de café molido (14).
- Ponga el café molido en el recipiente de café molido (14).
 - Si quiere café normal, ponga café molido en el recipiente de café molido.
 - Si quiere expreso, ponga polvo para expreso en el recipiente de café molido.
- Coloque la tapa (23) en el recipiente de café molido (14).
- Ponga el recipiente de café molido (14) en el lado marcado '2' del recipiente de cápsulas de café (13).
- Introduzca el recipiente de cápsulas de café (13) en el aparato con el recipiente de café molido hacia arriba.
- Sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'A' tan cerca como sea posible (véase la flecha de la fig. C).
- Coloque la cantidad necesaria de tazas bajo el dispensador de café (10).

- Para una taza, coloque la taza bajo ambas boquillas dispensadoras del dispensador de café (fig. I1).
- Para dos tazas, coloque una taza bajo la boquilla dispensadora izquierda y una taza bajo la boquilla dispensadora derecha del dispensador de café (fig. I2).
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato. El botón de puesta en marcha/parada (2) se ilumina en rojo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Sitúe el selector de tamaño de taza (6) en la posición deseada.
- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'B'.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'.
- Debe colocarse una jarra de leche adecuada llena con una cantidad suficiente de leche fría tan cerca como sea posible del lado izquierdo del aparato. El tubo flexible debe alcanzar el fondo de la jarra de leche.
- Llene la jarra de leche con una cantidad suficiente de leche fría.
- Coloque la jarra de leche tan cerca como sea posible del lado izquierdo del aparato. Asegúrese de que el tubo flexible (24) alcance el fondo de la jarra de leche.
- Coloque la taza sobre la bandeja para tazas (15) directamente debajo del dispensador de espuma de leche (12).
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato. El botón de puesta en marcha/parada (2) se ilumina en rojo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Sitúe el selector de tamaño de taza (6) en la posición deseada.
- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'C'. El indicador de vapor (4) se ilumina en amarillo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'.
- Si no va a volver a utilizar inmediatamente la unidad de espumado de leche, realice la limpieza rápida. Consulte la sección "Limpieza rápida".

Espumado de leche (fig. A, C, D, E & J)

La unidad de espumado de leche combina leche, vapor y aire para dispensar una cascada de leche espumosa directamente en la taza.

¡Advertencia!

- Asegúrese de que la jarra de leche se llene correctamente. Si la jarra de leche se vacía durante el proceso de espumado de leche, puede escapar leche y vapor caliente del dispensador de espuma de leche.
- Retire la jarra de leche y la taza sólo cuando haya finalizado el proceso de espumado de leche. El proceso de espumado de leche no se detiene inmediatamente.

¡Atención! Utilice la unidad de espumado de leche únicamente bajo las siguientes condiciones:

- La unidad de espumado de leche debe estar correctamente armada.
- La unidad de espumado de leche debe estar correctamente montada en el aparato.
- Debe colocarse una taza directamente bajo el dispensador de espuma de leche.

Preparación de expreso (fig. A, C, D & E)

El expreso es un tipo concentrado de café preparado haciendo pasar agua caliente o vapor a presión a través de café molido muy fino. Las características que definen al expreso incluyen: un café más fuerte que el café normal; una mayor cantidad de sólidos disueltos que el café normal; una cantidad menor de café en una taza que el café normal (25 - 30 ml).

Utilice cápsulas de café con un tipo más fuerte de café torrefacto o utilice polvo para expreso en el recipiente de café molido.

- Prepare el aparato para preparar café. Consulte la sección "Preparación de café con cápsulas de café" o la sección "Preparación de café con café molido".
- Sitúe el selector de tamaño de taza (6) en la posición deseada:
 - Para un expreso normal, sitúe el selector de tamaño de taza (6) en la posición 'A'.
 - Para un expreso largo, sitúe el selector de tamaño de taza (6) en el centro entre la posición 'A' y 'B'.
- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'B'.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'.

Preparación de cappuccino (fig. A, C, D & E)

El cappuccino es un tipo de café que consta de café, leche caliente y leche espumada.

- Prepare el aparato para preparar café. Consulte la sección "Preparación de café con cápsulas de café" o la sección "Preparación de café con café molido".
- Prepare el aparato para espumar leche. Consulte la sección "Espumado de leche".
- Sitúe el selector de tamaño de taza (6) en la posición 'B', 'C', 'D' o 'E'.
- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'D'.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'.
- Espolvoree cacao en polvo encima de la leche espumada.
- Como especialidad navideña, espolvoree canela encima de la leche espumada.

- Si no va a volver a utilizar inmediatamente la unidad de espumado de leche, realice la limpieza rápida. Consulte la sección "Limpieza rápida".

Preparación de latte macchiato (fig. A, C, D & E)

El latte macchiato es esencialmente un café con leche al revés, con el café vertido encima de la leche.

- Prepare el aparato para preparar café. Consulte la sección "Preparación de café con cápsulas de café" o la sección "Preparación de café con café molido".
- Prepare el aparato para espumar leche. Consulte la sección "Espumado de leche".
- Sitúe el selector de tamaño de taza (6) en la posición 'B', 'C', 'D' o 'E'.
- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'E'.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'.
- Espolvoree copos de chocolate o cacao en polvo encima de la leche espumada.
- Si no va a volver a utilizar inmediatamente la unidad de espumado de leche, realice la limpieza rápida. Consulte la sección "Limpieza rápida".

Preparación de café au lait (fig. A, C, D & E)

- Prepare el aparato para preparar café. Consulte la sección "Preparación de café con cápsulas de café" o la sección "Preparación de café con café molido".
- Prepare el aparato para espumar leche. Consulte la sección "Espumado de leche".
- Sitúe el selector de tamaño de taza (6) en la posición 'B', 'C', 'D' o 'E'.
- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'F'.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.

- Cuando finalice el proceso, sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'.
- Si no va a volver a utilizar inmediatamente la unidad de espumado de leche, realice la limpieza rápida. Consulte la sección "Limpieza rápida".

Preparación de té o bebidas instantáneas (fig. A, C, D & E)

El dispensador de agua caliente puede utilizarse para preparar té o bebidas instantáneas.

¡Advertencia! Tenga cuidado con el agua caliente y el vapor para evitar quemaduras.

- Coloque la taza sobre la bandeja para tazas (15) directamente debajo del dispensador de agua caliente (11).
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone rojo. El botón de puesta en marcha/parada (2) se pone verde cuando el aparato está listo para el uso.
- Sitúe el selector de tamaño de taza (6) en la posición deseada.
- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'A'.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2).
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) de nuevo.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'.

Consejos para el uso

Café moca

El café moca es un tipo de café que consta de café, chocolate caliente y leche espumada.

- Prepare el aparato para preparar expreso. Consulte la sección "Preparación de expreso".
- Añada el chocolate caliente al expreso.
- Añada la leche espumada al expreso con el chocolate caliente.

Cacao espumado

- Ponga leche fresca en una jarra de leche adecuada.
- Añada la cantidad necesaria de cacao en polvo instantáneo a la leche.
- Remueva el cacao en polvo en la leche directamente en la jarra de leche.

- Espume la leche con el cacao en polvo. Consulte la sección "Espumado de leche".

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el aparato y retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos de limpieza.

¡Atención! No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos para limpiar el aparato y las distintas piezas del aparato.

- Compruebe periódicamente si el aparato presenta algún daño.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el exterior del aparato. Utilice un paño limpio y seco para secar el aparato.
- Limpie el recipiente dispensador con agua jabonosa.
- Limpie el recipiente de cápsulas de café y el recipiente de café molido con agua jabonosa.
- Limpie la bandeja para tazas y la bandeja de goteo con agua jabonosa.
- Limpie el depósito de agua y la tapa del mismo con agua jabonosa.
- Aclare los accesorios bajo el chorro de agua.

Aclarado del aparato (fig. A, B, D & E)

El aparato debe aclararse si no se ha utilizado durante un par de días. Empiece siempre a aclarar el aparato directamente tras encenderlo para disminuir el consumo energético.

¡Advertencia! Tenga cuidado con el agua caliente y el vapor para evitar quemaduras. Puede escapar vapor caliente del dispensador de espuma de leche durante el proceso.

¡Atención!

- Antes de aclarar el aparato, asegúrese de que la unidad de espumado de leche esté armada y montada correctamente.
- Antes de aclarar el aparato, asegúrese de que el depósito de agua esté colocado en el aparato.

- Aclare el depósito de agua (17).
- Asegúrese de que la cubierta (20) del portafiltro (21) se haya colocado correctamente en el depósito de agua (17).
- Coloque la tapa (19) en el depósito de agua (17).
- Llene de agua el depósito de agua (17) hasta la marca de máximo en la abertura de llenado de la tapa (19).
- Coloque el depósito de agua (17) en el aparato.
- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'A' o 'B'.
- Introduzca el recipiente de cápsulas de café (13) en el aparato.
- Sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'A'.
- Coloque una taza (500 ml) bajo el dispensador de café (10).
- Asegúrese de que la unidad de espumado de leche esté armada y montada correctamente.
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato.
- Pulse simultáneamente el botón de encendido/apagado (1) y el botón de puesta en marcha/parada (2) para iniciar el proceso de aclarado.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'.

Limpieza del filtro del dispensador de café (fig. K)

La calidad de la capa de crema se reduce cuando el filtro del dispensador de café está atascado por cal o residuos de café. El filtro del dispensador de café debe limpiarse regularmente.

¡Atención! Si los dos filtros del filtro del dispensador de café quedan presionados uno contra otro, sustituya el filtro del dispensador de café

- Retire el recipiente dispensador (9) del aparato.
- Retire el filtro del dispensador de café (28) del recipiente dispensador (9).
- Limpie el filtro del dispensador de café (28) con agua jabonosa y utilizando un cepillo suave para eliminar los residuos de café.

- Vierta una pequeña cantidad de producto descalcificador por la abertura del filtro del dispensador de café (28) para eliminar la cal.
- Aclare el filtro del dispensador de café (28) bajo el chorro de agua.
- Monte el filtro del dispensador de café (28) en el recipiente dispensador (9).
- Monte el recipiente dispensador (9) en el aparato.

Limpieza de la unidad de espumado de leche (fig. A, D, E & J)

Limpieza rápida

- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'C', 'D', 'E' o 'F'.
- Coloque una taza (500 ml) bajo el dispensador de café (10).
- Llene la jarra de leche de agua fría.
- Ponga el tubo flexible (24) en la jarra de leche.
- Asegúrese de que la unidad de espumado de leche esté armada y montada correctamente.
- Espere hasta que el botón de puesta en marcha/parada (2) se ilumine en verde.
- Pulse simultáneamente el botón de encendido/apagado (1) y el botón de puesta en marcha/parada (2) para iniciar la limpieza rápida.

Limpieza básica

- Desarme la unidad de espumado de leche.
- Limpie el dispensador de espuma de leche (12), el tubo flexible (24), el adaptador del tubo (25) y el adaptador del dispensador de espuma de leche (26) con agua jabonosa utilizando un cepillo suave.
- Seque completamente las piezas de la unidad de espumado de leche.
- Arme la unidad de espumado de leche.
- Enrosque bien la válvula de vapor roja (27) en la salida de vapor (30).
- Monte la unidad de espumado de leche en el aparato.

Limpieza de la válvula de vapor roja (fig. L)

La válvula de vapor roja debe limpiarse mensualmente o cuando el aparato produzca claramente menos vapor.

- Retire manualmente la válvula de vapor roja (27) en la salida de vapor (30). En caso necesario, utilice la llave hexagonal (29) en los bajos del filtro del dispensador de café (28).

Nota: Si no puede quitar la válvula de vapor roja, llame a nuestro número de servicio técnico.

- Limpie la válvula de vapor roja (27) utilizando un producto descalcificador. Aclare la válvula de vapor roja (27) bajo el chorro de agua.
- Enrosque manualmente la válvula de vapor roja (27) en la salida de vapor (30).

Sustitución del filtro anticloro (fig. A & B)

El filtro anticloro está disponible en nuestro centro de servicio técnico. El filtro anticloro elimina el cloro y otros contaminantes del agua para lograr un sabor de café puro. El filtro anticloro debe sustituirse cada dos meses a un consumo medio diario de 8 tazas de café (aproximadamente 500 tazas).

- Retire el depósito de agua (17) del aparato.
- Retire la tapa (19) del depósito de agua (17).
- Retire la cubierta (20) del portafiltro (21).
- Retire el filtro anticloro (18) del portafiltro (21).
- Aclare el nuevo filtro anticloro (18) bajo el chorro de agua.
- Coloque el filtro anticloro (18) en el portafiltro (21).
- Coloque la cubierta (20) en el portafiltro (21) (fig. B).
- Coloque la tapa (19) en el depósito de agua (17).
- Coloque el depósito de agua (17) en el aparato.

Ajuste del nivel de dureza de agua (fig. A)

El aparato puede ajustarse a distintos niveles de dureza de agua. El ajuste de fábrica de la dureza de agua es 4. Contacte con la empresa de abastecimiento de agua o las autoridades locales para conocer el nivel de dureza de agua en su zona. Si el nivel de dureza de agua de su zona es inferior a 4, el nivel de dureza de agua puede modificarse para reducir el número de veces que debe descalcificarse el aparato.

- Utilice el botón de encendido/apagado (1) para ajustar el aparato a la dureza de agua en su zona. Consulte la siguiente tabla para ajustar el nivel de dureza de agua correcto.

Señal intermitente	Nivel de dureza de agua	Dureza de agua (°dH)
...	1 (blanda)	0 - 7
... ..	2 (media)	7 - 14
... .. .	3 (dura)	14 - 21
...	4 (muy dura)	por encima de 21

- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para apagar el aparato.
- Mantenga pulsado el botón de puesta en marcha/parada (2) durante 3 - 5 segundos hasta que el indicador de descalcificación (5) parpadee.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) para aumentar un nivel el nivel de dureza de agua. (El nivel 4 es seguido por el nivel 1, etc.)
- Pulse brevemente el botón de encendido/apagado (1) para guardar el nuevo nivel de dureza de agua. Si no se pulsa el botón de encendido/apagado (1) en diez segundos, el aparato se apaga automáticamente sin guardar el ajuste.
- Repita los primeros dos pasos para comprobar el nivel de dureza de agua.

Descalcificación (fig. A, B, C, K, L & M)

El aparato debe descalcificarse regularmente.

El aparato tiene un indicador automático de descalcificación que informa al usuario de cuándo es necesaria la descalcificación.

- Si el indicador de descalcificación (5) parpadea, el aparato debe descalcificarse. Aún es posible preparar café y agua caliente, pero no es posible el espumado de leche para cappuccino, latte macchiato o café au lait.
- Si el indicador de descalcificación (5) está encendido de forma continua, el programa de descalcificación está en marcha.

El programa de descalcificación automática del aparato se ha optimizado para su uso con 125 ml de durgol® swiss espresso®. El producto se utiliza sin diluir, es altamente efectivo y garantiza una descalcificación fiable y, por tanto, una vida útil larga del aparato. El agente descalcificador también se encuentra disponible en nuestro centro de servicio técnico.

¡Advertencia! Tenga cuidado al descalcificar el aparato para evitar daños en el mobiliario o la ropa. Coloque un cuenco vacío (al menos 1,8 l) bajo el dispensador de café (10), el dispensador de agua caliente (11) y el dispensador de espuma de leche (12) de modo que se eviten salpicaduras.

¡Atención!

- Utilice únicamente durgol® swiss espresso® en la cantidad especificada para descalcificar el aparato.
- No utilice vinagre ni concentrado de vinagre para descalcificar el aparato.
- No utilice ácido cítrico para descalcificar el aparato.

Preparación

- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para apagar el aparato.
- Retire el recipiente dispensador (9) del aparato.
- Retire la unidad de espumado de leche del aparato.
- Retire manualmente la válvula de vapor roja (27) en la salida de vapor (30). En caso necesario, utilice la llave hexagonal (29) en los bajos del filtro del dispensador de café (28).
- Retire el depósito de agua (17) del aparato.
- Retire la tapa (19) del depósito de agua (17).
- Retire la cubierta (20) del portafiltro (21).
- Retire el filtro anticloro (18) del portafiltro (21).
- Ponga la válvula de vapor roja (27) en el portafiltro (21).
- Coloque la cubierta (20) en el portafiltro (21). Asegúrese de que la flecha de la cubierta (20) apunte en la dirección que se muestra (fig. B).
- Llene el depósito de agua vacío (17) con 125 ml de durgol® swiss espresso®.

- Coloque la tapa (19) en el depósito de agua (17).
- Llene de agua el depósito de agua (17) hasta la marca de máximo en la abertura de llenado de la tapa (19).
- Coloque el depósito de agua (17) en el aparato.

Parte 1 - Descalcificación

- Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'A' o 'B'.
- Introduzca el recipiente de cápsulas de café (13) en el aparato.
- Sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'A'.
- Coloque un cuenco vacío (al menos 1,8 l) bajo el dispensador de café (10).
- Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el aparato.
- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (1) y el botón de puesta en marcha/parada (2) al mismo tiempo hasta que la bomba empiece a funcionar. La fase de descalcificación está en marcha. El indicador de descalcificación (5) permanece encendido mientras la fase de descalcificación está en marcha.
- Espere aproximadamente 35 minutos hasta que el indicador de nivel de agua (3) empiece a parpadear.

Parte 2 - Aclarado

- Coloque la tapa (19) en el depósito de agua (17).
- Llene de agua el depósito de agua (17) hasta la marca de máximo en la abertura de llenado de la tapa (19).
- Coloque el depósito de agua (17) en el aparato.
- Coloque un cuenco vacío (al menos 1,8 l) bajo el dispensador de café (10).
- Espere hasta que el botón de puesta en marcha/parada (2) se ilumine en verde.
- Pulse el botón de puesta en marcha/parada (2) para iniciar el primer ciclo de aclarado. Si el indicador de nivel de agua (3) parpadea, el primer ciclo de aclarado ha finalizado.

- Repita los pasos anteriores para ejecutar el segundo ciclo de aclarado. Una vez finalizado el segundo ciclo de aclarado, el aparato se desconecta automáticamente.
- Cuando finalice el proceso, sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B'.
- Retire la tapa (19) del depósito de agua (17).
- Retire la cubierta (20) del portafiltro (21).
- Retire la válvula de vapor roja (27) del portafiltro (21).
- Enrosque bien la válvula de vapor roja (27) en la salida de vapor (30).
- Coloque el filtro anticloro (18) en el portafiltro (21).
- Coloque la cubierta (20) en el portafiltro (21). Asegúrese de que la flecha de la cubierta (20) apunte en la dirección que se muestra (fig. B).
- Coloque la tapa (19) en el depósito de agua (17).
- Coloque el depósito de agua (17) en el aparato.
- Tras descalcificar el aparato, limpie el recipiente de cápsulas de café (13), la unidad de espumado de leche y el filtro del dispensador de café (28) con agua jabonosa utilizando un cepillo suave.

Montaje

¡Advertencia! Antes del montaje, apague siempre el aparato y retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.

Montaje del filtro anticloro y el depósito de agua (fig. A & B)

- Coloque el filtro anticloro (18) en el portafiltro (21).
- Coloque la cubierta (20) en el portafiltro (21).
- Coloque la tapa (19) en el depósito de agua (17).
- Coloque el depósito de agua (17) en el aparato.

Montaje de la bandeja de goteo y la bandeja para tazas (fig. N)

- Coloque la bandeja de goteo (16) en el fondo del aparato.
- Coloque la bandeja para tazas (15) sobre la bandeja de goteo (16) en el fondo del aparato.

Montaje del recipiente dispensador y el filtro del dispensador de café (fig. K)

- Monte el filtro del dispensador de café (28) en el recipiente dispensador (9).
- Monte el recipiente dispensador (9) en el aparato.

Montaje del recipiente de cápsulas de café

- Si utiliza cápsulas de café, consulte la sección "Preparación de café con cápsulas de café".
- Si utiliza café molido, consulte la sección "Preparación de café con café molido".

Montaje de la unidad de espumado de leche (fig. J)

¡Advertencia! Introduzca el adaptador del tubo en el adaptador del dispensador de espuma de leche hasta que encaje en su posición. Si el adaptador del tubo no se monta correctamente en el adaptador del dispensador de espuma de leche, pueden salir leche y vapor caliente del dispensador de espuma de leche.

- Deslice el tubo flexible (24) sobre el adaptador del tubo (25).
- Introduzca el adaptador del tubo (25) en el adaptador del dispensador de espuma de leche (26) hasta que encaje en su posición.
- Monte el adaptador del dispensador de espuma de leche (26) en la válvula de vapor roja (27).
- Monte el dispensador de espuma de leche (12) en el adaptador del dispensador de espuma de leche (26).

Apertura de emergencia del recipiente de cápsulas de café (fig. A & O)

Si el anillo de bloqueo (8) no puede situarse en otra posición tras 1 hora, el recipiente de cápsulas de café (13) debe retirarse según el siguiente procedimiento:

- Introduzca un clip para papel estirado horizontalmente por la abertura (31) directamente al lado del recipiente de cápsulas de café (13) y presione ligeramente el clip para papel hacia el interior de la abertura.

¡Advertencia! Enrolle un paño de cocina alrededor del clip para papel para evitar quemaduras. Saldrá café caliente del aparato.

- Si se hace presión con el clip para papel en la abertura (31) aproximadamente 3 cm, se libera la presión y el anillo de bloqueo (8) puede situarse en otra posición.
- Retire el recipiente de cápsulas de café (13) del aparato.
- Limpie bien el recipiente de cápsulas de café (13).
- Antes de cada uso, realice las siguientes acciones:
 - Asegúrese de que las cápsulas de café no estén dañadas.
 - Asegúrese de que el recipiente de cápsulas de café (13) pueda moverse libremente.
 - Limpie el recipiente de café molido (14).

Solución de problemas

Consulte la siguiente tabla para solucionar problemas usted mismo. Si no es capaz de solucionar el problema usted mismo, contacte con nuestro centro de servicio técnico.

- No puede montarse el depósito de agua.
 - Sujete por los orificios de la parte inferior del mecanismo de inclinación e incline el mecanismo hacia delante (fig. P).
- El indicador de nivel de agua parpadea, pero el depósito de agua está lleno.
 - Vacíe el depósito de agua.
 - Sacuda el depósito de agua vacío para comprobar si el flotador se mueve libremente.
 - Limpie o descalcifique el depósito de agua.
- La bomba hace mucho ruido.
 - Asegúrese de que la cubierta del portafiltro se haya colocado correctamente en el depósito de agua.
 - Aclare el aparato.
- La bomba no suministra agua, pero el depósito de agua está lleno.
 - Asegúrese de que la cubierta del portafiltro se haya colocado correctamente en el depósito de agua.
 - Aclare el aparato.
- El anillo de bloqueo (8) está bloqueado mucho antes de alcanzar la posición 'A'.
 - Asegúrese de que las cápsulas de café estén colocadas correctamente en el recipiente de cápsulas de café.
- El café es demasiado débil.
 - Seleccione un tipo de café más fuerte.
 - Ajuste una cantidad de café inferior utilizando el selector de tamaño de taza.
 - Asegúrese de que las cápsulas de café estén colocadas correctamente en el recipiente de cápsulas de café.
- El café es demasiado fuerte.
 - Seleccione un tipo de café más débil.
 - Ajuste una cantidad de café superior utilizando el selector de tamaño de taza.
- El dispensador de café continúa goteando durante mucho tiempo.
 - Sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'B' tras cada uso.
- Se escapa agua del recipiente de cápsulas de café.
 - Asegúrese de que las cápsulas de café estén colocadas correctamente en el recipiente de cápsulas de café.
- Sale agua por debajo del aparato.
 - Vacíe la bandeja de goteo.
 - Llene el depósito de agua sólo hasta la marca de máximo.
 - Retire el depósito de agua del aparato sólo brevemente para el llenado o la limpieza.
- La cantidad de café se reduce.
 - Sitúe el anillo de bloqueo (8) en la posición 'A' tan cerca como sea posible (véase la flecha de la fig. C).
 - Limpie el recipiente de cápsulas de café
 - Descalcifique el aparato.
 - Asegúrese de que la cubierta del portafiltro se haya colocado correctamente en el depósito de agua.
 - Aclare el aparato.
- La capa de crema se deteriora.
 - Limpie regularmente y descalcifique el filtro del dispensador de café.
 - Si los dos filtros del filtro del dispensador de café quedan presionados uno contra otro, sustituya el filtro del dispensador de café

- El aparato se apaga tras el calentamiento.
 - No utilice el aparato en lugares que estén a más de 1.500 m por encima del nivel del mar.
- El indicador de vapor parpadea y el botón de puesta en marcha/parada permanece iluminado en rojo.
 - Descalcifique el aparato. Aún es posible preparar café y agua caliente, pero no es posible el espumado de leche.
- La leche no se aspira.
 - Aclare el aparato.
 - Espere hasta que el botón de puesta en marcha/parada se ilumine en verde e intente espumar la leche de nuevo.
 - Limpie la válvula de vapor roja.
- No se hace espuma de leche.
 - Asegúrese de que la unidad de espumado de leche esté armada y montada correctamente.
 - Apriete manualmente la válvula de vapor roja.
 - Limpie bien el dispensador de espuma de leche, el tubo flexible, el adaptador del tubo y el adaptador del dispensador de espuma de leche.
- La espuma de leche salpica demasiado.
 - Asegúrese de que la unidad de espumado de leche esté armada y montada correctamente.
 - Utilice únicamente leche que venga directamente de la nevera.
 - Deje que el aparato se enfríe completamente. Enrosque bien la válvula de vapor roja en la salida de vapor.
- La espuma de leche sale continuamente.
 - Si utiliza una jarra de leche en la que la leche llega más alto que el adaptador del dispensador de espuma de leche, la jarra de leche se aspira hasta que no quede nada tras espumar la leche. Asegúrese de que la jarra de leche no mida más de 14 cm.
- El programa de descalcificación no puede iniciarse.
 - Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado y el botón de puesta en marcha/parada al mismo tiempo. Suelte el botón de encendido/apagado y el botón de puesta en marcha/parada cuando la bomba esté en marcha.
 - Sitúe el selector de bebida (7) en la posición 'A' o 'B'.
- El anillo de bloqueo (8) no puede situarse en otra posición. No sale café mientras la bomba está funcionando.
 - Retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y deje el aparato durante varias horas para reducir la presión.
 - Consulte la sección "Apertura de emergencia del recipiente de cápsulas de café". Atención: puede salir café pulverizado durante el proceso.

Descargo de responsabilidad

Sujeto a cambios; las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Congratulazioni!

Avete acquistato un apparecchio Princess. Il nostro scopo è quello di fornire prodotti di qualità con un design gradevole, ad un prezzo interessante. Ci auguriamo che possiate usufruire di questo apparecchio per molti anni a venire.

Istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso sono state raccolte nella sezione corrispondente. Nel consultare le istruzioni per l'uso, si prega di leggere con attenzione le istruzioni per la sicurezza, imparando a conoscerle a fondo.

Istruzioni per la sicurezza

Avvertenza!

- Durante l'utilizzo di apparecchi collegati alla rete di alimentazione elettrica, seguire sempre le istruzioni di sicurezza basilari, per ridurre il rischio di incendio, scariche elettriche e lesioni personali.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, bacinelle o altri recipienti contenenti acqua.
- Leggere attentamente l'intero manuale prima dell'uso.
- Questo manuale ne descrive l'uso previsto. L'impiego di accessori o lo svolgimento di qualsiasi operazione, con questo apparecchio, secondo modalità diverse da quelle consigliate, possono comportare un rischio di lesioni personali.
- Conservare questo manuale per poterlo consultare in futuro.
- Controllare sempre che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- L'uso dell'apparecchio da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o motorie oppure senza la necessaria pratica ed esperienza può causare rischi. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono offrire istruzioni precise oppure supervisionare l'uso dell'apparecchio.

Uso

- Spegnerlo l'apparecchio prima di collegarlo/ scollegarlo alla/dalla rete di alimentazione elettrica.
- Porre sempre attenzione nell'utilizzare l'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Proteggere sempre l'apparecchio dal contatto con l'acqua o dall'eccessiva umidità.
- Non usare l'apparecchio con le mani bagnate. Non azionare l'apparecchio a piedi nudi.
- Non toccare le parti in movimento. Tenere lontano capelli lunghi e indumenti larghi dalle parti in movimento.
- Accompagnare sempre con cura il cavo di alimentazione, per fare in modo che non rimanga impigliato nel bordo di sporgenze o ripiani e non possa costituire fonte di rischio di incidenti o cadute.
- Per scollegare la spina dalla rete di alimentazione elettrica, non tirare mai il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e spigoli taglienti.
- Prima di scollegare la spina dalla rete di alimentazione, spegnere l'apparecchio e lasciare che il motorino cessi di girare.
- Non rimuovere parti o accessori se la spina è collegata alla rete di alimentazione. Scollegare sempre prima la spina dalla rete di alimentazione elettrica.
- Se il cavo di alimentazione si dovesse danneggiare durante l'uso, scollegare immediatamente la spina dalla rete di alimentazione elettrica. Non toccare il cavo di alimentazione prima di scollegare la spina dalla rete di alimentazione elettrica.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di montaggio o smontaggio e prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollegare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.

Sicurezza degli altri

- Impedire l'uso dell'apparecchio ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con queste istruzioni.

- Tenere lontano dall'area di lavoro i bambini e gli animali. I bambini e gli animali non devono toccare l'apparecchio o il cavo di alimentazione. Esercitare un'attenta supervisione in caso di utilizzo dell'apparecchio in presenza di bambini.

Dopo l'uso

- Scollegare la spina dalla rete di alimentazione elettrica e lasciare raffreddare l'apparecchio prima di lasciarlo incustodito e prima di cambiare, pulire o ispezionare una parte qualsiasi dello stesso.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto quando non viene utilizzato. Assicurarsi che i bambini non abbiano accesso agli apparecchi riposti.

Ispezione e riparazione

- Prima dell'uso, controllare l'apparecchio verificando che non presenti parti danneggiate o difettose. Ispezionare l'apparecchio per rilevare eventuali parti rotte, interruttori danneggiati ed altre condizioni che potrebbero influire sul suo funzionamento.
- Non usare l'apparecchio se presenta parti danneggiate o difettose.
- Fare riparare o sostituire le parti eventualmente danneggiate o difettose da un centro di assistenza autorizzato.
- Non cercare mai di rimuovere o di sostituire altre parti se non quelle specificate sul presente manuale.
- Prima dell'uso, controllare che il cavo di alimentazione non sia usurato o danneggiato.
- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.

Istruzioni di sicurezza per macchine da caffè

- Prima dell'uso, verificare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta nominale dell'apparecchio.

- Collegare l'apparecchio a una presa a parete dotata di messa a terra. Se necessario, utilizzate un cavo di prolunga con conduttore di messa a terra di diametro adatto (almeno 3 x 1 mm²).
- Se l'apparecchio è riempito con acqua utilizzatelo in ambienti non particolarmente freddi.
- Non utilizzate l'apparecchio in ambienti umidi.
- Non utilizzare l'apparecchio ad un'altitudine superiore ai 1.500 m sopra il livello del mare.
- Collocare l'apparecchio su una superficie uniforme e stabile.
- Non collocare l'apparecchio su superfici calde o vicino a fiamme libere.
- Porre attenzione con acqua calda e vapore per evitare ustioni.
- Se non usate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo scollegate la spina dalla rete di alimentazione.

Descrizione (fig. A)

La macchina da caffè 242124 Princess è stata progettata per la preparazione di vari tipi di caffè, cioccolata calda e acqua calda.

1. Pulsante di accensione/spegnimento
2. Pulsante di avvio/arresto
3. Indicatore del livello dell'acqua
4. Indicatore del vapore
5. Indicatore di decalcificazione
6. Selettore della dimensione della tazza
7. Selettore del tipo di bevanda
8. Disco di bloccaggio del portacalder
9. Contenitore del dispensatore
10. Dispensatore di caffè
11. Dispensatore di acqua calda
12. Dispensatore di latte schiumato
13. Portacalder
14. Contenitore del caffè macinato
15. Griglia poggiatazza
16. Vassoio raccogli gocce
17. Serbatoio dell'acqua
18. Filtro anticloro

II

Primo utilizzo

Preparazione

- Pulire il contenitore del dispensatore in acqua e sapone (fig. K).
- Pulire il portacafè e il contenitore del caffè macinato in acqua e sapone.
- Pulire la griglia poggiatazza e il vassoio raccogli-gocce in acqua e sapone.
- Pulire il serbatoio dell'acqua e il relativo coperchio in acqua e sapone.
- Sciacquare gli accessori in acqua corrente.

Deaerazione (fig. A, B, C & J)

Prima di utilizzarlo per la prima volta l'apparecchio deve essere deaerato. L'operazione di deaerazione è necessaria solo per i nuovi apparecchi.

Avvertenza! Porre attenzione con acqua calda e vapore per evitare ustioni. Durante il processo, dal dispensatore di latte schiumato può fuoriuscire del vapore.

Attenzione!

- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fredda. Non utilizzare acqua gassata o altri liquidi per riempire il serbatoio dell'acqua.
- Riempiendo il serbatoio dell'acqua non superare il segno indicatore del massimo livello.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua (17) dall'apparecchio.
- Rimuovere il coperchio (19) dal serbatoio dell'acqua (17).
- Rimuovere il coperchio (20) dal portafiltro (21).
- Collocare il filtro anticloro (18) nel portafiltro (21).
- Collocare il coperchio (20) sul portafiltro (21).
- Collocare il coperchio (19) sul serbatoio dell'acqua (17).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (17) con acqua fino al contrassegno del massimo livello situato nell'apertura di rabbocco del coperchio (19).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (17) nell'apparecchio.

- Regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'.
- Inserire il portacafè (13) vuoto nell'apparecchio.
- Regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'A'.

Nota: se il portacafè non è inserito nell'apparecchio, il disco di bloccaggio non può essere regolato in posizione 'A'.

- Posizionare una tazza (500 ml) sotto il dispensatore di caffè (10).
- Inserire il tubo flessibile (24) nel bricco del latte.
- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per accendere l'apparecchio.
- Per iniziare la procedura di deaerazione, premere brevemente il pulsante di avvio/arresto (2). L'acqua comincia a fuoriuscire dal dispensatore di caffè (10) dopo circa 30 secondi. La pompa si spegne automaticamente.
- Regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'. L'acqua viene riscaldata finché il pulsante di avvio/arresto (2) non passa dal verde al rosso, dopo circa 80 secondi.

Uso

Significato delle spie luminose

Componente	Indicazione	Significato
Pulsante di avvio/arresto (2)	Rosso	L'apparecchio si sta riscaldando o è in fase di risciacquo.
	Rosso lampeggiante	Modalità stand-by.
	Verde	L'apparecchio è pronto all'uso.
	Verde lampeggiante	Preparazione in corso.
Indicatore del livello acqua (3)	Giallo lampeggiante	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	Giallo	Decalcificare il dispositivo del vapore.
Indicatore del vapore (4)	Giallo lampeggiante	Decalcificare il dispositivo del vapore.
	Giallo	Modalità vapore attiva.

Indicatore di decalcificazione (5) lampeggiante	Giallo	Decalcificare l'apparecchio. /Modalità d'impostazione della durezza dell'acqua.
	Giallo	Il programma di decalcificazione è in esecuzione.

Accensione e spegnimento (fig. A)

- Per accendere l'apparecchio, premere il pulsante di accensione/spegnimento (1). Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Per spegnere l'apparecchio in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento (1).

Funzione di pre-infusione

La funzione di pre-infusione garantisce che l'apparecchio fornisca inizialmente soltanto una piccola quantità d'acqua. Il processo di preparazione del caffè prosegue dopo un breve intervallo di tempo.

Funzione di infusione economica

Spengendo l'apparecchio dopo aver preparato una bevanda, la funzione di infusione economica si può attivare automaticamente. Per attivare la funzione di infusione economica, mantenere premuto il pulsante di avvio/arresto (2).

Il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde. L'indicatore del livello dell'acqua (3), l'indicatore del vapore (4) e l'indicatore di decalcificazione (5), lampeggiano brevemente in giallo dopo circa 3 secondi. La funzione di infusione economica è stata attivata. Al termine del processo di infusione, l'apparecchio interromperà il riscaldamento. L'apparecchio si spegne automaticamente.

Modalità stand-by

Se l'apparecchio non viene utilizzato per oltre 5 minuti circa, si attiva automaticamente la modalità stand-by. Il pulsante di avvio/arresto (2) lampeggia in rosso. Per attivare l'apparecchio ed utilizzarlo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).

Ruotando il selettore della dimensione della tazza (6) o il selettore di bevande (7) o riempiendo il serbatoio dell'acqua (17), la modalità di stand-by viene automaticamente disattivata.

Funzione di spegnimento automatico

L'apparecchio si spegne automaticamente se non viene utilizzato per un periodo di 30 minuti.

Indicatore del livello dell'acqua (fig. A)

La riserva d'acqua viene costantemente monitorata mediante un galleggiante che si sposta in alto o in basso all'interno del serbatoio dell'acqua (17). L'indicatore del livello dell'acqua (3) lampeggia quando l'acqua scende al disotto del livello di riempimento minimo richiesto.

Impostazione della misura della tazza (fig. D)

Il selettore della dimensione della tazza viene utilizzato per impostare la necessaria quantità d'acqua dispensata dall'apparecchio.

- Impostare il selettore della dimensione della tazza (6) nella posizione desiderata. Per impostare la corretta dimensione della tazza, fare riferimento alla tabella sottostante.

Impostazione	Dimensione tazza
A	1 tazza di caffè espresso
B	1 tazza normale di caffè
C	1 tazza grande di caffè
D	2 tazze normali di caffè
E	1 tazza extra grande di caffè

Selezione della bevanda (fig. E)

Il selettore di bevande è utilizzato per selezionare il tipo di bevanda da preparare.

- Impostare il selettore di bevanda (7) nella posizione necessaria. Per impostare la bevanda corretta, fare riferimento alla tabella sottostante.

Impostazione	Bevanda
A	Acqua calda
B	Caffè
C	Latte schiumato
D	Cappuccino
E	Latte macchiato
F	Caffè latte

Preparazione di caffè con cialde (fig. A, C, D, E, F & I)

Utilizzare cialde comuni con un diametro esterno di 7 cm.

Attenzione!

- Non utilizzare i seguenti tipi di cialde:
 - cialde con un diametro esterno inferiore a 7 cm;
 - cialde rigide per macchine da caffè espresso;
 - cialde con additivi per cappuccino, ecc.
- Non inserire nel portacialde cialde danneggiate, caffè macinato o caffè solubile sfusi.

Attenzione! Per inserire le cialde nel portacialde, seguire le istruzioni riportate sotto:

- Utilizzare il lato contrassegnato '1' sul portacialde per una tazza di caffè. Utilizzare il lato contrassegnato '2' sul portacialde per due tazze di caffè.
- Picchiare leggermente la cialda con la punta delle dita per distribuire in modo uniforme il caffè macinato nella cialda. Eseguire un piccolo incavo nel centro della cialda.
- Inserire nell'apparecchio cialde asimmetriche con il lato piatto rivolto verso il basso.
- Se si usano due cialde contemporaneamente, premere saldamente la prima cialda nel recesso del portacialde con il bordo di carta rivolto verso l'alto. Quindi, inserire la seconda cialda nel portacialde secondo le istruzioni riportate sopra.
- Regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'C'.
- Rimuovere il portacialde (13) dall'apparecchio.

- Inserire la cialda nel portacialde (13).
 - Per una tazza di caffè, inserire la cialda nel lato contrassegnato '1' sul portacialde (fig. F1).
 - Per due tazze di caffè, inserire le cialde nel lato contrassegnato '2' sul portacialde (fig. F2).
- Inserire il portacialde (13) nell'apparecchio con la cialda rivolta verso l'alto. Assicurarsi che la cialda non si sposti.
- Regolare il disco di bloccaggio (8) il più vicino possibile alla posizione 'A' (vedere freccia in fig. C).
- Collocare il numero di tazze desiderato sotto il dispensatore di caffè (10).
 - Per preparare una tazza, collocare la tazza sotto entrambi gli ugelli del dispensatore di caffè (fig. I1).
 - Per preparare due tazze, collocare una tazza sotto l'ugello di sinistra e una sotto l'ugello di destra del dispensatore di caffè (fig. I2).
- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per accendere l'apparecchio. Il pulsante di avvio/arresto (2) si accende in rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (6) nella posizione desiderata.
- Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'B'.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'.

Preparazione di caffè con caffè macinato (fig. A, C, D, E, G, H & I)

Utilizzare da 5,5 a 7,5 grammi di caffè macinato, in base alla qualità del caffè.

- Regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'C'.
- Rimuovere il portacialde (13) dall'apparecchio.
- Se necessario, inserire il filtro di carta (22) nel contenitore del caffè macinato (14).

- Porre il caffè macinato nel relativo contenitore (14).
 - Se si desidera un caffè normale, inserire un po' di caffè macinato nel relativo contenitore.
 - Se si desidera un caffè espresso, inserire un po' di polvere per caffè espresso nel contenitore del caffè macinato.
- Collocare il coperchio (23) sul contenitore del caffè macinato (14).
- Inserire il contenitore del caffè macinato (14) nel lato contrassegnato '2' del portaciale (13).
- Inserire il portaciale (13) nell'apparecchio con il contenitore del caffè macinato rivolto verso l'alto.
- Regolare il disco di bloccaggio (8) il più vicino possibile alla posizione 'A' (vedere freccia in fig. C).
- Collocare il numero di tazze desiderato sotto il dispensatore di caffè (10).
 - Per preparare una tazza, collocare la tazza sotto entrambi gli ugelli del dispensatore di caffè (fig. I1).
 - Per preparare due tazze, collocare una tazza sotto l'ugello di sinistra e una sotto l'ugello di destra del dispensatore di caffè (fig. I2).
- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (1) per accendere l'apparecchio. Il pulsante di avvio/arresto (2) si accende in rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (6) nella posizione desiderata.
- Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'B'.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'.

Preparazione di latte schiumato (fig. A, C, D, E & J)

Il dispositivo montalatte combina vapore, latte e aria per distribuire un flusso di latte schiumato direttamente nella tazza.

Avvertenza!

- Verificare che il bricco del latte sia riempito correttamente. Se il bricco del latte si svuota durante il processo di schiumatura del latte, si può verificare la fuoriuscita di latte e vapore dal dispensatore di latte schiumato.
- Rimuovere il bricco del latte e la tazza soltanto quando il processo di schiumatura del latte è stato completato. Il processo di schiumatura del latte non si arresta all'istante.

Attenzione! utilizzare il montalatte soltanto se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il montalatte deve essere assemblato correttamente.
- Il montalatte deve essere montato correttamente nell'apparecchio.
- Una tazza deve essere collocata direttamente sotto il dispensatore di latte schiumato.
- Un bricco di latte, riempito con una quantità sufficiente di latte freddo, deve essere posto il più vicino possibile al lato sinistro dell'apparecchio. Il tubo flessibile deve toccare il fondo del bricco di latte.

- Riempire il bricco del latte con una quantità sufficiente di latte freddo.
- Posizionare il bricco del latte il più vicino possibile al lato sinistro dell'apparecchio. Verificare che il tubo flessibile (24) raggiunga il fondo del bricco.
- Collocare la tazza sopra la griglia poggiatazza (15) direttamente sotto il dispensatore di latte schiumato (12).
- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (1) per accendere l'apparecchio. Il pulsante di avvio/arresto (2) si accende in rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (6) nella posizione desiderata.
- Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'C'. L'indicatore del vapore (4) si illumina in giallo. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'.



- Se non si riutilizza immediatamente il montalatte, eseguire la pulizia espressa. Fare riferimento alla sezione "Pulizia espressa".

Preparazione di caffè espresso (fig. A, C, D & E)

Il caffè espresso è un tipo di caffè concentrato preparato facendo passare acqua calda o vapore sotto pressione attraverso caffè macinato finemente. Le caratteristiche che determinano il caffè espresso includono: una concentrazione di caffè superiore al caffè normale; una maggiore quantità di solidi disciolti rispetto al caffè normale; una quantità inferiore di caffè in una tazza rispetto al caffè normale (25 - 30 ml). Utilizzare cialde con un tipo più forte di caffè tostato oppure utilizzare polvere per caffè espresso nel contenitore del caffè macinato.

- Predisporre l'apparecchio per la preparazione di caffè. Fare riferimento alla sezione "Preparazione di caffè con cialde" o alla sezione "Preparazione di caffè con caffè macinato".
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (6) nella posizione desiderata:
 - Per un caffè espresso normale, impostare il selettore della dimensione della tazza (6) in posizione 'A'.
 - Per <caffè espresso lungo, impostare il selettore della dimensione della tazza (6) nel centro tra la posizione 'A' e la posizione 'B'.
- Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'B'.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'.

Preparazione del cappuccino (fig. A, C, D & E)

Il cappuccino è un tipo di caffè composto da caffè, latte caldo e latte schiumato.

- Predisporre l'apparecchio per la preparazione di caffè. Fare riferimento alla sezione "Preparazione di caffè con cialde" o alla sezione "Preparazione di caffè con caffè macinato".

- Predisporre l'apparecchio per la preparazione di latte schiumato. Fare riferimento alla sezione "Preparazione di latte schiumato".
- Impostare il selettore della misura della tazza (6) in posizione B', 'C', 'D' o 'E'.
- Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'D'.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'.
- Spolverizzare della polvere di cacao sul latte schiumato.
- Come specialità natalizia, spolverizzare della cannella sul latte schiumato.
- Se non si riutilizza immediatamente il montalatte, eseguire la pulizia espressa. Fare riferimento alla sezione "Pulizia espressa".

Preparazione di latte macchiato (fig. A, C, D & E)

Essenzialmente il latte macchiato è un caffelatte invertito, composto da caffè versato sul latte.

- Predisporre l'apparecchio per la preparazione di caffè. Fare riferimento alla sezione "Preparazione di caffè con cialde" o alla sezione "Preparazione di caffè con caffè macinato".
- Predisporre l'apparecchio per la preparazione di latte schiumato. Fare riferimento alla sezione "Preparazione di latte schiumato".
- Impostare il selettore della misura della tazza (6) in posizione B', 'C', 'D' o 'E'.
- Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'E'.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'.
- Spolverizzare dei fiocchi di cioccolato o della polvere di cacao sul latte schiumato.
- Se non si riutilizza immediatamente il montalatte, eseguire la pulizia espressa. Fare riferimento alla sezione "Pulizia espressa".

Preparazione di caffelatte (fig. A, C, D & E)

- Predisporre l'apparecchio per la preparazione di caffè. Fare riferimento alla sezione "Preparazione di caffè con cialde" o alla sezione "Preparazione di caffè con caffè macinato".
- Predisporre l'apparecchio per la preparazione di latte schiumato. Fare riferimento alla sezione "Preparazione di latte schiumato".
- Impostare il selettore della misura della tazza (6) in posizione 'B', 'C', 'D' o 'E'.
- Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'F'.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'.
- Se non si riutilizza immediatamente il montalatte, eseguire la pulizia espressa. Fare riferimento alla sezione "Pulizia espressa".

Preparazione di tè o di bevande solubili (fig. A, C, D & E)

È possibile utilizzare il dispensatore di acqua calda per la preparazione di tè o bevande solubili.

Avvertenza! Porre attenzione con acqua calda e vapore per evitare ustioni.

- Collocare la tazza sopra la griglia poggiatazza (15) direttamente sotto il dispensatore di acqua calda (11).
- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (1) per accendere l'apparecchio. Il pulsante di avvio/arresto (2) diventa rosso. Quando il pulsante di avvio/arresto (2) diventa verde, l'apparecchio è pronto all'uso.
- Impostare il selettore della dimensione della tazza (6) nella posizione desiderata.
- Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'A'.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2).
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante di avvio/arresto (2).
- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'.

Suggerimenti per l'uso

Caffè moka

Il caffè moka è un tipo di caffè composto da caffè, cioccolato caldo e latte schiumato.

- Predisporre l'apparecchio per la preparazione di caffè espresso. Fare riferimento alla sezione "Preparazione di caffè espresso".
- Aggiungere la cioccolata calda al caffè espresso.
- Aggiungere il latte schiumato al caffè espresso con cioccolata calda.

Cacao schiumato

- Porre del latte fresco in un apposito bricco del latte.
- Aggiungere al latte la quantità necessaria di polvere di cacao solubile.
- Mescolare la polvere di cacao nel latte direttamente nel bricco del latte.
- Montare il latte con la polvere di cacao. Fare riferimento alla sezione "Preparazione di latte schiumato".

Pulizia e manutenzione

Avvertenza!

- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi per pulirlo.

Attenzione! Per pulire l'apparecchio e le varie parti che lo compongono, non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.

- Controllare l'apparecchio a intervalli regolari, verificando che non sia danneggiato.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'esterno dell'apparecchio. Utilizzare un panno pulito e asciutto per asciugare l'apparecchio.
- Lavare il contenitore del dispensatore in acqua e sapone.
- Pulire il portacialde e il contenitore del caffè macinato in acqua e sapone.
- Pulire la griglia poggiatazza e il vassoio raccogliogocce in acqua e sapone.
- Pulire il serbatoio dell'acqua e il relativo coperchio in acqua e sapone.
- Sciacquare gli accessori in acqua corrente.



Lavaggio dell'apparecchio (fig. A, B, D & E)

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un paio di giorni è necessario sciacquarlo. Iniziare sempre il lavaggio dell'apparecchio direttamente dopo l'accensione per diminuire il consumo di energia.

Avvertenza! Porre attenzione con acqua calda e vapore per evitare ustioni. Durante il processo, dal dispensatore di latte schiumato può fuoriuscire del vapore.

Attenzione!

- Prima di iniziare il lavaggio dell'apparecchio, verificare che il montalatte sia stato assemblato e montato correttamente.
- Prima di iniziare il lavaggio dell'apparecchio, verificare che il serbatoio dell'acqua sia inserito nell'apparecchio.
- Sciacquare il serbatoio dell'acqua (17).
- Verificare che il coperchio (20) del portafiltro (21) sia collocato correttamente nel serbatoio dell'acqua (17).
- Collocare il coperchio (19) sul serbatoio dell'acqua (17).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (17) con acqua fino al contrassegno del massimo livello situato nell'apertura di rabbocco del coperchio (19).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (17) nell'apparecchio.
- Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'A' o 'B'.
- Inserire il portacialde (13) nell'apparecchio.
- Regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'A'.
- Posizionare una tazza (500 ml) sotto il dispensatore di caffè (10).
- Verificare che il montalatte sia stato assemblato e montato correttamente.
- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per accendere l'apparecchio.
- Premere contemporaneamente il pulsante di accensione/spengimento (1) e il pulsante di avvio /arresto (2) per iniziare il processo di risciacquo.

- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'.

Pulizia del filtro del dispensatore di caffè (fig. K)

La qualità dello strato di crema si riduce quando il filtro del dispensatore di caffè è ostruito da calcare o da residui di caffè. Il filtro del dispensatore di caffè deve essere pulito regolarmente.

Attenzione! Se i due filtri all'interno del filtro del dispensatore di caffè sono compressi l'uno sull'altro, sostituire il filtro del dispensatore di caffè.

- Rimuovere il contenitore del dispensatore (9) dall'apparecchio.
- Rimuovere il filtro del dispensatore di caffè (28) dal contenitore del dispensatore (9).
- Pulire il filtro del dispensatore di caffè (28) in acqua e sapone utilizzando una spazzola morbida per rimuovere i residui di caffè.
- Versare una piccola quantità di decalcificante attraverso l'apertura del filtro del dispensatore di caffè (28) per rimuovere il calcare.
- Sciacquare il filtro del dispensatore di caffè (28) in acqua corrente.
- Montare il filtro del dispensatore di caffè (28) sul contenitore del dispensatore (9).
- Montare il contenitore del dispensatore (9) sull'apparecchio.

Pulizia del montalatte (fig. A, D, E & J)

Pulizia espressa

- Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'C', 'D', 'E' o 'F'.
- Posizionare una tazza (500 ml) sotto il dispensatore di caffè (10).
- Riempire il bricco del latte con acqua fredda.
- Inserire il tubo flessibile (24) nel bricco del latte.
- Verificare che il montalatte sia stato assemblato e montato correttamente.
- Attendere che il pulsante di avvio/arresto (2) si accenda in verde.
- Premere contemporaneamente il pulsante di accensione/spengimento (1) e il pulsante di avvio /arresto (2) per iniziare la pulizia espressa.

Pulizia di base

- Smontare il montalatte.
- Pulire il dispensatore di latte schiumato (12), il tubo flessibile (24), l'adattatore del tubo (25) e l'adattatore del dispensatore di latte schiumato (26) in acqua e sapone utilizzando una spazzola morbida.
- Asciugare completamente le parti del montalatte.
- Assemblare il montalatte.
- Riavvitare con forza la valvola rossa del vapore (27) sull'ugello di uscita del vapore (30).
- Montare il montalatte sull'apparecchio.

Pulizia della valvola rossa del vapore (fig. L)

La valvola rossa del vapore deve essere pulita mensilmente oppure quando la quantità di vapore prodotta dall'apparecchio si riduce in modo evidente.

- Rimuovere manualmente la valvola rossa del vapore (27) dall'ugello di uscita del vapore (30). Se necessario, utilizzare la chiave esagonale (29) posta nella parte inferiore del filtro del dispensatore di caffè (28).

Nota: Se non è possibile rimuovere la valvola rossa del vapore, chiamare il numero dell'assistenza.

- Pulire la valvola rossa del vapore (27) utilizzando un agente decalcificante. Sciacquare la valvola rossa del vapore (27) in acqua corrente.
- Riavvitare manualmente la valvola rossa del vapore (27) sull'ugello di uscita del vapore (30).

Sostituzione del filtro anticloro (fig. A & B)

Il filtro anticloro è disponibile presso il nostro centro di assistenza. Il filtro anticloro consente di rimuovere dall'acqua cloro e altri contaminanti, per ottenere un caffè dal gusto perfetto. Il filtro anticloro deve essere sostituito ogni due mesi per un consumo giornaliero medio di 8 tazze di caffè (circa 500 tazze).

- Rimuovere il serbatoio dell'acqua (17) dall'apparecchio.
- Rimuovere il coperchio (19) dal serbatoio dell'acqua (17).

- Rimuovere il coperchio (20) dal portafiltro (21).
- Rimuovere il filtro anticloro (18) dal portafiltro (21).
- Sciacquare il nuovo filtro anticloro (18) in acqua corrente.
- Collocare il filtro anticloro (18) nel portafiltro (21).
- Collocare il coperchio (20) sul portafiltro (21) (fig. B).
- Collocare il coperchio (19) sul serbatoio dell'acqua (17).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (17) nell'apparecchio.

Impostazione dell'intervallo di durezza dell'acqua (fig. A)

L'apparecchio può essere impostato per diversi valori di durezza dell'acqua.

L'impostazione di fabbrica per la durezza dell'acqua è 4. Per informazioni sull'intervallo di durezza dell'acqua nella propria zona, contattare la società di gestione idrica o le autorità pertinenti locali. Se la durezza dell'acqua nella propria zona è inferiore a 4, è possibile modificare l'impostazione della durezza dell'acqua per ridurre il numero di procedure di decalcificazione dell'apparecchio.

- Per impostare l'apparecchio in base alla durezza dell'acqua presente nella propria zona, utilizzare il pulsante di accensione/spengimento (1). Per impostare il corretto intervallo di durezza dell'acqua, fare riferimento alla tabella sottostante.

Segnale lampeggiante	Intervallo di durezza dell'acqua	Durezza dell'acqua (°dH)
...	1 (tenera)	0 - 7
... ..	2 (media)	7 - 14
... .. .	3 (dura)	14 - 21
...	4 (molto dura)	sopra 21

- Premere il pulsante di accensione/spengimento (1) per spegnere l'apparecchio.
- Premere per 3 - 5 secondi il pulsante di avvio/arresto (2), finché l'indicatore di decalcificazione (5) non lampeggia.

- Premere il pulsante di avvio/arresto (2) per aumentare di un livello l'intervallo di durezza dell'acqua. (L'intervallo 4 è seguito dall'intervallo 1, ecc.)
- Premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento (1) per salvare il nuovo intervallo di durezza dell'acqua. Se il pulsante di accensione/spegnimento (1) non viene premuto entro dieci secondi, l'apparecchio si spegnerà automaticamente senza salvare le impostazioni.
- Ripetere i primi due punti per controllare l'intervallo di durezza dell'acqua.
- Non utilizzare aceto o aceto concentrato per decalcificare l'apparecchio.
- Non utilizzare acido citrico per decalcificare l'apparecchio.

Preparazione

Decalcificazione (fig. A, B, C, K, L & M)

L'apparecchio deve essere regolarmente sottoposto a decalcificazione. L'apparecchio è dotato di un indicatore automatico di decalcificazione che indica all'utente quando è necessario eseguire la decalcificazione.

- Se l'indicatore di decalcificazione (5) lampeggia, l'apparecchio deve essere decalcificato. È ancora possibile preparare caffè e acqua calda, ma non è più possibile schiumare il latte per cappuccino, latte macchiato o caffè.
- Se l'indicatore di decalcificazione (5) si illumina in modo continuo, il programma di decalcificazione è in esecuzione.

Il programma automatico di decalcificazione dell'apparecchio è ottimizzato per l'uso di 125 ml di durgol® swiss espresso®. Il prodotto viene utilizzato puro, è estremamente efficace e garantisce una decalcificazione affidabile e pertanto una prolungata durata operativa dell'apparecchio. L'agente decalcificante è disponibile presso il centro assistenza.

Avvertenza! Durante la procedura di decalcificazione porre estrema attenzione per evitare danni agli arredi o agli indumenti. Collocare un contenitore vuoto (almeno 1,8 l) sotto il dispensatore di caffè (10), il dispensatore di acqua calda (11) e il dispensatore di latte schiumato (12) in modo da evitare gli schizzi.

Attenzione!

- Per decalcificare l'apparecchio utilizzare esclusivamente durgol® swiss espresso® nella quantità specificata.

- Premere il pulsante di accensione/spegnimento (1) per spegnere l'apparecchio.
- Rimuovere il contenitore del dispensatore (9) dall'apparecchio.
- Rimuovere il montalatte dall'apparecchio.
- Rimuovere manualmente la valvola rossa del vapore (27) dall'ugello di uscita del vapore (30). Se necessario, utilizzare la chiave esagonale (29) posta nella parte inferiore del filtro del dispensatore di caffè (28).
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua (17) dall'apparecchio.
- Rimuovere il coperchio (19) dal serbatoio dell'acqua (17).
- Rimuovere il coperchio (20) dal portafiltro (21).
- Rimuovere il filtro anticloro (18) dal portafiltro (21).
- Inserire la valvola rossa del vapore (27) nel portafiltro (21).
- Collocare il coperchio (20) sul portafiltro (21). Verificare che la freccia sul coperchio (20) punti nella direzione indicata (fig. B).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (17) vuoto con 125 ml di durgol® swiss espresso®.
- Collocare il coperchio (19) sul serbatoio dell'acqua (17).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (17) con acqua fino al contrassegno del massimo livello situato nell'apertura di rabbocco del coperchio (19).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (17) nell'apparecchio.

Parte 1 - Decalcificazione

- Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'A' o 'B'.
- Inserire il portacialde (13) nell'apparecchio.
- Regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'A'.
- Collocare un contenitore vuoto (almeno 1,8 l) sotto il dispensatore di caffè (10).

- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (1) per accendere l'apparecchio.
- Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione/spegnimento (1) e il pulsante di avvio /arresto (2) finché la pompa non entra in funzione. La fase di decalcificazione è in corso. L'indicatore (5) rimane acceso finché è in esecuzione la fase di decalcificazione.
- Attendere circa 35 minuti finché l'indicatore del livello dell'acqua (3) non inizia a lampeggiare.

Parte 2 - Risciacquo

- Collocare il coperchio (19) sul serbatoio dell'acqua (17).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (17) con acqua fino al contrassegno del massimo livello situato nell'apertura di rabbocco del coperchio (19).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (17) nell'apparecchio.
- Collocare un contenitore vuoto (almeno 1,8 l) sotto il dispensatore di caffè (10).
- Attendere che il pulsante di avvio/arresto (2) si accenda in verde.
- Premere il pulsante di avvio/arresto (2) per iniziare il primo ciclo di risciacquo. Se l'indicatore di livello dell'acqua (3) lampeggia, il primo ciclo di risciacquo è completo.
- Per avviare il secondo ciclo di risciacquo ripetere i passaggi riportati sopra. Quando la seconda fase di risciacquo è terminata, l'apparecchio si spegne automaticamente.
- Quando il processo è completato, regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B'.
- Rimuovere il coperchio (19) dal serbatoio dell'acqua (17).
- Rimuovere il coperchio (20) dal portafiltro (21).
- Rimuovere la valvola rossa del vapore (27) dal portafiltro (21).
- Riavvitare con forza la valvola rossa del vapore (27) sull'ugello di uscita del vapore (30).
- Collocare il filtro anticloro (18) nel portafiltro (21).

- Collocare il coperchio (20) sul portafiltro (21). Verificare che la freccia sul coperchio (20) punti nella direzione indicata (fig. B).
- Collocare il coperchio (19) sul serbatoio dell'acqua (17).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (17) nell'apparecchio.
- Dopo aver decalcificato l'apparecchio, pulire il portacialde (13), il montalatte e il filtro del dispensatore di caffè (28) in acqua e sapone utilizzando una spazzola morbida.

Montaggio

Avvertenza! Prima del montaggio, spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete.

Montaggio del filtro anticloro e del serbatoio dell'acqua (fig. A & B)

- Collocare il filtro anticloro (18) nel portafiltro (21).
- Collocare il coperchio (20) sul portafiltro (21).
- Collocare il coperchio (19) sul serbatoio dell'acqua (17).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (17) nell'apparecchio.

Montaggio della griglia poggiatezza e del vassoio raccogliocce (fig. N)

- Collocare il vassoio raccogliocce (16) sul fondo dell'apparecchio.
- Collocare la griglia poggiatezza (15) sopra il vassoio raccogliocce (16) sul fondo dell'apparecchio.

Montaggio del contenitore del dispensatore e del filtro del dispensatore di caffè (fig. K)

- Montare il filtro del dispensatore di caffè (28) sul contenitore del dispensatore (9).
- Montare il contenitore del dispensatore (9) sull'apparecchio.

Montaggio del portacialde

- Se si utilizzano cialde, fare riferimento alla sezione "Preparazione di caffè con cialde".
- Se si utilizza caffè macinato, fare riferimento alla sezione "Preparazione di caffè con caffè macinato".

Montaggio del montalatte (fig. J)

Avvertenza! Premere l'adattatore del tubo nell'adattatore del dispensatore di latte schiumato finché non scatta in posizione. Se l'adattatore del tubo non è correttamente montato nell'adattatore del dispensatore di latte schiumato, si può verificare la fuoriuscita di latte e vapore dal dispensatore di latte schiumato.

- Far scorrere il tubo flessibile (24) sull'adattatore (25).
- Premere l'adattatore (25) del tubo nell'adattatore (26) del dispensatore di latte schiumato finché non scatta in posizione.
- Montare l'adattatore del dispensatore di latte schiumato (26) sulla valvola rossa del vapore (27).
- Montare il dispensatore di latte schiumato (12) sul relativo adattatore (26).

Apertura di emergenza per portacialde (fig. A & O)

Se, trascorsa 1 ora, non è possibile regolare il disco di bloccaggio (8) su un'altra posizione, il portacialde (13) dovrà essere rimosso in base alla seguente procedura:

- Inserire una graffetta allungata orizzontalmente nell'apertura (31) subito accanto al portacialde (13) e premerla leggermente nell'apertura.

Avvertenza! Per evitare ustioni, avvolgere un asciugatutto da cucina alla graffetta.

Dall'apparecchio fuoriuscirà caffè caldo.

- Se la graffetta viene inserita all'interno dell'apertura (31) per una lunghezza di circa 3 cm, la pressione verrà rilasciata e il disco di bloccaggio (8) potrà essere regolato su un'altra posizione.
- Rimuovere il portacialde (13) dall'apparecchio.
- Pulire a fondo il portacialde (13).
- Prima di ogni uso, procedere come segue:
 - Verificare che le cialde di caffè non siano danneggiate.
 - Verificare che il portacialde (13) possa essere rimosso liberamente.
 - Pulire il contenitore del caffè macinato (14).

Risoluzione dei problemi

Per risolvere personalmente eventuali problemi, fare riferimento alla tabella riportata sotto.

Se non è possibile risolvere il problema personalmente, contattare il nostro centro assistenza.

- Impossibile montare il serbatoio dell'acqua.
 - Tenendo il meccanismo d'inclinazione per i fori posti sul fondo, inclinarlo in avanti (fig. P).
- L'indicatore del livello dell'acqua lampeggia, ma il serbatoio dell'acqua è pieno.
 - Svuotare il serbatoio dell'acqua.
 - Agitare il serbatoio dell'acqua vuoto per verificare che il galleggiante si muova liberamente.
 - Pulire o decalcificare il serbatoio dell'acqua.
- La pompa è rumorosa.
 - Verificare che il coperchio del portafiltro sia collocato correttamente nel serbatoio dell'acqua.
 - Sciacquare l'apparecchio.
- La pompa non eroga acqua, ma il serbatoio dell'acqua è pieno.
 - Verificare che il coperchio del portafiltro sia collocato correttamente nel serbatoio dell'acqua.
 - Sciacquare l'apparecchio.
- Il disco di bloccaggio (8) si è bloccato molto prima della posizione 'A'.
 - Verificare che le cialde siano state inserite correttamente nel portacialde.
- Il caffè è troppo leggero.
 - Scegliere un tipo di caffè più forte.
 - Impostare una quantità inferiore di caffè utilizzando il selettore della misura della tazza.
 - Verificare che le cialde siano state inserite correttamente nel portacialde.
- Il caffè è troppo forte.
 - Scegliere un tipo di caffè più leggero.
 - Impostare una quantità superiore di caffè utilizzando il selettore della misura della tazza.
- Il dispensatore di caffè continua a gocciolare per un periodo prolungato.
 - Regolare il disco di bloccaggio (8) in posizione 'B' dopo ogni uso.

- Dal portacialde fuoriesce dell'acqua.
 - Verificare che le cialde siano state inserite correttamente nel portacialde.
- Dal fondo dell'apparecchio fuoriesce dell'acqua.
 - Svuotare il vassoio raccogliacqua.
 - Riempire il serbatoio dell'acqua solo fino al contrassegno indicatore di massimo livello.
 - Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio solo per brevi periodi, per riempirlo o per la pulizia.
- La quantità di caffè si è ridotta.
 - Regolare il disco di bloccaggio (8) il più vicino possibile alla posizione 'A' (vedere freccia in fig. C).
 - Pulire il portacialde.
 - Decalcificare l'apparecchio.
 - Verificare che il coperchio del portafiltro sia collocato correttamente nel serbatoio dell'acqua.
 - Sciacquare l'apparecchio.
- Lo strato di crema si sta riducendo.
 - Pulire e decalcificare regolarmente il filtro del dispensatore di caffè.
 - Se i due filtri all'interno del filtro del dispensatore di caffè sono compressi l'uno sull'altro, sostituire il filtro del dispensatore di caffè.
- L'apparecchio si spegne dopo il riscaldamento.
 - Non utilizzare l'apparecchio ad un'altitudine superiore ai 1.500 m sopra il livello del mare.
- L'indicatore del vapore lampeggia e il pulsante di avvio/arresto rimane illuminato in rosso.
 - Decalcificare l'apparecchio. È ancora possibile preparare caffè e acqua calda, ma non è più possibile schiumare il latte.
- Il latte non viene aspirato.
 - Sciacquare l'apparecchio.
 - Attendere finché il pulsante di avvio/arresto non si illumina in verde e riprovare a schiumare il latte.
 - Pulire la valvola rossa del vapore.
- Il latte schiumato non fuoriesce.
 - Verificare che il montalatte sia stato assemblato e montato correttamente.
 - Serrare manualmente la valvola rossa del vapore.
- Pulire a fondo il dispensatore di latte schiumato, il tubo flessibile, l'adattatore del tubo e l'adattatore del dispensatore di latte schiumato.
- Il latte schiumato produce eccessivi schizzi.
 - Verificare che il montalatte sia stato assemblato e montato correttamente.
 - Utilizzare esclusivamente il latte che proviene direttamente dal frigorifero.
 - Far raffreddare completamente l'apparecchio. Avvitare con forza la valvola rossa del vapore sull'ugello di uscita del vapore.
- Il latte schiumato fuoriesce in modo continuo.
 - Se si utilizza un bricco del latte nel quale il latte raggiunge un livello superiore all'adattatore del dispensatore di latte schiumato, dopo la schiumatura il bricco verrà aspirato fino in fondo: Verificare che l'altezza del bricco del latte non superi i 14 cm.
- Impossibile avviare il programma di decalcificazione.
 - Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione/spegnimento e il pulsante di avvio/arresto. Rilasciare il pulsante di accensione/spegnimento e il pulsante di avvio/arresto esclusivamente quando la pompa è in funzione.
 - Impostare il selettore di bevande (7) in posizione 'A' o 'B'.
- Impossibile regolare il disco di bloccaggio (8) in un'altra posizione. Non fuoriesce caffè mentre la pompa è in funzione.
 - Rimuovere la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e non utilizzare l'apparecchio per alcune ore per ridurre la pressione.
 - Fare riferimento alla sezione "Apertura di emergenza per portacialde". Attenzione: durante la procedura potrebbero prodursi spruzzi di caffè.

Clausola di esclusione della responsabilità

Soggetto a modifica; le specifiche possono subire variazioni senza preavviso.

Gratulerar!

Du har valt en apparat från Princess. Vårt mål är att kunna erbjuda kvalitetsprodukter med en smakfull design till ett överkomligt pris.

Vi hoppas att du kommer att ha glädje av denna produkt i många år.

Anvisningar för användning

Anvisningarna för användning har sammanställts i motsvarande avsnitt. Gör dig hemmastadd med säkerhetsanvisningarna när du tar hjälp av bruksanvisningarna.

Säkerhetsanvisningar

Advarsel!

- Vid användning av nätmatade apparater, måste man alltid följa säkerhetsanvisningarna för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador.
- Använd inte apparaten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.

- Läs noggrant igenom hela handboken före användning.
- Den avsedda användningen beskrivs i denna handbok. Användning av varje tillbehör eller användning av varje funktion i denna apparat andra än de rekommenderade kan innebära risk för personskador.
- Behåll denna handbok för framtida behov.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Om barn eller personer med fysiska, sensoriska, mentala eller motoriska problem eller personer som saknar erfarenhet och kunskap använder apparaten kan det innebära risker. Personer som ansvarar för deras säkerhet bör ge uttryckliga anvisningar eller övervaka användningen av apparaten.

Användning

- Stäng av apparaten innan du ansluter till eller kopplar ur denna från nätspänningen.
- Var försiktig vid användning av apparaten.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Skydda alltid apparaten från vatten eller hög fuktighet.

- Använd inte apparaten om händerna är våta.
- Använd inte apparaten om du är barfota.
- Rör inte några rörliga delar. Håll långt hår och lösa kläder borta från de rörliga delarna.
- Dra nätkabeln med omtanke så att den inte hänger över vassa kanter och så att den inte kan fastna av misstag eller trampas på.
- Dra aldrig i nätkabeln när du ska lossa nätkontakten från nätuttaget. Håll nätkabeln borta från hetta, olja och skarpa kanter.
- Stäng av apparaten och vänta tills motorn slutar att låta innan du kopplar ur nätkontakten från nätspänningen.
- Ta inte bort någon del eller något tillbehör när nätkontakten är ansluten till nätuttaget. Lossa alltid först nätkontakten från nätuttaget.
- Om nätkabeln skulle skadas, dra då omedelbart ut nätkontakten ur nätuttaget. Ta aldrig i nätkabeln innan du dragit ut nätkontakten från nätuttaget.
- Lossa nätkontakten från nätuttaget när apparaten inte används, före montering eller demontering och före rengöring och underhåll.

Säkerhet för andra

- Låt inte barn eller personer som inte är insatta i anvisningarna använda apparaten.
- Låt inte barn eller djur komma nära arbetsytan. Låt inte barn eller djur vidröra apparaten eller nätkabeln. Noggrann övervakning är nödvändig när apparaten används i närheten av barn.

Efter användning

- Lossa nätkontakten från nätuttaget och låt apparaten svalna innan den lämnas obevakad och före utbyte, rengöring eller inspektion av någon del av apparaten.
- Förvara apparaten på en torr plats när den inte används. Se till att barn inte kommer åt förvarade apparater.

Inspektion och reparation

- Före användning, kontrollera apparaten med avseende på skadade eller defekta delar. Kontrollera apparaten med avseende på trasiga delar, skador på strömbrytare och andra förhållanden som kan påverka funktionen.

- Använd inte apparaten om någon del är skadad eller defekt.
- Låt varje skadad eller defekt del repareras eller bytas ut av en behörig reparatör.
- Försök aldrig avlägsna eller byta ut någon del annan än de som specificeras i denna handbok.
- Före användning, kontrollera nätkabeln med avseende på nötning och skador.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.

Säkerhetsinstruktioner för kaffebruggare

- Före användning, kontrollera alltid att spänningen i det använda nätuttaget överensstämmer med den som anges på märkplåten.
- Anslut apparaten till ett jordat vägguttag. Om nödvändigt, använd en jordad förlängningskabel med lämplig diameter (minst 3 x 1 mm²).
- Om apparaten är fylld med vatten får den endast användas i frostfria miljöer.
- Använd inte apparaten i fuktiga miljöer.
- Använd inte apparaten på ställen som ligger mer än 1.500 m över havet.
- Placera apparaten på ett plant och stabilt underlag.
- Placera inte apparaten på varma ytor eller i närheten av öppen eld.
- Var försiktig med hetvatten och ånga så att du undviker brännskador.
- Dra ut nätkontakten ur nätuttaget om apparaten inte ska användas under lång tid.

Beskrivning (fig. A)

Din 242124 Princess kaffebruggare har konstruerats för tillredning av olika sorters kaffe, varmvatten och varm choklad.

1. På/av-knapp
2. Start/stopp-knapp
3. Vattennivåindikator
4. Ångindikator
5. Avkalkningsindikator

6. Koppstorleksväljare
7. Dryckesväljare
8. Låskrage för kassett för kaffekuddar
9. Doserarkassett
10. Kaffedoserare
11. Varmvattendoserare
12. Mjölkskumsdoserare
13. Kassett för kaffekuddar
14. Kassett för malet kaffe
15. Koppbricka
16. Droppskål
17. Vattenbehållare
18. Anti-klorfilter

Första användningen

Förberedelser

- Rengör doserarkassetten i såpvatten (fig. K).
- Rengör kassetterna för kaffekuddar och malet kaffe i såpvatten.
- Rengör koppbrickan och droppskålen i såpvatten.
- Rengör vattenbehållaren och locket till vattenbehållaren i såpvatten.
- Skölj tillbehören i rinnande vatten.

Avluftning (fig. A, B, C & J)

Apparaten måste avluftas före första användningen. Avluftning behövs bara för nya apparater.

Advarsel! Var försiktig med hetvatten och ånga så att du undviker brännskador. Het ånga kan tränga ut från mjölkskumsdoseraren under processen.

Försiktig!

- Fyll bara på med rent, kallt vatten i vattenbehållaren. Använd inte kolsyrat vatten eller andra vätskor till att fylla vattenbehållaren.
- Fyll inte över max-markeringen när du fyller vattenbehållaren.
- Ta bort vattenbehållaren (17) från apparaten.
- Placera locket (19) på vattenbehållaren (17).
- Ta bort locket (20) från filterhållaren (21).
- Placera anti-klorfiltret (18) i filterhållaren (21).
- Placera locket (20) på filterhållaren (21).
- Placera locket (19) på vattenbehållaren (17).

- Fyll vattenbehållaren (17) med vatten upp till max-markeringen genom påfyllningsöppningen i locket (19).
- Placera vattenbehållaren (17) i apparaten.
- Ställ låskragen (8) i läge 'B'.
- Placera den tomma kassetten för kaffekuddar (13) i apparaten.
- Ställ låskragen (8) i läge 'A'.

Obs: Om kassetten för kaffekuddar inte är insatt, kan låskragen inte ställas i läge 'A'.

- Placera en kopp (500 ml) under kaffedoseraren (10).
- Stick ner den böjliga slangen (24) i en mjölkkanne.
- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten.
- Tryck kortvarigt på start/stopp-knappen (2) för att starta avluftningen. Vattnet börjar rinna ut genom kaffedoseraren (10) efter ca 30 sekunder. Pumpen stängs av automatiskt.
- Ställ låskragen (8) i läge 'B'. Vattnet värms upp tills start/stopp-knappen (2) skiftar från rött till grönt efter ca 80 sekunder.

Användning

Beteckningar på indikatorerna

Komponent	Indikation	Beteckning
Start/stopp-knapp (2)	Röd	Apparaten värms upp eller sköljs.
	Rött blinkande	Standby-läge.
	Grönt	Apparaten är klar att användas.
Vattennivå-indikator (3)	Grönt blinkande	Preparering pågår.
	Gul blinkande	Fyll vattenbehållaren.
Ångindikator (4)	Gul blinkande	Avkalka ångenheten.
	Gul	Aktivt ångläge.
Avkalknings-indikator (5)	Gul blinkande	Avkalka apparaten. / Inställningsläge för vattenhårdhet.
	Gul	Avkalkningsprogrammet är i gång.

På- och avslagning (fig. A)

- För att slå på apparaten, tryck på på/av-knappen (1). Start/stopp-knappen (2) blinkar rött. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- För att när som helst stänga av apparaten, tryck en gång till på på/av-knappen (1).

För-bryggningsfunktion

För-bryggningsfunktionen säkerställer att apparaten inledningsvis bara tillförs en liten mängd vatten. Kaffebryggningsprocessen fortsätter efter ett kort uppehåll.

Ekonomisk bryggningsfunktion

Om du stänger av apparaten efter preparering av en dryck, så kan ekonomiska bryggningsfunktionen aktiveras automatiskt. För att aktivera den ekonomiska bryggningsfunktionen, håll start/stopp-knappen (2) intryckt. Start/stopp-knappen (2) blir grönt. Vattennivåindikatorn (3), ångindikatorn (4) och avkalkningsindikatorn (5) blinkar kortvarigt gult efter ca 3 sekunder. Den ekonomiska bryggningsfunktionen har aktiverats. När bryggningsprocessen är klar, värmer apparaten inte längre. Apparaten stängs av automatiskt.

Standby-läge

Om apparaten inte används under mer än ca 5 minuter, så aktiveras standby-läget automatiskt. Start/stopp-knappen (2) blinkar rött. För att aktivera apparaten för användning, tryck en gång till på start/stopp-knappen (2). Om du vrider koppstorleksväljaren (6) eller dryckesväljaren (7) eller om du fyller vattenbehållaren (17) med vatten, så inaktiveras standby-läget automatiskt.

Automatisk avstängningsfunktion

Apparaten stängs av automatiskt om den inte har använts under 30 minuter.

Vattennivåindikator (fig. A)

Färskvattentillförseln övervakas fortlöpande av en flottör som rör sig uppåt och nedåt i vattenbehållaren (17). Vattennivåindikatorn (3) blinkar när nivån hamnar under den lägsta erfordrade påfyllningsvolymen.

Inställning av koppstorlek (fig. D)

Koppstorleksväljaren används till att ställa in erforderad vattenmängd som ska levereras av apparaten.

- Ställ koppstorleksväljaren (6) i önskat läge. Se tabellen nedan för korrekt inställning av koppstorlek.

Inställning	Koppstorlek
A	1 kopp espresso
B	1 normal kopp kaffe
C	1 stor kopp kaffe
D	2 normala koppar kaffe
E	1 extra stor kopp kaffe

Inställning av dryck (fig. E)

Dryckesväljaren används till att välja typ av dryck som ska tillredas.

- Ställ dryckesväljaren (7) i önskat läge. Se tabellen nedan för val av önskad dryck.

Inställning	Dryck
A	Hetvatten
B	Kaffe
C	Mjölkskum
D	Cappuccino
E	Latte macchiato
F	Café au lait

Bryggning av kaffe med kaffekuddar (fig. A, C, D, E, F & I)

Använd vanliga kaffekuddar med 7 cm ytterdiameter.

Försiktig!

- Använd inte följande typer av kaffekuddar:
 - kaffekuddar med en ytterdiameter mindre än 7 cm;
 - hårda kaffekuddar för espressobryggare;
 - kaffekuddar med tillsatser för cappuccino, etc.
- Lägg inte in skadade kaffekuddar, löst malet kaffe eller pulverkaffe i kassetten för kaffekuddar.

Försiktig! Följ anvisningarna nedan för att lägga in kaffekuddar i kassetten för kaffekuddar:

- Använd sidan märkt med '1' på kassetten för kaffekuddar för en (1) kopp kaffe. Använd sidan märkt med '2' på kassetten för kaffekuddar för två koppar kaffe.
- Knacka lätt med fingertopparna på kaffekudden för att fördela det malna kaffet jämnt i kudden. Gör en liten fördjupning i mitten av kaffekudden.
- Lägg in asymmetriska kaffekuddar i apparaten med den platta sidan nedåt.
- Om du använder två kaffekuddar samtidigt, tryck då in den första kaffekudden med kraft i fördjupningen i kassetten för kaffekuddar med papperskanten vänd uppåt. Lägg sedan den andra kaffekudden i kassetten för kaffekuddar enligt anvisningarna ovan.
- Ställ låskragen (8) i läge 'C'.
- Ta bort kassetten för kaffekuddar (13) från apparaten.
- Placera kaffekudden i kassetten för kaffekuddar (13).
 - För en kopp, lägg in kaffekudden i sidan märkt med '1' på kassetten för kaffekudden (fig. F1).
 - För två koppar, lägg in kaffekuddarna i sidan märkt med '2' på kassetten för kaffekudden (fig. F2).
- Lägg in kassetten för kaffekuddar (13) i apparaten med kaffekudden vänd uppåt. Kontrollera att kaffekudden inte skiftas.
- Ställ låskragen (8) så nära läge 'A' som möjligt (se pilen i fig. C).
- Placera önskat antal koppar under kaffedoseraren (10).
 - För en (1) kopp, placera koppen under båda doseringsmunstyckena i kaffedoseraren (fig. I1).
 - För två koppar, placera en kopp under det vänstra doseringsmunstycket och en kopp under det högra doseringsmunstycket i kaffedoseraren (fig. I2).
- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten. Start/stopp-knappen (2) lyser röd. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- Ställ koppstorleksväljaren (6) i önskat läge.
- Ställ dryckesväljaren (7) i läge 'B'.
- Tryck på start/stopp-knappen (2).

- Avbryt processen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.
- När processen är klar, ställ låskragen (8) i läge 'B'.

Bryggning av kaffe med malet kaffe (fig. A, C, D, E, G, H & I)

Använd 5,5 - 7,5 gram malet kaffe, beroende på dess kvalitet.

- Ställ låskragen (8) i läge 'C'.
- Ta bort kassetten för kaffekuddar (13) från apparaten.
- Om så krävs, lägg in pappersfiltret (22) i kassetten för malet kaffe (14).
- Lägg in det malda kaffet i kassetten för malet kaffe (14).
 - Om du önskar vanligt kaffe, lägg då in malet kaffe i kassetten för malet kaffe.
 - Om du önskar espresso, lägg då in espressopulver i kassetten för malet kaffe.
- Placera locket (23) på kassetten för malet kaffe (14).
- Placera kassetten för malet kaffe (14) i sidan märkt med '2' på kassetten för kaffekudden (13).
- Lägg in kassetten för kaffekuddar (13) i apparaten med kassetten för malet kaffe vänd uppåt.
- Ställ låskragen (8) så nära läge 'A' som möjligt (se pilen i fig. C).
- Placera önskat antal koppar under kaffedoseraren (10).
 - För en (1) kopp, placera koppen under båda doseringsmunstyckena i kaffedoseraren (fig. I1).
 - För två koppar, placera en kopp under det vänstra doseringsmunstycket och en kopp under det högra doseringsmunstycket i kaffedoseraren (fig. I2).
- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten. Start/stopp-knappen (2) lyser röd. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- Ställ kopporleksväljaren (6) i önskat läge.
- Ställ dryckesväljaren (7) i läge 'B'.
- Tryck på start/stopp-knappen (2).
- Avbryt processen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.
- När processen är klar, ställ låskragen (8) i läge 'B'.

Mjölkskumning (fig. A, C, D, E & J)

Mjölkskumsenheten kombinerar mjölk, ånga och luft till att skicka en kaskad av skummande mjölk direkt ned i koppen.

Advarsel!

- Kontrollera att mjölkkannan är korrekt fylld. Om mjölkkannan töms under mjölkskumningen, kan mjölk och het ånga tränga ut från mjölkskumsdoseraren.
- Ta bara bort mjölkkannan och koppen när mjölkskumningen är klar. Mjölkskumningen stannar inte omedelbart.

Försiktig! Använd bara mjölkskumsenheten under följande villkor:

- Mjölkskumsenheten måste vara korrekt monterad.
- Mjölkskumsenheten måste vara korrekt monterad i apparaten.
- En kopp måste placeras direkt under mjölkskumsdoseraren.
- En lämplig mjölkkanna fylld med tillräcklig mängd kall mjölk måste vara placerad så långt till vänster i apparaten som möjligt. Den böjliga slangen måste nå ner till botten av mjölkkannan.

- Fyll mjölkkannan med tillräcklig mängd kall mjölk.
- Placera mjölkkannan så nära vänstra sidan i apparaten som möjligt. Kontrollera att den böjliga slangen (24) når ner till botten av mjölkkannan.
- Placera koppen på koppsbrickan (15) direkt under mjölkskumsdoseraren (12).
- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten. Start/stopp-knappen (2) lyser röd. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- Ställ kopporleksväljaren (6) i önskat läge.
- Ställ dryckesväljaren (7) i läge 'C'. Ångindikatorn (4) lyser gul. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- Tryck på start/stopp-knappen (2).
- Avbryt processen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.
- När processen är klar, ställ låskragen (8) i läge 'B'.

- Om du inte omedelbart använder mjölkskumsenheten på nytt, gör då snabbrengöring. Se avsnittet "Snabbrengöring".

Bryggning av espresso (fig. A, C, D & E)

Espresso är en koncentrerad typ av kaffe bryggt genom att tvinga hetvatten eller ånga under tryck genom finmalt kaffe. De karaktäristiska egenskaperna för espresso inkluderar: en högre kaffestyrka än normalt kaffe; en större mängd upplösta fasta ämnen än i normalt kaffe; en mindre mängd kaffe i en kopp än normalt kaffe (25 - 30 ml).

Använd kaffekuddar med en starkare typ av rostat kaffe eller använd espressopulver i kassetten för malet kaffe.

- Preparera apparaten för kaffe bryggning. Se avsnittet "Bryggning av kaffe med kaffekuddar" eller avsnittet "Bryggning av kaffe med malet kaffe".
- Ställ koppstorleksväljaren (6) i önskat läge.
 - För normalt espresso, ställ väljaren för koppstorlek (6) i läge 'A'.
 - För en lång espresso, ställ väljaren för koppstorlek (6) mitt mellan lägena 'A' och 'B'.
- Ställ dryckesväljaren (7) i läge 'B'.
- Tryck på start/stopp-knappen (2).
- Avbryt processen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.
- När processen är klar, ställ låskragen (8) i läge 'B'.

Bryggning av cappuccino (fig. A, C, D & E)

Cappuccino är en typ av kaffe som består av kaffe, het mjölk och skummjölk.

- Preparera apparaten för kaffe bryggning. Se avsnittet "Bryggning av kaffe med kaffekuddar" eller avsnittet "Bryggning av kaffe med malet kaffe".
- Preparera apparaten för mjölkskumning. Se avsnittet "Mjölkskumning".
- Ställ koppstorleksväljaren (6) i läge 'B', 'C', 'D' eller 'E'.
- Ställ dryckesväljaren (7) i läge 'D'.
- Tryck på start/stopp-knappen (2).

- Avbryt processen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.
- När processen är klar, ställ låskragen (8) i läge 'B'.
- Strö lite kakaopulver på skummjölk.
- Som julspecialitet, strö lite kanel på skummjölk.
- Om du inte omedelbart använder mjölkskumsenheten på nytt, gör då snabbrengöring. Se avsnittet "Snabbrengöring".

Bryggning av latte macchiato (fig. A, C, D & E)

Latte macchiato är väsentligen en omvänd caffè latte, med kaffet hållt ovanpå mjölken.

- Preparera apparaten för kaffe bryggning. Se avsnittet "Bryggning av kaffe med kaffekuddar" eller avsnittet "Bryggning av kaffe med malet kaffe".
- Preparera apparaten för mjölkskumning. Se avsnittet "Mjölkskumning".
- Ställ koppstorleksväljaren (6) i läge 'B', 'C', 'D' eller 'E'.
- Ställ dryckesväljaren (7) i läge 'E'.
- Tryck på start/stopp-knappen (2).
- Avbryt processen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.
- När processen är klar, ställ låskragen (8) i läge 'B'.
- Strö lite kakaoflingor eller kakaopulver överst på skummjölk.
- Om du inte omedelbart använder mjölkskumsenheten på nytt, gör då snabbrengöring. Se avsnittet "Snabbrengöring".

Bryggning av café au lait (fig. A, C, D & E)

- Preparera apparaten för kaffe bryggning. Se avsnittet "Bryggning av kaffe med kaffekuddar" eller avsnittet "Bryggning av kaffe med malet kaffe".
- Preparera apparaten för mjölkskumning. Se avsnittet "Mjölkskumning".
- Ställ koppstorleksväljaren (6) i läge 'B', 'C', 'D' eller 'E'.
- Ställ dryckesväljaren (7) i läge 'F'.
- Tryck på start/stopp-knappen (2).

- Avbryt processen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.
- När processen är klar, ställ låskragen (8) i läge 'B'.
- Om du inte omedelbart använder mjölkskumsenheten på nytt, gör då snabbrengöring. Se avsnittet "Snabbrengöring".

Tillredning av te eller snabbdrycker (fig. A, C, D & E)

Varmvattendoseraren kan användas för tillredning av te eller snabbdrycker.

Advarsel! Var försiktig med hetvatten och ånga så att du undviker brännskador.

- Placera koppen på koppbrickan (15) direkt under varmvattendoseraren (11).
- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten. Start/stopp-knappen (2) blir röd. Start/stopp-knappen (2) skiftar till grönt när apparaten är klar att användas.
- Ställ koppstorleksväljaren (6) i önskat läge.
- Ställ dryckesväljaren (7) i läge 'A'.
- Tryck på start/stopp-knappen (2).
- Avbryt processen genom att trycka på start/stopp-knappen (2) en gång till.
- När processen är klar, ställ låskragen (8) i läge 'B'.

Tips för bästa användning Café mocha (mockakaffe)

Cappuccino är en typ av kaffe som består av kaffe, het choklad och skummjöl.

- Preparera apparaten för espressobrygning. Se avsnittet "Brygning av espresso".
- Tillsätt den varma chokladen till espresson.
- Tillsätt skummjölken till espresson med varm choklad.

Skummad kakao

- Häll färsk mjölk i en lämplig mjölkkan.
- Tillsätt önskad mängd snabbkakaopulver till mjölken.
- Rör i kakaopulvret genom mjölken direkt i mjölkkan.
- Skumma mjölken med kakaopulvret. Se avsnittet "Mjölkskumning".

Rengöring och underhåll

Advarsel!

- Innan rengöring eller underhåll påbörjas bör du alltid slå av apparaten och dra ut kontakten från vägguttaget.
- Sänk inte ner apparaten i vatten eller annan vätska för rengöring.

Försiktig! Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel vid rengöring av apparaten och dess olika tillbehör.

- Kontrollera apparaten regelbundet med avseende på eventuella skador.
- Använd en fuktig trasa till att rengöra apparatens utsida. Torka apparaten med en ren, torr trasa.
- Rengör doserarkassetten i såpvatten.
- Rengör kassetterna för kaffekuddar och malet kaffe i såpvatten.
- Rengör koppbrickan och droppskålen i såpvatten.
- Rengör vattenbehållaren och locket till vattenbehållaren i såpvatten.
- Skölj tillbehören i rinnande vatten.

Sköljning av apparaten (fig. A, B, D & E)

Apparaten måste sköljas om den inte har använts på ett par dagar. Börja alltid skölja apparaten direkt efter påslag för att minska energiförbrukningen.

Advarsel! Var försiktig med hetvatten och ånga så att du undviker brännskador. Het ånga kan tränga ut från mjölkskumsdoseraren under processen.

Försiktig!

- Före sköljning av apparaten, kontrollera att mjölkskumsenheten är korrekt monterad.
- Före sköljning av apparaten, kontrollera att vattenbehållaren är placerad i apparaten.
- Skölj vattenbehållaren (17).
- Kontrollera att locket (20) till filterhållaren (21) är korrekt placerat i vattenbehållaren (17).
- Placera locket (19) på vattenbehållaren (17).
- Fyll vattenbehållaren (17) med vatten upp till max-markeringen genom påfyllningsöppningen i locket (19).

- Placera vattenbehållaren (17) i apparaten.
- Ställ dryckesväjlaren (7) i läge 'A' eller 'B'.
- Sätt in den kassetten för kaffekuddar (13) i apparaten.
- Ställ låskragen (8) i läge 'A'.
- Placera en kopp (500 ml) under kaffedoseraren (10).
- Kontrollera att mjölkskumsenheten är korrekt monterad.
- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten.
- Starta sköljning genom att trycka samtidigt på på/av-knappen (1) och på start/stopp-knappen (2).
- När processen är klar, ställ låskragen (8) i läge 'B'.

Rengöring av kaffedoserarens filter (fig. K)

Kvaliteten på gräddskiktet försämras om kaffedoserarens filter är igentäppt av kafferester. Kaffedoserarens filter måste rengöras regelbundet.

Försiktigt! Om de två filtren till kaffedoserarens filter trycks mot varandra, byt i så fall kaffedoserarens filter.

- Ta bort doserarkassetten (9) från apparaten.
- Ta bort kaffedoserarens filter (28) från doserarkassetten (9).
- Rengör kaffedoserarens filter (28) i såpvatten med hjälp av en mjuk borste för att ta bort kafferester.
- Häll lite avkalkningsmedel genom öppningen på kaffedoserarens filter (28) för att ta bort eventuell kalk.
- Skölj kaffedoserarens filter (28) under rinnande vatten.
- Montera kaffedoserarens filter (28) på doserarkassetten (9).
- Montera doserarkassetten (9) på apparaten.

Rengöring av mjölkskumsenheten (fig. A, D, E & J)

Snabbrengöring

- Ställ dryckesväjlaren (7) i läge 'C', 'D', 'E' eller 'F'.
- Placera en kopp (500 ml) under kaffedoseraren (10).

- Fyll mjölkkanan med kallt vatten.
- Stick ner den böjliga slangen (24) i en mjölkkanan.
- Kontrollera att mjölkskumsenheten är korrekt monterad.
- Vänta tills start/stopp-knappen (2) lyser grön.
- Starta snabbrengöring genom att trycka samtidigt på på/av-knappen (1) och på start/stopp-knappen (2).

Grundläggande rengöring

- Demontera mjölkskumsenheten.
- Rengör mjölkskumsdoseraren (12), den böjliga slangen (24), slangadaptorn (25) och adaptorn till mjölkskumsdoseraren (26) i såpvatten med en mjuk borste.
- Torka delarna till mjölkskumsenheten helt torra.
- Demontera mjölkskumsenheten.
- Skruva fast den röda ångventilen (27) i ångutloppet (30).
- Sätt fast mjölkskumsenheten i apparaten.

Rengöring av den röda ångventilen (fig. L)

Den röda ångventilen måste rengöras varje månad eller när det är tydligt att apparaten alstrar mindre mängd ånga.

- Ta manuellt bort den röda ångventilen (27) från ångutloppet (30). Använd om så behövs sexkantnyckeln (29) på undersidan av kaffedoserarens filter (28).

Obs: Om du inte lyckas ta bort den röda ångventilen, ring då vårt servicenummer.

- Rengör ångventilen (27) med hjälp av avkalkningsmedlet. Skölj den röda ångventilen (27) under rinnande vatten.
- Skruva manuellt den röda ångventilen (27) i ångutloppet (30).

Byte av anti-klorfiltret (fig. A & B)

Anti-klorfiltret finns tillgängligt hos din serviceverkstad. Antiklorfiltret tar bort klor och andra föroreningar från vattnet och ger på så sätt en ren kaffesmak. Anti-klorfiltret måste bytas varannan månad vid en genomsnittlig daglig konsumtion om 8 koppar kaffe (ca 500 koppar).

- Ta bort vattenbehållaren (17) från apparaten.
- Placera locket (19) på vattenbehållaren (17).
- Ta bort locket (20) från filterhållaren (21).
- Ta bort anti-klorfiltret (18) från filterhållaren (21).

- Skölj det nya anti-klorfiltret (18) under rinnande vatten.
- Placera anti-klorfiltret (18) i filterhållaren (21).
- Placera locket (20) på filterhållaren (21) (fig. B).
- Placera locket (19) på vattenbehållaren (17).
- Placera vattenbehållaren (17) i apparaten.

Inställning av vattnets hårdhetsområde (fig. A)

Apparaten kan ställas in för olika vattenhårdhet. Fabriksinställningen för vattenhårdheten är 4. Kontakta vattenleverantören eller berörd lokal myndighet för att få veta vattenhårdheten i ditt område. Om vattenhårdheten i ditt område är lägre än 4, kan inställningen av vattenhårdhet ändras för att minska det antal gånger som apparaten måste avkalkas.

- Använd på/av-knappen (1) till att ställa in apparaten på vattenhårdheten i ditt område. Se tabellen nedan för korrekt inställning av korrekt vattenhårdhet.

Blinkande signal	Område för vattenhårdhet	Vattenhårdhet (°dH)
...	1 (mjukt)	0 - 7
... ..	2 (medel)	7 - 14
... .. .	3 (hårt)	14 - 21
...	4 (mycket hårt)	över 21

- Tryck på på/av-knappen (1) för att stänga av apparaten.
- Håll start/stopp-knappen (2) intryckt i 3 - 5 sekunder tills avkalkningsindikator (5) blinkar.
- Tryck på start/stopp-knappen (2) för att öka vattenhårdheten med en nivå. (Område 4 följs av område 1, etc.)
- Tryck kortvarigt på på/av-knappen (1) för att spara den nya hårdhetsinställningen. Om du inte trycker på på/av-knappen (1) inom 10 sekunder, så slås apparaten av automatiskt av utan att inställningen sparas.
- Upprepa de två första stegen för att kontrollera vattnets hårdhet.

Avkalkning (fig. A, B, C, K, L & M)

Apparaten måste avkalkas regelbundet.

Apparaten har en automatisk avkalkningsindikator som informerar användaren om när avkalkning behövs.

- Om avkalkningsindikatorn (5) blinkar, måste apparaten avkalkas. Det är fortfarande möjligt att brygga kaffe och tillreda hetvatten, men mjölkskumning för cappuccino, latte macchiato eller café au lait är inte längre möjlig.
- Om avkalkningsindikatorn (5) lyser med fast sken, så är avkalkningsprogrammet i gång. Det automatiska avkalkningsprogrammet i apparaten är optimerat till att användas för 125 ml durgol® swiss espresso®. Produkten ska användas utspädd, är mycket effektiv och garanterar en tillförlitlig avkalkning, och därmed en lång drifttid för apparaten. Avkalkningsmedlet finns tillgängligt på vår serviceverkstad.

Advarsel! Var försiktig vid avkalkning av apparaten för att förhindra skador på möbler och kläder. Placera en tom gryta (minst 1,8 l) under kaffedoseraren (10), varmvattendoseraren (11) och mjölkskumsdoseraren (12) på ett sådant sätt att det förhindrar stänk.

Försiktig!

- Använd bara durgol® swiss espresso® i angiven kvantitet för att avkalka apparaten.
- Använd inte vinäger eller vinägerkoncentrat vid avkalkning av apparaten.
- Använd inte citronsyra till avkalkning av apparaten.

Förberedelser

- Tryck på på/av-knappen (1) för att stänga av apparaten.
- Ta bort doserarkassetten (9) från apparaten.
- Ta bort mjölkskumsenheten från apparaten.
- Ta manuellt bort den röda ångventilen (27) från ångutloppet (30). Använd om så behövs sexkantnyckeln (29) på undersidan av kaffedoserarens filter (28).
- Ta bort vattenbehållaren (17) från apparaten.
- Placera locket (19) på vattenbehållaren (17).
- Ta bort locket (20) från filterhållaren (21).
- Ta bort anti-klorfiltret (18) från filterhållaren (21).
- Sätt in ångventilen (27) i filterhållaren (21).
- Placera locket (20) på filterhållaren (21). Kontrollera att pilen på locket (20) pekar i den riktning som visas (fig. B).
- Fyll den tomma vattenbehållaren (17) med 125 ml durgol® swiss espresso®.
- Placera locket (19) på vattenbehållaren (17).

- Fyll vattenbehållaren (17) med vatten upp till max-markeringen genom påfyllningsöppningen i locket (19).
- Placera vattenbehållaren (17) i apparaten.

Del 1 - Avkalkning

- Ställ dryckesväljaren (7) i läge 'A' eller 'B'.
- Sätt in den kassetten för kaffekuddar (13) i apparaten.
- Ställ låskragen (8) i läge 'A'.
- Placera en tom gryta (minst 1,8 l) under kaffedoseraren (10).
- Tryck på på/av-knappen (1) för att slå på apparaten.
- Håll på/av-knappen (1) och start/stopp-knappen (2) intryckta samtidigt tills pumpen har startat. Avkalkningsfasen är i gång. Avkalkningsindikatorn (5) förblir tänd så länge som avkalkningsfasen är i gång.
- Vänta i ca 35 minuter tills vattennivåindikatorn (3) börjar blinka.

Del 2 - Sköljning

- Placera locket (19) på vattenbehållaren (17).
- Fyll vattenbehållaren (17) med vatten upp till max-markeringen genom påfyllningsöppningen i locket (19).
- Placera vattenbehållaren (17) i apparaten.
- Placera en tom gryta (minst 1,8 l) under kaffedoseraren (10).
- Vänta tills start/stopp-knappen (2) lyser grön.
- Tryck på start/stopp-knappen (2) för att starta den första sköljningscykeln. Om vattennivåindikatorn (3) blinkar så är den första sköljningscykeln klar.
- Upprepa ovanstående steg för att köra den andra sköljningscykeln. När den andra sköljningscykeln är klar, stängs apparaten av automatiskt.
- När processen är klar, ställ låskragen (8) i läge 'B'.
- Placera locket (19) på vattenbehållaren (17).
- Ta bort locket (20) från filterhållaren (21).
- Ta bort den röda ångventilen (27) från filterhållaren (21).
- Skruva fast den röda ångventilen (27) i ångutloppet (30).
- Placera anti-klorfiltrret (18) i filterhållaren (21).

- Placera locket (20) på filterhållaren (21). Kontrollera att pilen på locket (20) pekar i den riktning som visas (fig. B).
- Placera locket (19) på vattenbehållaren (17).
- Placera vattenbehållaren (17) i apparaten.
- Efter avkalkning av apparaten, rengör kassetten för kaffekuddar (13), mjölkskumsenheten och kaffedoserarens filter (28) i såpvatten med en mjuk borste.

Montering

Advarsel! Innan montering påbörjas bör du alltid slå av apparaten och dra ut nätkontakten från vägguttaget.

Montera anti-klorfiltrret och vattenbehållaren (fig. A & B)

- Placera anti-klorfiltrret (18) i filterhållaren (21).
- Placera locket (20) på filterhållaren (21).
- Placera locket (19) på vattenbehållaren (17).
- Placera vattenbehållaren (17) i apparaten.

Montering av koppbrickan och droppskålen (fig. N)

- Placera droppskålen (16) i botten på apparaten.
- Placera koppbrickan (15) ovanpå droppskålen (16) i botten av apparaten.

Montering av doserarkassetten och kaffedoserarens filter (fig. K)

- Montera kaffedoserarens filter (28) på doserarkassetten (9).
- Montera doserarkassetten (9) på apparaten.

Montering av kassetten för kaffekuddar

- Om du använder kaffekuddar, se avsnittet "Bryggning av kaffe med kaffekuddar".
- Om du använder malet kaffe, se kapitlet "Bryggning av kaffe med malet kaffe".

Montering av mjölkskumsenheten (fig. J)

Advarsel! Stick in slangadaptorn i adaptorn till mjölkskumsdoseraren tills den snäpper på plats. Om slangadaptorn inte är korrekt fäst i adaptorn till mjölkskumsdoseraren, så kan mjölk och het ånga tränga ut från mjölkskumsdoseraren.

- Stick ner den böjliga slangen (24) över slangadaptorn (25).
- Stick in slangadaptorn (25) i adaptorn till mjölkskumsdoseraren (26) tills den snäpper på plats.
- Montera adaptorn till mjölkskumsdoseraren (26) på den röda ångventilen (27).
- Montera mjölkskumsdoseraren (12) på adaptorn till mjölkskumsdoseraren (26).

Nödöppning av kassetten för kaffekuddar (fig. A & O)

Om låskragen (8) inte kan ställas in i annat läge efter 1 timme, måste kassetten för kaffekuddar (13) tas bort enligt följande procedur:

- För in ett uträtat gem horisontellt i öppningen (31), omedelbart bredvid kassetten för kaffekuddar (13), och tryck gemet lätt mot öppningen.

Advarse!! Vira en kökshandduk runt gemet för att undvika brännskador. Hett kaffe kommer att strömma ut från apparaten.

- Om gemet trycks in ca 3 cm i öppningen (31), kommer trycket att sjunka och låskragen (8) kan ställas in i ett annat läge.
- Ta bort kassetten för kaffekuddar (13) från apparaten.
- Rengör kassetten för kaffekuddar (13) ordentligt.
- Före varje användning, gör följande:
 - Kontrollera att kaffekuddarna är oskadade.
 - Kontrollera att kassetten för kaffekuddar (13) kan tas bort obehindrat.
 - Rengör kassetten för malet kaffe (14).

Felsökning

Se tabellen nedan för anvisningar om hur du själv kan lösa problemet. Om du inte kan lösa problemet själv, kontakta närmaste servicestation.

- Vattenbehållaren kan inte monteras.
 - Håll i hålen i botten av lutningsmekanismen och luta den framåt (fig. P).
- Vattennivåindikator blinkar, men vattenbehållaren är full.
 - Töm vattenbehållaren.
 - Skaka den tomma vattenbehållaren för att se om flottören kan röra sig fritt.
 - Rengör eller avkalka vattenbehållaren.

- Pumpen för oljud.
 - Kontrollera att locket till filterhållaren är korrekt placerat i vattenbehållaren.
 - Skölj apparaten.
- Pumpen levererar inget vatten, men vattenbehållaren är full.
 - Kontrollera att locket till filterhållaren är korrekt placerat i vattenbehållaren.
 - Skölj apparaten.
- Låskragen (8) blockeras långt innan den når läge 'A'.
 - Kontrollera att kaffekuddarna är korrekt placerade i kassetten för kaffekuddar.
- Kaffet är för svagt.
 - Välj en starkare kaffesort.
 - Ställ in en mindre mängd kaffe med hjälp av koppstorleksväljaren.
 - Kontrollera att kaffekuddarna är korrekt placerade i kassetten för kaffekuddar.
- Kaffet är för starkt.
 - Välj en svagare kaffesort.
 - Ställ in en större mängd kaffe med hjälp av koppstorleksväljaren.
- Kaffedoseraren fortsätter att droppa under en lång tid.
 - Ställ låskragen (8) i läge 'B' efter varje användning.
- Vatten rinner ut från kassetten för kaffekuddar.
 - Kontrollera att kaffekuddarna är korrekt placerade i kassetten för kaffekuddar.
- Det kommer ut vatten under apparaten.
 - Töm droppskålen.
 - Fyll bara vattenbehållaren upp till max-markeringen.
 - Ta bara bort vattenbehållaren kortvarigt från apparaten för påfyllning eller rengöring.
- Kaffemängden har minskats.
 - Ställ låskragen (8) så nära läge 'A' som möjligt (se pilen i fig. C).
 - Rengör kassetten för kaffekuddar.
 - Avkalka apparaten.
 - Kontrollera att locket till filterhållaren är korrekt placerat i vattenbehållaren.
 - Skölj apparaten.

- Gräddskiktet försämras.
 - Rengör och avkalka kaffedoserarens filter.
 - Om de två filtren till kaffedoserarens filter trycks mot varandra, byt i så fall kaffedoserarens filter.
- Apparaten stängs av efter uppvärmning.
 - Använd inte apparaten på ställen som ligger mer än 1.500 m över havet.
- Ångindikatorn blinkar och start/stopp-knappen fortsätter att lysa med rött, fast sken.
 - Avkalka apparaten. Det är fortfarande möjligt att brygga kaffe och tillreda hetvatten, men mjölkskumning är inte längre möjlig.
- Mjölken har inte sugits in.
 - Skölj apparaten.
 - Vänta tills start/stopp-knappen lyser grön och försök att skumma mjölken på nytt.
 - Rengör den röda ångventilen.
- Mjölkskumningen utvecklas inte.
 - Kontrollera att mjölkskumsenheten är korrekt monterad.
 - Dra fast den röda ångventilen för hand.
 - Rengör grundligt mjölkskumsdoseraren, den böjliga slangen, slangadaptorn och adaptorn till mjölkskumsdoseraren.
- Mjölkskumningen stänker kraftigt.
 - Kontrollera att mjölkskumsenheten är korrekt monterad.
 - Använd bara mjölk som tagits direkt från kylen.
 - Låt apparaten svalna helt. Skruva fast den röda ångventilen ordentligt i ångutloppet.
- Mjölkskumningen pågår hela tiden.
 - Om du ser en mjölkkanne i vilken mjölken når högre än adaptorn till mjölkskumsdoseraren, så har mjölkkanne sugits tom efter mjölkskumningen: Kontrollera att mjölkkanne inte är högre än 14 cm.
- Avkalkningsprogrammet kan inte startas.
 - Håll på/av-knappen och start/stopp-knappen intryckta samtidigt. Släpp upp på/av-knappen och start/stopp-knappen först när pumpen är i gång.
 - Ställ dryckesväljaren (7) i läge 'A' eller 'B'.
- Låskragen (8) kan inte ställas in i annat läge. Inget kaffe kommer fram, men pumpen arbetar.
 - Dra ut nätkontakten från vägguttaget och lämna apparaten orörd i några timmar så att trycket hinner sjunka.
 - Se avsnittet "Nödöppning av kassetten för kaffekuddar". Försiktig: kaffe kan stänka ut under processen.

Friskrivning

Specifikationer kan bli föremål för ändringar utan föregående meddelande.

Tillykke!

Du har købt et Princess apparat. Vi bestræber os på at levere kvalitetsprodukter med et stilfuldt design til en overkommelig pris. Vi håber, du vil få glæde af dette apparat i mange år.

Brugsanvisning

Brugsanvisningen er blevet inddelt i de tilsvarende afsnit. Gør dig bekendt med sikkerhedsinstruktionerne, når du læser brugsanvisningen.

Sikkerhedsinstruktioner

Advarsel!

- Når du bruger eldrevne apparater, skal de grundlæggende sikkerhedsinstruktioner altid følges, for at nedsætte risikoen for brand, elektrisk stød og personskader.
- Undlad at anvende apparatet nær badekar, brusere, vaske eller andre beholdere, som indeholder vand.
- Læs hele håndbogen omhyggeligt inden brug.
- Den påtænkte anvendelse er beskrevet i denne håndbog. Anvendelse af tilbehør, eller en af dette apparats funktioners ydeevne, udover hvad der er anbefalet, kan medføre risiko for personskade.
- Opbevar denne håndbog for senere brug.
- Der skal være opsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Anvendelsen af dette apparat af børn eller personer med fysiske, sansemæssige, mentale eller motoriske handicap eller med mangel på den nødvendige viden og erfaring kan forårsage ulykker. Personer, som er ansvarlige for deres sikkerhed, skal give udtrykkelige instruktioner eller overvåge anvendelsen af apparatet.

Anvendelse

- Sluk apparatet, inden det kobles til eller fra strømforsyningen.
- Vær altid forsigtig under brug af apparatet.
- Brug ikke apparatet udendørs.
- Apparatet skal altid beskyttes mod vand eller høj fugtighed.

- Apparatet må ikke betjenes med våde hænder. Apparatet må ikke betjenes, hvis du er barfodet.
- Undgå at berøre de bevægelige dele. Hold langt hår og løstsiddende tøj væk fra de bevægelige dele.
- Hold øje med netledningen, og sørg for, at den ikke hænger over kanten af bordpladen, og at den ikke sætter sig i klemme eller bliver snublet over.
- Træk ikke i netledningen for at koble netstikket fra strømforsyningen. Hold netledningen væk fra varme, olie og skarpe kanter.
- Sluk apparatet og vent indtil motoren holder op med at køre, inden netstikket tages ud af strømforsyningen.
- Fjern ikke dele eller tilbehør, når netstikket er koblet til strømforsyningen. Netstikket skal altid først tages ud af strømforsyningen.
- Hvis netledningen bliver beskadiget under brug, skal netstikket straks kobles fra strømforsyningen. Netledningen må ikke berøres, før netstikket er koblet fra strømforsyningen.
- Når apparatet ikke anvendes, skal netstikket tages ud af strømforsyningen, inden det monteres eller afmonteres, og inden det rengøres og vedligeholdes.

Andres sikkerhed

- Børn eller andre personer, som ikke er bekendt med disse instruktioner, må ikke bruge apparatet.
- Lad aldrig børn eller dyr komme i nærheden af arbejdsområdet. Lad aldrig børn eller dyr berøre apparatet eller netledningen. Stærkt opsyn er nødvendigt, når apparatet anvendes i nærheden af børn.

Efter brug

- Tag netstikket ud af strømforsyningen og lad apparatet køle af, inden det efterlades uden opsyn, og inden nogen af apparatets dele udskiftes, rengøres eller undersøges.
- Når apparatet ikke anvendes, skal det opbevares på et tørt sted. Sørg for, at børn ikke har adgang til opbevarede apparater.

Eftersyn og reparationer

- Inden apparatet anvendes, skal det kontrolleres for beskadigede eller defekte dele. Undersøg apparatet for beskadigede dele, afbrydere og andre forhold, som kan påvirke driften.
- Brug ikke apparatet, hvis nogen dele er beskadigede eller defekte.
- Eventuelt beskadigede eller defekte dele skal repareres eller udskiftes af en autoriseret reparatør.
- Forsøg aldrig på at fjerne eller udskifte dele, som ikke er nævnt i denne håndbog.
- Inden apparatet anvendes, skal netledningen kontrolleres for slitage.
- Brug ikke apparatet, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal det udskiftes af producenten eller en autoriseret reparatør.

Sikkerhedsinstruktioner for kaffemaskiner

- Før brug skal det altid kontrolleres, at strømspændingen svarer til spændingen på apparatets typeskilt.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med jordforbindelse. Om nødvendigt kan en forlængerledning med jordforbindelse, og en passende diameter (mindst 3 x 1 mm²) anvendes.
- Brug kun apparatet i frostfri omgivelser, hvis apparatet er fyldt med vand.
- Brug ikke apparatet i fugtige omgivelser.
- Brug ikke apparatet på steder, der ligger over 1.500 m over havets overflade.
- Sæt apparatet på en stabil flad overflade.
- Stil ikke apparatet på varme overflader eller nær åben ild.
- Vær forsigtig med varmt vand og damp, så du undgår forbrændinger.
- Træk stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet ikke anvendes i en længere periode.

Beskrivelse (fig. A)

Din 242124 Princess kaffemaskine er designet til at lave forskellige typer kaffe, varmt vand og varm chokolade.

1. Tænd/sluk-knap
2. Start/stop-knap
3. Vandniveauindikator
4. Dampindikator
5. Afkalkningsindikator
6. Kopstørrelsesvælger
7. Drikvælger
8. Låsekrave for kaffepudekassette
9. Dispenser-kassette
10. Kaffedispenser
11. Varmtvandsdispenser
12. Mælkeskumsdispenser
13. Kaffepudekassette
14. Kassette til malet kaffe
15. Kopbakke
16. Drypbakke
17. Vandbeholder
18. Anti-klorfilter

Indledende brug

Klargøring

- Rengør dispenser-kassetten i sæbevand (fig. K).
- Rengør kaffepudekassetten og kassetten til malet kaffe i sæbevand.
- Rengør kopbakken og drypbakken i sæbevand.
- Rengør vandbeholderen og vandbeholderens låg i sæbevand.
- Skyl tilbehøret under rindende vand.

Afventilering (fig. A, B, C & J)

Apparatet skal afventileres inden første anvendelse. Afventilering gælder kun nye apparater.

Advarsel! Vær forsigtig med varmt vand og damp, så du undgår forbrændinger. Varm damp kan slippe ud af mælkeskumsdispenseren under processen.

Forsigtig!

- Fyld kun vandbeholderen med frisk koldt vand. Brug ikke dansk vand eller andre væsker til at fylde vandbeholderen med.
- Overskrid ikke maksimummærket, når du fylder vandbeholderen.

- Fjern vandbeholderen (17) fra apparatet.
- Fjern låget (19) fra vandbeholderen (17).
- Fjern dækslet (20) fra filterholderen (21).
- Placer anti-klorfiltret (18) i filterholderen (21).
- Anbring dækslet (20) på filterholderen (21).
- Sæt låget (19) på vandbeholderen (17).
- Fyld vandbeholderen (17) med vand op til maksimummærket gennem åbningen i låget (19).
- Sæt vandbeholderen (17) i apparatet.
- Sæt låsekraven (8) til position 'B'.
- Anbring den tomme kaffepudekassette (13) i apparatet.
- Sæt låsekraven (8) til position 'A'.

Bemærk: Hvis kaffepudekassetten ikke er indsat, kan låsekraven ikke indstilles til position 'A'.

- Placer en kop (500 ml) under kaffedispenseren (10).
- Sæt det fleksible rør (24) ned i mælkekanden.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet.
- Tryk hurtigt på start/stop-knappen (2) for at starte afventileringen. Vandet begynder at løbe ud af kaffedispenseren (10) efter cirka 30 sekunder. Pumpen stopper automatisk.
- Sæt låsekraven (8) til position 'B'. Vandet varmes op, til start/stop-knappen (2) skifter fra rød til grøn efter cirka 80 sekunder.

Anvendelse

Designation af indikatorerne

Komponent	Visning	Betegnelse
Start/stop-knap (2) eller skylle.	Rød	Apparatet opvarmer
	Blinkende rødt	Stand-by-tilstand.
	Grøn	Apparatet er klar til brug.
Vandniveau-indikator (3)	Blinkende	Klargøring undervejs.
	grønt	
Dampindikator (4)	Blinkende gult	Fyld vandbeholderen op.
	Gul	Afkalk dampudstyret.
Afkalknings-indikator (5)	Blinkende gult	Aktiv damptilstand.
		Afkalk apparatet. /
		Reguleringsmåde vandhårdhed.
	Gul	Afkalkningsprogrammet kører.

Tænding og slukning (fig. A)

- For at tænde for apparatet, tryk på tænd/sluk-knappen (1). Start/stop-knappen (2) blinker rødt. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- For at slukke for apparatet på et givent tidspunkt, tryk på tænd/sluk-knappen (1) igen.

Forbrygningsfunktion

Forbrygningsfunktionen sørger for, at apparatet indledningsvis kun tilfører en lille mængde vand. Kaffebrygningsprocessen fortsætter efter en kort pause.

Besparende bryggefunktion.

Hvis du slukker for apparatet, når du har klargjort en drik, kan den besparende bryggefunktion aktiveres automatisk. For at aktivere den besparende bryggefunktion, holdes start/stop-knappen (2) inde. Start/stop-knappen (2) bliver grøn. Vandniveauindikatoren (3), dampindikatoren (4) og afkalkningsindikatoren (5) blinker kortvarigt gult efter cirka 3 sekunder. Den besparende bryggefunktion er aktiveret. Når bryggeprocessen er fuldført, opvarmer apparatet ikke længere. Apparatet slukker automatisk.

Stand-by-tilstand

Hvis apparatet ikke anvendes i mere end cirka 5 minutter, aktiveres stand-by-tilstanden automatisk. Start/stop-knappen (2) blinker rødt. For at aktivere apparatet til brug, tryk på start/stop-knappen (2) igen. Hvis du drejer kopstørelsesvælgeren (6) eller drikvælgeren (7) eller hvis du fylder vandbeholderen (17) med vand, deaktiveres stand-by-tilstanden automatisk.

Automatisk afbryderfunktion

Apparatet slukker automatisk, hvis det ikke er blevet brugt i 30 minutter.

Vandniveauindikator (fig. A)

Påfyldningen af frisk vand overvåges hele tiden af en flyder, som bevæger sig op og ned i vandbeholderen (17). Vandniveauindikatoren (3) blinker, når vandniveauet kommer under det påkrævede minimumsniveau.

Indstilling af kopstørrelsen (fig. D)

Kopstørrelsesvælgeren anvendes til at indstille den krævede vandmængde, som apparatet skal tilføre.

- Sæt kopstørrelsesvælgeren (6) til den ønskede position. Se tabellen nedenfor, for den korrekte kopstørrelse.

Indstilling	Kopstørrelse
A	1 kop espresso
B	1 normal kop kaffe
C	1 stor kop kaffe
D	2 normale kopper kaffe
E	1 ekstra stor kop kaffe

Valg af driktype (fig. E)

Drivvælgeren anvendes til at vælge den ønskede type drikkevare, som skal brygges.

- Sæt drivvælgeren (7) til den ønskede position. Se tabellen nedenfor, for at vælge den korrekte drik.

Indstilling	Drik
A	Varmt vand
B	Kaffe
C	Mælkeskum
D	Cappuccino
E	Latte macchiato
F	Café au lait

Brygning af kaffe med kaffepuder (fig. A, C, D, E, F & I)

Brug almindelige kaffepuder med en ydre diameter på 7 cm.

Forsigtig!

- Brug ikke følgende typer kaffepuder:
 - kaffepuder med en ydre diameter på mindre end 7 cm;
 - hårde kaffepuder til espressomaskiner;
 - kaffepuder med cappuccinotilsætning etc.
- Læg ikke beskadigede kaffepuder, løs malet kaffe eller frysetørret kaffe i kaffepudekassetten.

Forsigtig! Følg instruktionerne nedenfor, når du skal lægge kaffepuder i kaffepudekassetten:

- Brug den side, som er markeret med '1' på kaffepudekassetten for at lave en kop kaffe. Brug den side, som er markeret med '2' på kaffepudekassetten for at lave to kopper kaffe.
- Tap let på kaffeposen med en fingerspids for at fordele den maledede kaffe jævnt i kaffepuden. Lav en lille fordybning i midten af kaffepuden.
- Læg asymmetrisk kaffepuder i apparatet med den flade side nedad.
- Hvis du anvender to kaffepuder samtidig, så tryk den første kaffepude godt ned i fordybningen i kaffepudekassetten med papirkanten pegende opad. Læg derefter den anden kaffepude ned i kaffepudekassetten i overensstemmelse med instruktionerne oven for.
- Sæt låsekraven (8) til position 'C'.
- Fjern kaffepudekassetten (13) fra apparatet.
- Læg kaffepuden i kaffepudekassetten (13).
 - Til en kop kaffe, lægger du kaffepuden i den side, som er markeret '1' på kaffepudekassetten (fig. F1).
 - Til to kopper kaffe, lægger du kaffepuden i den side, som er markeret '2' på kaffepudekassetten (fig. F2).
- Sæt kaffepudekassetten (13) i apparatet med kaffepuden opad. Sørg for, at kaffepuden ikke flytter sig.
- Indstil låsekraven (8) til position 'A' så tæt som muligt (se pilen i fig. C).
- Placer et passende antal kopper under kaffedispenseren (10).
 - Til en kop, placer koppen under begge dispenserspidsen på kaffedispenseren (fig. I1).
 - Til to kopper, placer en kop under den venstre dispenserspids og en kop under den højre dispenserspids på kaffedispenseren (fig. I2).
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet. Start/stop-knappen (2) lyser rødt. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (6) til den ønskede position.
- Sæt drivvælgeren (7) til position 'B'.
- Tryk på start/stop-knappen (2).

- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.
- Når processen er fuldført, så sæt låsekraven (8) til position 'B'.

Brygning af kaffe med malet kaffe (fig. A, C, D, E, G, H & I)

Brug 5,5 - 7,5 gram malet kaffe - afhængig af kaffens kvalitet.

- Sæt låsekraven (8) til position 'C'.
- Fjern kaffepudekassetten (13) fra apparatet.
- Hvis det er nødvendigt, så sæt et papirfilter (22) i kassetten til malet kaffe (14).
- Hæld den malede kaffe i kassetten til malet kaffe (14).
 - Hvis du vil have almindelig kaffe, så hæld malet kaffe i kassetten til malet kaffe.
 - Hvis du vil have espresso, så hæld espressopulver i kassetten til malet kaffe.
- Sæt låget (23) på kassetten til malet kaffe (14).
- Sæt kassetten til malet kaffe (14) i den side, som er markeret '2' på kaffepudekassetten (13).
- Sæt kaffepudekassetten (13) i apparatet med kassetten til malet kaffe opad.
- Indstil låsekraven (8) til position 'A' så tæt som muligt (se pilen i fig. C).
- Placer et passende antal kopper under kaffedispenseren (10).
 - Til en kop, placer koppen under begge dispenserspids på kaffedispenseren (fig. I1).
 - Til to kopper, placer en kop under den venstre dispenserspids og en kop under den højre dispenserspids på kaffedispenseren (fig. I2).
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet. Start/stop-knappen (2) lyser rødt. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (6) til den ønskede position.
- Sæt drikvælgeren (7) til position 'B'.
- Tryk på start/stop-knappen (2).
- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.
- Når processen er fuldført, så sæt låsekraven (8) til position 'B'.

Skumning af mælk (fig. A, C, D, E & J)

Mælkeskumningsenheden kombinerer mælk, skum og luft og sender en kaskade af skummende mælk ned i koppen.

Advarsel!

- Sørg for, at mælkekanden er fyldt korrekt. Hvis mælkekanden bliver tømt under mælkeskumningsprocessen, kan der komme mælk og varm damp ud af mælkeskumsdispenseren.
- Fjern først mælkekanden og koppen, når mælkeskumningsprocessen er helt slut. Mælkeskumningsprocessen stopper ikke straks.

Forsigtig! Anvend kun mælkeskumningsenheden under følgende forhold:

- Mælkeskumningsenheden skal samles korrekt.
- Mælkeskumningsenheden skal sidde korrekt på apparatet.
- Der skal være placeret en kop direkte under mælkeskumsdispenseren.
- Placer en passende mælkekande med den rigtige mængde kold mælk i så tæt på den venstre side af apparatet som muligt. Det fleksible rør skal røre bunden af mælkekanden.
- Fyld mælkekanden med en passende mængde kold mælk.
- Placer mælkekanden så tæt på apparatets venstre side som muligt. Sørg for, at det fleksible rør (24) når bunden af mælkekanden.
- Placer koppen på kopbakken (15) direkte under mælkeskumsdispenseren (12).
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet. Start/stop-knappen (2) lyser rødt. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (6) til den ønskede position.
- Sæt drikvælgeren (7) til position 'C'. Dampindikatoren (4) lyser gult. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- Tryk på start/stop-knappen (2).
- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.

- Når processen er fuldført, så sæt låsekraven (8) til position 'B'.
- Hvis du ikke straks bruger mælkeskumningsenheden igen, så foretag ekspresrengøring. Se afsnittet "Ekspresrengøring".

Brygning af espresso (fig. A, C, D & E)

Espresso er en koncentreret type kaffe, som brygges ved, at varmt vand eller damp under tryk tvinges ned gennem fint malet kaffe.

De definerende karakteristika ved espresso inkluderer: en kaffe med større styrke end almindelig kaffe; en større mængde opløst kaffepulver end almindelig kaffe; en mindre mængde kaffe i en kop end almindelig kaffe (25 - 30 ml).

Brug kaffepulver med en stærkere type ristet kaffe eller brug espressopulver i kassetten til malet kaffe.

- Forbered apparatet til at brygge kaffe. Se afsnit "Brygning af kaffe med kaffepulver" eller afsnit "Brygning af kaffe med malet kaffe".
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (6) til den ønskede position:
 - For normal espresso, sæt kopstørrelsesvælgeren (6) til position 'A'.
 - For en lang espresso, sæt kopstørrelsesvælgeren (6) i midten mellem position 'A' og 'B'.
- Sæt drikvælgeren (7) til position 'B'.
- Tryk på start/stop-knappen (2).
- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.
- Når processen er fuldført, så sæt låsekraven (8) til position 'B'.

Brygning af cappuccino (fig. A, C, D & E)

Cappuccino er en type kaffe, som består af kaffe, varm mælk og mælkeskum.

- Forbered apparatet til at brygge kaffe. Se afsnit "Brygning af kaffe med kaffepulver" eller afsnit "Brygning af kaffe med malet kaffe".
- Forbered apparatet til at lave mælkeskum. Se afsnit "Skumning af mælk".
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (6) til position 'B', 'C', 'D' eller 'E'.
- Sæt drikvælgeren (7) til position 'D'.
- Tryk på start/stop-knappen (2).

- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.
- Når processen er fuldført, så sæt låsekraven (8) til position 'B'.
- Drys lidt kakaopulver oven på mælkeskummet.
- Til jul kan du i stedet drysse lidt kanel oven på mælkeskummet.
- Hvis du ikke straks bruger mælkeskumningsenheden igen, så foretag ekspresrengøring. Se afsnittet "Ekspresrengøring".

Brygning af latte macchiato (fig. A, C, D & E)

Latte macchiato er så at sige en omvendt caffè latte, hvor kaffen hældes over mælken.

- Forbered apparatet til at brygge kaffe. Se afsnit "Brygning af kaffe med kaffepulver" eller afsnit "Brygning af kaffe med malet kaffe".
- Forbered apparatet til at lave mælkeskum. Se afsnit "Skumning af mælk".
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (6) til position 'B', 'C', 'D' eller 'E'.
- Sæt drikvælgeren (7) til position 'E'.
- Tryk på start/stop-knappen (2).
- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.
- Når processen er fuldført, så sæt låsekraven (8) til position 'B'.
- Drys lidt chokoladedrys eller kakaopulver oven på mælkeskummet.
- Hvis du ikke straks bruger mælkeskumningsenheden igen, så foretag ekspresrengøring. Se afsnittet "Ekspresrengøring".

Brygning af café au lait (fig. A, C, D & E)

- Forbered apparatet til at brygge kaffe. Se afsnit "Brygning af kaffe med kaffepulver" eller afsnit "Brygning af kaffe med malet kaffe".
- Forbered apparatet til at lave mælkeskum. Se afsnit "Skumning af mælk".
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (6) til position 'B', 'C', 'D' eller 'E'.
- Sæt drikvælgeren (7) til position 'F'.
- Tryk på start/stop-knappen (2).
- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.
- Når processen er fuldført, så sæt låsekraven (8) til position 'B'.

- Hvis du ikke straks bruger mælkeskumningsenheden igen, så foretag ekspresrengøring. Se afsnittet "Ekspresrengøring".

Brygning af te eller pulverdrikke (fig. A, C, D & E)

Varmtvandsdispenseren kan anvendes til at lave te eller andre varme drikkevarer med.

Advarsel! Vær forsigtig med varmt vand og damp, så du undgår forbrændinger.

- Placer koppen på kopbakken (15) direkte under varmtvandsdispenseren (11).
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet. Start/stop-knappen (2) bliver rød. Start/stop-knappen (2) bliver grøn, når apparatet er klar til brug.
- Sæt kopstørrelsesvælgeren (6) til den ønskede position.
- Sæt drikvælgeren (7) til position 'A'.
- Tryk på start/stop-knappen (2).
- Hvis du vil afbryde processen, så tryk på start/stop-knappen (2) igen.
- Når processen er fuldført, så sæt låsekraven (8) til position 'B'.

Tips til brug

Café mokka

Café mokka er en type kaffe, som består af kaffe, varm chokolade og mælkeskum.

- Forbered apparatet til at brygge espresso. Se afsnit "Brygning af espresso".
- Hæld den varme chokolade i espressoen.
- Hæld mælkeskummet ud over espressoen med den varme chokolade i.

Cacaoskum

- Hæld frisk mælk i en passende kande.
- Hæld den ønskede mængde pulver til chokoladedrik ned i mælken.
- Rør pulveret gennem mælken nede i mælkekanden.
- Skum mælken med pulveret i. Se afsnit "Skumning af mælk".

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Inden rengøring og vedligeholdelse, skal apparatet altid slukkes, og netstikket skal tages ud af stikkontakten.

- Sænk ikke apparatet ned i vand eller nogen anden væske ved rengøring.

Forsigtig! Brug ikke stærkt koncentrerede eller slibende rengøringsmidler til at rengøre apparatet og apparatets forskellige dele med.

- Kontroller apparatet med jævne mellemrum for mulige skader.
- Brug en fugtig klud til at rense ydersiden af apparatet. Brug en ren tør klud til at tørre apparatet.
- Rengør dispenser-kassetten i sæbevand.
- Rengør kaffepudekassetten og kassetten til malet kaffe i sæbevand.
- Rengør kopbakken og drypbakken i sæbevand.
- Rengør vandbeholderen og vandbeholderens låg i sæbevand.
- Skyl tilbehøret under rindende vand.

Skylning af apparatet

(fig. A, B, D & E)

Apparatet skal skylles, hvis den ikke er blevet brugt i nogle dage. Start altid med at skylle apparatet, lige når du har tændt det for at mindske energiforbruget.

Advarsel! Vær forsigtig med varmt vand og damp, så du undgår forbrændinger. Varm damp kan slippe ud af mælkeskumsdispenseren under processen.

Forsigtig!

- Før du skyller apparatet, så sørg for, at mælkeskumningsenheden er samlet og monteret korrekt.
- Før du skyller apparatet, så sørg for, at vandbeholderen er placeret i apparatet.
- Skyl vandbeholderen (17). Kontroller, at dækslet (20) til filterholderen (21) er korrekt placeret i vandbeholderen (17).
- Sæt låget (19) på vandbeholderen (17).
- Fyld vandbeholderen (17) med vand op til maksimummærket gennem åbningen i låget (19).
- Sæt vandbeholderen (17) i apparatet.
- Sæt drikvælgeren (7) til position 'A' eller 'B'.
- Indsæt kaffepudekassetten (13) i apparatet.
- Sæt låsekraven (8) til position 'A'.

- Placer en kop (500 ml) under kaffedispenseren (10).
- Sørg for, at mælkeskumningsenheden er samlet og monteret korrekt.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet.
- Tryk samtidig på tænd/sluk-knappen (1) og start/stop-knappen (2) for at starte skylleprocessen.
- Når processen er fuldført, så sæt låsekraven (8) til position 'B'.

Rengøring af kaffedispenserfiltret (fig. K)

Kvaliteten af flødelaget reduceres, hvis kaffedispenserfiltret stoppes til af kalk eller kafferester. Kaffedispenserfiltret skal rengøres regelmæssigt.

Forsigtig! Hvis de to filtre, som udgør kaffedispenserfiltret, er presset mod hinanden, så udskift kaffedispenserfiltret.

- Fjern dispenser-kassetten (9) fra apparatet.
- Placer kaffedispenserfiltret (28) fra dispenser-kassetten (9).
- Rengør kaffedispenserfiltret (28) i sæbevand med en blød børste, så kafferesterne fjernes.
- Hæld en lille mængde afkalkningsmiddel gennem åbningen i kaffedispenserfiltret (28) for at fjerne kalken.
- Skyl kaffedispenserfiltret (28) under rindende vand.
- Placer kaffedispenserfiltret (28) i dispenser-kassetten (9).
- Anbring dispenser-kassetten (9) i apparatet.

Rengøring af mælkeskumningsenheden (fig. A, D, E & J)

Ekspresrengøring

- Sæt drikvælgeren (7) til position 'C', 'D', 'E' eller 'F'.
- Placer en kop (500 ml) under kaffedispenseren (10).
- Fyld mælkekanden med koldt vand.
- Sæt det fleksible rør (24) ned i mælkekanden.
- Sørg for, at mælkeskumningsenheden er samlet og monteret korrekt.
- Vent indtil start/stop-knappen (2) lyser grønt.
- Tryk samtidig på tænd/sluk-knappen (1) og start/stop-knappen (2) for at starte ekspresrengøring.

Grundlæggende rengøring

- Skil mælkeskumningsenheden ad.
- Rengør mælkeskumsdispenser (12), det fleksible rør (24), røradapteren (25) og adapteren til mælkeskumsdispenser (26) i sæbevand med en blød børste.
- Lad mælkeskumningsenhedens dele tørre helt.
- Saml mælkeskumningsenheden.
- Skru den røde dampventil (27) på dampudgangen (30).
- Monter mælkeskumningsenheden i apparatet.

Rengøring af den røde dampventil (fig. L)

Den røde dampventil skal rengøres hver måned, eller når apparatet tydeligt producerer mindre damp.

- Skru med hånden den røde dampventil (27) af dampudgangen (30). Anvend, om nødvendigt, unbraconøglen (29) på undersiden af kaffedispenserfiltret (28).
- Bemærk: Hvis du ikke kan afmontere den røde dampventil, så ring til vores servicenummer.
- Rengør den røde dampventil (27) ved hjælp af afkalkningsmidlet. Skyl den røde dampventil (27) under rindende vand.
 - Skru den røde dampventil (27) på dampudgangen (30) ved håndkraft.

Udskiftning af anti-klorfilteret (fig. A & B)

Anti-klorfilteret kan fås hos vores servicestation. Anti-klorfilteret fjerner klor og andre forurenende stoffer fra vandet og giver en ren kaffesmag. Anti-klorfilteret skal udskiftes hver 2. måned ved et dagligt gennemsnitsforbrug på 8 kopper kaffe (cirka 500 kopper).

- Fjern vandbeholderen (17) fra apparatet.
- Fjern låget (19) fra vandbeholderen (17).
- Fjern dækslet (20) fra filterholderen (21).
- Fjern anti-klorfilteret (18) fra filterholderen (21).
- Skyl det nye anti-klorfilter (18) under rindende vand.
- Placer anti-klorfilteret (18) i filterholderen (21).
- Anbring dækslet (20) på filterholderen (21) (fig. B).
- Sæt låget (19) på vandbeholderen (17).
- Sæt vandbeholderen (17) i apparatet.

Indstilling af vandets hårdhedsgrad (fig. A)

Apparatet kan indstilles til forskellige vandhårdhedsindstillinger. Fabriksindstillingen for vandhårdhed er 4. Kontakt dit lokale vandværk eller de lokale myndigheder for at få oplyst vandhårdheden i dit område. Hvis vandhårdheden i dit område er lavere end 4, kan vandhårdhedsindstillingen ændres, så antallet af gange apparatet skal afkalkes reduceres.

- Brug tænd/sluk-knappen (1) til at indstille vandhårdheden i dit område. Se tabellen nedenfor, for den korrekte vandhårdhed.

Blinksignal	Vandhårdheds-område	andhårdhed (°dH)
...	1 (blødt)	0 - 7
... ..	2 (medium)	7 - 14
..... ..	3 (hårdt)	14 - 21
... .. .	4 (meget hårdt)	over 21

- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at slukke for apparatet.
- Tryk på start/stop-knappen (2) i 3 - 5 sekunder indtil afkalkningsindikatoren (5) blinker.
- Tryk på start/stop-knappen (2) for at forøge vandhårdheden med et trin. (Område 4 følges af område 1 etc.)
- Tryk kort på tænd/sluk-knappen (1) for at gemme den nye hårdhedsindstilling. Hvis du ikke trykker på tænd/sluk-knappen (1) inden for ti sekunder, slukker apparatet automatisk uden at gemme indstillingen.
- Gentag de to første trin for at kontrollere vandhårdhedsområdet.

Afkalkning (fig. A, B, C, K, L & M)

Apparatet skal afkalkes med mellemrum. Apparatet har en automatisk afkalkningsindikator, som informerer brugeren om, hvornår det er nødvendigt at afkalke.

- Hvis afkalkningsindikatoren (5) blinker, skal apparatet afkalkes. Det er stadig muligt at brygge kaffe og lave varmt vand, men mælkeskumning til cappuccino, latte macchiato og café au lait kan ikke foretages.
- Hvis afkalkningsindikatoren (5) lyser konstant, er det fordi afkalkningsprogrammet kører.

Det automatiske afkalkningsprogram er optimeret til at blive brugt med 125 ml durgol® swiss espresso®. Produktet anvendes uforyndet, er stærkt effektivt og garanterer en pålidelig afkalkning og derfor et langt brugsliv for apparatet. Afkalkningsmidlet kan fås hos vores servicestationer.

Advarsel! Vær forsigtig, når du afkalker apparatet, så du ikke beskadiger møbler eller tøj. Sæt en tom kande (mindst 1,8 l) under kaffedispenseren (10), varmtvandsdispenseren (11) og mælkeskumsdispenseren (12) på en måde, så du undgår sprøjt.

Forsigtig!

- Brug kun durgol® swiss espresso® i den angivne mængde til at afkalke apparatet.
- Brug ikke eddike eller eddikekoncentrat til at afkalke apparatet.
- Brug ikke citronsyre til at afkalke apparatet.

Klargøring

- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at slukke for apparatet.
- Fjern dispenser-kassetten (9) fra apparatet.
- Fjern mælkeskumningsenheden fra apparatet.
- Skru med hånden den røde dampventil (27) af dampudgangen (30). Anvend, om nødvendigt, unbraconøglen (29) på undersiden af kaffedispenserfiltret (28).
- Fjern vandbeholderen (17) fra apparatet.
- Fjern låget (19) fra vandbeholderen (17).
- Fjern dækslet (20) fra filterholderen (21).
- Fjern anti-klorfiltret (18) fra filterholderen (21).
- Læg den røde dampventil (27) i filterholderen (21).
- Anbring dækslet (20) på filterholderen (21). Sørg for, at pilen på dækslet (20) vender i den viste retning (fig. B).
- Fyld den tomme vandbeholder (17) med 125 ml durgol® swiss espresso®.
- Sæt låget (19) på vandbeholderen (17).
- Fyld vandbeholderen (17) med vand op til maksimummærket gennem åbningen i låget (19).
- Sæt vandbeholderen (17) i apparatet.

Del 1 - Afkalkning

- Sæt drikvælgeren (7) til position 'A' eller 'B'.
- Indsæt kaffepudekassetten (13) i apparatet.
- Sæt låsekraven (8) til position 'A'.
- Sæt en tom kande (mindst 1,8 l) under kaffedispenseren (10).
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at tænde for apparatet.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) og start/stop-knappen (2) samtidig indtil pumpen starter. Afkalkningsfasen kører. Afkalkningsindikatoren (5) forbliver tændt, så længe afkalkningsprogrammet kører.
- Vent i cirka 35 minutter indtil vandniveauindikatoren (3) starter at blinke.

Del 2 - Skylning

- Sæt låget (19) på vandbeholderen (17).
- Fyld vandbeholderen (17) med vand op til maksimummærket gennem åbningen i låget (19).
- Sæt vandbeholderen (17) i apparatet.
- Sæt en tom kande (mindst 1,8 l) under kaffedispenseren (10).
- Vent indtil start/stop-knappen (2) lyser grønt.
- Tryk på start/stop-knappen (2) for at starte den første skyllecycclus. Når vandniveauindikatoren (3) blinker, er den første skyllecycclus fuldført.
- Gentag ovennævnte skridt for at køre den ande skyllecycclus. Når den ande skyllecycclus er afsluttet, slukker apparatet automatisk.
- Når processen er fuldført, så sæt låsekraven (8) til position 'B'.
- Fjern låget (19) fra vandbeholderen (17).
- Fjern dækslet (20) fra filterholderen (21).
- Fjern den røde dampventil (27) fra filterholderen (21).
- Skru den røde dampventil (27) på dampudgangen (30).
- Placer anti-klorfiltret (18) i filterholderen (21).
- Anbring dækslet (20) på filterholderen (21). Sørg for, at pilen på dækslet (20) vender i den viste retning (fig. B).
- Sæt låget (19) på vandbeholderen (17).
- Sæt vandbeholderen (17) i apparatet.
- Når du har afkalket apparatet, så rengør kaffepudekassetten (13), mælkeskumningsenheden og kaffedispenserfiltret (28) i sæbevand med en blød børste.

Montering

Advarsel! Inden montering, skal apparatet altid slukkes, og netstikket tages ud af stikkontakten.

Montering af anti-klorfiltret og vandbeholderen (fig. A & B)

- Placer anti-klorfiltret (18) i filterholderen (21).
- Anbring dækslet (20) på filterholderen (21).
- Sæt låget (19) på vandbeholderen (17).
- Sæt vandbeholderen (17) i apparatet.

Montering af drypbakken og kopbakken (fig. N)

- Placer drypbakken (16) i apparatets bund.
- Placer kopbakken (15) oven over drypbakken (16) i apparatets bund.

Montering af dispenser-kassetten og kaffedispenserfiltret (fig. K)

- Placer kaffedispenserfiltret (28) i dispenser-kassetten (9).
- Anbring dispenser-kassetten (9) i apparatet.

Montering af kaffepudekassetten

- Hvis du bruger kaffepuder, så se kapitlet "Brygning af kaffe med kaffepuder".
- Hvis du bruger malet kaffe, så se kapitlet "Brygning af kaffe med malet kaffe".

Montering af mælkeskumningsenheden (fig. J)

Advarsel! Skub røradapteren ind i adapteren til mælkeskumsdispenseren, indtil den klikker på plads. Hvis røradapteren ikke er korrekt monteret på adapteren til mælkeskumsdispenseren, kan der komme mælk og varm damp ud af dispenseren til mælkeskum.

- Glid det fleksible rør (24) over røradapteren (25).
- Skub røradapteren (25) ind i adapteren til mælkeskumsdispenseren (26), indtil den klikker på plads.
- Monter adapteren til mælkeskumsdispenseren (26) på den røde dampventil (27).
- Monter mælkeskumsdispenseren (12) på adapteren til mælkeskumsdispenseren (26).

Nødåbning af kaffepudekassetten (fig. A & O)

Hvis låsekraven (8) ikke kan stilles i en anden position efter 1 time, skal kaffepudekassetten (13) fjernes ved følgende procedure:

- Stik en udrettet papirclips vandret ind i åbningen (31) direkte ved siden af kaffepudekassetten (13) og pres forsigtigt clipsen ind i åbningen.

Advarsel! Anvend en køkkenklud for at holde på papirclipsen for at undgå at blive forbrændt. Der vil løbe varm kaffe ud af apparatet.

- Hvis papirclipsen presses cirka 3 cm ind i åbningen (31), vil trykket udløses og låsekraven (8) kan blive sat i en anden position.
- Fjern kaffepudekassetten (13) fra apparatet.
- Rengør omhyggeligt kaffepudekassetten (13).
- Før hver brug udfør følgende handlinger:
 - Sørg for, at kaffepuden ikke er skadet.
 - Sørg for, at kaffepudekassetten (13) frit kan afmonteres.
 - Rengør omhyggeligt kassetten til malet kaffe (14).

Fejlsøgning

Se tabellen nedenfor, for at løse problemerne selv. Hvis du ikke kan løse problemet selv, bedes du kontakte vores servicestation.

- Vandbeholderen kan ikke monteres.
 - Grib om hullerne i bunden af hældemekanismen og hæld hældemekanismen fremad (fig. P).
- Vandniveauindikatoren blinker, men vandbeholderen er fuld.
 - Tøm vandbeholderen.
 - Ryst den tomme vandbeholder for at kontrollere, at flyderen bevæger sig frit.
 - Rengør eller afkalk vandbeholderen. Pumpen larmer.
 - Kontroller at dækslet til filterholderen er korrekt placeret i vandbeholderen.
 - Skyl apparatet.
- Pumpen giver ikke vand, men vandbeholderen er fyldt.
 - Kontroller at dækslet til filterholderen er korrekt placeret i vandbeholderen.
 - Skyl apparatet.
- Låsekraven (8) er blokeret, lang tid før den når til position 'A'.
 - Sørg for, at kaffepuderne er korrekt placeret i kaffepudekassetten.
- Kaffen er for tynd.
 - Vælg en stærkere type kaffe.
 - Vælg en mindre mængde kaffe med kopstørrelsesvælgeren.
 - Sørg for, at kaffepuderne er korrekt placeret i kaffepudekassetten.
- Kaffen er for stærk.
 - Vælg en svagere type kaffe.
 - Vælg en større mængde kaffe ved hjælp af kopstørrelsesvælgeren.
- Kaffedispenseren bliver ved med at dryppe i længere tid.
 - Sæt låsekraven (8) til position 'B' efter hver anvendelse.
- Der løber vand ud af kaffepudekassetten.
 - Sørg for, at kaffepuderne er korrekt placeret i kaffepudekassetten.
- Der kommer vand ud under apparatet.
 - Tøm drypbakken.
 - Fyld kun vandbeholderen op til maksimummærket.
 - Fjern kun vandbeholderen fra apparatet i kort tid ved opfyldning eller rengøring.
- Kaffemængden er reduceret.
 - Indstil låsekraven (8) til position 'A' så tæt som muligt (se pilen i fig. C).
 - Rengør kaffepudekassetten.
 - Afkalk apparatet.
 - Kontroller at dækslet til filterholderen er korrekt placeret i vandbeholderen.
 - Skyl apparatet.
- Flødelaget bliver mindre.
 - Rengør og afkalk jævnligt kaffedispenserfiltret.
 - Hvis de to filtre, som udgør kaffedispenserfiltret, er presset mod hinanden, så udskift kaffedispenserfiltret.
- Apparatet slukker efter opvarmning.
 - Brug ikke apparatet på steder, der ligger over 1.500 m over havets overflade.
- Dampindikatoren blinker og start/stop-knappen viser konstant rødt lys.
 - Afkalk apparatet. Det er stadig muligt at brygge kaffe og lave varmt vand, men mælkeskumning kan ikke foretages.

- Mælken suges ikke op.
 - Skyl apparatet.
 - Vent indtil start/stop-knappen lyser grønt og forsøg igen at skumme mælken.
 - Rengør den røde dampventil.
 - Mælken skummes ikke.
 - Sørg for, at mælkeskumningsenheden er samlet og monteret korrekt.
 - Spænd den røde dampventil fast med hånden.
 - Rengør omhyggeligt mælkeskumsdispenseren, det fleksible rør, røradapteren og adapteren til mælkeskumsdispenseren.
 - Mælkeskummet sprøjter til alle sider.
 - Sørg for, at mælkeskumningsenheden er samlet og monteret korrekt.
 - Anvend kun mælk, som kommer direkte fra køleskabet.
 - Lad apparatet køle helt ned. Skru den røde dampventil på dampudgangen.
 - Mælkeskummet bliver ved med at løbe ud.
 - Hvis du bruger en mælkekande, hvor mælken når højere op end adapteren til mælkeskumsdispenseren, vil mælkekanden blive suget tør for skummende mælk: Sørg for, at mælkekanden ikke er højere end 14 cm.
- Afkalkningsprocessen kan ikke startes.
- Tryk tænd/sluk-knappen og start/stop-knappen samtidig. Slip kun tænd/sluk-knappen og start/stop-knappen når pumpen fungerer.
 - Sæt drikvælgeren (7) til position 'A' eller 'B'.
- Låsekraven (8) kan ikke sættes i en anden position. Der kommer ikke noget kaffe ud, mens pumpen arbejder.
 - Tag metstikket ud af stikkontakten og lad apparatet hvile i flere timer for at reducere trykket.
 - Se afsnit "Nødåbning af kaffepudekassetten". Forsigtig: Der kan blive sprøjtet kaffe ud under processen.

Ansvarsfraskrivelse

Afhængig af ændringer; specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.

Gratulerer!

Du har kjøpt et Princess-apparat. Målet vårt er å produsere kvalitetsprodukter med smakfull design til en rimelig pris. Vi håper du vil glede deg over dette apparatet i mange år.

Bruksanvisning

Bruksanvisningene er samlet i den tilsvarende delen. Gjør deg kjent med sikkerhetsinstruksjonene når du leser bruksanvisningen.

Sikkerhetsinstruksjoner

Advarsel!

- Når du bruker strømdrevne apparater, må du alltid følge de grunnleggende sikkerhetsinstruksjonene for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskader.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusj, servant eller annet som inneholder vann.

- Les hele bruksanvisningen før bruk.
- Tiltent bruk er beskrevet i denne bruksanvisningen. Bruk av tilbehør eller annen bruk av apparatet enn det som er tiltent, kan forårsake risiko for personskader.
- Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.
- Pass alltid på at barna ikke leker med apparatet.
- Det kan oppstå farlige situasjoner hvis dette apparatet brukes av barn eller personer med fysisk, følelsesmessig eller motorisk funksjonshemming, eller som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring. Personer som har ansvar for disse menneskenes sikkerhet, må gi tydelige instruksjoner eller overvåke bruken av apparatet.

Bruk

- Slå av apparatet før du kobler det til eller fra nettkontakten.
- Vær alltid forsiktig når du bruker apparatet.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Beskytt alltid apparatet mot vann eller høy fuktighet.
- Ikke bruk apparatet med våte hender. Ikke bruk apparatet når du er barbert.

- Ikke berør bevegelige deler. Hold langt hår og løse klær unna de bevegelige delene.
- Håndter strømledningen forsiktig slik at den ikke henger over kanten på arbeidsplaten slik at man kan bli hengende fast eller snuble i den.
- Trekk aldri i strømledningen for å dra støpselet ut av stikkkontakten. Hold strømledningen unna varme, olje og skarpe kanter.
- Slå av apparatet og vent til at motoren stopper før du trekker støpselet ut av nettkontakten.
- Ikke fjern deler eller tilbehør når støpselet sitter i stikkkontakten. Trekk alltid støpselet ut av stikkkontakten først.
- Dersom strømledningen blir skadet under bruk, trekk umiddelbart støpselet ut av stikkkontakten. Ikke berør strømledningen før du drar støpselet ut av stikkkontakten.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk, før montering eller demontering og før rengjøring og vedlikehold.

Andre personers sikkerhet

- La aldri barn eller personer som ikke har lest denne bruksanvisningen, bruke apparatet.
- Ikke la barn eller dyr komme i nærheten av arbeidsområdet. Ikke la barn eller dyr berøre apparatet eller strømledningen. Vær ekstra oppmerksom når apparatet brukes i nærheten av barn.

Etter bruk

- Trekk støpselet ut av stikkkontakten og la apparatet avkjøles før du går fra det og før du skifter det ut, rengjør eller inspiserer eventuelle deler.
- Lagre apparatet på et tørt sted når det ikke er i bruk. Forsikre deg om at barn ikke har tilgang til lagrede apparater.

Inspeksjon og reparasjon

- Kontroller apparatet for skadede eller defekte deler før bruk. Inspiser apparatet for brudd på deler, skader på brytere og andre forhold som kan påvirke bruken.
- Bruk aldri apparatet hvis noen av delene er skadede eller defekte.
- La en autorisert reparatør skifte ut eller reparere skadede eller defekte deler.

- Prøv aldri å fjerne eller bytte andre deler enn de som er angitt i denne bruksanvisningen.
- Kontroller om strømledningen er slitt eller skadet før bruk.
- Ikke bruk apparatet dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt. Dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.

Sikkerhetsinstruksjoner for kaffemaskiner

- Før bruk, kontroller at nettspenningen er den samme som den som er oppgitt på apparatets typeskilt.
- Koble apparatet til en jordet stikkontakt. Om nødvendig kan du bruke en jordet skjøteledning med passende diameter (minst 3 x 1 mm²).
- Apparatet bør kun brukes i frostfritt miljø hvis apparatet fylles med vann.
- Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser.
- Apparatet må ikke brukes på steder som ligger mer enn 1.500 meter over havet.
- Plasser apparatet på et stabilt og flatt underlag.
- Ikke plasser apparatet på varme flater eller i nærheten av åpen ild.
- Vær forsiktig så du ikke brenner deg på varmt vann eller damp.
- Trekk ut støpslet hvis apparatet ikke skal brukes på en stund.

Beskrivelse (fig. A)

Din 242124 Princess kaffemaskin er beregnet på å lage ulike typer kaffe, varmt vann og varm sjokolade.

1. På/av-knapp
2. Start/stopp-knapp
3. Vannstandsindikator
4. Dampindikator
5. Avkalkingsindikator
6. Koppstørrelsevelger
7. Drikkevelger
8. Låsekrage for kaffeputekassett
9. Dispenserkassett
10. Kaffedispenser
11. Varmtvannsdispenser
12. Melkeskumdispenser

13. Kaffeputekassett
14. Kassett for malt kaffe
15. Koppbrett
16. Dryppebrett
17. Vanntank
18. Antiklorfilter

Første gangs bruk

Klargjøring

- Rengjør dispenserkassetten i såpevann (fig. K).
- Rengjør kaffeputekassetten og kassetten for malt kaffe i såpevann.
- Rengjør koppbrettet og dryppebrettet i såpevann.
- Rengjør vanntanken og lokket i såpevann.
- Skyll alt tilbehør under rennende vann.

Utlufting (fig. A, B, C & J)

Apparatet må luftes ut før første gangs bruk. Utlufting er kun nødvendig med nye apparater.

Advarsel! Vær forsiktig så du ikke brenner deg på varmt vann eller damp. Det kan komme varm damp fra melkeskumdispenseren under prosessen.

Forsiktig!

- Vanntanken må kun fylles med friskt, kaldt vann. Ikke bruk sodavann eller andre væsker for å fylle vanntanken.
- Ikke fyll vanntanken over merket for maksimal vannstand.

- Ta vanntanken (17) av apparatet.
- Ta lokket (19) av vanntanken (17).
- Ta lokket (20) av filterholderen (21).
- Sett antiklorfilteret (18) i filterholderen (21).
- Sett lokket (20) på filterholderen (21).
- Sett lokket (19) på vanntanken (17).
- Fyll vanntanken (17) med vann opp til maksimumsmerket gjennom fyllåpningen i lokket (19).
- Plasser vanntanken (17) på apparatet.
- Sett låsekragen (8) til stillingen 'B'.
- Sett den tomme kaffeputekassetten (13) i apparatet.
- Sett låsekragen (8) til stillingen 'A'.

Merk: Hvis kaffeputekassetten ikke er satt i, kan ikke låsekragen settes til stillingen 'A'.

- Plasser en kopp (500 ml) under kaffedispenseren (10).
- Plasser den fleksible slangen (24) i melkemuggen.
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på apparatet.
- Trykk kort på start/stopp-knappen (2) for å starte utluftingen. Vannet begynner å strømme ut av kaffedispenseren (10) etter ca. 30 sekunder. Pumpen slår seg av automatisk.
- Sett låsekragen (8) til stillingen 'B'. Vannet varmes opp til start/stopp-knappen (2) endrer seg fra rød til grønn etter ca. 80 sekunder.

Bruk

Betydning av indikatorlampene

Komponent	Indikasjon	Betyr
Start/stopp-knapp (2)	Rød	Apparatet varmes opp eller skylles.
	Rød blinking	Hvilemodus.
	Grønn	Apparatet er klar til bruk.
Vannstands-indikator (3)	Grønn blinking	Tilberedelse pågår.
	Gul blinking	Fyll vanntanken.
Dampindikator (4)	Gul blinking	Avkalk dampenheten.
	Gul	Aktiv dampmodus.
Avkalkings-indikator (5)	Gul blinking	Apparatet må avkalles. / Innstillingsmodus for vannhardhet.
	Gul	Avkalkingsprogrammet går.

Slå på og av (fig. A)

- For å slå på apparatet, trykk på på/av-knappen (1). Start/stopp-knappen (2) blinker rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når apparatet er klar til bruk.
- For å slå av apparatet når som helst, trykk på på/av-knappen (1) igjen.

Forkoking

Forkoking sørger for at apparatet først gir en liten mengde vann. Kaffekokingen fortsetter etter et kort intervall.

Økonomisk kokefunksjon

Hvis du slår av apparatet etter at du har tilberedt en drikk, kan den økonomiske kokefunksjonen aktiveres automatisk. For å aktivere den økonomiske kokefunksjonen, hold start/stopp-knappen (2) nedtrykket. Start/stopp-knappen (2) lyser grønt. Vannstandsindikatoren (3), dampindikatoren (4) og avkalkingsindikatoren (5) blinker et øyeblikk gult etter cirka 3 sekunder. Den økonomiske kokefunksjonen har blitt aktivert. Når kokeprosessen er fullført, vil ikke apparatet gi fra seg mer varme. Apparatet slår seg av automatisk.

Hvilemodus

Hvis apparatet ikke brukes på over cirka 5 minutter, aktiveres hvilemodusen automatisk. Start/stopp-knappen (2) blinker rødt. For å aktivere apparatet for bruk, trykk på start/stopp-knappen (2) igjen. Hvis du vrir på koppstørrelsevelgeren (6) eller drikkevelgeren (7) eller hvis du fyller vanntanken (17) med vann, deaktiveres hvilemodusen automatisk.

Automatisk av-funksjon

Apparatet slår seg automatisk av hvis det ikke har vært brukt i løpet av 30 minutter.

Vannstandsindikator (fig. A)

Vannforsyningen overvåkes hele tiden av en flottør som beveger seg opp og ned i vanntanken (17). Vannstandsindikatoren (3) blinker når nivået synker under minimumsbehovet.

Valg av koppstørrelse (fig. D)

Koppstørrelsevelgeren brukes til å velge mengden av vann som apparatet skal levere.

- Sett koppstørrelsevelgeren (6) til ønsket stilling. Se tabellen under for riktige innstillinger.

Innstilling	Koppstørrelse
A	1 kopp espresso
B	1 normal kopp kaffe
C	1 stor kopp kaffe
D	2 normale kopper kaffe
E	1 ekstra stor kopp kaffe

Valg av drikke (fig. E)

Drikkevelgeren brukes til å velge typen drikk som skal lages.

- Sett drikkevelgeren (7) til ønsket stilling. Se tabellen nedenfor for hvordan du velger korrekt drikk.

Innstilling	Drikk
A	Varmt vann
B	Kaffe
C	Melkeskum
D	Cappuccino
E	Latte macchiato
F	Kaffe med melk

Laging av kaffe med kaffeputer (fig. A, C, D, E, F & I)

Bruk vanlige kaffeputer med en ytre diameter på 7 cm.

Forsiktig!

- Ikke bruk følgende typer kaffeputer:
 - kaffeputer med en ytre diameter mindre enn 7 cm,
 - harde kaffeputer for espressomaskiner,
 - kaffeputer med tilsetninger for cappuccino osv.
- Ikke bruk skadede kaffeputer, malt kaffe i løs vekt eller pulverkaffe i kaffeputekassetten.

Forsiktig! Følg instruksjonene nedenfor for å legge kaffeputer i kaffeputekassetten.

- Bruk siden som er merket '1' på kassetten for en kopp kaffe. Bruk siden som er merket '2' på kassetten for to kopper kaffe.
- Bank lett på kaffeputen med fingrene for å fordele kaffen jevnt i kaffeputen. Lag en liten grop i midten av kaffeputen.
- Legg usymmetriske kaffeputer i apparatet med den flate siden ned.

- Hvis du bruker to kaffeputer samtidig, trykker du den første kaffeputen fast inn i gropen i kaffeputekassetten, med papirkanten pekende opp. Deretter legger du den andre kaffeputen i kaffeputekassetten i samsvar med instruksjonene ovenfor.
- Sett låsekragen (8) til stillingen 'C'.
- Ta kaffeputekassetten (13) ut av apparatet.
- Legg kaffeputen i kaffeputekassetten (13).
 - For en kopp legger du kaffeputen på siden merket '1' på kassetten (fig. F1).
 - For to kopper legger du kaffeputene på siden merket '2' på kassetten (fig. F2).
- Sett kaffeputekassetten (13) inn i apparatet med kaffeputen vendt opp. Påse at kaffeputen ikke flytter seg.
- Sett låsekragen (8) så nær som mulig til stillingen 'A' (se pilen i fig. C).
- Plasser en kopp/kopper under kaffedispenseren (10).
 - For én kopp plasserer du koppen under begge dispenserdysene på kaffedispenseren (fig. I1).
 - For to kopper plasserer du en kopp under venstre dispenserdyse og en annen kopp under den høyre (fig. I2).
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på apparatet. Start/stopp-knappen (2) lyser rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når apparatet er klar til bruk.
- Sett koppstørrelsevelgeren (6) til ønsket stilling.
- Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'B'.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- For å avbryte prosessen, trykk på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, sett låsekragen (8) til stillingen 'B'.

Laging av kaffe med malt kaffe (fig. A, C, D, E, G, H & I)

Bruk 5,5 til 7,5 gram med malt kaffe, avhengig av kvaliteten.

- Sett låsekragen (8) til stillingen 'C'.
- Ta kaffeputekassetten (13) ut av apparatet.
- Ved behov legger du et papirfilter (22) i kassetten for malt kaffe (14).

- Legg malt kaffe i kassetten for malt kaffe (14).
 - Hvis du vil lage vanlig kaffe, fyller du malt kaffe i kassetten for malt kaffe.
 - Hvis du vil lage espresso, fyller du espressokaffe i kassetten for malt kaffe.
- Sett lokket (23) på kassetten for malt kaffe (14).
- Sett malt kaffe-kassetten (14) på siden merket '2' på kaffeputekassetten (13).
- Sett kaffeputekassetten (13) inn i apparatet med kassetten for malt kaffe vendt opp.
- Sett låsekragen (8) så nær som mulig til stillingen 'A' (se pilen i fig. C).
- Plasser en kopp/kopper under kaffedispenseren (10).
 - For én kopp plasseres du koppen under begge dispenserdysene på kaffedispenseren (fig. I1).
 - For to kopper plasseres du en kopp under venstre dispenserdyse og en annen kopp under den høyre (fig. I2).
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på apparatet. Start/stopp-knappen (2) lyser rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når apparatet er klar til bruk.
- Sett koppstørrelsevelgeren (6) til ønsket stilling.
- Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'B'.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- For å avbryte prosessen, trykk på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, sett låsekragen (8) til stillingen 'B'.

Skumming av melk (fig. A, C, D, E & J)

Melkeskummenheten kombinerer melk, damp og luft for å sende melkeskum rett ned i koppen.

Advarsel!

- Kontroller at melkemuggen er korrekt fylt opp. Hvis melkemuggen blir tom under melkeskumningsprosessen, kan melk og varm damp komme ut av melkeskumdispenseren.
- Fjern melkemuggen og koppen først etter at melkeskumprosessen er ferdig. Melkeskumprosessen stopper ikke med en gang.

Forsiktig! Melkeskummenheten må kun brukes som følger:

- Melkeskummenheten må være korrekt satt sammen.
- Melkeskummenheten må være korrekt montert på apparatet.
- Det må plasseres en kopp rett under melkeskumdispenseren.
- En passende melkemugge med tilstrekkelig med kald melk må plasseres så tett inntil apparatets venstre side som mulig. Den fleksible slangen må nå ned til bunnen av melkemuggen.
- Fyll melkemuggen med tilstrekkelig med kald melk.
- Plasser melkemuggen så tett inntil apparatets venstre side som mulig. Påse at den fleksible slangen (24) når ned til bunnen av melkemuggen.
- Plasser koppen på koppbrettet (15) rett under melkeskumdispenseren (12).
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på apparatet. Start/stopp-knappen (2) lyser rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når apparatet er klar til bruk.
- Sett koppstørrelsevelgeren (6) til ønsket stilling.
- Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'C'. Dampindikatoren (4) lyser gult. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når apparatet er klar til bruk.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- For å avbryte prosessen, trykk på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, sett låsekragen (8) til stillingen 'B'.
- Hvis du ikke bruker melkeskummenheten igjen umiddelbart, utfør hurtigrengjøring. Se avsnittet "Hurtigrengjøring".

Laging av espresso (fig. A, C, D & E)

Espresso er en konsentrert type kaffe som lages ved å presse varmt vann eller damp gjennom finmalt kaffe. Dette er hva som karakteriserer espresso: en sterkere kaffe enn vanlig kaffe, en større mengde oppløste faststoffer enn vanlig kaffe, mindre mengde kaffe i én kopp enn vanlig kaffe (25 - 30 ml).

Bruk kaffeputer med en strek type brent kaffe eller bruk espressopulver i kassetten for malt kaffe.

- Klargjøre apparatet for å lage kaffe. Se avsnittet "Laging av kaffe med kaffeputer" eller avsett "Laging av kaffe med malt kaffe".
- Sett koppstørrelsesvelgeren (6) til ønsket stilling.
 - For en vanlig espresso setter du størrelsesvelgeren (6) til stillingen 'A'.
 - For en større espresso setter du koppstørrelsesvelgeren (6) til stillingen midt mellom stillingen 'A' og 'B'.
- Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'B'.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- For å avbryte prosessen, trykk på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, sett låsekragen (8) til stillingen 'B'.

Laging av cappuccino (fig. A, C, D & E)

Cappuccino er en kafetype som består av kaffe, varm melk og melkeskum.

- Klargjøre apparatet for å lage kaffe. Se avsnittet "Laging av kaffe med kaffeputer" eller avsett "Laging av kaffe med malt kaffe".
- Klargjøre apparatet for å skumme melk. Se avsnittet "Skumme melk".
- Sett koppstørrelsesvelgeren (6) til stillingen 'B', 'C', 'D' eller 'E'.
- Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'D'.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- For å avbryte prosessen, trykk på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, sett låsekragen (8) til stillingen 'B'.
- Strø litt kakaopulver på toppen av melkeskummet.
- Til jul kan du også strø kanel på toppen av melkeskummet.
- Hvis du ikke bruker melkeskumheten igjen umiddelbart, utfør hurtig rengjøring. Se avsnittet "Hurtig rengjøring".

Laging av latte macchiato (fig. A, C, D & E)

Latte macchiato er i hovedsak en omvendt caffè latte, der kaffe helles på toppen av melken.

- Klargjøre apparatet for å lage kaffe. Se avsnittet "Laging av kaffe med kaffeputer" eller avsett "Laging av kaffe med malt kaffe".
- Klargjøre apparatet for å skumme melk. Se avsnittet "Skumme melk".
- Sett koppstørrelsesvelgeren (6) til stillingen 'B', 'C', 'D' eller 'E'.
- Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'E'.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- For å avbryte prosessen, trykk på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, sett låsekragen (8) til stillingen 'B'.
- Strø litt revet sjokolade på toppen av melkeskummet.
- Hvis du ikke bruker melkeskumheten igjen umiddelbart, utfør hurtig rengjøring. Se avsnittet "Hurtig rengjøring".

Laging av kaffe med melk (fig. A, C, D & E)

- Klargjøre apparatet for å lage kaffe. Se avsnittet "Laging av kaffe med kaffeputer" eller avsett "Laging av kaffe med malt kaffe".
- Klargjøre apparatet for å skumme melk. Se avsnittet "Skumme melk".
- Sett koppstørrelsesvelgeren (6) til stillingen 'B', 'C', 'D' eller 'E'.
- Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'F'.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- For å avbryte prosessen, trykk på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, sett låsekragen (8) til stillingen 'B'.
- Hvis du ikke bruker melkeskumheten igjen umiddelbart, utfør hurtig rengjøring. Se avsnittet "Hurtig rengjøring".

Laging av te eller pulverdrikker (fig. A, C, D & E)

Varmtvannsdispenseren kan brukes til å lage te eller pulverdrikker.

Advarsel! Vær forsiktig så du ikke brenner deg på varmt vann eller damp.

- Plasser koppen på kobbrettet (15) rett under varmtvannsdispenseren (11).
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på apparatet. Start/stopp-knappen (2) lyser rødt. Start/stopp-knappen (2) blir grønn når apparatet er klar til bruk.

- Sett koppstørrelselvelgeren (6) til ønsket stilling.
- Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'A'.
- Trykk på start/stopp-knappen (2)
- For å avbryte prosessen, trykk på start/stopp-knappen (2) igjen.
- Når prosessen er fullført, sett låsekragen (8) til stillingen 'B'.

Tips om bruk

Café mocha

Café mocha er en kaffetype som består av kaffe, varm sjokolade og melkeskum.

- Klargjøre apparatet for å lage espresso. Se avsnittet "Laging av espresso".
- Tiltett varm sjokolade i espressoen.
- Skum melkeskum i espressoen med den varme sjokoladen.

Skummet kakao

- Hell frisk melk i en passende mugge.
- Tiltett ønsket mengde kakaopulver i melken.
- Rør kakaopulveret ut i melken i muggen.
- Skum melken med kakaopulveret. Se avsnittet "Skumme melk".

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Før rengjøring eller vedlikehold må du alltid slå av apparatet og trekke ut støpslet fra stikkkontakten.
- Ikke senk apparatet i vann eller andre væsker for å rense det.

Forsiktig! Ikke bruk aggressive eller skurende rensmidler til å rengjøre apparatet eller delene.

- Kontroller jevnlig om det er skader på apparatet.
- Bruk en fuktig klut til å rengjøre apparatets utside. Bruk en ren, tørr klut til å tørke av apparatet.
- Rengjør dispenser-kassetten i såpevann.
- Rengjør kaffeputekassetten og kassetten for malt kaffe i såpevann.
- Rengjør koppbrettet og dryppebrettet i såpevann.
- Rengjør vanntanken og lokket i såpevann.
- Skyll alt tilbehør under rennende vann.

Skylling av apparatet (fig. A, B, D & E)

Apparatet må skylles hvis det ikke har vært brukt et par dager. Skyll alltid apparatet rett etter at du slår det på for å redusere energiforbruket.

Advarsel! Vær forsiktig så du ikke brenner deg på varmt vann eller damp. Det kan komme varm damp fra melkeskumdispenseren under prosessen.

Forsiktig!

- Påse at melkeskumeheten er korrekt satt sammen og montert før du skyller apparatet.
- Påse at vanntanken er på plass i apparatet før du skyller apparatet.

- Skyll vanntanken (17).
- Påse at dekslet (20) på filterholderen (21) er korrekt plassert i vanntanken (17).
- Sett lokket (19) på vanntanken (17).
- Fyll vanntanken (17) med vann opp til maksimumsmerket gjennom fyllåpningen i lokket (19).
- Plasser vanntanken (17) på apparatet.
- Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'A' eller 'B'.
- Sett den tomme kaffeputekassetten (13) i apparatet.
- Sett låsekragen (8) til stillingen 'A'.
- Plasser en kopp (500 ml) under kaffedispenseren (10).
- Påse at melkeskumeheten er korrekt satt sammen og montert.
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på apparatet.
- Trykk på på/av-knappen (1) og start/stopp-knappen (2) samtidig for å starte skylleprosessen.
- Når prosessen er fullført, sett låsekragen (8) til stillingen 'B'.

Rengjøring av kaffedispenserfilteret (fig. K)

Kvaliteten på kremlaget blir dårligere når kaffedispenserfilteret tilstoppes med kalk eller kafferester. Kaffedispenserfilteret må rengjøres regelmessig.

Forsiktig! Hvis de to filtrene i kaffedispenseren er trykket sammen, må du skifte kaffedispenserfilter.

- Ta dispenserkassetten (9) ut av apparatet.
- Ta kaffedispenserfilteret (28) ut av dispenserkassetten (9).
- Rengjør kaffedispenserfilteret (28) i såpevann med bruk av en myk børste for å fjerne kafferester.
- Hell litt avkalkingsmiddel gjennom åpningen i kaffedispenserfilteret (28) for å fjerne kalk.
- Skyll kaffedispenserfilteret (28) under rennende vann.
- Sett kaffedispenserfilteret (28) i dispenserkassetten (9).
- Sett dispenserkassetten (9) i apparatet.

Rengjøring av melkeskumenheten (fig. A, D, E & J)

Hurtigrengjøring

- Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'C', 'D', 'E' eller 'F'.
- Plasser en kopp (500 ml) under kaffedispenseren (10).
- Fyll melkemuggen med kaldt vann.
- Plasser den fleksible slangen (24) i melkemuggen.
- Påse at melkeskumenheten er korrekt satt sammen og montert.
- Vent til start/stopp-knappen (2) lyser grønt.
- Trykk på på/av-knappen (1) og start/stopp-knappen (2) samtidig for å starte hurtigrengjøring.

Grundig rengjøring

- Ta melkeskumenheten fra hverandre.
- Rengjør melkeskumdispenseren (12), den fleksible slangen (24), slangeadapteren (25) og melkeskumdispenserens adapter (26) i såpevann med en myk børste.
- Tørk alle deler av melkeskumenheten godt.
- Sett melkeskumenheten sammen igjen.
- Skru den røde dampventilen (27) godt fast i damputløpet (30).
- Monter melkeskumenheten på apparatet.

Rengjøring av den røde dampventilen (fig. L)

Den røde dampventilen må rengjøres månedlig eller når apparatet begynner å produsere mindre damp.

- Fjern den røde dampventilen (27) manuelt ut av damputløpet (30). Om nødvendig bruker du sekskantnøkkelen (29) på undersiden av kaffedispenserfilteret (28).

Merk: Hvis du ikke er i stand til å ta ut den røde dampventilen, bør du ringe vårt servicenummer.

- Rengjør den røde dampventilen (27) med et avkalkingsmiddel. Skyll den røde dampventilen (27) under rennende vann.
- Skru den røde dampventilen (27) godt fast i damputløpet (30).

Skifte av antiklorfilteret (fig. A & B)

Antiklorfilteret får du fra vår serviceavdeling. Antiklorfilteret fjerner klorin og annen forurensning fra vannet og gir bedre kaffesmak. Antiklorfilteret må skiftes ut etter to måneders bruk hvis gjennomsnittlig daglig produksjon er 8 kopper kaffe (ca. 500 kopper).

- Ta vanntanken (17) av apparatet.
- Ta lokket (19) av vanntanken (17).
- Ta lokket (20) av filterholderen (21).
- Ta antiklorfilteret (18) ut av filterholderen (21).
- Skyll antiklorfilteret (18) under rennende vann.
- Sett antiklorfilteret (18) i filterholderen (21).
- Sett lokket (20) på filterholderen (21) (fig. B).
- Sett lokket (19) på vanntanken (17).
- Plasser vanntanken (17) på apparatet.

Innstilling av vannhardhetsområde (fig. A)

Apparatet kan stilles inn etter vannets hardhet. Fabrikken stiller vannhardhet på 4. Kontakt det lokale vannverket eller lokale myndigheter for å få vite hardhetsgraden der du bor. Hvis hardhetsgraden der du bor er under 4, kan du endre innstillingen for å redusere antall ganger som apparatet må avkalkes.

- Bruk på/av-knappen (1) til å stille inn apparatet etter hardhetsgraden i vannet der du bor. Se tabellen under for riktige innstillinger.

Blinkende signal	Vannets hardhetsgrad	Vannets hardhet (°dH)
...	1 (mykt)	0 - 7
... ..	2 (middels)	7 - 14
... .. .	3 (hardt)	14 - 21
...	4 (svært hardt)	over 21

- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå av apparatet.
- Hold start/stopp-knappen (2) nedtrykket i 3-5 sekunder til avkalkingsindikatoren (5) blinker.
- Trykk på start/stopp-knappen (2) for å øke vannets hardhet med ett nivå. (Grad 4 etterfølges av grad 1 osv.)
- Trykk kort på på/av-knappen (1) for å lagre det nye hardhetsgradområdet. Hvis du ikke trykker på på/av-knappen (1) innen ti sekunder, vil apparatet automatisk slå seg av uten å lagre den nye innstillingen.
- Gjenta de først to trinnene for å sjekke vannets hardhetsgrad.

Avkalking (fig. A, B, C, K, L & M)

Apparatet må avkalkes med jevne mellomrom. Apparatet har en automatisk avkalkingsindikator som informerer brukeren når det er behov for avkalking.

- Hvis avkalkingsindikatoren (5) blinker, må apparatet avkalkes. Du kan fremdeles lage kaffe og varme vann, men det er ikke lenger mulig å skumme melk til cappuccino, latte macchiato eller café au lait.
- Hvis avkalkingsindikatoren (5) lyser hele tiden, betyr det at avkalkingsprogrammet går.

Det automatiske avkalkingsprogrammet er optimalisert for bruk med 125 ml med durgol® swiss espresso®. Produktet brukes uten å fortynnes, det er meget effektivt og garanterer pålitelig avkalking og dermed lang levetid for apparatet. Avkalkingsmidlet kan fås fra vår serviceavdeling.

Advarsel! Vær forsiktig nå du avkalker apparatet slik at du ikke skader møbler og klær. Plasser en tom beholder (minst 1,8 l) under kaffedispenseren (10), varmtvannsdispenseren (11) og melkeskumdispenseren (12) på en måte som forhindrer søling.

Forsiktig!

- Bruk kun durgol® swiss espresso® i spesifiserte mengder til å avkalke apparatet.
- Ikke bruk eddik eller eddikkonsentrat til å avkalke apparatet.
- Ikke bruk sitronsyre til å avkalke apparatet.

Klargjøring

- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå av apparatet.
- Ta dispensererkassetten (9) ut av apparatet.
- Ta melkeskumeheten ut av apparatet.
- Fjern den røde dampventilen (27) manuelt ut av damputløpet (30). Om nødvendig bruker du sekskantnøkkelen (29) på undersiden av kaffedispenserfilteret (28).
- Ta vanntanken (17) av apparatet.
- Ta lokket (19) av vanntanken (17).
- Ta lokket (20) av filterholderen (21).
- Ta antiklorfilteret (18) ut av filterholderen (21).
- Sett den røde dampventilen (27) i filterholderen (21).
- Sett lokket (20) på filterholderen (21). Påse at pilen på lokket (20) peker i anvist retning (fig. B).
- Fyll den tomme vanntanken (17) med 125 ml med durgol® swiss espresso®..
- Sett lokket (19) på vanntanken (17).
- Fyll vanntanken (17) med vann opp til maksimumsmerket gjennom fyllåpningen i lokket (19).
- Plasser vanntanken (17) på apparatet.

Del 1 - Avkalking

- Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'A' eller 'B'.
- Sett den tomme kaffeputekassetten (13) i apparatet.
- Sett låsekragen (8) til stillingen 'A'.
- Plasser en tom beholder (minst 1,8 l) under kaffedispenseren (10).
- Trykk på på/av-knappen (1) for å slå på apparatet.
- Hold på/av-knappen (1) og start/stopp-knappen (2) nedtrykket samtidig til pumpen begynner å gå. Avkalkingsfasen pågår. Avkalkingsindikatoren (5) er på så lenge avkalkingsfasen pågår.
- Vent i ca. 35 minutter til vannstandsindikatoren (3) begynner å blinke.

Del 2 - Skylling

- Sett lokket (19) på vanntanken (17).
- Fyll vanntanken (17) med vann opp til maksimumsmerket gjennom fyllåpningen i lokket (19).
- Plasser vanntanken (17) på apparatet.
- Plasser en tom beholder (minst 1,8 l) under kaffedispenseren (10).
- Vent til start/stopp-knappen (2) lyser grønt.
- Trykk på start/stopp-knappen (2) for å stanse den første skyllesyklusen. Hvis vannstandsindikatoren (3) blinker, er den første skyllesyklusen fullført.
- Gjenta trinnene ovenfor for å kjøre den andre skyllesyklusen. Når den andre skyllesyklusen er ferdig vil apparatet automatisk slå seg av.
- Når prosessen er fullført, sett låsekragen (8) til stillingen 'B'.
- Ta lokket (19) av vanntanken (17).
- Ta lokket (20) av filterholderen (21).
- Fjern den røde dampventilen (27) fra filterholderen (21).
- Skru den røde dampventilen (27) godt fast i damputløpet (30).
- Sett antiklorfilteret (18) i filterholderen (21).
- Sett lokket (20) på filterholderen (21). Påse at pilen på lokket (20) peker i anvist retning (fig. B).
- Sett lokket (19) på vanntanken (17).
- Plasser vanntanken (17) på apparatet.
- Når du har avkalket apparatet, rengjør kaffeputekassetten (13), melkeskumenheten og kaffedispenserfilteret (28) i såpevann med en myk børste.

Montering

Advarsel! Før montering må du alltid slå av apparatet og trekke ut nettpluggen fra stikkkontakten.

Montering av antiklorfilteret og vanntanken (fig. A & B)

- Sett antiklorfilteret (18) i filterholderen (21).
- Sett lokket (20) på filterholderen (21).
- Sett lokket (19) på vanntanken (17).
- Plasser vanntanken (17) på apparatet.

Montering av dryppebrettet og koppbrettet (fig. N)

- Plasser dryppebrettet (16) på bunnen av apparatet.
- Plasser koppbrettet (15) på dryppebrettet (16) på bunnen av apparatet.

Montering av dispenser-kassetten og kaffedispenserfilteret (fig. K)

- Sett kaffedispenserfilteret (28) i dispenser-kassetten (9).
- Sett dispenser-kassetten (9) i apparatet.

Montering av kaffeputekassetten

- Hvis du bruker kaffeputer, må du lese avsnittet "Laging av kaffe med kaffeputer".
- Hvis du bruker malt kaffe, må du lese avsnittet "Laging av kaffe med malt kaffe".

Montering av melkeskumenheten (fig. J)

Advarsel! Skyv slangeadapteren inn i melkeskumdispenserens adapter til den klikker seg på plass. Hvis slangeadapteren ikke er ordentlig montert til melkeskumdispenserens adapter, kan melk og varm damp komme ut av melkeskumdispenserens.

- Skyv den fleksible slangen (24) over slangeadapteren (25).
- Skyv slangeadapteren (25) inn i melkeskumdispenserens adapter (26) til den klikker seg på plass.
- Monter melkeskumdispenserens adapter (26) på den røde dampventilen (27).
- Monter melkeskumdispenserens adapter (26) på den røde dampventilen (27).
- Monter melkeskumdispenserens adapter (26) til melkeskumdispenserens adapter (26).

Nødåpning for kaffeputekassetten (fig. A & O)

Hvis låsekragen (8) ikke kan settes til en annen stilling etter 1 time, må kaffeputekassetten (13) fjernes i samsvar med følgende fremgangsmåte:

- Sett en rettet binders vannrett inn i åpningen (31) rett ved siden av kaffeputekassetten (13) og trykk binderseren lett inn i åpningen.

Advarsel! Hold binderseren med et håndkle for å unngå å brenne deg. Det vil komme varm kaffe fra apparatet.

- Hvis bindersen trykkes ca. 3 cm inn i åpningen (31), vil trykket avlastes på og låsekragen (8) kan settes til en annen stilling.
- Ta kaffeputekassetten (13) ut av apparatet.
- Gjør kaffeputekassetten grundig rent (13).
- Før hver gangs bruk må du gjøre følgende:
 - Påse at kaffeputene ikke er skadet.
 - Sørg for at kaffeputekassetten (13) lett kan tas ut.
 - Rengjør kassetten for malt kaffe (14).

Feilsøking

Se tabellen nedenfor for å løse probleme selv. Hvis du ikke klarer å løse problemet, kan du kontakte vår serviceavdeling.

- Vanntanken kan ikke monteres.
 - Hold hullene i bunnen av tippemekanismen og beveg tippemekanismen forover (fig. P).
- Vannstandsindikatoren blinker, men vanntanken er full.
 - Tøm vanntanken.
 - Rist den tomme vanntanken for å sjekke om flottøren beveger seg fritt.
 - Rengjør vanntanken eller gjør en avkalking.
- Pumpen avgir høye lyder.
 - Påse at dekslet på filterholderen er korrekt plassert i vanntanken.
 - Skyll apparatet.
- Pumpen gir ikke vann, men vanntanken er full.
 - Påse at dekslet på filterholderen er korrekt plassert i vanntanken.
 - Skyll apparatet.
- Låsekragen (8) blokkeres lenge før den når stilling 'A'.
 - Påse at kaffeputene er riktig plassert i kaffeputekassetten.
- Kaffen er for svak.
 - Velg en sterkere type kaffe.
 - Still inn en mindre mengde kaffe med koppstørrelsevelgeren.
 - Påse at kaffeputene er riktig plassert i kaffeputekassetten.
- Kaffen er for sterk.
 - Velg en svakere type kaffe.
 - Still inn en større mengde kaffe med koppstørrelsevelgeren.
- Kaffedispenseren fortsetter å dryppe over lengre tid.
 - Sett låsekragen (8) til stillingen 'B' etter hver gangs bruk.
- Det renner vann ut av kaffeputekassetten.
 - Påse at kaffeputene er riktig plassert i kaffeputekassetten.
- Det renner vann fra apparatet.
 - Tøm dryppebrettet.
 - Tanken må kun fylles opp til maksimumsmerket.
 - Vanntanken må kun tas ut av apparatet en kort tid for fylling eller rengjøring.
- Kaffemengden er redusert.
 - Sett låsekragen (8) så nær som mulig til stillingen 'A' (se pilen i fig. C).
 - Rengjør kaffeputekassetten.
 - Apparatet må avkalkes.
 - Påse at dekslet på filterholderen er korrekt plassert i vanntanken.
 - Skyll apparatet.
- Kremlaget løser seg opp.
 - Kaffedispenserfilteret må rengjøres og avkalkes ofte.
 - Hvis de to filterene i kaffedispenseren er trykket sammen, må du skifte kaffedispenserfilter.
- Apparatet slår seg av etter oppvarmingen.
 - Apparatet må ikke brukes på steder som ligger mer enn 1.500 meter over havet.
- Dampindikatoren blinker og start/stoppknappen fortsetter å lyse rødt.
 - Apparatet må avkalkes. Du kan fremdeles lage kaffe og varme vann, men det er ikke mulig å skumme melk.
- Det suges ikke opp melk.
 - Skyll apparatet.
 - Vent til start/stoppknappen lyser grønt og forsøk så å skumme melk igjen.
 - Rengjør den røde dampventilen.
- Det lages ikke melkeskum.
 - Påse at melkeskumenheten er korrekt satt sammen og montert.
 - Skru den røde dampventilen til manuelt.
 - Rengjør melkeskumdispenseren, den fleksible slangen, slangeadapteren og melkeskumdispenserens adapter grundig.

-
- Melkeskummet spruter mye.
 - Påse at melkeskumeheten er korrekt satt sammen og montert.
 - Bruk kun melk som kommer direkte fra kjøleskapet.
 - La apparatet kjøles helt ned. Skru den røde dampventilen godt fast i damputløpet.
 - Det renner melkeskum hele tiden.
 - Hvis du bruker en melkemugge der melken når høyere enn melkeskumdispenserens adapter, blir melkemuggen sugd tom etter at det lages melkeskum. Påse at melkemuggen ikke er høyere enn 14 cm.
 - Avkalkingsprogrammet kan ikke startes.
 - Hold på/av-knappen (1) og start/stopp-knappen (2) nedtrykket samtidig. Slipp på/av-knappen og start/stopp-knappen kun når pumpen begynner å gå.
 - Sett drikkevelgeren (7) til stillingen 'A' eller 'B'.
 - Låsekragen (8) kan ikke settes i en annen stilling. Det kommer ikke ut kaffe, men pumpen går.
 - Trekk ut støpslet av stikkkontakten og la apparatet stå i flere timer for å redusere trykket.
 - Se avsnittet "Nødåpning for kaffeputekassetten". Forsiktig: det kan sprute kaffe når du gjør dette.

Ansvarsfraskrivelse

Gjenstand for endring; spesifikasjonene kan endres uten videre varsel.

NO

Onnittelut!

Olet hankkinut Princess-laitteen. Tavoittemme on tarjota tyylikkäästi suunniteltuja laatuotteita kohtuulliseen hintaan. Toivomme, että nautit laitteen käytöstä monen vuoden ajan.

Käyttöohjeet

Käyttöohjeet on kerätty vastaavaan osioon. Lue laitteen turvallisuusohjeet käyttöohjeisiin tutustumisen yhteydessä.

Turvallisuusohjeet

Varoitus!

- Verkkoirralla toimivia laitteita käytettäessä on aina noudatettava perusturvallisuusohjeita tulipalon tai sähköiskun aiheuttaman loukkaantumisriskin vähentämiseksi.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesuallaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.
- Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöönottoa.
- Laitteen käyttötarkoitus on kuvattu tässä käyttöoppaassa. Muiden kuin suositeltujen varusteiden käyttö tai toimenpiteiden suoritus voi aiheuttaa henkilövahinkovaaran.
- Säilytä käyttöohjeet tulevia käyttökertoja varten.
- Valvo aina lapsia varmistaaksesi, etteivät he leiki laitteella.
- Vaaratilanteita voi syntyä, jos laitetta käyttävät lapset tai henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia, henkisiä tai liikkumisrajoitteita tai joilla ei ole riittävää tuntemusta tai kokemusta. Heidän turvallisuudestaan vastaavien henkilöiden on ohjattava tai valvottava heitä laitteen käytössä.

Käyttö

- Kytke laite aina pois päältä ennen kuin kytket tai irrotat sen verkkoirrasta.
- Noudata aina varovaisuutta laitteen käytössä.
- Älä käytä laitetta ulkoilmassa.
- Suojaa laite aina vedeltä tai huomattavalta kosteudelta.
- Älä käytä laitetta märillä käsillä. Älä käytä laitetta avoaloin.

- Älä koske liikkuviin osiin. Pidä pitkät hiukset ja löysä vaatetus loitolla liikkuvista osista.
- Sijoita virtajohto huolellisesti niin, että se ei roiku työtason reunaan vasten eikä siihen voi vahingossa takertua tai kompastua.
- Älä vedä virtajohdosta silloin, kun irrotat pistokkeen verkkovirtalähteestä. Suojaa virtajohto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Kytke laite pois päältä ja odota moottorin sammumista ennen kuin irrotat verkkopistokkeen verkkovirrasta.
- Älä irrota laitteen osia tai varusteita silloin, kun sen pistoke on kytkettyä verkkovirtalähteeseen. Irrota pistoke aina ensin verkkovirtalähteestä.
- Jos virtajohto vaurioituu käytön aikana, irrota pistoke välittömästi verkkovirtalähteestä. Älä kosketa virtajohtoa ennen kuin olet irrotanut pistokkeen verkkovirtalähteestä.
- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä, kun laite ei ole käytössä, ennen kokoamista tai purkamista sekä ennen puhdistusta ja huoltoa.

Muiden turvallisuus

- Älä salli lasten tai muiden henkilöiden, jotka eivät tunne kyseisiä ohjeita, käyttää laitetta.
- Älä salli lasten tai eläinten tulla työskentelyalueen lähelle. Älä salli lasten tai eläinten koskea laitetta tai virtajohtoa. Kun laitetta käytetään lasten läheisyydessä, laitteen käyttöä on valvottava tarkasti.

Käytön jälkeen

- Irrota virtajohto verkkoirrasta ja anna laitteen jäähtyä ennen kuin jätät sen ilman valvontaa tai vaihdat, puhdistat tai tutkit mitään laitteen osaa.
- Säilytä laitetta kuivassa paikassa silloin, kun sitä ei käytetä. Varmista, etteivät lapset pääse varastoitujen laitteiden luo.

Tutkinta ja korjaukset

- Tarkasta laite ennen käyttöä vaurioituneiden tai viallisten osien varalta. Tutki laite rikkoutuneiden osien, vaurioituneiden kytkimien tai muiden vaurioiden osalta, jotka saattavat vaikuttaa sen toimintaan.
- Älä käytä laitetta, mikäli jokin osa on vaurioitunut tai viallinen.

- Korjauta tai vaihdata vaurioitunut tai viallinen osa valtuutetussa huoltopalvelussa.
- Älä koskaan yritä irrottaa tai vaihtaa mitään muuta osaa kuin tässä käyttöohjeessa on määriteltä.
- Tarkasta virtajohto ennen käyttöä kulumisen tai vaurioitumisen varalta.
- Älä käytä laitetta, mikäli virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen, se tulee vaihdattaa laitteen valmistajalla tai valtuutetussa huoltopalvelussa.

Kahvinkeitimien turvallisuusohjeet

- Tarkista aina ennen käyttöä, että verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilven merkintöjä.
- Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan. Käytä tarvittaessa maadoitettua ja sopivan halkaisijan omaavaa jatkojohtoa (vähintään 3 x 1 mm²).
- Älä käytä laitetta erittäin kylmissä ympäristöissä, jos laitteen säiliö on täytetty vedellä.
- Älä käytä laitetta kosteissa ympäristöissä.
- Älä käytä laitetta paikoissa, jotka ovat 1.500 m merenpinnan yläpuolella.
- Aseta laite vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Älä aseta laitetta kuumille alustoille tai avotulien lähetyville.
- Ole varovainen kuuman veden ja höyryn kanssa palovammojen välttämiseksi.
- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä, jos laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan.

Kuvaus (kuva A)

242124 Princess-kahvinkeitin on suunniteltu erilaisten kahvien, kuuman veden ja kuuman kaakaon valmistamiseen.

1. On/off-virtakytkin
2. Käynnistys-/pysäytyspainike
3. Vesitason osoitin
4. Höyrytoiminnon osoitin
5. Kalkin poiston osoitin
6. Kuppikoon valitsin
7. Juomavalitsin
8. Kahvityynykotelon lukitusrenkas
9. Kotelo
10. Kahviyksikkö
11. Kuumavesiyksikkö
12. Maitovaahotyksikkö

13. Kahvityynykotelo
14. Kahvijauhekotelo
15. Kuppialusta
16. Tippa-alusta
17. Vesisäiliö
18. Kloorinpoistosuodatin

Käyttöönotto

Valmistus

- Puhdista kotelo saippuavedellä (kuva K).
- Puhdista kahvityynykotelo ja kahvijauhekotelo saippuavedellä.
- Puhdista kuppialusta ja tippa-alusta saippuavedellä.
- Puhdista vesisäiliö ja vesisäiliön kansi saippuavedellä.
- Huuhtelee lisävarusteet juoksevan veden alla.

Ilman poisto (kuva A, B, C & J)

Laitteesta on poistettava ilma ennen ensimmäistä käyttökertaa. Ilman poisto on tarpeen vain uusille laitteille.

Varoitus! Ole varovainen kuuman veden ja höyryn kanssa palovammojen välttämiseksi. Maitovaahotyksiköstä voi tulla kuumaa höyryä prosessin aikana.

Huomio!

- Täytä vesisäiliö raikkaalla kylmällä vedellä. Älä täytä vesisäiliötä hiilihapollisella vedellä tai muilla nesteillä.
- Älä ylitä vesisäiliön maksimimerkintää säiliötä täyttäessä.

- Poista vesisäiliö (17) laitteesta.
- Poista kansi (19) vesisäiliöstä (17).
- Poista suoja (20) suodattimen pidikkeestä (21).
- Aseta kloorinpoistosuodatin (18) suodattimen pidikkeeseen (21).
- Asenna suoja (20) suodattimen pidikkeeseen (21).
- Aseta kansi (19) vesisäiliöön (17).
- Täytä vesisäiliö (17) kannen (19) täyttöaukon maksimimerkintään saakka.
- Aseta vesisäiliö (17) laitteeseen.
- Aseta lukitusrenkas (8) asentoon 'B'.
- Aseta tyhjä kahvityynykotelo (13) laitteeseen.
- Aseta lukitusrenkas (8) asentoon 'A'.

Huom.: Jos kahvityynykoteloa ei aseteta paikoilleen, lukitusrengasta ei voida asettaa asentoon 'A'.

- Aseta kuppi (500 ml) kahviyksikön (10) alapuolelle.
- Aseta letku (24) maitokannuun.
- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1).
- Paina lyhyesti käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) ilman poiston käynnistämiseksi. Vesi alkaa virtaamaan ulos kahviyksiköstä (10) noin 30 sekunnin kuluttua. Pumppu kytkeytyy pois päältä automaattisesti.
- Aseta lukitusrengas (8) asentoon 'B'. Veden kuumennus on käynnissä, kunnes käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu punaisesta vihreäksi noin 80 sekunnin kuluttua.

Käyttö

Merkkivalojen selitykset

Osa	Merkki	Merkitys
Käynnistys-/pysäytys-painike (2)	Punainen	Laitteen kuumennus tai huuhtelu on käynnissä.
	Vilkuva punainen	Valmiustila.
	Vihreä	Laite on valmis käyttöä varten.
Vesitason osoitin (3)	Vilkuva vihreä	Valmistus käynnissä.
	Vilkuva keltainen	Täytä vesisäiliö.
Höyrytoiminnon osoitin (4)	Vilkuva keltainen	Poista kalkki höyrytyslaitteesta.
	Keltainen	Höyrytila päällä.
Kalkin poiston osoitin (5)	Vilkuva keltainen	Poista laitteesta kalkki. / veden kovuuden asetustila.
	Keltainen	Kalkinpoisto-ohjelma on käynnissä.

Päälle ja pois päältä kytkeminen (kuva A)

- Kytke laite päälle painamalla on/off-virtakytkintä (1). Käynnistys-/pysäytys-painikkeessa (2) vilkuu punainen valo.

Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.

- Kytke laite pois päältä painamalla on/off-virtakytkintä (1) uudelleen.

Esikeittotoiminto

Esikeittotoiminto varmistaa, että laite syöttää aluksi vain pienen määrän vettä. Kahvin valmistusprosessi jatkuu lyhyen tauon jälkeen.

Taloudellinen keittotoiminto

Jos kytket laitteen pois päältä juoman valmistamisen jälkeen, taloudellinen keittotoiminto voi aktivoitua automaattisesti. Aktivoi taloudellinen keittotoiminto pitämällä käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) alhaalla. Käynnistys-/pysäytyspainikkeeseen (2) syttyy vihreä valo. Vesitason osoittimessa (3), höyrytoiminnon osoittimessa (4) ja kalkin poiston osoittimessa (5) vilkuu nopeasti keltainen valo noin 3 sekuntia. Taloudellinen keittotoiminto on aktivoitu. Kun keittoprosessi on suoritettu loppuun, laite ei lämpene enää. Laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti.

Valmiustila

Jos laitetta ei käytetä yli 5 minuuttia, se siirtyy automaattisesti valmistilaan. Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) vilkuu punainen valo. Kytke laite päälle painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen. Jos käännät kuppikoon valitsinta (6) tai juomavalitsinta (7) tai jos täytät vesisäiliön (17) vedellä, valmiustila deaktivoituu automaattisesti.

Automaattinen sammutustoiminto

Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos sitä ei käytetä 30 minuuttia.

Vesitason osoitin (kuva A)

Raikkaan veden määrää tarkkaillaan jatkuvasti kelluvan osan avulla, joka liikkuu ylös ja alas vesisäiliössä (17). Vesitason osoitin (3) vilkuu silloin, kun taso laskee vaaditun vähimmäistäyttömäärän alapuolelle.

Kuppikoon asetus (kuva D)

Kuppikoon valitsimella asetetaan juoman oikea vesimäärä.

- Aseta kuppikoon valitsin (6) vaadittuun asentoon. Katso alla olevasta taulukosta oikea kuppikoko.

Asetus	Kuppikoko
A	1 espressokuppi
B	1 normaali kahvikuppi
C	1 suuri kahvikuppi
D	2 normaalia kahvikuppia
E	1 erittäin suuri kahvikuppi

Juoman valitseminen (kuva E)

Juoman valitsimella valitaan valmistettava juomatyyppi.

- Aseta juomavalitsin (7) vaadittuun asentoon. Katso alla olevasta taulukosta oikea juoma.

Asetus	Juoma
A	Kuuma vesi
B	Kahvi
C	Maidon vaahdotus
D	Cappuccino
E	Latte macchiato
F	Café au lait

Kahvin valmistus kahvitynyillä (kuva A, C, D, E, F & I)

Käytä tavallisia kahvitynyjä, joiden ulkoinen halkaisija on 7 cm.

Huomio!

- Älä käytä seuraavanlaisia kahvitynyjä:
 - kahvitynyt, joiden ulkoinen halkaisija on alle 7 cm;
 - kovat kahvitynyt, jotka on tarkoitettu espressokahvinkeitimille;
 - lisäaineita sisältävät kahvitynyt cappuccinoja jne. varten.
- Älä aseta kahvitynykoteloon vaurioituneita kahvitynyjä, kahvijauhetta sellaisenaan tai pikakahvia.

Huomio! Aseta kahvitynyt kahvitynykoteloon seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Käytä yhden kahvikupillisen valmistukseen kahvitynykotelon puolta '1'. Käytä kahden kahvikupillisen valmistukseen kahvitynykotelon puolta '2'.
- Painele kahvitynyä kevyesti sormenpäillä tyynyn sisällä olevan kahvijauheen tasoittamiseksi. Tee kahvitynyyn keskelle pieni sisennys.
- Aseta laitteeseen epäsymmetrisiä kahvitynyjä tasainen puoli alaspäin.
- Jos käytät kahta kahvitynyä samanaikaisesti, paine ensimmäinen kahvitynyt hyvin kahvitynykotelon aukkoon niin, että paperireuna osoittaa ylöspäin. Aseta tämän jälkeen toinen kahvitynyt kahvitynykoteloon yllä olevien ohjeiden mukaisesti.

- Aseta lukitusrengas (8) asentoon 'C'.
- Poista kahvitynykotelon (13) laitteesta.
- Aseta kahvitynyt vastaavaan kahvitynykoteloon (13).
 - Jos haluat valmistaa yhden kahvikupin, aseta kahvitynyt kahvitynykotelon puolelle '1' (kuva F1).
 - Jos haluat valmistaa kaksi kahvikuppia, aseta kahvitynyt kahvitynykotelon puolelle '2' (kuva F2).
- Aseta kahvitynykotelon (13) laitteeseen kahvitynyt ylöspäin. Varmista, ettei kahvitynyt liiku pois paikoiltaan.
- Aseta lukitusrengas (8) asentoon 'A' mahdollisimman lähelle (ks. nuoli kuvassa C).
- Aseta vaadittu kuppimäärä kahviyksikön (10) alapuolelle.
 - Jos haluat valmistaa yhden kahvikupin, aseta kuppi molempien kahviyksikön kahvisuuttimien alapuolelle (kuva I1).
 - Jos haluat valmistaa kaksi kahvikuppia, aseta toinen kupeista vasemman kahvisuuttimien alapuolelle ja toinen oikean kahvisuuttimien alapuolelle (kuva I2).
- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1). Käynnistys-/pysäytyspainikkeeseen (2) syttyy punainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.
- Aseta kuppikoon valitsin (6) vaadittuun asentoon.

I

- Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'B'.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta lukitusrengas (8) asentoon 'B'.

Kahvin valmistus kahvijauheella (kuva A, C, D, E, G, H & I)

Käytä 5,5 - 7,5 grammaa kahvijauhetta kahvilaadusta riippuen.

- Aseta lukitusrengas (8) asentoon 'C'.
- Poista kahvityynykotelokello (13) laitteesta.
- Aseta paperisuodatin (22) tarvittaessa kahvijauhekoteloon (14).
- Aseta kahvijauhe vastaavaan kahvijauhekoteloon (14).
 - Jos haluat valmistaa tavallista suodatinkahvia, aseta kahvijauhe kahvijauhekoteloon.
 - Jos haluat valmistaa espressokahvia, aseta espressokahvijauhe kahvijauhekoteloon.
- Aseta kansi (23) kahvijauhekoteloon (14).
- Aseta kahvijauhekotelokello (14) kahvijauhekotelon (13) puolelle '2'.
- Aseta kahvityynykotelokello (13) laitteeseen kahvijauhekotelon yläosaan.
- Aseta lukitusrengas (8) asentoon 'A' mahdollisimman lähelle (ks. nuoli kuvassa C).
- Aseta vaadittu kuppimäärä kahviyksikön (10) alapuolelle.
 - Jos haluat valmistaa yhden kahvikupin, aseta kuppi molempien kahviyksikön kahvisuuttimien alapuolelle (kuva I1).
 - Jos haluat valmistaa kaksi kahvikuppia, aseta toinen kupeista vasemman kahvisuuttimien alapuolelle ja toinen oikean kahvisuuttimien alapuolelle (kuva I2).
- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1). Käynnistys-/pysäytyspainikkeeseen (2) syttyy punainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.
- Aseta kuppikoon valitsin (6) vaadittuun asentoon.
- Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'B'.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.

- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta lukitusrengas (8) asentoon 'B'.

Maidon vaahdotus (kuva A, C, D, E & J)

Maitovaahdotus yhdistää maidon, höyryn ja ilman niin, että kuppiin tulee suoraan maitovaahdotusta.

Varoitus!

- Varmista, että maitokannu on täytetty oikein. Jos maitokannu tyhjenee maidon vaahdotuksen aikana, maito ja kuuma höyry voi poistua maitovaahdotuksesta.
 - Poista maitokannu ja kuppi maidon vaahdotuksen jälkeen. Maidon vaahdotusprosessi ei lopu välittömästi.
- Huomio!** Käytä maitovaahdotusyksikköä ainoastaan seuraavissa olosuhteissa:
- Maitovaahdotusyksikkö on koottava oikein.
 - Maitovaahdotusyksikkö tulee asentaa oikein laitteeseen.
 - Kuppi on asetettava suoraan maitovaahdotusyksikön alapuolelle.
 - Sopiva maitokannu, jossa on riittävä määrä kylmää maitoa, on asetettava mahdollisimman lähelle laitteen vasempaa sivua. Letkun on yllettävä maitokannun pohjaan.

- Täytä maitokannu riittävän täyteen kylmää maitoa.
- Aseta maitokannu mahdollisimman lähelle laitteen vasempaa sivua. Varmista, että letku (24) ylittää maitokannun pohjaan.
- Aseta kuppi kuppialustalle (15) suoraan maitovaahdotusyksikön (12) alapuolelle.
- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1). Käynnistys-/pysäytyspainikkeeseen (2) syttyy punainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.
- Aseta kuppikoon valitsin (6) vaadittuun asentoon.
- Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'C'. Höyrytoiminnon osoittimeen (4) syttyy keltainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.

- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta lukitusrengas (8) asentoon 'B'.
- Jos maitovaahdotyksikköä ei käytetä välittömästi uudelleen, suorita pikapuhdistus. Lue osio "Pikapuhdistus".

Espresson valmistus (kuva A, C, D & E)

Espresso on tiivistetty kahvi, joka valmistetaan viemällä paineenalainen vesi tai höyry hienon kahvijauheen läpi. Espresson ominaisuudet ovat seuraavat: tavallista voimakkaampi kahvi; tavallista kahvia suurempi määrä liuenneita aineita; tavallista kahvia pienempi määrä kahvia yhdessä kupissa (25-30 ml).

Käytä vahvemman kahvilaaadun kahvityynyjä tai täytä kahvijauhekotelo espressokahvijauheella.

- Valmistele laite kahvin valmistusta varten. Katso osio "Kahvin valmistus kahvitynyillä" tai osio "Kahvin valmistus kahvijauheella".
- Aseta kuppikoon valitsin (6) vaadittuun asentoon:
 - Jos haluat valmistaa tavallisen espresson, aseta kuppikoon valitsin (6) asentoon 'A'.
 - Jos haluat valmistaa pitkän espresson, aseta kuppikoon valitsin (6) asennon 'A' ja 'B' keskelle.
- Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'B'.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta lukitusrengas (8) asentoon 'B'.

Cappuccinin valmistus (kuva A, C, D & E)

Cappuccino koostuu kahvista, kuumasta maidosta ja vaahdotetusta maidosta.

- Valmistele laite kahvin valmistusta varten. Katso osio "Kahvin valmistus kahvitynyillä" tai osio "Kahvin valmistus kahvijauheella".
- Valmistele laite maitovaahdon valmistusta varten. Lue osio "Maidon vaahdotus".
- Aseta kuppikoon valitsin (6) asentoon 'B', 'C', 'D' tai 'E'.
- Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'D'.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.

- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta lukitusrengas (8) asentoon 'B'.
- Ripottele maitovaahdon päälle kaakaojauhetta.
- Jouluerikoisuutena voit ripotella maitovaahdon päälle hiukan kanelia.
- Jos maitovaahdotyksikköä ei käytetä välittömästi uudelleen, suorita pikapuhdistus. Lue osio "Pikapuhdistus".

Latte macchiaton valmistus (kuva A, C, D & E)

Latte macchiato on caffè latte toisinpäin: kahvi kaadetaan maidon päälle.

- Valmistele laite kahvin valmistusta varten. Katso osio "Kahvin valmistus kahvitynyillä" tai osio "Kahvin valmistus kahvijauheella".
- Valmistele laite maitovaahdon valmistusta varten. Lue osio "Maidon vaahdotus".
- Aseta kuppikoon valitsin (6) asentoon 'B', 'C', 'D' tai 'E'.
- Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'E'.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta lukitusrengas (8) asentoon 'B'.
- Ripottele maitovaahdon päälle suklaahiutaleita tai kaakaojauhetta.
- Jos maitovaahdotyksikköä ei käytetä välittömästi uudelleen, suorita pikapuhdistus. Lue osio "Pikapuhdistus".

Café au lait -kahvin valmistus (kuva A, C, D & E)

- Valmistele laite kahvin valmistusta varten. Katso osio "Kahvin valmistus kahvitynyillä" tai osio "Kahvin valmistus kahvijauheella".
- Valmistele laite maitovaahdon valmistusta varten. Lue osio "Maidon vaahdotus".
- Aseta kuppikoon valitsin (6) asentoon 'B', 'C', 'D' tai 'E'.
- Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'F'.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta lukitusrengas (8) asentoon 'B'.
- Jos maitovaahdotyksikköä ei käytetä välittömästi uudelleen, suorita pikapuhdistus. Lue osio "Pikapuhdistus".

Teen tai pikajuomien valmistus (kuva A, C, D & E)

Kuumavesiyksikköä voidaan käyttää teen tai pikajuomien valmistukseen.

Varoitus! Ole varovainen kuuman veden ja höyryn kanssa palovammojen välttämiseksi.

- Aseta kuppi kuppialustalle (15) suoraan kuumavesiyksikön (11) alapuolelle.
- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1). Käynnistys-/pysäytyspainikkeessa (2) palaa punainen valo. Käynnistys-/pysäytyspainikkeen (2) valo muuttuu vihreäksi silloin, kun laite on valmis käytettäväksi.
- Aseta kuppikoon valitsin (6) vaadittuun asentoon.
- Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'A'.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2).
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) uudelleen.
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta lukitusrenkas (8) asentoon 'B'.

Käyttöön liittyviä vinkkejä

Café mocha

Café mocha koostuu kahvista, kuumasta kaakaosta ja vaahdotetusta maidosta.

- Valmistele laite espressokahvin valmistusta varten. Lue osio "Espresson valmistus".
- Lisää kuuma kaakao espressoon.
- Lisää maitovaahdot espressoon ja kuumaan kaakaohon.

Kaakaovaahdot

- Kaada tuoretta maitoa sopivaan maitokannuun.
- Lisää vaadittu määrä pikakaakaojauhetta maitoon.
- Sekoita kaakaojauhe maitoon suoraan maitokannussa.
- Vaahdota maito, johon on lisätty kaakaojauhe. Lue osio "Maidon vaahdotus".

Puhdistus ja ylläpito

Varoitus!

- Kun haluat puhdistaa tai huoltaa laitetta, kytkä se aina pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin pesunesteisiin.

Huomio! Älä käytä voimakkaita tai kuluttavia puhdistusaineita laitteen ja sen osien puhdistukseen.

- Tarkista laite säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta.
- Käytä kosteaa pyyhettä laitteen ulkokuoren puhdistamiseen. Kuivaa laite puhtaalla ja kuivalla kankaalla.
- Puhdista kotelo saippuavedellä.
- Puhdista kahvityynykotelo ja kahvijauhekotelo saippuavedellä.
- Puhdista kuppialusta ja tippa-alusta saippuavedellä.
- Puhdista vesisäiliö ja vesisäiliön kansi saippuavedellä.
- Huuhtelee lisävarusteet juoksevan veden alla.

Laitteen huuhtelu (kuva A, B, D & E)

Laite tulee huuhdella, jos sitä ei ole käytetty muutamaan päivään. Käynnistä laitteen huuhtelu aina heti päälle kytkemisen jälkeen niin, että energiankulutusta voidaan vähentää.

Varoitus! Ole varovainen kuuman veden ja höyryn kanssa palovammojen välttämiseksi. Maitovaahdotyksiköstä voi tulla kuumaa höyryä prosessin aikana.

Huomio!

- Ennen laitteen huuhtelua on varmistettava, että maitovaahdotyksikkö on koottu ja asennettu oikein.
- Ennen laitteen huuhtelua on varmistettava, että vesisäiliö on asetettu laitteeseen.
- Huuhtelee vesisäiliö (17).
- Varmista, että suodattimen pidikkeen (21) suoja (20) on asennettu oikein vesisäiliöön (17).
- Aseta kansi (19) vesisäiliöön (17).
- Täytä vesisäiliö (17) kannen (19) täyttöaukon maksimimerkintään saakka.
- Aseta vesisäiliö (17) laitteeseen.
- Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'A' tai 'B'.
- Aseta kahvityynykotelo (13) laitteeseen.
- Aseta lukitusrenkas (8) asentoon 'A'.
- Aseta kuppi (500 ml) kahvityyksikön (10) alapuolelle.
- Varmista, että maitovaahdotyksikkö on koottu ja asennettu oikein.

- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1).
- Paina samanaikaisesti on/off-virtakytkintä (1) ja käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) huuhteluprosessin käynnistämiseksi.
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta lukitusrengas (8) asentoon 'B'.

Kahviyksikön suodattimen puhdistus (kuva K)

Kermaisen kerroksen laatu huononee, jos kahviyksikön suodatin on tukkiutunut kalkin tai kahvijäämien takia. Kahviyksikön suodatin on puhdistettava säännöllisesti.

Huomio! Jos kahviyksikön suodattimen kaksi suodatinta on toisiaan vasten painettuna, vaihda kahviyksikön suodatin.

- Poista kotelo (9) laitteesta.
- Poista kahviyksikön suodatin (28) kotelosta (9).
- Puhdista kahviyksikön suodatin (28) saippuavedellä ja poista kahvijäämät pehmeää harjaa käyttäen.
- Kaada pieni määrä kalkinpoistoainetta kahviyksikön suodattimen (28) aukon läpi kalkin poistamiseksi.
- Huuhtelee kahviyksikön suodatin (28) juoksevan veden alla.
- Asenna kahviyksikön suodatin (28) koteloon (9).
- Asenna kotelo (9) laitteeseen.

Maitovaahtoyksikön puhdistus (kuva A, D, E & J)

Pikapuhdistus

- Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'C', 'D', 'E' tai 'F'.
- Aseta kuppi (500 ml) kahviyksikön (10) alapuolelle.
- Täytä maitokannu kylmällä vedellä.
- Aseta letku (24) maitokannuun.
- Varmista, että maitovaahtoyksikkö on koottu ja asennettu oikein.
- Odota, kunnes käynnistys-/pysäytys-painikkeeseen (2) syttyy vihreä valo.
- Paina samanaikaisesti on/off-virtakytkintä (1) ja käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) pikapuhdistuksen käynnistämiseksi.

Peruspuhdistus

- Pura maitovaahtoyksikkö.
- Puhdista maitovaahtoyksikkö (12), letku (24) ja letkun sovitiin (25) sekä maitovaahtoyksikön sovitiin (26) saippuavedellä pehmeää harjaa käyttäen.
- Kuivaa maitovaahtoyksikön osat huolellisesti.
- Kokoa maitovaahtoyksikkö.
- Ruuvaa punainen höyryventtiili (27) tiukasti takaisin höyryaukkoon (30).
- Asenna maitovaahtoyksikkö laitteeseen.

Punaisen höyryventtiilin puhdistus (kuva L)

Punainen höyryventtiili tulee puhdistaa kuukausittain tai silloin, kun laite tuottaa huomattavasti vähemmän höyryä.

- Poista punainen höyryventtiili (27) manuaalisesti höyryaukosta (30). Käytä tarvittaessa kuusiokoloavainta (29) kahviyksikön suodattimen (28) alapuolella.

Huom.: Jos punaisen höyryventtiilin poistaminen ei onnistu, ota yhteyttä huoltopalveluumme.

- Puhdista punainen höyryventtiili (27) kalkinpoistoaineella. Huuhtelee punainen höyryventtiili (27) juoksevan veden alla.
- Ruuvaa punainen höyryventtiili (27) manuaalisesti höyryaukkoon (30).

Kloorinpoistosuodattimen vaihtaminen (kuva A & B)

Kloorinpoistosuodattimia saa huoltopalvelustamme. Kloorinpoistosuodatin poistaa kloorin ja muut epäpuhtaudet vedestä niin, että kahvin maku olisi aito.

Kloorinpoistosuodatin tulee vaihtaa kahden kuukauden välein päivittäisen keskimääräisen kulutuksen ollessa 8 kahvikuppia (noin 500 kuppia).

- Poista vesisäiliö (17) laitteesta.
- Poista kansi (19) vesisäiliöstä (17).
- Poista suoja (20) suodattimen pidikkeestä (21).
- Poista kloorinpoistosuodatin (18) suodattimen pidikkeestä (21).
- Huuhtelee kloorinpoistosuodatin (18) juoksevan veden alla.
- Aseta kloorinpoistosuodatin (18) suodattimen pidikkeeseen (21).

- Asenna suoja (20) suodattimen pidikkeeseen (21) (kuva B).
- Aseta kansi (19) vesisäiliöön (17).
- Aseta vesisäiliö (17) laitteeseen.

Veden kovuuden säätö (kuva A)

Laitte voidaan asettaa eri veden kovuuksille. Veden kovuuden oletusastus on 4. Ota yhteyttä vedenjakeluyhtiöön tai paikalliseen viranomaiseen saadaksesi tietoon paikallisen veden kovuuden. Jos paikallinen veden kovuus on alle 4, asetusta voidaan muuttaa niin, että laitteen kalkin poisto suoritetaan harvemmin.

- Aseta laitteen veden kovuus paikalliselle tasolle on/off-virtakytkintä (1) käyttäen. Katso alla olevasta taulukosta oikea veden kovuus.

Vilkkuva merkkivalo	Veden kovuusväli	Veden kovuus (°dH)
...	1 (pehmeä)	0 - 7
... ..	2 (keskikova)	7 - 14
... .. .	3 (kova)	14 - 21
...	4 (erittäin kova)	yli 21

- Kytke laite pois päältä painamalla on/off-virtakytkintä (1).
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) 3 - 5 sekunnin ajan, kunnes kalkin poiston osoitin (5) vilkkuu.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) lisätäksesi veden kovuutta yhdellä tasolla. (Asetuksen 4 jälkeen tulee 1, jne.)
- Paina lyhyesti on/off-virtakytkintä (1) tallentaaksesi uuden veden kovuuden. Jos on/off-virtakytkintä (1) ei paineta kymmeneen sekuntiin, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä eikä asetusta tallennu.
- Toista kaksi ensimmäistä vaihetta veden kovuuden tarkistamiseksi.

Kalkin poisto (kuva A, B, C, K, L & M)

Laitteesta on poistettava kalkki säännöllisesti. Laitteessa on automaattinen kalkinpoiston merkkivalo, joka ilmoittaa käyttäjille milloin kalkin poiston on tarpeen.

- Jos kalkin poiston osoitin (5) vilkkuu, laitteesta on poistettava kalkki. Kahvin ja kuuman veden valmistaminen on edelleen mahdollista, mutta maidon vaahdotus cappuccinoa, latte macchiatoa tai café au lait -juomaa varten ei ole enää mahdollista.
- Jos kalkin poiston osoittimessa (5) palaa valo, kalkinpoisto-ohjelma on käynnissä.

Laitteen automaattinen kalkinpoisto-ohjelma on suunniteltu 125 ml durgol® swiss espresso® :a varten. Tuotetta käytetään ilman liukenemista, se on erittäin tehokas ja takaa luotettavan kalkin poiston ja täten laitteen pitkän käyttöiän. Kalkinpoistoaine on saatavilla huoltopalvelustamme.

Varoitus! Ole varovainen poistaessasi kalkkia laitteesta niin, ettei kalusteisiin tai vaatteisiin tule vaurioita. Aseta tyhjä astia (vähintään 1,8 l) kahviyksikön (10), kuumavesiyksikön (11) ja maitovaahdotusyksikön (12) alapuolelle niin, ettei roiskumista tapahdu.

Huomio!

- Käytä ainoastaan durgol® swiss espresso® -ainetta laitteen kalkin poistamiseen määritettyjä määriä noudattaen.
- Älä käytä viinietikkaa tai etikan tiivistettä kalkin poistamiseen.
- Älä käytä sitruunahappoa kalkin poistamiseen.

Valmistus

- Kytke laite pois päältä painamalla on/off-virtakytkintä (1).
- Poista kotelo (9) laitteesta.
- Poista maitovaahdotusyksikkö laitteesta.
- Poista punainen höyryventtiili (27) manuaalisesti höyryaukosta (30). Käytä tarvittaessa kuusiokoloavainta (29) kahviyksikön suodattimen (28) alapuolella.
- Poista vesisäiliö (17) laitteesta.
- Poista kansi (19) vesisäiliöstä (17).
- Poista suoja (20) suodattimen pidikkeestä (21).
- Poista kloorinpoistosuodatin (18) suodattimen pidikkeestä (21).
- Aseta punainen höyryventtiili (27) suodattimen pidikkeeseen (21).
- Asenna suoja (20) suodattimen pidikkeeseen (21). Varmista, että suoja (20) osoittaa kuvan mukaiseen suuntaan (kuva B).

- Kaada tyhjään vesisäiliöön (17) 125 ml durgol® swiss espresso® -ainetta.
- Aseta kansi (19) vesisäiliöön (17).
- Täytä vesisäiliö (17) kannen (19) täyttöaukon maksimimerkintään saakka.
- Aseta vesisäiliö (17) laitteeseen.

Osio 1 - Kalkin poistaminen

- Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'A' tai 'B'.
- Aseta kahvityynykotelo (13) laitteeseen.
- Aseta lukitusrengas (8) asentoon 'A'.
- Aseta tyhjä astia (vähintään 1,8 l) kahviyksikön (10) alapuolelle.
- Käynnistä laite painamalla on/off-virtakytkintä (1).
- Paina on/off-virtakytkintä (1) ja käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) samanaikaisesti, kunnes pumppu käynnistyy. Kalkin poisto on käynnissä. Kalkin poiston osoitin (5) palaa, kun kalkin poisto on käynnissä.
- Odota noin 35 minuuttia, kunnes vaden tason osoitin (3) alkaa vilkkumaan.

Osio 2 - Huuhtelu

- Aseta kansi (19) vesisäiliöön (17).
- Täytä vesisäiliö (17) kannen (19) täyttöaukon maksimimerkintään saakka.
- Aseta vesisäiliö (17) laitteeseen.
- Aseta tyhjä astia (vähintään 1,8 l) kahviyksikön (10) alapuolelle.
- Odota, kunnes käynnistys-/pysäytyspainikkeeseen (2) syttyy vihreä valo.
- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) käynnistääksesi ensimmäisen huuhtelujakson. Jos vesitason osoitin (3) vilkkuu, ensimmäinen huuhtelujakso on suoritettu loppuun.
- Toista yllä mainitut toimenpiteet toisen huuhtelujakson käynnistämiseksi. Jos toinen huuhtelujakso on suoritettu loppuun, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- Jos prosessi on suoritettu loppuun, aseta lukitusrengas (8) asentoon 'B'.
- Poista kansi (19) vesisäiliöstä (17).
- Poista suoja (20) suodattimen pidikkeestä (21).
- Poista punainen höyryventtiili (27) suodattimen pidikkeestä (21).
- Ruuvaa punainen höyryventtiili (27) tiukasti takaisin höyryaukkoon (30).

- Aseta kloorinpoistosuodatin (18) suodattimen pidikkeeseen (21).
- Asenna suoja (20) suodattimen pidikkeeseen (21). Varmista, että suoja (20) osoittaa kuvan mukaiseen suuntaan (kuva B).
- Aseta kansi (19) vesisäiliöön (17).
- Aseta vesisäiliö (17) laitteeseen.
- Kun kalkki on poistettu laitteesta, puhdista kahvityynykotelo (13), maitovaahotyksikkö ja kahviyksikön suodatin (28) saippuavedellä pehmeää harjaa käyttäen.

Kokoonpano

Varoitus! Ennen kokoamista, kytke laite aina pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.

Kloorinpoistosuodattimen ja vesisäiliön asentaminen (kuva A & B)

- Aseta kloorinpoistosuodatin (18) suodattimen pidikkeeseen (21).
- Asenna suoja (20) suodattimen pidikkeeseen (21).
- Aseta kansi (19) vesisäiliöön (17).
- Aseta vesisäiliö (17) laitteeseen.

Tippa-alustan ja kuppialustan asennus (kuva N)

- Aseta tippa-alusta (16) laitteen pohjaan.
- Aseta kuppialusta (15) tippa-alustan (16) päälle.

Kotelon ja kahviyksikön suodattimen asennus (kuva K)

- Asenna kahviyksikön suodatin (28) koteloon (9).
- Asenna kotelo (9) laitteeseen.

Kahvityynykotelon asennus

- Jos käytät kahvityynyjä, lue osio "Kahvin valmistaminen kahvityynyillä".
- Jos käytät kahvijauhetta, lue osio "Kahvin valmistaminen kahvijauheella".

Maitovaahtoyksikön asennus (kuva J)

Varoitus! Paina letkun sovitin maitovaahtoyksikön sovittimeen, kunnes se napsahtaa paikoilleen. Jos letkun sovittinta ei asenneta oikein maitovaahtoyksikön sovittimeen, maito ja kuuma höyry voivat tulla ulos maitovaahtoyksiköstä.

- Vie letku (24) letkunsovittimen (25) yli.
- Paina letkun sovitin (25) maitovaahtoyksikön sovittimeen (26), kunnes se napsahtaa paikoilleen.
- Asenna maitovaahtoyksikön sovitin (26) punaiseen höyryventtiiliin (27).
- Asenna maitovaahtoyksikkö (12) maitovaahtoyksikön sovittimeen (26).

Kahvityynykotelon poistaminen hätätilanteissa (kuva A & O)

Jos lukitusrengasta (8) ei voida asettaa toiseen asentoon 1 tunnin jälkeen, kahvityynykotelo (13) tulee poistaa seuraavasti:

- Aseta suoristettu paperiklemmari vaakasuorassa kahvityynykotelon (13) vieressä olevaan aukkoon (31) ja paina klemmaria aukkoon kevyesti.
- Varoitus!** Kääri keittiöpyyhe paperiklemmarin ympärille palovammojen välttämiseksi. Laitteesta tulee ulos kuumaa kahvia.
- Jos paperiklemmaria painetaan aukkoon (31) noin 3 cm verran, paine poistuu ja lukitusrengas (8) voidaan asettaa toiseen asentoon.
 - Poista kahvityynykotelo (13) laitteesta.
 - Puhdista kahvityynykotelo (13) hyvin.
 - Ennen jokaista käyttökertaa on suoritettava seuraavat toimenpiteet:
 - Varmista, ettei kahvityyny ole vaurioituneet.
 - Varmista, että kahvityynykotelo (13) voidaan poistaa vapaasti.
 - Puhdista kahvijauhekotelo (14).

Vianmääritys

Katso alla olevasta taulukosta ratkaisut ongelmiin. Jos et ratkaise ongelmaa, ota yhteyttä huoltopalveluun.

- Vesisäiliötä ei voida asentaa.
 - Pitele kallistusmekanismin pohjassa olevia reikiä ja kallista kallistusmekanismia eteenpäin (kua P).
- Veden tason osoitin vilkkuu, vaikka vesisäiliö on täynnä.
 - Tyhjennä vesisäiliö.
 - Ravista tyhjää vesisäiliötä ja tarkista liikkuko kelluva osa vapaasti.
 - Puhdista vesisäiliö tai poista siitä kalkki.
- Pumpusta kuuluu voimakkaita ääniä.
 - Varmista, että suodattimen pidikkeen suoja on asennettu oikein vesisäiliöön.
 - Huuhtele laite.
- Pumpusta ei tule vettä, vaikka vesisäiliö on täysi.
 - Varmista, että suodattimen pidikkeen suoja on asennettu oikein vesisäiliöön.
 - Huuhtele laite.
- Lukitusrengas (8) lukittuu ennen asentoa 'A'.
 - Varmista, että kahvityyny on asetettu oikein kahvityynykoteloon.
- Kahvi on liian laimeaa.
 - Valitse vahvempi kahvilaatu.
 - Aseta vähemmän kahvia käyttäen kahvimäärän valitsinta.
 - Varmista, että kahvityyny on asetettu oikein kahvityynykoteloon.
- Kahvi on liian vahvaa.
 - Valitse vähemmän vahvempi kahvilaatu.
 - Aseta enemmän kahvia käyttäen kahvimäärän valitsinta.
- Kahviyksiköstä tippuu kahvia pitkään.
 - Aseta lukitusrengas (8) asentoon 'B' jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Kahvityynykotelosta vuotaa vettä.
 - Varmista, että kahvityyny on asetettu oikein kahvityynykoteloon.
- Laitteen alle tulee vettä.
 - Tyhjennä tippa-alusta.
 - Täytä vesisäiliö ainoastaan sen maksimimerkintään saakka.
 - Poista vesisäiliö laitteesta vain vähäksi aikaa sen täyttöö tai puhdistusta varten.
- Kahvin määrä on vähentynyt.
 - Aseta lukitusrengas (8) asentoon 'A' mahdollisimman lähelle (ks. nuoli kuvassa C).
 - Puhdista kahvityynykotelo.
 - Poista laitteesta kalkki.

- Varmista, että suodattimen pidikkeen suoja on asennettu oikein vesisäiliöön.
- Huuhtele laite.
- Kermaisen kerroksen laatu heikkenee.
 - Puhdista kahviyksikön suodatin ja poista siitä kalkki säännöllisesti.
 - Jos kahviyksikön suodattimen kaksi suodatinta on toisiaan vasten painettuna, vaihda kahviyksikön suodatin.
- Laite kytkeytyy pois päältä kuumennuksen jälkeen.
 - Älä käytä laitetta paikoissa, jotka ovat 1.500 m merenpinnan yläpuolella.
- Höyrytoiminnon osoitin vilkkuu ja käynnistys-/pysäytyspainikkeeseen jää palamaan punainen valo.
 - Poista laitteesta kalkki. Kahvin ja kuuman veden valmistaminen on edelleen mahdollista, mutta maidon vaahdotus ei ole enää mahdollista.
- Järjestelmä ei ime maitoa.
 - Huuhtele laite.
 - Odota, kunnes käynnistys-/pysäytyspainikkeeseen syttyy vihreä valo ja yritä vaahdottaa maitoa uudelleen.
 - Puhdista punainen höyryventtiili.
- Maitovaahtoa ei muodostu.
 - Varmista, että maitovaahtoyksikkö on koottu ja asennettu oikein.
 - Kiristä punainen höyryventtiili manuaalisesti.
 - Puhdista maitovaahtoyksikkö, letku, letkun sovitin ja maitovaahtoyksikön sovitin huolellisesti.
- Maitovaahto roiskuu huomattavasti.
 - Varmista, että maitovaahtoyksikkö on koottu ja asennettu oikein.
 - Käytä ainoastaan jääkaappikylmää maitoa.
 - Anna laitteen jäähtyä täysin. Ruuvaa punainen höyryventtiili tiukasti takaisin höyryaukkoon.
- Maitovaahto valuu jatkuvasti.
 - Jos käytät maitokannua, jossa maidon taso ylittää maitovaahtoyksikön sovittimen, laite imee maitokannun tyhjäksi maidon vaahdotuksen jälkeen: Varmista, että maitokannu ei ylitä 14 cm korkeutta.
- Kalkinpoisto-ohjelma ei käynnisty.
 - Paina on/off-virtakytkintä (1) ja käynnistys-/pysäytyspainiketta (2) samanaikaisesti. Vapauta on/off-virtakytkin ja käynnistys-/pysäytyspainike vasta sitten, kun pumppu toimii.
 - Aseta juomavalitsin (7) asentoon 'A' tai 'B'.
- Lukitusrengasta (8) ei voida asettaa toiseen asentoon. Kahvia ei tule, vaikka pumppu käy.
 - Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen seisoa useita tunteja paineen vähentämiseksi.
 - Lue osio "Kahvityynykotelon poistaminen hätätilanteissa". Huomio: toimenpiteet aikana laitteesta voi tulla kahvia.

Vastuuvapauslauseke

Ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Parabéns!

Adquiriu um aparelho Princess. O nosso objectivo é fornecer produtos de qualidade com um design atraente e a um preço acessível. Esperamos que desfrute deste aparelho durante muitos anos.

Instruções de utilização

As instruções de utilização foram reunidas na secção correspondente. Familiarize-se com as instruções de segurança quando consultar as instruções de utilização.

Instruções de segurança

Advertência!

- Durante a utilização de aparelhos alimentados por corrente eléctrica, terá de seguir sempre as instruções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e ferimentos pessoais.
- Não utilize o aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Leia atentamente todo o manual antes de utilizar.
- A utilização prevista para o aparelho é descrita neste manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho para além das recomendadas poderá resultar em risco de ferimentos pessoais.
- Guarde este manual para futura referência.
- Vigie sempre as crianças para que não brinquem com o aparelho.
- A utilização deste aparelho por crianças ou pessoas com incapacidade física, sensorial, mental ou motora, assim como a falta dos conhecimentos e experiência necessários podem criar situações de perigo. As pessoas responsáveis pela sua segurança devem facultar instruções explícitas ou supervisionar a utilização do aparelho.

Utilização

- Desligue o aparelho no interruptor antes de ligar ou desligar da tomada de corrente eléctrica.
- Tenha sempre cuidado durante a utilização do aparelho.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Proteja sempre o aparelho de água ou humidade excessiva.
- Não utilize o aparelho com as mãos húmidas. Não utilize o aparelho com os pés descalços.
- Não toque nas peças em movimento. Mantenha cabelo comprido e vestuário solto afastado das peças em movimento.
- Oriente cuidadosamente o cabo de alimentação de modo a garantir que não fica pendurado na extremidade de uma bancada de trabalho e que não pode ser acidentalmente pisado ou puxado.
- Nunca puxe pelo cabo para desligar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de alimentação afastado de calor, óleo e extremidades afiadas.
- Desligue o aparelho e aguarde que o motor pare de funcionar antes de desligar a ficha da tomada.
- Não retire qualquer peça ou acessório com a ficha ligada na tomada. Desligue sempre primeiro a ficha da tomada.
- Se o cabo de alimentação se danificar durante a utilização, desligue imediatamente a ficha da tomada. Não toque no cabo de alimentação antes de desligar a ficha da tomada.
- Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar e antes de limpar e proceder à manutenção.

Segurança de terceiros

- Não permita a utilização do aparelho por crianças ou qualquer pessoa não familiarizada com estas instruções.
- Não permita que crianças ou animais se aproximem da área de trabalho. Não permita que crianças ou animais toquem no aparelho ou no cabo de alimentação. É necessária supervisão sempre que o aparelho seja utilizado próximo de crianças.

Após a utilização

- Desligue a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de o deixar sem vigilância e antes de substituir, limpar ou inspeccionar quaisquer peças do mesmo.
- Quando não estiver a utilizar o aparelho, guarde-o num local seco. Certifique-se de que as crianças não têm acesso a aparelhos armazenados.

Inspecção e reparações

- Antes de utilizar, verifique se o aparelho possui peças danificadas ou com defeito. Inspeccione o aparelho quanto a peças partidas, danos em interruptores e outras condições que possam afectar o seu funcionamento.
- Não utilize o aparelho se este possuir qualquer peça danificada ou com defeito.
- Solicite a reparação ou substituição de qualquer peça danificada ou com defeito a um agente autorizado.
- Nunca tente remover ou substituir quaisquer peças para além das indicadas neste manual.
- Antes de utilizar, verifique se o cabo de alimentação apresenta desgaste ou danos.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos, deverão ser substituídos pelo fabricante ou um agente autorizado.

Instruções de segurança para máquinas de café

- Antes de utilizar, assegure-se de que a voltagem de rede corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho.
- Ligue o aparelho a uma tomada de parede com ligação à terra. Se necessário, utilize um cabo de extensão com ligação à terra de diâmetro adequado (pelo menos, 3 x 1 mm²).
- Não utilize o aparelho em ambientes extremamente frios, caso o aparelho esteja cheio de água.
- Não utilize o aparelho em ambientes húmidos.
- Não utilize o aparelho em locais a mais de 1.500 m acima do nível do mar.

- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável e plana.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes ou próximo de chamas a descoberto.
- Atenção à água quente e ao vapor para evitar queimaduras.
- Desligue a ficha da tomada caso não vá utilizar o aparelho durante um longo período de tempo.

Descrição (fig. A)

A sua máquina de café 242124 Princess foi concebida para preparar vários tipos de café, água quente e chocolate quente.

1. Botão de ligar/desligar
2. Botão de iniciar/parar
3. Indicador do nível de água
4. Indicador de vapor
5. Indicador de desincrustação
6. Selector de tamanho da chávena
7. Selector de bebida
8. Mecanismo de bloqueio do recipiente para café em pastilhas
9. Recipiente de saída
10. Saída de café
11. Saída de água quente
12. Saída de espuma de leite
13. Recipiente para café em pastilhas
14. Recipiente para café moído
15. Bandeja de apoio para chávenas
16. Bandeja colectora
17. Reservatório de água
18. Filtro anti-cloro

Utilização inicial

Preparação

- Lave o recipiente de saída em água com detergente (fig. K).
- Lave o recipiente para café em pastilhas e o recipiente para café moído em água com detergente.
- Lave a bandeja de apoio para chávenas e a bandeja colectora em água com detergente.
- Lave o reservatório de água e a respectiva tampa em água com detergente.

- Enxagúe todos os acessórios sob água corrente.

Purga do ar (fig. A, B, C & J)

Antes da primeira utilização é necessário purgar o ar do aparelho. Esta acção de purga apenas é necessária para aparelhos novos.

Advertência! Atenção à água quente e ao vapor para evitar queimaduras. Durante o processo poderá sair vapor quente pela saída de espuma de leite.

Atenção!

- Encha o reservatório de água apenas com água potável fria. Não utilize água com gás nem outros líquidos para encher o reservatório de água.
 - Não ultrapasse a marca de nível máximo ao encher o reservatório de água.
 - Retire o reservatório de água (17) do aparelho.
 - Retire a tampa (19) do reservatório de água (17).
 - Retire a cobertura (20) do suporte do filtro (21).
 - Coloque o filtro anti-cloro (18) no suporte do filtro (21).
 - Coloque a cobertura (20) no suporte do filtro (21).
 - Coloque a tampa (19) no reservatório de água (17).
 - Encha o reservatório de água (17) até à marca de nível máximo na abertura de enchimento da tampa (19).
 - Coloque o reservatório de água (17) no aparelho.
 - Coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'B'.
 - Insira o recipiente para café em pastilhas (13) vazio no aparelho.
 - Coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'A'.
- Nota: se o recipiente para café em pastilhas não tiver sido inserido no aparelho, não é possível colocar o mecanismo de bloqueio na posição 'A'.
- Coloque uma chávena (500 ml) sob a saída de café (10).
 - Coloque o tubo flexível (24) na caneca de leite.

- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho.
- Prima brevemente o botão de iniciar/parar (2) para iniciar a purga de ar. A água começa a sair pela saída de café (10) após cerca de 30 segundos. A bomba desliga-se automaticamente.
- Coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'B'. A água é aquecida até o botão de iniciar/parar (2) mudar de vermelho para verde após cerca de 80 segundos.

Utilização

Explicação dos indicadores

Componente	Indicação	Explicação
Botão de iniciar/parar (2)	Vermelho	O aparelho está a aquecer ou a enxaguar.
	Vermelho intermitente	Modo de espera.
	Verde	O aparelho está pronto para ser utilizado.
Indicador do nível de água (3)	Verde	Preparação em curso.
	Verde intermitente	
Indicador de vapor (4)	Amarelo	Encha o reservatório de água.
	Amarelo intermitente	Proceda à desincrustação do dispositivo de vapor.
Indicador de desincrustação (5)	Amarelo	Modo de vapor activo.
	Amarelo intermitente	Proceda à desincrustação do aparelho. / Modo de regulação da dureza da água.
	Amarelo	O programa de desincrustação está em curso.

Ligação e desligação (fig. A)

- Para ligar o aparelho, prima o botão de ligar/desligar (1). O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho intermitente. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.

- Para desligar o aparelho a qualquer momento, prima novamente o botão de ligar/desligar (1).

Função de pré-infusão

A função de pré-infusão garante que o aparelho inicialmente apenas fornece uma pequena quantidade de água. O processo de preparação do café prossegue após um curto intervalo de tempo.

Função de infusão económica

Se desligar o aparelho depois de preparar uma bebida, a função de infusão económica pode ser activada automaticamente. Para activar a função de infusão económica, mantenha o botão de iniciar/parar (2) premido. O botão de iniciar/parar (2) fica verde. O indicador do nível de água (3), o indicador de vapor (4) e o indicador de desincrustação (5) piscam brevemente durante aproximadamente 3 segundos.

A função de infusão económica foi activada. No final do processo de infusão, o aparelho deixa de aquecer. O aparelho desliga-se automaticamente.

Modo de espera

Se o aparelho não for utilizado durante mais do que cerca de 5 minutos, o modo de espera é automaticamente activado. O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho intermitente. Para activar o aparelho para ser utilizado, prima novamente o botão de iniciar/parar (2). Se rodar o selector de tamanho da chávena (6) ou o selector de bebida (7) ou se encher o reservatório de água (17) com água, o modo de espera é automaticamente desactivado.

Função de desactivação automática

O aparelho desliga-se automaticamente caso não seja utilizado durante um período de 30 minutos.

Indicador do nível de água (fig. A)

O fornecimento de água potável é continuamente monitorizado por uma bóia que se desloca para cima e para baixo dentro do reservatório de água (17). O indicador do nível de água (3) pisca quando o nível atinge um valor abaixo do nível de enchimento mínimo necessário.

Regulação do tamanho da chávena (fig. D)

O selector de tamanho da chávena é utilizado para regular a quantidade de água que o aparelho tem de fornecer.

- Coloque o selector de tamanho da chávena (6) na posição pretendida. Consulte a tabela a seguir para seleccionar o tamanho de chávena correcto.

Regulação	Tamanho da chávena
A	1 chávena de expresso
B	1 chávena de café normal
C	1 chávena de café grande
D	2 chávenas de café normais
E	1 chávena de café extra grande

Seleção da bebida (fig. E)

O selector de bebida é utilizado para seleccionar o tipo de bebida a preparar.

- Coloque o selector de bebida (7) na posição pretendida. Consulte a tabela a seguir para seleccionar a bebida correcta.

Regulação	Bebida
A	Água quente
B	Café
C	Espuma de leite
D	Cappuccino
E	Latte macchiato
F	Café com leite

Preparação de café com pastilhas (fig. A, C, D, E, F & I)

Utilize pastilhas de café convencionais com um diâmetro externo de 7 cm.

Atenção!

- Não utilize os tipos seguintes de pastilhas:
 - pastilhas de café com um diâmetro externo inferior a 7 cm;
 - pastilhas de café rígidas para máquinas de café expresso;
 - pastilhas de café com aditivos para cappuccino, etc..

- Não coloque pastilhas de café danificadas, café em grão solto ou café instantâneo no recipiente para café em pastilhas.

Atenção! Siga as instruções abaixo para colocar as pastilhas no recipiente para café em pastilhas:

- Utilize o lado com a indicação '1' no recipiente para café em pastilhas para uma chávena de café. Utilize o lado com a indicação '2' no recipiente para café em pastilhas para duas chávenas de café.
- Bata levemente na pastilha de café com as pontas dos dedos, para distribuir o café moído de modo uniforme. Faça um pequeno entalhe no centro da pastilha.
- Coloque pastilhas assimétricas no aparelho com o lado plano para baixo.
- Se utilizar duas pastilhas de café em simultâneo, empurre firmemente a primeira pastilha contra a reentrância do recipiente para café em pastilhas com a extremidade de papel virada para cima. De seguida, coloque a segunda pastilha no recipiente para café em pastilhas segundo as instruções acima.

- Coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'C'.
- Retire o recipiente para café em pastilhas (13) do aparelho.
- Coloque a pastilha no recipiente para café em pastilhas (13).
 - Para uma chávena, coloque a pastilha no lado com a indicação '1' do recipiente para café em pastilhas (fig. F1).
 - Para duas chávenas, coloque as pastilhas no lado com a indicação '2' do recipiente para café em pastilhas (fig. F2).
- Insira o recipiente para café em pastilhas (13) no aparelho com a pastilha virada para cima. Certifique-se de que a pastilha de café não se desloca.
- Coloque o mecanismo de bloqueio (8) o mais próximo possível da posição 'A' (veja a seta na fig. C).
- Coloque a quantidade de chávenas necessárias sob a saída de café (10).
 - Para uma chávena, coloque-a sob ambos os bocais de saída da saída de café (fig. I1).

- Para duas chávenas, coloque uma chávena sob o bocal de saída da esquerda e outra sob o bocal de saída da direita da saída de café (fig. I2).
- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho. O botão de iniciar/parar (2) acende-se a vermelho. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (6) na posição pretendida.
- Coloque o selector de bebida (7) na posição 'B'.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).
- Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
- Se o processo estiver concluído, coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'B'.

Preparação de café com café moído (fig. A, C, D, E, G, H & I)

Utilize 5,5 a 7,5 gramas de café moído, dependendo da qualidade do café.

- Coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'C'.
- Retire o recipiente para café em pastilhas (13) do aparelho.
- Se necessário, coloque o filtro de papel (22) no recipiente para café moído (14).
- Coloque o café moído no recipiente para café moído (14).
 - Se pretender um café normal, coloque o café moído no recipiente para café moído.
 - Se pretender um café expresso, coloque pó expresso no recipiente para café moído.
- Coloque a tampa (23) no recipiente para café moído (14).
- Coloque o recipiente para café moído (14) no lado com a indicação '2' do recipiente para café em pastilhas (13).
- Insira o recipiente para café em pastilhas (13) no aparelho com o recipiente para café moído virado para cima.
- Coloque o mecanismo de bloqueio (8) o mais próximo possível da posição 'A' (veja a seta na fig. C).
- Coloque a quantidade de chávenas necessárias sob a saída de café (10).

- Para uma chávena, coloque-a sob ambos os bocais de saída da saída de café (fig. I1).
- Para duas chávenas, coloque uma chávena sob o bocal de saída da esquerda e outra sob o bocal de saída da direita da saída de café (fig. I2).
- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho. O botão de iniciar/parar (2) acende-se a vermelho. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (6) na posição pretendida.
- Coloque o selector de bebida (7) na posição 'B'.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).
- Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
- Se o processo estiver concluído, coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'B'.
- É necessário colocar uma caneca de leite cheia com uma quantidade suficiente de leite frio o mais próximo possível do lado esquerdo do aparelho. O tubo flexível tem de tocar no fundo da caneca de leite.
- Encha a caneca de leite com uma quantidade suficiente de leite frio.
- Coloque a caneca de leite o mais próximo possível do lado esquerdo do aparelho. Certifique-se de que o tubo flexível (24) toca no fundo da caneca de leite.
- Coloque a chávena na bandeja de apoio para chávenas (15), directamente sob a saída de espuma de leite (12).
- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho. O botão de iniciar/parar (2) acende-se a vermelho. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (6) na posição pretendida.
- Coloque o selector de bebida (7) na posição 'C'. O indicador de vapor (4) acende-se a amarelo. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).
- Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
- Se o processo estiver concluído, coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'B'.
- Se não utilizar imediatamente de seguida a unidade de formação de espuma de leite, proceda à limpeza expresso. Consulte a secção "Limpeza expresso".

Preparação de espuma de leite (fig. A, C, D, E & J)

A unidade de formação de espuma de leite combina leite, vapor e ar para verter uma cascata de leite batido directamente para a chávena.

Advertência!

- Certifique-se de caneca de leite está devidamente cheia. Se a caneca de leite se esvaziar durante o processo de formação de espuma de leite, poderá escapar leite e vapor quente da saída de espuma de leite.
- Retire a caneca de leite e a chávena apenas no final do processo de formação de espuma de leite. O processo de formação de espuma de leite não pára imediatamente.

Atenção! Utilize apenas a unidade de formação de espuma de leite nas seguintes condições:

- A unidade de formação de espuma de leite tem de ser devidamente montada.
- A unidade de formação de espuma de leite tem de ser devidamente colocada no aparelho.
- É necessário colocar uma chávena directamente sob a saída de espuma de leite.

Preparação de café expresso (fig. A, C, D & E)

O café expresso é um tipo de café concentrado preparado forçando água quente ou vapor sob pressão através de café finamente moído. As características que definem um café expresso incluem: um café mais forte do que o café normal; uma quantidade superior de sólidos dissolvidos do que no café normal; uma menor quantidade de café numa chávena do que no café normal (25 - 30 ml).

Utilize pastilhas de café com um tipo mais forte de café torrado ou utilize pó expresso no recipiente para café moído.

- Prepare o aparelho para preparar café. Consulte a secção “Preparação de café com pastilhas” ou a secção “Preparação de café com café moído”.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (6) na posição pretendida:
 - Para um expresso normal, coloque o selector de saída (6) na posição ‘A’.
 - Para um expresso longo, coloque o selector de saída (6) no centro entre as posições ‘A’ e ‘B’.
- Coloque o selector de bebida (7) na posição ‘B’.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).
- Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
- Se o processo estiver concluído, coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição ‘B’.

Preparação de cappuccino (fig. A, C, D & E)

O cappuccino é um tipo de café composto por café, leite quente e espuma de leite.

- Prepare o aparelho para preparar café. Consulte a secção “Preparação de café com pastilhas” ou a secção “Preparação de café com café moído”.
- Prepare o aparelho para preparar espuma de leite. Consulte a secção “Preparação de espuma de leite”.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (6) na posição ‘B’, ‘C’, ‘D’ ou ‘E’.
- Coloque o selector de bebida (7) na posição ‘D’.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).
- Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
- Se o processo estiver concluído, coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição ‘B’.
- Polvilhe um pouco de cacau em pó sobre a espuma de leite.
- Para criar uma especialidade de Natal, polvilhe um pouco de canela sobre a espuma de leite.
- Se não utilizar imediatamente de seguida a unidade de formação de espuma de leite, proceda à limpeza expresso. Consulte a secção “Limpeza expresso”.

Preparação de latte macchiato (fig. A, C, D & E)

O latte macchiato é essencialmente um café com leite invertido, em que o café é colocado sobre o leite.

- Prepare o aparelho para preparar café. Consulte a secção “Preparação de café com pastilhas” ou a secção “Preparação de café com café moído”.
- Prepare o aparelho para preparar espuma de leite. Consulte a secção “Preparação de espuma de leite”.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (6) na posição ‘B’, ‘C’, ‘D’ ou ‘E’.
- Coloque o selector de bebida (7) na posição ‘E’.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).
- Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
- Se o processo estiver concluído, coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição ‘B’.
- Polvilhe alguns flocos de chocolate ou cacau em pó sobre a espuma de leite.
- Se não utilizar imediatamente de seguida a unidade de formação de espuma de leite, proceda à limpeza expresso. Consulte a secção “Limpeza expresso”.

Preparação de café com leite (fig. A, C, D & E)

- Prepare o aparelho para preparar café. Consulte a secção “Preparação de café com pastilhas” ou a secção “Preparação de café com café moído”.
- Prepare o aparelho para preparar espuma de leite. Consulte a secção “Preparação de espuma de leite”.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (6) na posição ‘B’, ‘C’, ‘D’ ou ‘E’.
- Coloque o selector de bebida (7) na posição ‘F’.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).
- Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
- Se o processo estiver concluído, coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição ‘B’.
- Se não utilizar imediatamente de seguida a unidade de formação de espuma de leite, proceda à limpeza expresso. Consulte a secção “Limpeza expresso”.

Preparação de chá ou bebidas instantâneas (fig. A, C, D & E)

A saída de água quente pode ser utilizada para preparar chá ou bebidas instantâneas.

Advertência! Atenção à água quente e ao vapor para evitar queimaduras.

- Coloque a chávena na bandeja de apoio para chávenas (15), directamente sob a saída de água quente (11).
- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho. O botão de iniciar/parar (2) fica vermelho. O botão de iniciar/parar (2) muda para verde assim que o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Coloque o selector de tamanho da chávena (6) na posição pretendida.
- Coloque o selector de bebida (7) na posição 'A'.
- Prima o botão de iniciar/parar (2).
- Para interromper o processo, prima novamente o botão de iniciar/parar (2).
- Se o processo estiver concluído, coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'B'.

Sugestões de utilização

Café mocha

O café mocha é um tipo de café composto por café, chocolate quente e espuma de leite.

- Prepare o aparelho para preparar café expresso. Consulte a secção "Preparação de café expresso".
- Adicione o chocolate quente ao expresso.
- Adicione a espuma de leite ao expresso com chocolate quente.

Batido de cacau

- Coloque leite fresco numa caneca adequada.
- Adicione a quantidade necessária de pó de cacau instantâneo ao leite.
- Mexa o pó de cacau com o leite directamente na caneca.
- Proceda à formação de espuma com o leite misturado com o cacau. Consulte a secção "Preparação de espuma de leite".

Limpeza e manutenção

Advertência!

- Antes de limpar ou proceder à manutenção, desligue sempre o aparelho no interruptor e retire a ficha da tomada.
- Não mergulhe o aparelho em água ou em quaisquer outros líquidos para limpeza.

Atenção! Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar o aparelho e as diversas peças do mesmo.

- Verifique regularmente o aparelho quanto a possíveis danos.
- Utilize um pano húmido para limpar o exterior do aparelho. Utilize um pano seco e limpo para secar o aparelho.
- Lave o recipiente de saída em água com detergente.
- Lave o recipiente para café em pastilhas e o recipiente para café moído em água com detergente.
- Lave a bandeja de apoio para chávenas e a bandeja colectora em água com detergente.
- Lave o reservatório de água e a respectiva tampa em água com detergente.
- Enxagúe todos os acessórios sob água corrente.

Lavagem do aparelho (fig. A, B, D & E)

O aparelho tem de ser lavado se não tiver sido utilizado durante alguns dias. Comece sempre por lavar o aparelho imediatamente depois de o ligar para reduzir o consumo de energia.

Advertência! Atenção à água quente e ao vapor para evitar queimaduras. Durante o processo poderá sair vapor quente pela saída de espuma de leite.

Atenção!

- Antes de lavar o aparelho, certifique-se de que a unidade de formação de espuma de leite está montada e encaixada correctamente.
- Antes de lavar o aparelho, certifique-se de que o reservatório de água está colocado no aparelho.

- Enxágue o reservatório de água (17).
- Certifique-se de que a cobertura (20) do suporte do filtro (21) está correctamente colocada no reservatório de água (17).
- Coloque a tampa (19) no reservatório de água (17).
- Encha o reservatório de água (17) até à marca de nível máximo na abertura de enchimento da tampa (19).
- Coloque o reservatório de água (17) no aparelho.
- Coloque o selector de bebida (7) na posição 'A' ou 'B'.
- Insira o recipiente para café em pastilhas (13) no aparelho.
- Coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'A'.
- Coloque uma chávena (500 ml) sob a saída de café (10).
- Certifique-se de que a unidade de formação de espuma de leite está montada e encaixada correctamente.
- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho.
- Prima simultaneamente o botão de ligar/desligar (1) e o botão de iniciar/parar (2) para iniciar o processo de lavagem.
- Se o processo estiver concluído, coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'B'.

Limpeza do filtro da saída de café (fig. K)

A qualidade da camada de creme diminui quando o filtro da saída de café está obstruído por calcário ou resíduos de café. O filtro da saída de café tem de ser limpo regularmente.

Atenção! Se os dois elementos do filtro da saída de café estiverem colados um ao outro, substitua o filtro.

- Retire o recipiente de saída (9) do aparelho.
- Retire o filtro da saída de café (28) do recipiente de saída (9).
- Limpe o filtro da saída de café (28) em água com detergente utilizando uma escova macia para remover os resíduos de café.
- Verta uma pequena quantidade de desincrustante através da abertura do filtro da saída de café (28) para eliminar o calcário.
- Enxágue o filtro da saída de café (28) sob água corrente.

- Monte o filtro da saída de café (28) no recipiente de saída (9).
- Monte o recipiente de saída (9) no aparelho.

Limpeza da unidade de formação de espuma de leite (fig. A, D, E & J)

Limpeza expresso

- Coloque o selector de bebida (7) na posição 'C', 'D', 'E' ou 'F'.
- Coloque uma chávena (500 ml) sob a saída de café (10).
- Encha a caneca de leite com água fria.
- Coloque o tubo flexível (24) na caneca de leite.
- Certifique-se de que a unidade de formação de espuma de leite está montada e encaixada correctamente.
- Aguarde até que o botão de iniciar/parar (2) se acenda a verde.
- Prima simultaneamente o botão de ligar/desligar (1) e o botão de iniciar/parar (2) para iniciar a lavagem expresso.

Limpeza básica

- Desmonte a unidade de formação de espuma de leite.
- Limpe a saída de espuma de leite (12), o tubo flexível (24), o adaptador do tubo (25) e o adaptador da saída de espuma de leite (26) em água com detergente utilizando uma escova macia.
- Seque totalmente as peças da unidade de formação de espuma de leite.
- Monte a unidade de formação de espuma de leite.
- Aperte firmemente a válvula de vapor vermelha (27) na saída de vapor (30).
- Monte a unidade de formação de espuma de leite no aparelho.

Limpeza da válvula de vapor vermelha (fig. L)

A válvula de vapor vermelha tem de ser limpa mensalmente ou quando o aparelho produz claramente menos vapor.

- Retire manualmente a válvula de vapor vermelha (27) da saída de vapor (30). Se necessário, utilize a chave hexagonal (29) que se encontra sob o filtro da saída de café (28).

Nota: se não conseguir retirar a válvula de vapor vermelha, ligue para o nosso número de assistência.

- Limpe a válvula de vapor vermelha (27) utilizando um desincrustante. Enxagúe a válvula de vapor vermelha (27) sob água corrente.
- Aperte manualmente a válvula de vapor vermelha (27) na saída de vapor (30).

Substituição do filtro anti-cloro (fig. A & B)

O filtro anti-cloro encontra-se disponível nos nossos locais de assistência. O filtro anti-cloro remove cloro e outros contaminantes da água para obter um sabor puro a café. O filtro anti-cloro tem de ser substituído a cada dois meses para um consumo diário médio de 8 chávenas de café (aproximadamente 500 chávenas).

- Retire o reservatório de água (17) do aparelho.
- Retire a tampa (19) do reservatório de água (17).
- Retire a cobertura (20) do suporte do filtro (21).
- Retire o filtro anti-cloro (18) do suporte do filtro (21).
- Lave o novo filtro anti-cloro (18) sob água corrente.
- Coloque o filtro anti-cloro (18) no suporte do filtro (21).
- Coloque a cobertura (20) no suporte do filtro (21) (fig. B).
- Coloque a tampa (19) no reservatório de água (17).
- Coloque o reservatório de água (17) no aparelho.

Regulação do nível de dureza da água (fig. A)

O aparelho pode ser regulado para várias durezas da água. A definição de fábrica é 4. Contacte a empresa fornecedora de água ou as autoridades locais para saber qual a dureza da água na sua área. Se a dureza da água na sua área for inferior a 4, pode alterar a regulação de dureza de modo a reduzir o número de vezes que é necessário proceder à desincrustação do aparelho.

- Utilize o botão de ligar/desligar (1) para regular o aparelho de modo a adaptar-se à dureza da água na sua área. Consulte a tabela a seguir para definir a dureza correcta da água.

Sinal intermitente	Variação da dureza da água	Dureza da água (°dH)
...	1 (macia)	0 - 7
... ..	2 (média)	7 - 14
... ..	3 (dura)	14 - 21
... ..	4 (muito dura)	acima de 21

- Prima o botão de ligar/desligar (1) para desligar o aparelho.
- Mantenha o botão de iniciar/parar (2) premido durante 3 a 5 segundos até que o indicador de desincrustação (5) pisque.
- Prima o botão de iniciar/parar (2) para aumentar a dureza da água em um nível. (O nível 4 é seguido pelo nível 1, etc.)
- Prima brevemente o botão de ligar/desligar (1) para guardar o novo nível de dureza da água. Se não premir o botão de ligar/desligar (1) no prazo de dez segundos, o aparelho desliga-se automaticamente sem guardar a regulação.
- Repita os primeiros dois passos para verificar o nível de dureza da água.

Desincrustação (fig. A, B, C, K, L & M)

O aparelho tem de ser desincrustado regularmente. O aparelho possui um indicador de desincrustação automática que informa o utilizador quando é necessário proceder à desincrustação.

- Se o indicador de desincrustação (5) piscar, é necessário desincrustar o aparelho. Ainda é possível preparar café e água quente, mas não é mais possível proceder à formação de espuma de leite para cappuccino, latte macchiato ou café com leite.
- Se o indicador de desincrustação (5) se acender de modo contínuo, o programa de desincrustação está em curso.

O programa de desincrustação automática do aparelho é otimizado para ser utilizado para 125 ml de durgol® swiss espresso®. O produto é utilizado não diluído, é muito eficaz e garante uma desincrustação fiável e, por conseguinte, uma longa vida útil do aparelho. O desincrustante encontra-se disponível nos nossos locais de assistência.

Advertência! Tenha atenção ao proceder à desincrustação do aparelho para evitar danos em móveis e vestuário. Coloque um recipiente vazio (pelo menos 1,8 l) sob a saída de café (10), a saída de água quente (11) e a saída de espuma de leite (12) de modo a evitar salpicos.

Atenção!

- Utilize apenas durgol® swiss espresso® na quantidade especificada para desincrustar o aparelho.
- Não utilize vinagre ou concentrado de vinagre para desincrustar o aparelho.
- Não utilize ácido cítrico para desincrustar o aparelho.

Preparação

- Prima o botão de ligar/desligar (1) para desligar o aparelho.
- Retire o recipiente de saída (9) do aparelho.
- Retire a unidade de formação de espuma de leite do aparelho.
- Retire manualmente a válvula de vapor vermelha (27) da saída de vapor (30). Se necessário, utilize a chave hexagonal (29) que se encontra sob o filtro da saída de café (28).
- Retire o reservatório de água (17) do aparelho.
- Retire a tampa (19) do reservatório de água (17).
- Retire a cobertura (20) do suporte do filtro (21).
- Retire o filtro anti-cloro (18) do suporte do filtro (21).
- Coloque a válvula de vapor vermelha (27) no suporte do filtro (21).
- Coloque a cobertura (20) no suporte do filtro (21). Certifique-se de que a seta existente na cobertura (20) aponta para a direcção ilustrada (fig. B).

- Encha o reservatório de água vazio (17) com 125 ml de durgol® swiss espresso®.
- Coloque a tampa (19) no reservatório de água (17).
- Encha o reservatório de água (17) até à marca de nível máximo na abertura de enchimento da tampa (19).
- Coloque o reservatório de água (17) no aparelho.

Parte 1 - Desincrustação

- Coloque o selector de bebida (7) na posição 'A' ou 'B'.
- Insira o recipiente para café em pastilhas (13) no aparelho.
- Coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'A'.
- Coloque um recipiente vazio (pelo menos 1,8 l) sob a saída de café (10).
- Prima o botão de ligar/desligar (1) para ligar o aparelho.
- Mantenha o botão de ligar/desligar (1) e o botão de iniciar/parar (2) premidos em simultâneo até que a bomba comece a funcionar. A fase de desincrustação está em curso. O indicador de desincrustação (5) permanece aceso enquanto a fase de desincrustação está em curso.
- Aguarde aproximadamente 35 minutos até que o indicador do nível de água (3) comece a piscar.

Parte 2 - Enxaguamento

- Coloque a tampa (19) no reservatório de água (17).
- Encha o reservatório de água (17) até à marca de nível máximo na abertura de enchimento da tampa (19).
- Coloque o reservatório de água (17) no aparelho.
- Coloque um recipiente vazio (pelo menos 1,8 l) sob a saída de café (10).
- Aguarde até que o botão de iniciar/parar (2) se acenda a verde.
- Prima o botão de iniciar/parar (2) para iniciar o primeiro ciclo de enxaguamento. Se o indicador do nível de água (3) piscar, o primeiro ciclo de enxaguamento está terminado.

- Repita os passos acima para iniciar o segundo ciclo de enxaguamento. Assim que o segundo ciclo de enxaguamento esteja concluído, o aparelho desliga-se automaticamente.
- Se o processo estiver concluído, coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'B'.
- Retire a tampa (19) do reservatório de água (17).
- Retire a cobertura (20) do suporte do filtro (21).
- Retire a válvula de vapor vermelha (27) do suporte do filtro (21).
- Aperte firmemente a válvula de vapor vermelha (27) na saída de vapor (30).
- Coloque o filtro anti-cloro (18) no suporte do filtro (21).
- Coloque a cobertura (20) no suporte do filtro (21). Certifique-se de que a seta existente na cobertura (20) aponta para a direcção ilustrada (fig. B).
- Coloque a tampa (19) no reservatório de água (17).
- Coloque o reservatório de água (17) no aparelho.
- Depois de desincrustar o aparelho, limpe o recipiente para café em pastilhas (13), a unidade de formação de espuma e o filtro da saída de café (28) em água com detergente utilizando uma escova macia.

Montagem

Advertência! Antes da montagem, desligue sempre o aparelho no interruptor e retire a ficha da tomada.

Montagem do filtro anti-cloro e do reservatório de água (fig. A & B)

- Coloque o filtro anti-cloro (18) no suporte do filtro (21).
- Coloque a cobertura (20) no suporte do filtro (21).
- Coloque a tampa (19) no reservatório de água (17).
- Coloque o reservatório de água (17) no aparelho.

Montagem da bandeja colectora e da bandeja de apoio para chávenas (fig. N)

- Coloque a bandeja colectora (16) na parte inferior do aparelho.
- Coloque a bandeja de apoio para chávenas (15) por cima da bandeja colectora (16) na parte inferior do aparelho.

Montagem do recipiente de saída e do filtro da saída de café (fig. K)

- Monte o filtro da saída de café (28) no recipiente de saída (9).
- Monte o recipiente de saída (9) no aparelho.

Montagem do recipiente para café em pastilhas

- Se utilizar pastilhas, consulte a secção "Preparação de café com pastilhas".
- Se utilizar café moído, consulte a secção "Preparação de café com café moído".

Montagem da unidade de formação de espuma de leite (fig. J)

- Advertência!** Insira o adaptador do tubo no adaptador da saída de espuma de leite até encaixar. Se o adaptador do tubo não ficar correctamente montado no adaptador da saída de espuma de leite, poderá escapar leite e vapor quente da saída de espuma de leite.
- Empurre o tubo flexível (24) sobre o adaptador do tubo (25).
 - Insira o adaptador do tubo (25) no adaptador da saída de espuma de leite (26) até encaixar.
 - Monte o adaptador da saída de espuma de leite (26) na válvula de vapor vermelha (27).
 - Monte a saída de espuma de leite (12) no adaptador da saída de espuma de leite (26).

Abertura de emergência do recipiente para café em pastilhas (fig. A & O)

Se o mecanismo de bloqueio (8) não poder ser colocado noutra posição após 1 hora, o recipiente para café em pastilhas (13) tem de ser retirado seguindo o procedimento seguinte:

- Insira um clipe endireitado horizontalmente na abertura (31), directamente ao lado do recipiente para café em pastilhas (13), e pressione ligeiramente o clipe na direcção da abertura.

Advertência! Enrole papel de cozinha à volta do clipe para evitar queimar-se. Irá sair café quente do aparelho.

- Se o clipe for pressionado na direcção da abertura (31) cerca de 3 cm, a pressão será libertada e o mecanismo de bloqueio (8) poderá ser colocado noutra posição.
- Retire o recipiente para café em pastilhas (13) do aparelho.
- Limpe minuciosamente o recipiente para café em pastilhas (13).
- Antes de cada utilização, realize as seguintes acções:
 - Certifique-se de que as pastilhas de café não estão danificadas.
 - Certifique-se de que o recipiente para café em pastilhas (13) se desloca livremente.
 - Limpe o recipiente para café moído (14).

Detecção e resolução de problemas

Consulte a tabela a seguir para solucionar você mesmo os problemas. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o seu local de assistência.

- O reservatório de água não pode ser montado.
 - Tape os orifícios existentes na parte inferior do mecanismo basculante e incline o mecanismo basculante para a frente (fig. P).
- O indicador do nível de água pisca mas o reservatório de água está cheio.
 - Esvazie o reservatório de água.
 - Agite o reservatório de água vazio para verificar se a bóia se desloca livremente.
 - Limpe ou proceda à desincrustação do reservatório de água.
- A bomba faz ruídos altos.
 - Certifique-se de que a cobertura do suporte do filtro está correctamente colocada no reservatório de água.
 - Enxagúe o aparelho.

- A bomba não bombeia água, mas o reservatório de água está cheio.
 - Certifique-se de que a cobertura do suporte do filtro está correctamente colocada no reservatório de água.
 - Enxagúe o aparelho.
- O mecanismo de bloqueio (8) bloqueia muito antes de atingir a posição 'A'.
 - Certifique-se de que as pastilhas de café estão correctamente colocadas no recipiente para café em pastilhas.
- O café é demasiado fraco.
 - Escolha um tipo de café mais forte.
 - Regule para uma quantidade menor de café utilizando o selector de tamanho da chávena.
 - Certifique-se de que as pastilhas de café estão correctamente colocadas no recipiente para café em pastilhas.
- O café é demasiado forte.
 - Escolha um tipo de café mais fraco.
 - Regule para uma quantidade maior de café utilizando o selector de tamanho da chávena.
- A saída de café continua a pingar durante um longo período de tempo.
 - Coloque o mecanismo de bloqueio (8) na posição 'B' após cada utilização.
- Sai água pelo recipiente para café em pastilhas.
 - Certifique-se de que as pastilhas de café estão correctamente colocadas no recipiente para café em pastilhas.
- Sai água por baixo do aparelho.
 - Esvazie a bandeja colectora.
 - Encha o reservatório de água apenas até à marca de nível máximo.
 - Retire apenas o reservatório de água do aparelho brevemente para encher ou limpar.
- A quantidade de café é reduzida.
 - Coloque o mecanismo de bloqueio (8) o mais próximo possível da posição 'A' (veja a seta na fig. C).
 - Limpe o recipiente para café em pastilhas.
 - Proceda à desincrustação do aparelho.
 - Certifique-se de que a cobertura do suporte do filtro está correctamente colocada no reservatório de água.
 - Enxagúe o aparelho.

- A camada de creme deteriora-se.
 - Limpe regularmente e proceda à desincrustação do filtro da saída de café.
 - Se os dois elementos do filtro da saída de café estiverem colados um ao outro, substitua o filtro.
- O aparelho desliga-se depois de aquecer.
 - Não utilize o aparelho em locais a mais de 1.500 m acima do nível do mar.
- O indicador de vapor pisca e o botão de iniciar/parar permanece aceso a vermelho.
 - Proceda à desincrustação do aparelho. Ainda é possível preparar café e água quente, mas não é mais possível proceder à formação de espuma de leite.
- O leite não é aspirado.
 - Enxagúe o aparelho.
 - Aguarde até que o botão de iniciar/parar se acenda a verde e tente preparar novamente a espuma de leite.
 - Lave a válvula de vapor vermelha.
- Não ocorre formação de espuma de leite.
 - Certifique-se de que a unidade de formação de espuma de leite está montada e encaixada correctamente.
 - Aperte manualmente a válvula de vapor vermelha.
 - Limpe cuidadosamente a saída de espuma de leite, o tubo flexível, o adaptador do tubo e o adaptador da saída de espuma de leite.
- A espuma de leite espalha-se demasiado.
 - Certifique-se de que a unidade de formação de espuma de leite está montada e encaixada correctamente.
 - Utilize apenas leite frio, acabado de sair do frigorífico.
 - Deixe o aparelho arrefecer completamente. Aperte firmemente a válvula de vapor vermelha na saída de vapor.
- A espuma de leite corre continuamente.
 - Se utilizar uma caneca de leite na qual o leite fica a um nível superior ao do adaptador da saída de espuma de leite, a caneca é totalmente esvaziada após a formação de espuma do leite: certifique-se de que a caneca de leite não fica a uma altura superior a 14 cm.
- O programa de desincrustação não inicia.
 - Mantenha o botão de ligar/desligar e o botão de iniciar/parar premidos em simultâneo. Liberte o botão de ligar/desligar e o botão de iniciar/parar apenas quando a bomba estiver a funcionar.
 - Coloque o selector de bebida (7) na posição 'A' ou 'B'.
- Não é possível colocar o mecanismo de bloqueio (8) noutra posição. Não sai café com a bomba a funcionar.
 - Retire a ficha da tomada de parede e deixe o aparelho desligado durante várias horas para reduzir a pressão.
 - Consulte a secção "Abertura de emergência do recipiente para café em pastilhas". Atenção: poderá sair café durante este processo.

Declinação de responsabilidade

Sujeito a alterações; as especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

Θεράμα συγχαρητήρια!

Έχετε αγοράσει μια συσκευή της Princess. Στόχος μας είναι να σας παρέχουμε ποιοτικά προϊόντα με ωραίο σχεδιασμό σε οικονομικές τιμές. Ελπίζουμε να απολαύσετε τη χρήση αυτής της συσκευής για πολλά χρόνια.

Οδηγίες χρήσης

Οι οδηγίες χρήσεως έχουν συλλεχτεί στον αντίστοιχο τομέα. Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας όταν συμβουλευέστε τις οδηγίες χρήσεως.

Οδηγίες ασφαλείας

Προειδοποίηση!

- Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, θα πρέπει πάντα να λαμβάνονται υπόψη οι βασικές οδηγίες ασφαλείας για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικών βλαβών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουσιέρες, νιπτήρες ή άλλα σκάφη που περιέχουν νερό.
- Διαβάστε με προσοχή ολόκληρο τον εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.
- Η ενδεικτική χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση οποιουδήποτε εξαρτήματος ή η εκτέλεση οποιαδήποτε λειτουργίας με αυτή τη συσκευή εκτός των συνιστώμενων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται πάντα κάτω από επίβλεψη για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά ή άτομα με μια σωματική, αισθητήρια, διανοητική ή κινητική ανικανότητα ή με έλλειψη απαραίτητης γνώσης και εμπειρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο. Τα άτομα υπεύθυνα για την ασφάλεια τους πρέπει να δώσουν λεπτομερές οδηγίες ή να παρατηρήσουν τη χρήση της συσκευής.

Χρήση

- Σβήστε τη συσκευή πριν την συνδέσετε ή αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος.
- Προσέχετε πάντα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Αποφύγετε την χρήση της συσκευής εξωτερικά.
- Να φυλάσσετε πάντα τη συσκευή μακριά από το νερό ή την υπερβολική υγρασία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι βρεγμένα τα χέρια σας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είστε ξυπόλητοι.
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη. Κρατάτε τα μακριά μαλλιά και τα χαλαρά ενδύματα μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.
- Χειριστείτε με προσοχή το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος να μην κρέμεται πάνω από την άκρη κάποιας επιφάνειας εργασίας ώστε να μην μπορεί να πιαστεί κατά λάθος και να μη σκοντάφτετε σε αυτό.
- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο ρεύματος για να το αποσυνδέσετε από τη κεντρική παροχή. Φροντίστε το καλώδιο κεντρικής παροχής να παραμένει μακριά από τη θερμότητα, τα λάδια και από αιχμηρές ακμές.
- Σβήστε τη συσκευή και περιμένετε να σταματήσει τελείως το μοτέρ πριν αποσυνδέσετε το βύσμα κεντρικής παροχής από την πρίζα.
- Μην αφαιρείτε κανένα μέρος ή εξάρτημα όταν το βύσμα κεντρικής παροχής είναι συνδεδεμένο στη παροχή. Να αποσυνδέσετε πάντα πρώτα το βύσμα παροχής ρεύματος από τη παροχή.
- Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος υποστεί ζημιά κατά τη χρήση του, αποσυνδέστε το βύσμα παροχής ρεύματος αμέσως από τη παροχή. Μην αγγίζετε το καλώδιο παροχής ρεύματος πριν αποσυνδέσετε το βύσμα από την παροχή.
- Αποσυνδέστε το βύσμα παροχής από τη παροχή όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, πριν την συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση και πριν το καθαρισμό και την συντήρηση.

Ασφάλεια άλλων

- Μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά ή σε άτομα που δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή.

- Μην επιτρέπετε τα παιδιά ή τα ζώα να έρθουν κοντά στη περιοχή εργασίας. Μην επιτρέπετε τα παιδιά ή τα ζώα να ακουμπήσουν τη συσκευή ή το καλώδιο παροχής ρεύματος. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε παιδιά, πρέπει να τα επιτηρείτε στενά.

Μετά τη χρήση

- Αποσυνδέστε το βύσμα παροχής από τη παροχή και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αφήσετε χωρίς επιτήρηση και πριν αντικαταστήσετε, καθαρίσετε ή επιθεωρήσετε οποιαδήποτε τμήματά της.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα στεγνό μέρος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση στις αποθηκευμένες συσκευές.

Έλεγχος και επισκευές

- Πριν τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Επιθεωρήστε τη συσκευή για σπασμένα μέρη, φθορά στους διακόπτες και άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιος εξαρτημά της έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.
- Ζητήστε από εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής την επισκευή ή την αντικατάσταση όλων των φθαρμένων ή ελαττωματικών εξαρτημάτων.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε εξαρτήματα εκτός αυτών που προσδιορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Πριν τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο παροχής για φθορά ή ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα. Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή κάποιον άλλο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής.

Οδηγίες ασφαλείας για καφετιέρες

- Πριν τη χρήση, ελέγξτε πάντα ότι η τάση παροχής είναι ίδια με τη τάση στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής.

- Συνδέστε τη συσκευή σε μια γειωμένη πρίζα. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε μια γειωμένη προέκταση καλωδίου κατάλληλου διαμέτρου (τουλάχιστον 3 x 1 mm²).
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε περιβάλλον χωρίς πάγο αν η συσκευή είναι γεμάτη με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με υψόμετρο μεγαλύτερο των 1.500 μέτρων από την επιφάνεια της θάλασσας.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε πηγές θερμότητας ή κοντά σε φωτιά.
- Να είστε προσεκτικοί με το καυτό νερό και τον ατμό ώστε να αποφεύγετε τυχόν εγκαύματα.
- Αποσυνδέστε το βύσμα από τη παροχή αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Περιγραφή (εικ. Α)

Η καφετιέρα 242124 Princess έχει σχεδιαστεί για την προετοιμασία διαφόρων ειδών καφέ, ζεστού νερού και ζεστής σοκολάτας.

1. Διακόπτης on/off
2. Διακόπτης έναρξης/διακοπή
3. Δείκτης στάθμης νερού
4. Δείκτης ατμού
5. Δείκτης αφαλάτωσης
6. Επιλογέας μεγέθους φλυτζανιού
7. Επιλογέας αφεψήματος
8. Ασφαλιστικό δακτύλιο για τη κασέτα ταμπλετών καφέ
9. Κασέτα διανεμητή
10. Διανεμητής καφέ
11. Διανεμητής ζεστού νερού
12. Διανεμητής του αφρόγαλα
13. Κασέτα ταμπλετών καφέ
14. Κασέτα αλεσμένου καφέ
15. Δίσκος φλυτζανιού
16. Δίσκος ενστάλαξης
17. Δοχείο νερού
18. Φίλτρο κατά το χλώριο

Αρχική χρήση

Προετοιμασία

- Καθαρίστε τη κασέτα διανεμητή σε νερό με σαπούνι (εικ. Κ).
- Καθαρίστε την κασέτα ταμπλετών καφέ και την κασέτα του αλεσμένου καφέ σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε το δίσκο του φλυτζανιού και το δίσκο ενστάλαξης σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε το δοχείο νερού και το καπάκι του δοχείου νερού σε νερό με σαπούνι.
- Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα κάτω από τρεχούμενο νερό.

Εξαέρωση (εικ. Α, Β, C & J)

Πρέπει να γίνει εξαέρωση της συσκευής πριν την πρώτη χρήση. Η εξαέρωση απαιτείται μόνο για καινούριες συσκευές.

Προειδοποίηση! Να είστε προσεκτικοί με το καυτό νερό και τον ατμό ώστε να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα. Ο καυτός ατμός μπορεί να διαφύγει από το διανεμητή του αφρόγαλα κατά τη διαδικασία.

Προσοχή!

- Γεμίζετε το δοχείο νερού μόνο με φρέσκο κρύο νερό. Μην χρησιμοποιείτε ανθρακούχο νερό ή άλλα υγρά για να γεμίζετε το δοχείο νερού.
- Μην υπερβαίνετε το σημάδι μέγιστης πλήρωσης όταν γεμίζετε το δοχείο νερού.

- Αφαιρέστε το δοχείο νερού (17) από τη συσκευή.
- Αφαιρέστε το καπάκι (19) από το δοχείο νερού (17).
- Αφαιρέστε το κάλυμμα (20) από το συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Τοποθετήστε το φίλτρο κατά το χλώριο (18) στο συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Τοποθετήστε το κάλυμμα (20) στο συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Τοποθετήστε το καπάκι (19) στο δοχείο νερού (17).
- Γεμίστε το δοχείο νερού (17) με νερό ως το σημάδι μέγιστης πλήρωσης στο άνοιγμα πλήρωσης του καπακιού (19).

- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (17) στη συσκευή.
- Βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'.
- Εισάγετε την άδεια κασέτα ταμπλετών καφέ (13) στη συσκευή.
- Βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'A'.

Σημείωση: Αν δεν εισαχθεί η κασέτα των ταμπλετών καφέ, το ασφαλιστικό δακτύλιο δεν μπορεί να τεθεί στη θέση 'A'.

- Τοποθετήστε ένα φλυτζάνι (500 ml) κάτω από το διανεμητή καφέ (10).
- Τοποθετήστε το εύκαμπτο σωλήνα (24) στη κανάτα γάλατος.
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Πιέστε σύντομα το διακόπτη έναρξης/ διακοπής (2) για να αρχίσει η εξαέρωση. Το νερό αρχίζει να ρέει εκτός του διανεμητή καφέ (10) μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα. Η αντλία απενεργοποιείται αυτομάτως.
- Βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'. Το νερό θερμαίνεται έως ότου ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) να αλλάξει χρώμα από κόκκινο σε πράσινο μετά από περίπου 80 δευτερόλεπτα.

Χρήση

Ορισμός των δεικτών

Εξάρτημα	Ένδειξη	Ορισμός
Διακόπτης έναρξης/ διακοπής (2)	Κόκκινο	Η συσκευή θερμαίνει ή ξεπλένει.
	Κόκκινο που αναβοσβήνει	Κατάσταση αναμονής.
	Πράσινο	Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
	Πράσινο που αναβοσβήνει	Προετοιμασία σε εκτέλεση.
Δείκτης στάθμης νερού (3)	Κίτρινο που αναβοσβήνει	Γεμίστε το δοχείο νερού.

Δείκτης ατμού (4)	Κίτρινο που αναβοσβήνει	Αφαλατώστε τη συσκευή ατμού.
	Κίτρινο	Τρόπος λειτουργίας ενεργού ατμού.
Δείκτης αφαλάτωσης (5)	Κίτρινο που αναβοσβήνει	Κάντε αφαλάτωση της συσκευής. / Τρόπος ρύθμισης σκληρότητας νερού.
	Κίτρινο	Το πρόγραμμα αφαλάτωσης λειτουργεί.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (εικ. Α)

- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πιέστε το διακόπτη on/off (1). Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή οποιαδήποτε στιγμή, πιέστε και πάλι το διακόπτη on/off (1).

Λειτουργία προκατεργασίας καφέ

Η λειτουργία προκατεργασίας διασφαλίζει ότι η συσκευή αρχικά παρέχει μόνο μικρή ποσότητα νερού. Η διαδικασία παρασκευής καφέ συνεχίζεται μετά από σύντομο διάλειμμα.

Οικονομική λειτουργία προκατεργασίας

Εάν σβήσετε τη συσκευή μετά την προετοιμασία ενός αφεψήματος, η οικονομική λειτουργία προκατεργασίας μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να ενεργοποιήσετε την οικονομική λειτουργία προκατεργασίας, κρατήστε πατημένο το κουμπί έναρξης/διακοπής (2). Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος. Ο δείκτης στάθμης νερού (3), ο δείκτης ατμού (4) και ο δείκτης αφαλάτωσης (5) αναβοσβήνουν κίτρινα μετά από περίπου 3 δευτερόλεπτα. Η οικονομική λειτουργία προκατεργασίας έχει ενεργοποιηθεί. Όταν η διαδικασία προκατεργασίας ολοκληρώνεται, η συσκευή θα κάνει ζεσταίνεται άλλο. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

Κατάσταση αναμονής

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για περισσότερα από 5 λεπτά, η κατάσταση αναμονής ενεργοποιείται αυτόματα. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή για χρήση, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2). Εάν γυρίσετε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) ή τον επιλογέα αφεψήματος (7) ή αν μόνο γεμίσετε το δοχείο νερού (17), η κατάσταση αναμονής απενεργοποιείται αυτόματα.

Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης

Η συσκευή σβήνει αυτόματα αν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 30 λεπτά.

Δείκτης στάθμης νερού (εικ. Α)

Η παροχή φρέσκου νερού παρακολουθείται διαρκώς από έναν πλωτήρα που μετακινείται πάνω-κάτω στο δοχείο νερού (17). Ο δείκτης στάθμης νερού (3) αναβοσβήνει όταν η στάθμη κατεβαίνει χαμηλότερα από την απαιτούμενη ελάχιστη ποσότητα πλήρωσης.

Καθορισμός του μεγέθους φλυτζανιού (εικ. D)

Ο επιλογέας μεγέθους φλυτζανιού χρησιμοποιείται για να οριστεί η απαιτούμενη ποσότητα νερού που παρέχεται από τη συσκευή.

- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) στην απαιτούμενη θέση. Ανατρέξτε στον πίνακα παρακάτω για να ορίσετε το σωστό μέγεθος φλυτζανιού.

Ρύθμιση	Μέγεθος φλυτζανιού
A	1 φλυτζάνι εσπρέσο
B	1 κανονικό φλυτζάνι καφέ
C	1 μεγάλο φλυτζάνι καφέ
D	2 κανονικά φλυτζάνια καφέ
E	1 πολύ μεγάλο φλυτζάνι καφέ

Επιλογή αφεψήματος (εικ. E)

Ο επιλογέας αφεψήματος χρησιμοποιείται για την επιλογή τύπου αφεψήματος προς παρασκευή.

- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στην απαιτούμενη θέση. Ανατρέξτε στον πίνακα παρακάτω για να ορίσετε το σωστό αφέψημα.

Ρύθμιση	Αφέψημα
A	Ζεστό νερό
B	Καφέ
C	Αφρόγαλα
D	Καπουτσίνο
E	Λάτε μακιάτο
F	Café au lait

Παρασκευή καφέ με ταμπλέτες καφέ (εικ. A, C, D, E, F & I)

Χρησιμοποιείτε συμβατικές ταμπλέτες καφέ με εξωτερική διάμετρο 7 cm.

Προσοχή!

- Μην χρησιμοποιείτε τους ακόλουθους τύπους ταμπλέτας καφέ:
 - ταμπλέτες καφέ με εξωτερική διάμετρο μικρότερη από 7 cm,
 - σκληρές ταμπλέτες καφέ για καφετιέρες εσπρέσο,
 - ταμπλέτες καφέ με πρόσθετα για καπουτσίνο, κ.λ.π.
- Μην βάζετε ταμπλέτες καφέ που έχουν υποστεί ζημιά, χύμα αλεσμένο καφέ ή σπιγμιάο καφέ στην κασέτα των ταμπλετών καφέ.

Προσοχή! Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να βάλετε τις ταμπλέτες καφέ μέσα στην κασέτα της ταμπλέτας καφέ:

- Χρησιμοποιήστε την πλευρά που επισημαίνεται με '1' στην κασέτα των ταμπλετών καφέ για ένα φλυτζάνι καφέ. Χρησιμοποιήστε την πλευρά που επισημαίνεται με '2' στην κασέτα των ταμπλετών καφέ για δυο φλυτζάνια καφέ.
- Χτυπήστε ελαφρώς την ταμπλέτα καφέ με τα δάχτυλά σας για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα ο αλεσμένος καφές στην ταμπλέτα του καφέ. Φτιάξτε μια μικρή εγκοπή στο κέντρο της ταμπλέτας του καφέ.
- Βάλτε ασύμμετρες ταμπλέτες καφέ στη συσκευή με την επίπεδη πλευρά προς τα κάτω.

- Αν χρησιμοποιείτε δυο ταμπλέτες καφέ ταυτοχρόνως, πιέστε σταθερά την πρώτη ταμπλέτα καφέ στην κοιλότητα της κασέτας της ταμπλέτας του καφέ με την χάρτινη άκρη προς τα πάνω. Στη συνέχεια, βάλτε τη δεύτερη ταμπλέτα του καφέ στην κασέτα ταμπλετών καφέ σύμφωνα με τις οδηγίες παραπάνω.

- Βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'C'.
- Αφαιρέστε την κασέτα ταμπλετών καφέ (13) από τη συσκευή.
- Βάλτε την ταμπλέτα καφέ στην κασέτα ταμπλετών καφέ (13).
 - Για ένα φλυτζάνι, βάλτε την ταμπλέτα του καφέ στην πλευρά που επισημαίνεται με '1' στην κασέτα των ταμπλετών καφέ (εικ. F1).
 - Για δυο φλυτζάνια, βάλτε τις ταμπλέτες του καφέ στην πλευρά που επισημαίνεται με '2' στην κασέτα των ταμπλετών καφέ (εικ. F2).
- Εισαγάγετε την κασέτα ταμπλετών καφέ (13) στη συσκευή με την ταμπλέτα του καφέ να βλέπει προς τα πάνω. Βεβαιωθείτε ότι η ταμπλέτα καφέ δεν μετακινείται.
- Ρυθμίστε ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'A' όσο πιο κοντά γίνεται (δείτε το βέλος στην εικ. C).
- Τοποθετήστε την απαιτούμενη ποσότητα φλυτζανιών κάτω από το διανεμητή καφέ (10).
 - Για ένα φλυτζάνι, τοποθετήστε το φλυτζάνι κάτω και από τα δυο ακροφύσια διανεμητή του διανεμητή καφέ (εικ. I1).
 - Για δυο φλυτζάνια, τοποθετήστε ένα φλυτζάνι κάτω από το αριστερό ακροφύσιο του διανεμητή και ένα φλυτζάνι κάτω από το δεξιό ακροφύσιο του διανεμητή καφέ (εικ. I2).
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) ανάβει κόκκινο. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) στην απαιτούμενη θέση.
- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στη θέση 'B'.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).

- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'.

Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ (εικ. A, C, D, E, G, H & I)

Χρησιμοποιήστε 5,5 - 7,5 γραμμάρια αλεσμένου καφέ, αναλόγως της ποιότητας του καφέ.

- Βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'C'.
- Αφαιρέστε την κασέτα ταμπλετών καφέ (13) από τη συσκευή.
- Αν χρειάζεται, εισαγάγετε το χάρτινο φίλτρο (22) στην κασέτα αλεσμένου καφέ (14).
- Βάλτε τον αλεσμένο καφέ στην κασέτα αλεσμένου καφέ (14).
 - Αν θέλετε κανονικό καφέ, βάλτε αλεσμένο καφέ στην κασέτα αλεσμένου καφέ.
 - Αν θέλετε εσπρέσο, βάλτε σκόνη εσπρέσο στην κασέτα αλεσμένου καφέ.
- Τοποθετήστε το καπάκι (23) στην κασέτα αλεσμένου καφέ (14).
- Βάλτε την κασέτα αλεσμένου καφέ (14) στην πλευρά που επισημαίνεται με '2' στην κασέτα των ταμπλετών καφέ (13).
- Εισαγάγετε την κασέτα ταμπλετών καφέ (13) στη συσκευή με την κασέτα αλεσμένου καφέ να βλέπει προς τα πάνω.
- Ρυθμίστε ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'A' όσο πιο κοντά γίνεται (δείτε το βέλος στην εικ. C).
- Τοποθετήστε την απαιτούμενη ποσότητα φλυτζανιών κάτω από το διανεμητή καφέ (10).
 - Για ένα φλυτζάνι, τοποθετήστε το φλυτζάνι κάτω και από τα δυο ακροφύσια διανεμητή του διανεμητή καφέ (εικ. I1).
 - Για δυο φλυτζάνια, τοποθετήστε ένα φλυτζάνι κάτω από το αριστερό ακροφύσιο του διανεμητή και ένα φλυτζάνι κάτω από το δεξί ακροφύσιο του διανεμητή καφέ (εικ. I2).
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) ανάβει κόκκινο. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) στην απαιτούμενη θέση.
- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στη θέση 'B'.

- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'.

Παρασκευή αφρόγαλα (εικ. A, C, D, E & J)

Η μονάδα για αφρόγαλα αναμιγνύει γάλα, ατμό και αέρα για να διανείμει αφρόγαλα απευθείας στο φλυτζάνι.

Προειδοποίηση!

- Βεβαιωθείτε ότι η κανάτα γάλατος έχει γεμίσει σωστά. Εάν η κανάτα γάλατος αδειάζει κατά τη διαδικασία παρασκευής του αφρόγαλα, από το διανεμητή του αφρόγαλα μπορεί να ξεφύγει γάλα και καυτό ατμό.
- Απομακρύνετε την κανάτα του γάλατος μόνο όταν η διαδικασία παρασκευής για το αφρόγαλα ολοκληρωθεί. Η διαδικασία παρασκευής για το αφρόγαλα δεν σταματά αμέσως.

Προσοχή! Χρησιμοποιείτε τη μονάδα για το αφρόγαλα μόνο υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Η μονάδα για το αφρόγαλα πρέπει να έχει συναρμολογηθεί σωστά.
- Η μονάδα για το αφρόγαλα πρέπει να έχει στερεωθεί σωστά στη συσκευή.
- Πρέπει να έχει τοποθετηθεί απευθείας κάτω από το διανεμητή του αφρόγαλα.
- Μια κατάλληλη κανάτα με γάλα γεμισμένη με επαρκή ποσότητα κρύου γάλατος πρέπει να τοποθετηθεί όσο το δυνατόν πιο κοντά στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να φθάνει στον πυθμένα της κανάτας γάλατος.
- Γεμίστε την κανάτα γάλατος με επαρκή ποσότητα κρύου γάλατος.
- Τοποθετήστε την κανάτα γάλατος όσο το δυνατόν πιο κοντά στην αριστερή πλευρά της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας (24) φθάνει στον πυθμένα της κανάτας γάλατος.
- Τοποθετήστε το φλυτζάνι στο δίσκο φλυτζανιών (15) απευθείας κάτω από το διανεμητή του αφρόγαλα (12).

- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) ανάβει κόκκινο. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) στην απαιτούμενη θέση.
- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στη θέση 'C'. Ο δείκτης ατμού (4) ανάβει κίτρινο. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'.
- Εάν δεν χρησιμοποιήσετε αμέσως τη μονάδα του αφρόγαλα, κάντε ένα ταχύ καθαρισμό. Ανατρέξτε στον τομέα "Ταχύς καθαρισμός".

Παρασκευή εσπρέσο (εικ. A, C, D & E)

Ο εσπρέσο αποτελεί συμπυκνωμένος τύπος καφέ που παρασκευάζεται με την πίεση καυτού νερού ή πεπιεσμένου ατμού πάνω σε λεπτοαλεσμένο καφέ. Τα καθοριστικά χαρακτηριστικά του εσπρέσο περιλαμβάνουν: δυνατότερο καφέ από τον κανονικό καφέ, υψηλότερη ποσότητα διαλυμένων στερεών από τον κανονικό καφέ, μικρότερη ποσότητα καφέ σε ένα φλυτζάνι από τον κανονικό καφέ (25 - 30 ml).

Χρησιμοποιήστε ταμπλέτες καφέ με ισχυρότερο τύπο καβουρδισμένου καφέ ή χρησιμοποιήστε σκόνη εσπρέσο στην κασέτα αλεσμένου καφέ.

- Ετοιμάστε τη συσκευή για παρασκευή καφέ. Ανατρέξτε στον τομέα "Παρασκευή καφέ με ταμπλέτες καφέ" ή στον τομέα "Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ".
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) στην απαιτούμενη θέση:
 - Για κανονικό εσπρέσο, βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) στη θέση 'A'.
 - Για μακρύ εσπρέσο, βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) στο κέντρο μεταξύ θέσης 'A' και 'B'.
- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στη θέση 'B'.

- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'.

Παρασκευή καπουτσίνο (εικ. A, C, D & E)

Ο καπουτσίνο είναι τύπος καφέ που αποτελείται από καφέ, καυτό γάλα και αφρόγαλα.

- Ετοιμάστε τη συσκευή για παρασκευή καφέ. Ανατρέξτε στον τομέα "Παρασκευή καφέ με ταμπλέτες καφέ" ή στον τομέα "Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ".
- Ετοιμάστε τη συσκευή για παρασκευή αφρόγαλα. Ανατρέξτε στον τομέα "Παρασκευή αφρόγαλα".
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) στη θέση 'B', 'C', 'D' ή 'E'.
- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στη θέση 'D'.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'.
- Πασπαλίστε λίγη σκόνη κακάο πάνω στο αφρόγαλα.
- Ως χριστουγεννιάτικη σπεσιαλιτέ, πασπαλίστε λίγη κανέλα πάνω στο αφρόγαλα.
- Εάν δεν χρησιμοποιήσετε αμέσως τη μονάδα του αφρόγαλα, κάντε ένα ταχύ καθαρισμό. Ανατρέξτε στον τομέα "Ταχύς καθαρισμός".

Παρασκευή λάτε μακιάτο (εικ. A, C, D & E)

Το λάτε μακιάτο είναι ουσιαστικά ανάποδος καφέ λάτε, με το καφέ να μπαίνει πάνω από το γάλα.

- Ετοιμάστε τη συσκευή για παρασκευή καφέ. Ανατρέξτε στον τομέα "Παρασκευή καφέ με ταμπλέτες καφέ" ή στον τομέα "Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ".
- Ετοιμάστε τη συσκευή για παρασκευή αφρόγαλα. Ανατρέξτε στον τομέα "Παρασκευή αφρόγαλα".
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) στη θέση 'B', 'C', 'D' ή 'E'.
- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στη θέση 'E'.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).

- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'.
- Πασπαλίστε λίγες νιφάδες σοκολάτας ή σκόνη κακάο πάνω στο αφρόγαλα.
- Εάν δεν χρησιμοποιήσετε αμέσως τη μονάδα του αφρόγαλα. κάντε ένα ταχύ καθαρισμό. Ανατρέξτε στον τομέα "Ταχύς καθαρισμός".

Παρασκευή café au lait (εικ. A, C, D & E)

- Ετοιμάστε τη συσκευή για παρασκευή καφέ. Ανατρέξτε στον τομέα "Παρασκευή καφέ με ταμπλέτες καφέ" ή στον τομέα "Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ".
- Ετοιμάστε τη συσκευή για παρασκευή αφρόγαλα. Ανατρέξτε στον τομέα "Παρασκευή αφρόγαλα".
- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) στη θέση 'B', 'C', 'D' ή 'E'.
- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στη θέση 'F'.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'.
- Εάν δεν χρησιμοποιήσετε αμέσως τη μονάδα του αφρόγαλα. κάντε ένα ταχύ καθαρισμό. Ανατρέξτε στον τομέα "Ταχύς καθαρισμός".

Παρασκευή τσαγιού ή αφεψημάτων στιγμής (εικ. A, C, D & E)

Ο διανεμητής ζεστού νερού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για παρασκευή τσαγιού ή στιγμιαίων αφεψημάτων.

Προειδοποίηση! Να είστε προσεκτικοί με το καυτό νερό και τον ατμό ώστε να αποφεύγετε τυχόν εγκαύματα.

- Τοποθετήστε το φλυτζάνι στο δίσκο φλυτζανιών (15) απευθείας κάτω από το διανεμητή ζεστού νερού (11).
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται κόκκινος. Ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) γίνεται πράσινος όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

- Βάλτε τον επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού (6) στην απαιτούμενη θέση.
- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στη θέση 'A'.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πιέστε και πάλι το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2).
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'.

Συμβουλές για τη χρήση Καφές μόκα

Το καφέ μόκα είναι τύπος καφέ που αποτελείται από καφέ, ζεστή σοκολάτα, γάλα και αφρόγαλα.

- Ετοιμάστε τη συσκευή για παρασκευή εσπρέσο. Ανατρέξτε στον τομέα "Παρασκευή εσπρέσο".
- Προσθέστε τη ζεστή σοκολάτα στον εσπρέσο.
- Προσθέστε το αφρόγαλα στον εσπρέσο με τη ζεστή σοκολάτα.

Αφρώδες κακάο

- Βάλτε φρέσκο γάλα σε κατάλληλη κανάτα γάλατος.
- Προσθέστε την απαιτούμενη ποσότητα στιγμιαίας σκόνης κακάο στο γάλα.
- Ανακατέψτε τη σκόνη κακάο στο γάλα απευθείας στην κανάτα γάλατος.
- Αφρίστε το γάλα με τη σκόνη κακάο. Ανατρέξτε στον τομέα "Παρασκευή αφρόγαλα".

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν το καθαρισμό ή τη συντήρηση, θέστε πάντα τη συσκευή εκτός λειτουργίας και αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά για καθαρισμό.

Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά για τον καθαρισμό της συσκευής και τα διάφορα μέρη της συσκευής.

- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για πιθανές ζημιές.
- Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό της συσκευής. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό, βρεγμένο πανί για να στεγνώσετε τη συσκευή.

- Καθαρίστε τη κασέτα διανεμητή σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε την κασέτα ταμπλετών καφέ και την κασέτα του αλεσμένου καφέ σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε το δίσκο του φλυτζανιού και το δίσκο ενστάλαξης σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε το δοχείο νερού και το καπάκι του δοχείου νερού σε νερό με σαπούνι.
- Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα κάτω από τρεχούμενο νερό.

Ξέπλυμα συσκευής (εικ. A, B, D & E)

Η συσκευή πρέπει να ξεπλυθεί αν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για λίγες ημέρες. Ξεπλύνετε πάντα τη συσκευή αμέσως μετά την ενεργοποίηση για να μειώσετε την κατανάλωση ρεύματος.

Προειδοποίηση! Να είστε προσεκτικοί με το καυτό νερό και τον ατμό ώστε να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα. Ο καυτός ατμός μπορεί να διαφύγει από το διανεμητή του αφρόγαλα κατά τη διαδικασία.

Προσοχή!

- Πριν ξεπλύνετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα για το αφρόγαλα είναι σωστά συναρμολογημένη και στερεωμένη.
- Πριν ξεπλύνετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού έχει τοποθετηθεί στη συσκευή.
- Ξεπλύνετε το δοχείο νερού (17).
- Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα (20) του συγκρατητήρα φίλτρου (21) έχει τοποθετηθεί σωστά στο δοχείο νερού (17).
- Τοποθετήστε το καπάκι (19) στο δοχείο νερού (17).
- Γεμίστε το δοχείο νερού (17) με νερό ως το σημάδι μέγιστης πλήρωσης στο άνοιγμα πλήρωσης του καπακιού (19).
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (17) στη συσκευή.
- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στη θέση 'A' ή 'B'.
- Εισαγάγετε τη κασέτα ταμπλετών καφέ (13) στη συσκευή.
- Βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'A'.

- Τοποθετήστε ένα φλυτζάνι (500 ml) κάτω από το διανεμητή καφέ (10).
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα για το αφρόγαλα είναι σωστά συναρμολογημένη και στερεωμένη.
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Πιέστε ταυτόχρονα το διακόπτη on/off (1) και το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) για να ξεκινήσετε τη διαδικασία ξεπλύματος.
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'.

Καθαρισμός του φίλτρου του διανεμητή καφέ (εικ. K)

Η ποιότητα του στρώματος της κρέμας φθίνει όταν το φίλτρο του διανεμητή καφέ εμφράζεται από ιζήματα ή κατάλοιπα καφέ. Το φίλτρο του διανεμητή καφέ πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.

Προσοχή!

Αν τα δυο φίλτρα του φίλτρου διανεμητή καφέ πιέζουν το ένα το άλλο, αντικαταστήστε το φίλτρο του διανεμητή καφέ.

- Αφαιρέστε τη κασέτα διανεμητή (9) από τη συσκευή.
- Αφαιρέστε το φίλτρο του διανεμητή καφέ (28) από τη κασέτα διανεμητή (9).
- Καθαρίστε το φίλτρο του διανεμητή καφέ (28) σε νερό με σαπούνι με χρήση μαλακής βούρτσας για να αφαιρέσουμε τα κατάλοιπα καφέ.
- Χύστε μια μικρή ποσότητα παράγοντα αφαλάτωσης μέσω του ανοίγματος του φίλτρου διανεμητή καφέ (28) για να αφαιρέσετε τα ιζήματα.
- Ξεπλύνετε το φίλτρο του διανεμητή καφέ (28) κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Τοποθετήστε το φίλτρο του διανεμητή καφέ (28) στη κασέτα διανεμητή (9).
- Τοποθετήστε τη κασέτα διανεμητή (9) στη συσκευή.

Καθαρισμός της μονάδας για το αφρόγαλα (εικ. A, D, E & J)

Ταχύς καθαρισμός

- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στη θέση 'C', 'D', 'E' ή 'F'.
- Τοποθετήστε ένα φλυτζάνι (500 ml) κάτω από το διανεμητή καφέ (10).
- Γεμίστε τη κανάτα γάλατος με κρύο νερό.

- Τοποθετήστε το εύκαμπο σωλήνα (24) στη κανάτα γάλατος.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα για το αφρόγαλα είναι σωστά συναρμολογημένη και στερεωμένη.
- Περιμένετε μέχρι ο διακόπτης έναρξης/ διακοπής (2) ανάβει πράσινο.
- Πιέστε ταυτόχρονα το διακόπτη on/off (1) και το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) για να ξεκινήσετε το ταχύ καθαρισμό.

Βασικός καθαρισμός

- Αποσυναρμολογήστε τη μονάδα για το αφρόγαλα.
- Καθαρίστε τον διανεμητή του αφρόγαλα (12), το εύκαμπο σωλήνα (24), τον προσαρμογέα του σωλήνα (25) και τον προσαρμογέα του διανεμητή του αφρόγαλα (26) σε νερό με σαπουνί χρησιμοποιώντας μια μαλακιά βούρτσα.
- Στεγνώστε εντελώς τα μέρη της μονάδας για το αφρόγαλα.
- Συναρμολογήστε τη μονάδα για το αφρόγαλα.
- Βιδώστε καλά τη κόκκινη βαλβίδα ατμού (27) στην έξοδο του ατμού (30).
- Στερεώστε τη μονάδα για το αφρόγαλα στη συσκευή.

Καθαρισμός της κόκκινης βαλβίδας ατμού (L)

Η κόκκινη βαλβίδα ατμού πρέπει να καθαρίζεται κάθε μήνα ή όταν η συσκευή σαφώς παράγει λιγότερο ατμό.

- Αφαιρέστε με το χέρι τη κόκκινη βαλβίδα ατμού (27) από την έξοδο ατμού (30). Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε το εξάγωνο κλειδί (29) στην κάτω πλευρά του φίλτρου του διανεμητή καφέ (28).

Σημείωση: Εάν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε τη κόκκινη βαλβίδα ατμού, καλέστε τον αριθμό μας σέρβις.

- Καθαρίστε τη κόκκινη βαλβίδα του ατμού (27) με χρήση του παράγοντα αφαλάτωσης. Ξεπλύνετε τη κόκκινη βαλβίδα ατμού (27) κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Βιδώστε διά χειρός τη κόκκινη βαλβίδα ατμού (27) στην έξοδο του ατμού (30).

Αντικατάσταση του φίλτρου κατά το χλώριο (εικ. A & B)

Το φίλτρο κατά το χλώριο διατίθεται από το σταθμό σέρβις. Το φίλτρο κατά το χλώριο αφαιρεί το χλώριο και τα άλλα επιμολυντικά από το νερό για καθαρή γεύση του καφέ. Το φίλτρο κατά το χλώριο πρέπει να αντικαθίσταται κάθε δυο μήνες με μέση ημερήσια κατανάλωση των 8 φλυτζανιών (περίπου 500 φλυτζάνια).

- Αφαιρέστε το δοχείο νερού (17) από τη συσκευή.
- Αφαιρέστε το καπάκι (19) από το δοχείο νερού (17).
- Αφαιρέστε το κάλυμμα (20) από το συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Αφαιρέστε το φίλτρο κατά το χλώριο (18) από το συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Ξεπλύνετε το καινούριο φίλτρο κατά το χλώριο (18) κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Τοποθετήστε το φίλτρο κατά το χλώριο (18) στο συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Τοποθετήστε το κάλυμμα (20) στο συγκρατητήρα του φίλτρου (21) (εικ. B).
- Τοποθετήστε το καπάκι (19) στο δοχείο νερού (17).
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (17) στη συσκευή.

Ρύθμιση εύρους σκληρότητας του νερού (εικ. A)

Η συσκευή μπορεί να ρυθμιστεί σε διάφορες ρυθμίσεις σκληρότητας νερού. Η εργοστασιακή ρύθμιση της σκληρότητας του νερού είναι 4. Επικοινωνήστε με την εταιρεία ύδρευσης ή τις τοπικές αρχές για το εύρος σκληρότητας νερού στην περιοχή σας. Αν το εύρος σκληρότητας του νερού στην περιοχή σας είναι χαμηλότερο από 4, η ρύθμιση της σκληρότητας του νερού μπορεί να αλλάξει για να μειώσει το πόσες φορές πρέπει να αφαλατωθεί η συσκευή.

- Χρησιμοποιήστε το διακόπτη on/off (1) για να ρυθμίσετε τη συσκευή για τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας. Ανατρέξτε στον πίνακα παρακάτω για να ορίσετε το σωστό εύρος της σκληρότητας νερού.

Σήμα που αναβοσβήνει	Εύρος σκληρότητας νερού	Σκληρότητα νερού (°dH)
...	1 (μαλακό)	0 - 7
... ..	2 (μέτριο)	7 - 14
... .. .	3 (σκληρό)	14 - 21
...	4 (πολύ σκληρό)	πάνω από 21

- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Κρατήστε πατημένο το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) για 3 - 5 δευτερόλεπτα μέχρι ο δείκτης αφαλάτωσης (5) να αναβοσβήνει.
- Πιέστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) για να αυξήσετε το εύρος σκληρότητας νερού κατά ένα επίπεδο. (Το εύρος 4 ακολουθείται από εύρος 1, κ.λ.π.)
- Πιέστε σύντομα το διακόπτη on/off (1) για να αποθηκεύσετε το νέο εύρος σκληρότητας του νερού. Αν δεν πιέσετε το διακόπτη on/off (1) εντός δέκα δευτερολέπτων, η συσκευή απενεργοποιείται αυτομάτως χωρίς να αποθηκεύσει τη ρύθμιση.
- Επαναλάβετε τα πρώτα δύο βήματα για να ελέγξετε το εύρος σκληρότητας του νερού.

Αφαλάτωση (εικ. A, B, C, K, L & M)

Η συσκευή πρέπει να αφαλατώνεται τακτικά. Η συσκευή διαθέτει αυτόματο δείκτη αφαλάτωσης που ενημερώνει το χρήστη όταν απαιτείται η αφαλάτωση.

- Εάν ο δείκτης αφαλάτωσης (5) αναβοσβήνει, η συσκευή πρέπει να αφαλατωθεί. Συνεχίζει να είναι εφικτή η παρασκευή καφέ και η προετοιμασία ζεστού νερού αλλά η παρασκευή αφρογάλατος για καπουτσίνο, λάτε μακιάτο ή café au lait δεν είναι πλέον εφικτή.
- Εάν ο δείκτης αφαλάτωσης (5) ανάβει συνεχόμενα, το πρόγραμμα αφαλάτωσης λειτουργεί.

Το αυτόματο πρόγραμμα αφαλάτωσης της συσκευής έχει βελτιστοποιηθεί για χρήση για 125 ml durgol® swiss espresso®. Το προϊόν χρησιμοποιείται χωρίς αραίωση, είναι πολύ αποτελεσματικό και εγγυάται αξιόπιστη αφαλάτωση και συνεπώς μακρά λειτουργική ζωή της συσκευής. Ο παράγοντας αφαλάτωσης διατίθεται από το σταθμό σέρβις.

Προειδοποίηση! Προσέξτε όταν αφαλατώνετε τη συσκευή για να αποφύγετε τη ζημιά στα έπιπλα ή τα ρούχα. Τοποθετήστε ένα άδειο μπολ (τουλάχιστον 1,8 l) κάτω από τον διανεμητή καφέ (10), τον διανεμητή ζεστού νερού (11) και τον διανεμητή του αφρογάλα (12) με τέτοιο τρόπο ώστε να αποτραπούν τα πιτσιλίσματα.

Προσοχή!

- Χρησιμοποιείτε μόνο durgol® swiss espresso® στην καθορισμένη ποσότητα για να αφαλατώνετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε ξύδι ή συμπύκνωμα ξυδιού για να αφαλατώνετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε κηρικό οξύ για να αφαλατώνετε τη συσκευή.

Προετοιμασία

- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Αφαιρέστε τη κασέτα διανεμητή (9) από τη συσκευή.
- Απομακρύνετε τη μονάδα για το αφρογάλα από τη συσκευή.
- Αφαιρέστε με το χέρι τη κόκκινη βαλβίδα ατμού (27) από την έξοδο ατμού (30). Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε το εξάγωνο κλειδί (29) στην κάτω πλευρά του φίλτρου του διανεμητή καφέ (28).
- Αφαιρέστε το δοχείο νερού (17) από τη συσκευή.
- Αφαιρέστε το καπάκι (19) από το δοχείο νερού (17).
- Αφαιρέστε το κάλυμμα (20) από το συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Αφαιρέστε το φίλτρο κατά το χλώριο (18) από το συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Τοποθετήστε τη κόκκινη βαλβίδα ατμού (27) στο συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Τοποθετήστε το κάλυμμα (20) στο συγκρατητήρα του φίλτρου (21). Βεβαιωθείτε ότι το βέλος στο κάλυμμα (20) δείχνει προς τη κατεύθυνση στην εικόνα (εικ. B).
- Γεμίστε το άδειο δοχείο νερού (17) με 125 ml durgol® swiss espresso®.
- Τοποθετήστε το καπάκι (19) στο δοχείο νερού (17).
- Γεμίστε το δοχείο νερού (17) με νερό ως το σημάδι μέγιστης πλήρωσης στο άνοιγμα πλήρωσης του καπακιού (19).

- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (17) στη συσκευή.

Μέρος 1 - Αφαλάτωση

- Βάλτε τον επιλογέα αφεψήματος (7) στη θέση 'A' ή 'B'.
- Εισαγάγετε τη κασέτα ταμπλετών καφέ (13) στη συσκευή.
- Βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'A'.
- Τοποθετήστε ένα άδειο μπολ (τουλάχιστον 1,8 l) κάτω από τον διανεμητή καφέ (10).
- Πιέστε το διακόπτη on/off (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Κρατήστε πατημένο το διακόπτη on/off (1) και το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) ταυτόχρονα μέχρι η αντλία να αρχίσει να λειτουργεί. Το στάδιο αφαλάτωσης είναι σε εκτέλεση. Ο δείκτης αφαλάτωσης (5) παραμένει αναμμένο όσο καιρό το στάδιο αφαλάτωσης λειτουργεί.
- Περιμένετε για περίπου 35 λεπτά μέχρι ο δείκτης στάθμης νερού (3) αρχίζει να αναβοσβήνει.

Μέρος 2 - Ξέπλυμα

- Τοποθετήστε το καπάκι (19) στο δοχείο νερού (17).
- Γεμίστε το δοχείο νερού (17) με νερό ως το σημάδι μέγιστης πλήρωσης στο άνοιγμα πλήρωσης του καπακιού (19).
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (17) στη συσκευή.
- Τοποθετήστε ένα άδειο μπολ (τουλάχιστον 1,8 l) κάτω από τον διανεμητή καφέ (10).
- Περιμένετε μέχρι ο διακόπτης έναρξης/διακοπής (2) ανάβει πράσινο.
- Πατήστε το διακόπτη έναρξης/διακοπής (2) για να ξεκινήσει ο πρώτος κύκλος ξεπλύματος. Εάν ο δείκτης επιπέδου νερού (3) αναβοσβήνει, έχει ολοκληρωθεί ο πρώτος κύκλος ξεπλύματος.
- Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για να τρέξει το δεύτερο κύκλο ξεπλύματος. Εάν ολοκληρωθεί το δεύτερο στάδιο ξεπλύματος, η συσκευή απενεργοποιείται αυτομάτως.
- Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία, βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B'.
- Αφαιρέστε το καπάκι (19) από το δοχείο νερού (17).

- Αφαιρέστε το κάλυμμα (20) από το συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Αφαιρέστε τη κόκκινη βαλβίδα ατμού (27) από το συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Βιδώστε καλά τη κόκκινη βαλβίδα ατμού (27) στην έξοδο του ατμού (30).
- Τοποθετήστε το φίλτρο κατά το χλώριο (18) στο συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Τοποθετήστε το κάλυμμα (20) στο συγκρατητήρα του φίλτρου (21). Βεβαιωθείτε ότι το βέλος στο κάλυμμα (20) δείχνει προς τη κατεύθυνση στην εικόνα (εικ. Β).
- Τοποθετήστε το καπάκι (19) στο δοχείο νερού (17).
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (17) στη συσκευή.
- Μετά την αφαλάτωση της συσκευής, καθαρίστε τη κασέτα των ταμπλετών καφέ (13), τη μονάδα αφρογάλατος και το φίλτρο του διανεμητή καφέ (28) σε νερό με σαπούνη χρησιμοποιώντας μια μαλακιά βούρτσα.

Συναρμολόγηση

Προειδοποίηση! Πριν την εγκατάσταση, θέστε πάντα τη συσκευή εκτός λειτουργίας και αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα.

Συναρμολόγηση του φίλτρου κατά το χλώριο και του δοχείου νερού (εικ. Α & Β)

- Τοποθετήστε το φίλτρο κατά το χλώριο (18) στο συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Τοποθετήστε το κάλυμμα (20) στο συγκρατητήρα του φίλτρου (21).
- Τοποθετήστε το καπάκι (19) στο δοχείο νερού (17).
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (17) στη συσκευή.

Συναρμολόγηση του δίσκου ενστάλαξης και του δίσκου φλυτζανιού (εικ. Ν)

- Τοποθετήστε το δίσκο ενστάλαξης (16) στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Τοποθετήστε το δίσκο φλυτζανιού (15) πάνω από το δίσκο ενστάλαξης (16) στο κάτω μέρος της συσκευής.

Τοποθέτηση της κασέτας διανεμητή και του φίλτρου του διανεμητή καφέ (εικ. Κ)

- Τοποθετήστε το φίλτρο του διανεμητή καφέ (28) στη κασέτα διανεμητή (9).
- Τοποθετήστε τη κασέτα διανεμητή (9) στη συσκευή.

Συναρμολόγηση της κασέτας ταμπλετών καφέ

- Αν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες καφέ, ανατρέξτε στο τομέα “Παρασκευή καφέ με ταμπλέτες καφέ”.
- Αν χρησιμοποιείτε αλεσμένο καφέ, ανατρέξτε στο τομέα “Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ”.

Συναρμολόγηση της μονάδας για το αφρόγαλα (εικ. J)

Προειδοποίηση! Πατήστε τον προσαρμογέα του σωλήνα στον προσαρμογέα του διανεμητή του αφρόγαλα μέχρι να κλειδωθεί στη θέση του. Εάν ο προσαρμογέας του σωλήνα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στον προσαρμογέα του διανεμητή του αφρόγαλα, από το διανεμητή του αφρόγαλα μπορεί να ξεφύγει γάλα και καυτό ατμό.

- Σύρετε τον εύκαμπτο σωλήνα (24) πάνω από τον προσαρμογέα του σωλήνα (25).
- Πατήστε τον προσαρμογέα του σωλήνα (25) στον προσαρμογέα του διανεμητή του αφρόγαλα (26) μέχρι να κλειδωθεί στη θέση του.
- Στερεώστε το προσαρμογέα του διανεμητή του αφρόγαλα (26) στη κόκκινη βαλβίδα ατμού (27).
- Στερεώστε το διανεμητή του αφρόγαλα (12) στον προσαρμογέα του διανεμητή του αφρόγαλα (26).

Άνοιγμα έκτακτης ανάγκης για τη κασέτα των ταμπλετών καφέ (εικ. A & O)

Εάν το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) δεν μπορεί να τεθεί σε μια άλλη θέση μετά από 1 ώρα, η κασέτα των ταμπλετών καφέ (13) πρέπει να αφαιρεθεί σύμφωνα με την διαδικασία που ακολουθεί:

- Εισαγάγετε ένα ισωμένο συνδετήρα χαρτιού στο άνοιγμα (31) αμέσως δίπλα στη κασέτα των ταμπλετών καφέ (13) και πιέστε απαλά το συνδετήρα στο άνοιγμα.

Προειδοποίηση! Τυλίξτε μια πετσέτα κουζίνας γύρω από το συνδετήρα για να αποφύγετε τα εγκαύματα. Από τη συσκευή θα βγει ζεστό καφέ.

- Εάν ο συνδετήρας πατηθεί μέσα στο άνοιγμα (31) περίπου 3 cm, η πίεση θα απελευθερωθεί και το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) μπορεί να τεθεί σε μια άλλη θέση.
- Αφαιρέστε την κασέτα ταμπλετών καφέ (13) από τη συσκευή.
- Καθαρίστε καλά την κασέτα ταμπλετών καφέ (13).
- Πριν από κάθε χρήση, εκτελέστε της ενέργειες που ακολουθούν:
 - Βεβαιωθείτε ότι οι ταμπλέτες καφέ δεν έχουν υποστεί ζημιά.
 - Βεβαιωθείτε ότι οι ταμπλέτες καφέ (13) μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα.
 - Καθαρίστε την κασέτα αλεσμένου καφέ (14).

Επίλυση προβλημάτων

Ανατρέξτε στον πίνακα παρακάτω για να επιλύσετε μόνοι σας κάποια προβλήματα. Αν δεν μπορέσετε να επιλύσετε μόνοι σας το πρόβλημα, επικοινωνήστε στο σταθμό σέρβις.

- Το δοχείο νερού δεν μπορεί να τοποθετηθεί.
 - Κρατήστε τις οπές στο κάτω μέρος του μηχανισμού ανάκλισης και γείρετε μπροστά το μηχανισμό ανάκλισης (εικ. P).
- Ο δείκτης στάθμης νερού αναβοσβήνει αλλά το δοχείο νερού είναι γεμάτο.
 - Αδειάστε το δοχείο νερού.
 - Κουνήστε το άδειο δοχείο νερού για να ελέγξετε αν ο πλωτήρας κινείται ελεύθερα.
 - Καθαρίστε ή αφαλατώστε το δοχείο νερού.
- Η αντλία κάνει μεγάλους θορύβους.
 - Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του συγκρατητήρα φίλτρου έχει τοποθετηθεί σωστά στο δοχείο νερού.
 - Ξεπλύνετε τη συσκευή.
- Η αντλία δεν παρέχει νερό, αλλά το δοχείο νερού είναι γεμάτο.

- Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του συγκρατητήρα φίλτρου έχει τοποθετηθεί σωστά στο δοχείο νερού.
- Ξεπλύνετε τη συσκευή.
- Το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) έχει μπλοκάρει πριν φτάσει στη θέση 'Α'.
 - Βεβαιωθείτε ότι οι ταμπλέτες καφέ είναι σωστά τοποθετημένες στην κασέτα των ταμπλετών καφέ.
- Ο καφές είναι υπερβολικά ελαφρύς.
 - Επιλέξτε βαρύτερο τύπο καφέ.
 - Ορίστε χαμηλότερη ποσότητα καφέ με χρήση του επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού.
 - Βεβαιωθείτε ότι οι ταμπλέτες καφέ είναι σωστά τοποθετημένες στην κασέτα των ταμπλετών καφέ.
- Ο καφές είναι υπερβολικά βαρύς.
 - Επιλέξτε ελαφρύτερο τύπο καφέ.
 - Ορίστε υψηλότερη ποσότητα καφέ με χρήση του επιλογέα του μεγέθους φλυτζανιού.
- Ο διανεμητής καφέ συνεχίζει να στάζει καφέ για μεγάλη διάρκεια.
 - Βάλτε το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'B' μετά από κάθε χρήση.
- Διαφεύγει νερό από την κασέτα ταμπλετών καφέ.
 - Βεβαιωθείτε ότι οι ταμπλέτες καφέ είναι σωστά τοποθετημένες στην κασέτα των ταμπλετών καφέ.
- Βγαίνει νερό από το κάτω μέρος της συσκευής.
 - Αδειάστε το δίσκο ενστάλαξης.
 - Γεμίζετε το δοχείο νερού μόνο ως το σημάδι μέγιστης πλήρωσης.
 - Αφαιρείτε το δοχείο νερού από τη συσκευή μόνο για σύντομο διάστημα για να το γεμίσετε ή να το καθαρίσετε.
- Η ποσότητα καφέ μειώνεται.
 - Ρυθμίστε ασφαλιστικό δακτύλιο (8) στη θέση 'Α' όσο πιο κοντά γίνεται (δείτε το βέλος στην εικ. C).
 - Καθαρίστε τη κασέτα ταμπλετών καφέ.
 - Κάντε αφαλάτωση της συσκευής.
 - Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του συγκρατητήρα φίλτρου έχει τοποθετηθεί σωστά στο δοχείο νερού.
 - Ξεπλύνετε τη συσκευή.
- Το στρώμα κρέμας καταστρέφεται.
 - Καθαρίζετε και αφαλατώνετε τακτικά το φίλτρο του διανεμητή καφέ.
 - Αν τα δυο φίλτρα του φίλτρου διανεμητή καφέ πιέζουν το ένα το άλλο, αντικαταστήστε το φίλτρο του διανεμητή καφέ.
- Η συσκευή απενεργοποιείται μετά τη θέρμανση.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με υψόμετρο μεγαλύτερο των 1.500 μέτρων από την επιφάνεια της θάλασσας.
- Ο δείκτης ατμού αναβοσβήνει και ο διακόπτης έναρξης/διακοπής παραμένει αναμμένος κόκκινο.
 - Κάντε αφαλάτωση της συσκευής. Συνεχίζει να είναι εφικτή η παρασκευή καφέ και η προετοιμασία ζεστού νερού αλλά η παρασκευή αφρογάλατος δεν είναι πλέον εφικτή.
- Το γάλα δεν αναροφάται.
 - Ξεπλύνετε τη συσκευή.
 - Περιμένετε μέχρι ο διακόπτης έναρξης/διακοπής ανάβει πράσινο και προσπαθήστε να κάντε ξανά αφρόγαλα.
 - Καθαρίστε τη κόκκινη βαλβίδα ατμού.
- Δεν παρασκευάζεται αφρόγαλα.
 - Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα για το αφρόγαλα είναι σωστά συναρμολογημένη και στερεωμένη.
 - Σφίξτε δια χειρός τη κόκκινη βαλβίδα ατμού.
 - Καθαρίστε καλά το διανεμητή του αφρόγαλα, το εύκαμπτο σωλήνα, τον προσαρμογέα σωλήνα και τον προσαρμογέα του διανεμητή του αφρόγαλα.
- Το αφρόγαλα πιτσιλά υπερβολικά.
 - Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα για το αφρόγαλα είναι σωστά συναρμολογημένη και στερεωμένη.
 - Χρησιμοποιήστε μόνο γάλα που έρχεται απευθείας από το ψυγείο.
 - Αφήστε τη συσκευή να κρυσώσει εντελώς. Βιδώστε καλά τη κόκκινη βαλβίδα ατμού στην έξοδο του ατμού.

-
- Το αφρόγαλα τρέχει συνεχώς.
 - Αν χρησιμοποιείτε κανάτα γάλατος στην οποία το γάλα φθάνει πιο ψηλά από τον προσαρμογέα του διανεμητή του αφρόγαλα, η κανάτα γάλατος αναρροφάται έως το τέρμα μετά την παρασκευή αφρογάλατος. Βεβαιωθείτε ότι η κανάτα γάλατος δεν είναι ψηλότερη από 14 cm.
 - Το πρόγραμμα αφαλάτωσης δεν μπορεί να ξεκινήσει.
 - Κρατήστε πατημένο το διακόπτη on/off και το διακόπτη έναρξης/διακοπής ταυτόχρονα. Αφήστε το διακόπτη on/off και το διακόπτη έναρξης/διακοπής μόνο όταν η αντλία λειτουργεί.
 - Βάλτε τον επιλογέα αφειψήματος (7) στη θέση 'Α' ή 'Β'.
 - Το ασφαλιστικό δακτύλιο (8) δεν μπορεί να τεθεί σε άλλη θέση. Δεν βγαίνει καφές ενώ η αντλία λειτουργεί.
 - Αφαιρέστε το φινις της παροχής ρεύματος από την πρίζα στον τοίχο και αφήστε τη συσκευή για αρκετές ώρες για να μειωθεί η πίεση.
 - Ανατρέξτε στον τομέα "Άνοιγμα έκτακτης ανάγκης για τη κασέτα των ταμπλετών καφέ". Προσοχή: μπορεί να ψεκαστεί καφές προς τα έξω κατά τη διαδικασία αυτή.

Αποποίηση

Υπόκειται σε τροποποιήσεις.

Οι προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

- يتسرب الماء من علبة حامل القهوة.
- تأكد من أن حوامل القهوة موضوعة بشكل صحيح في علبة حامل القهوة.
- يأتي الماء أسفل الآلة.
- قم بتفريغ صينية التقطير.
- قم بملء خزان الماء إلى علامة الحد الأقصى فقط.
- ارفع خزان الماء عن الآلة لفترة وجيزة فقط للملء أو للتنظيف.
- تقل كمية القهوة.
- اضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'A' إلى أقرب ما يمكن (انظر السهم في الشكل C).
- قم بتنظيف علبة حامل القهوة.
- إزالة الرواسب من الآلة.
- تأكد من وضع غطاء حامل الفلتر بطريقة صحيحة في خزان الماء.
- اغسل الآلة.
- طبقة الكريمة سيئة.
- قم بتنظيف وإزالة الرواسب من فلتر صنوبر القهوة بانتظام.
- إذا تم ضغط فلتران من فلتر صنوبر القهوة على بعضهما البعض، فاستبدل فلتر صنوبر القهوة.
- يتم إيقاف تشغيل الآلة بعد التسخين.
- لا تستخدم الآلة في أماكن أعلى من 1.500 م من مستوى البحر.
- يومض مؤشر البخار ويبقى الزر بدء/إيقاف مضاءً باللون الأحمر.
- إزالة الرواسب من الآلة. ما زال يمكن تخمير القهوة وتحضير الماء الساخن، لكن لا يمكن عمل رغوة الحليب بعد الآن.
- لا يتم شفط الحليب.
- اغسل الآلة.
- انتظر إلى أن يضيء الزر بدء/إيقاف باللون الأخضر وحاول تحضير حليب برغوة مرة أخرى.
- قم بتنظيف صمام البخار الأحمر.
- رغوة الحليب لا تحدث.
- تأكد من تجميع أداة رغوة الحليب وتركيبها بطريقة صحيحة.
- اربط صمام البخار الأحمر بإحكام يدويًا.
- قم جيدًا بتنظيف صنوبر رغوة الحليب والأنبوب المرن ومحول الأنبوب ومحول صنوبر رغوة الحليب.
- تنتشر رغوة الحليب بصورة مفرطة.
- تأكد من تجميع أداة رغوة الحليب وتركيبها بطريقة صحيحة.
- استخدم فقط الحليب الذي يأتي مباشرة من الثلاجة.
- دع الجهاز يبرد تمامًا. اربط صمام البخار الأحمر بإحكام في مخرج البخار.
- تعمل رغوة الحليب باستمرار.
- إذا استخدمت إبريق حليب يصل الحليب فيه إلى أعلى من محول صنوبر رغوة الحليب، فسيتم مص إبريق الحلي ليجف بعد رغوة الحليب: تأكد من أن إبريق الحليب لا يعلو عن 14 سم.
- لا يمكن بدء برنامج إزالة الرواسب.
- أبق زر التشغيل/إيقاف التشغيل والزر بدء/إيقاف مضعوتين في نفس الوقت. اترك زر التشغيل/إيقاف التشغيل والزر بدء/إيقاف فقط عند تشغيل المضخة.
- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'A' أو 'B'.
- لا يمكن ضبط طوق الغلق (8) على وضع آخر. القهوة لا تظهر بينما المضخة تعمل.
- افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط واترك الآلة لعدة ساعات لتخفيف الضغط.
- ارجع إلى القسم "فتحة الطوارئ لعلبة حامل القهوة". تنبيه: قد ينتشر رذاذ القهوة أثناء العملية.

إخلاء المسؤولية

تخضع للتغيير، يمكن تغيير المواصفات بدون إشعار مسبق.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

ارجع إلى الجدول أدناه لحل المشكلات بنفسك. إذا لم تتمكن من حل المشكلة بنفسك، فاتصل بمركز الخدمة الخاص بنا.

- لا يمكن تركيب خزان الماء.
 - أمسك الفتحات الموجودة أسفل آلية الإمالة وأمل آلية الإمالة للأمام (الشكل P).
- يومض مؤشر مستوى الماء، لكن خزان الماء ممتلئ.
 - قم بتفريغ خزان الماء.
 - قم بهز خزان الماء الفارغ للتأكد من تحرك القطعة العائمة بحرية.
 - قم بتنظيف أو إزالة الرواسب من خزان الماء. تصدر المضخة أصواتًا عالية.
 - تأكد من وضع غطاء حامل الفلتر بطريقة صحيحة في خزان الماء.
 - اغسل الآلة.
- لا تضخ المضخة الماء، لكن خزان الماء ممتلئ.
 - تأكد من وضع غطاء حامل الفلتر بطريقة صحيحة في خزان الماء.
 - اغسل الآلة.
- طوق الغلق (8) مسدود قبل الوصول للوضع 'A' بكثير.
 - تأكد من أن حوامل القهوة موضوعة بشكل صحيح في علبة حامل القهوة.
 - نكهة القهوة ضعيفة للغاية.
 - اختر نوع قهوة أقوى.
 - اضبط كمية قهوة أقل باستخدام محدد حجم الكوب.
 - تأكد من أن حوامل القهوة موضوعة بشكل صحيح في علبة حامل القهوة.
 - نكهة القهوة قوية للغاية.
 - اختر نوع قهوة أضعف.
 - اضبط كمية قهوة أعلى باستخدام محدد حجم الكوب.
 - يستمر صنوبر القهوة في التنقيط لفترة طويلة.
 - اضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B' بعد كل استخدام.

تركيب أداة رغوة الحليب (الشكل J)

- تحذير! اضغط على محول الأنبوب في محول صنوبر رغوة الحليب إلى أن تسمع صوت استقراره في مكانه. إذا لم يتم تركيب محول الأنبوب بشكل صحيح في محول صنوبر رغوة الحليب، فقد يتسرب الحليب والبخار الساخن من صنوبر رغوة الحليب.
- قم بتحرك الأنبوب المرن (24) على محول الأنبوب (25).
 - اضغط على محول الأنبوب (25) في محول صنوبر رغوة الحليب (26) إلى أن تسمع صوت استقراره في مكانه.
 - قم بتركيب محول صنوبر رغوة الحليب (26) على صمام البخار الأحمر (27).
 - قم بتركيب صنوبر رغوة الحليب (12) على محول صنوبر رغوة الحليب (26).

فتحة الطوارئ لعلبة حامل القهوة (الشكلان A و O)

- في حالة عدم إمكانية ضبط طوق الغلق (8) على وضع آخر بعد ساعة واحدة، فيجب إخراج علبة حامل القهوة (13) وفقًا للإجراء التالي:
- أدخل مشبك ورق مستقيم أفقيًا في الفتحة (31) مباشرة بجوار علبة حامل القهوة (13) واضغط برفق على مشبك الورق داخل الفتحة.
 - تحذير! قم بلف منشفة مطبخ حول مشبك الورق لتفادي الإصابة بحروق. ستخرج القهوة الساخنة من الآلة.
 - إذا تم ضغط مشبك الورق في الفتحة (31) بمقدار 3 سم تقريبًا، فسيخف الضغط ويمكن ضبط طوق الغلق (8) على وضع آخر.
 - أخرج علبة حامل القهوة الفارغة (13) من الآلة.
 - قم بتنظيف علبة حامل القهوة كليًا (13).
 - قبل كل استخدام، اتبع الإجراءات التالية:
 - تأكد من عدم تلف حوامل القهوة.
 - تأكد من إمكانية إخراج علبة حامل القهوة (13) بحرية.
 - قم بتنظيف علبة القهوة المطحونة (14).

- الجزء 1 - إزالة الرواسب
- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'A' أو 'B'.
- أدخل علبه حامل القهوة (13) في الجهاز.
- اضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'A'.
- ضع وعاء فارغًا (على الأقل 1,8 l) أسفل
- صنوبر القهوة (10).
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1)
- لتشغيل الآلة.
- أبقِ الزر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) والزر بدء/
- إيقاف (2) مضغطين في نفس الوقت إلى أن يبدأ
- تشغيل المضخة. مرحلة إزالة الرواسب قيد
- التشغيل. يبقى مؤشر إزالة الرواسب (5) مضاء
- طوال فترة تشغيل مرحلة إزالة الرواسب.
- انتظر 35 دقيقة تقريبًا إلى أن يبدأ مؤشر مستوى
- الماء (3) في الوميض.

التجميع والتركيب

تحذير! قبل التجميع والتركيب، قم دومًا بإيقاف تشغيل الآلة وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.

تركيب فلتر إزالة الكلور وخزان الماء (الشكلان A و B)

- ضع فلتر إزالة الكلور (18) في حامل الفلتر (21).
- ضع الغطاء (20) على حامل الفلتر (21).
- ضع الغطاء (19) على خزان الماء (17).
- ضع خزان الماء (17) في الآلة.

تركيب صينية التقطر وصينية الكوب (الشكل N)

- ضع صينية التقطر (16) في الجزء السفلي من الآلة.
- ضع صينية الكوب (15) أعلى صينية التقطر
- (16) في الجزء السفلي من الآلة.

تركيب علبه الصنبور وفلتر صنوبر القهوة (الشكل K)

- قم بتركيب فلتر صنوبر القهوة (28) على علبه الصنبور (9).
- قم بتركيب علبه الصنبور (9) على الآلة.

تركيب علبه حامل القهوة

- إذا استخدمت حوامل القهوة، فارجع إلى القسم "تحضير القهوة باستخدام حوامل القهوة".
- إذا استخدمت القهوة المطحونة، فارجع إلى القسم "تحضير القهوة باستخدام القهوة المطحونة".

- الجزء 2 - الغسيل
- ضع الغطاء (19) على خزان الماء (17).
- قم بملء خزان الماء (17) بالماء حتى يصل إلى علامة الحد الأقصى في فتحة الملاء بالغطاء (19).
- ضع خزان الماء (17) في الآلة.
- ضع وعاء فارغًا (على الأقل 1,8 l) أسفل
- صنوبر القهوة (10).
- انتظر حتى يضيء الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر.
- اضغط على الزر بدء/إيقاف (2) لبدء دورة الغسل الأولى. إذا ومض مؤشر مستوى الماء (3)، فلقد اكتملت دورة الغسل الأولى.
- كرر الخطوات أعلاه لتشغيل دورة الغسل الثانية. إذا
- تمت دورة الغسل الثانية، فيتم إيقاف تشغيل الآلة تلقائيًا.
- إذا تمت العملية، فاضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B'.
- ارفع الغطاء (19) عن خزان الماء (17).
- ارفع الغطاء (20) عن حامل الفلتر (21).
- فك صمام البخار الأحمر (27) من حامل الفلتر (21).
- اربط صمام البخار الأحمر (27) بإحكام في
- مخرج البخار (30).
- ضع فلتر إزالة الكلور (18) في حامل الفلتر (21).

- استخدم زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لضبط الآلة على عسر الماء في منطقتك. ارجع إلى الجدول أدناه لضبط نطاق صلابة الماء الصحيح.

إشارة وامضة	نطاق صلابة الماء	صلابة الماء (dH°)
...	1 (ناعم)	0 - 7
... ..	2 (متوسط)	7 - 14
... ..	3 (صلب)	14 - 21
... ..	4 (صلب جدًا)	أعلى 21

- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لإيقاف تشغيل الآلة.
- أبق على الزر بدء/إيقاف (2) مضغوطًا لمدة 3 إلى 5 ثوانٍ إلى أن يومض مؤشر إزالة الرواسب (5).
- اضغط على الزر بدء/إيقاف (2) لزيادة نطاق صلابة الماء بمستوى واحد. (بلي النطاق 4 النطاق 1 إلخ)
- اضغط لفترة وجيزة على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لحفظ نطاق عسر الماء الجديد. إذا لم تضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) خلال عشر ثوانٍ، فسيتم إيقاف تشغيل الآلة تلقائيًا بدون حفظ الإعداد.
- كرر أول خطوتين لتحديد نطاق صلابة الماء.

إزالة الرواسب (الأشكال A و B و C و K و L و M)

- يجب إزالة الرواسب من الآلة بانتظام. يوجد بالآلة مؤشر إزالة الرواسب تلقائي يبلغ المستخدم عندما يلزم إزالة الرواسب.
- إذا ومض مؤشر إزالة الرواسب (5)، فيجب إزالة الرواسب من الآلة. ما زال يمكن تخمير القهوة وتحضير الماء الساخن، لكن لا يمكن عمل رغوة الحليب للكاپاتشينو أو لات ماشيتو أو قهوة بحليب بعد الآن.
- إذا أضاء مؤشر إزالة الرواسب (5) باستمرار، فما زال برنامج إزالة الرواسب قيد التشغيل. تم تطوير برنامج إزالة الرواسب التلقائي للآلة ليتم استخدامه لمقدار 125 مللي من مادة @durgol@ swiss espresso. يتم استخدام المنتج بلا تخفيف، وهو فعال للغاية ويضمن إزالة الرواسب موثوق فيها ومن ثم عمر افتراضي تشغيلي طويل للآلة. تتوفر مادة إزالة الرواسب من مركز الخدمة الخاص بنا.

تحذير! توخ الحذر عند إزالة الرواسب من الآلة لمنع إتلاف الأثاث أو الملابس. ضع وعاء فارغًا (على الأقل 1,8 l) أسفل صنوبر القهوة (10) وصنوبر الماء الساخن (11) وصنوبر رغوة الحليب (12) بطريقة تمنع القطرات المتناثرة.

تنبيه!

- استخدم @durgol@ swiss espresso فقط بالكمية المحددة لإزالة الرواسب من الآلة.
- لا تستخدم الخل أو الخل المركز في إزالة الرواسب من الآلة.
- لا تستخدم حمض الستريك في إزالة الرواسب من الآلة.

الإعداد

- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لإيقاف تشغيل الآلة.
- أخرج علبة الصنوبر (9) من الآلة.
- ارفع أداة رغوة الحليب عن الآلة.
- فك صمام البخار الأحمر (27) يدويًا من مخرج البخار (30). إذا لزم الأمر، استخدم المفتاح السداسي الأضلاع (29) في الجانب السفلي من فلتر صنوبر القهوة (28).
- افصل خزان الماء (17) عن الجهاز.
- ارفع الغطاء (19) عن خزان الماء (17).
- ارفع الغطاء (20) عن حامل الفلتر (21).
- أخرج فلتر إزالة الكلور (18) من حامل الفلتر (21).
- ضع صمام البخار الأحمر (27) في حامل الفلتر (21).
- ضع الغطاء (20) على حامل الفلتر (21). تأكد من أن السهم الموجود على الغطاء (20) موجه في الاتجاه كما هو موضح (الشكل B).
- قم بملء خزان الماء الفارغ (17) بـ 150 مللي من @durgol@ swiss espresso.
- ضع الغطاء (19) على خزان الماء (17).
- قم بملء خزان الماء (17) بالماء حتى يصل إلى علامة الحد الأقصى في فتحة الملاء بالغطاء (19).
- ضع خزان الماء (17) في الآلة.

- تنبيه! إذا تم ضغط فلتران من فلتر صنوبر القهوة على بعضهما البعض، فاستبدل فلتر صنوبر القهوة.
- أخرج علبة الصنوبر (9) من الآلة.
- أخرج فلتر صنوبر القهوة (28) من علبة الصنوبر (9).
- قم بتنظيف فلتر صنوبر القهوة (28) بالماء والصابون باستخدام فرشاة ناعمة لإزالة الرواسب القهوة.
- اسكب قدرًا قليلًا من مادة إزالة الرواسب عبر فتحة فلتر صنوبر القهوة (28) لإزالة الكالسيوم.
- اغسل فلتر صنوبر القهوة (28) أسفل الماء الجاري.
- قم بتركيب فلتر صنوبر القهوة (28) على علبة الصنوبر (9).
- قم بتركيب علبة الصنوبر (9) على الآلة.

تنظيف أداة رغوة الحليب (الشكل A و D و E و J)

التنظيف السريع

- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'C' أو 'D' أو 'E' أو 'F'.
- ضع كوب واحد (500 مللي) أسفل صنوبر القهوة (10).
- قم بملء إبريق الحليب بالماء البارد.
- ضع الأنبوب المرن (24) في إبريق الحليب.
- تأكد من تجميع أداة رغوة الحليب وتركيبها بطريقة صحيحة.
- انتظر حتى يضيء الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر.
- اضغط على الزر تشغيل/إيقاف التشغيل (1) والزر بدء/إيقاف (2) في آن واحد لبدء التنظيف السريع.

التنظيف الأساسي

- قم بتفكيك أداة رغوة الحليب.
- قم بتنظيف صنوبر رغوة الحليب (12) والأنبوب المرن (24) ومحول الأنبوب (25) ومحول صنوبر رغوة الحليب (26) بالماء والصابون باستخدام فرشاة ناعمة.
- قم بتجفيف أجزاء أداة رغوة الحليب تمامًا.
- قم بتجميع أداة رغوة الحليب.
- اربط صمام البخار الأحمر (27) بإحكام في مخرج البخار (30).
- قم بتركيب أداة رغوة الحليب في الآلة.

- تنظيف صمام البخار الأحمر (الشكل L)
- يجب تنظيف صمام البخار الأحمر شهريًا أو عندما تصدر الآلة بخارًا أقل بشكل واضح.
- فك صمام البخار الأحمر (27) يدويًا من مخرج البخار (30). إذا لزم الأمر، استخدم المفتاح السداسي الأضلاع (29) في الجانب السفلي من فلتر صنوبر القهوة (28).
- ملاحظة: إذا لم تتمكن من فك صمام البخار الأحمر، فاتصل برقم الصيانة الخاص بنا.
- قم بتنظيف صمام البخار الأحمر (27) باستخدام مادة إزالة الرواسب. اغسل صمام البخار الأحمر (27) تحت الماء الجاري.
- اربط صمام البخار الأحمر (27) يدويًا في مخرج البخار (30).

استبدال فلتر إزالة الكلور (لشكلا A و B)

- يتوفر فلتر إزالة الكلور من مركز الخدمة الخاص بنا.
- يزيل فلتر إزالة الكلور والكلور والمحتويات الأخرى من الماء للاستمتاع بمذاق صاف للقهوة. يجب استبدال فلتر إزالة الكلور كل شهرين عندما يكون متوسط الاستهلاك اليومي 8 أكواب من القهوة (500 كوب تقريبًا).
- افصل خزان الماء (17) عن الجهاز.
- ارفع الغطاء (19) عن خزان الماء (17).
- ارفع الغطاء (20) عن حامل الفلتر (21).
- أخرج فلتر إزالة الكلور (18) من حامل الفلتر (21).
- اغسل فلتر إزالة الكلور الجديد (18) أسفل الماء الجاري.
- ضع فلتر إزالة الكلور (18) في حامل الفلتر (21).
- ضع الغطاء (20) على حامل الفلتر (21) (الشكل B).
- ضع الغطاء (19) على خزان الماء (17).
- ضع خزان الماء (17) في الآلة.

ضبط نطاق عسر الماء (الشكل A)

- يمكن ضبط الآلة على إعدادات صلابة متنوعة علمًا بأن إعداد المصنع لصلابة الماء هو 4. اتصل بشركة الماء الخاصة بك أو السلطات المحلي لمعرفة نطاق صلابة الماء في المنطقة التي تعيش فيها. إذا كان نطاق الصلابة في منطقتك أقل من 4، فيمكن تغيير نطاق صلابة الماء لتقليل عدد مرات لزوم إزالة الرواسب من الآلة.

غسل الجهاز (الأشكال A و B و C و E)
يجب غسل الآلة إذا لم يتم استخدامه لمدة يومين. ابدأ
دوماً بغسل الجهاز مباشرة بعد تشغيله لتقليل استهلاك
الطاقة.

تحذير! توخ الحذر مع الماء والبخار الساخنين لتفادي
الإصابة بحروق. يمكن أن يتسرب البخار الساخن من
صنبور رغوة الحليب أثناء العملية.
تتبيه!

- قبل غسل الجهاز، تأكد من تجميع أداة رغوة
الحليب وتركيبها بطريقة صحيحة.
- قبل غسل الجهاز، تأكد من وضع خزان الماء في
الجهاز.

- اغسل خزان الماء (17).
- تأكد من وضع غطاء (20) حامل الفلتر (21)
بطريقة صحيحة في خزان الماء (17).
- ضع الغطاء (19) على خزان الماء (17).
- قم بملء خزان الماء (17) بالماء حتى يصل إلى
علامة الحد الأقصى في فتحة الملاء بالغطاء (19).
- ضع خزان الماء (17) في الآلة.
- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'A' أو 'B'.
- أدخل علبه حامل القهوة (13) في الجهاز.
- اضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'A'.
- ضع كوب واحد (500 مللي) أسفل صنبور
القهوة (10).
- تأكد من تجميع أداة رغوة الحليب وتركيبها
بطريقة صحيحة.
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1)
لتشغيل الآلة.
- اضغط على الزر تشغيل/إيقاف التشغيل (1) والزر
بدء/إيقاف (2) في آن واحد لبدء عملية الغسل.
- إذا تمت العملية، فاضبط طوق الغلق (8) على
الوضع 'B'.

تنظيف فلتر صنبور القهوة (الشكل K)
تقل جودة طبقة الكريمة عندما يكون فلتر صنبور
القهوة مسدوداً بواسطة رواسب القهوة أو الكالسيوم. يجب
تنظيف فلتر صنبور القهوة بانتظام.

تلميحات للاستخدام

- كافيه موشا
- كافيه موشا هو أحد أنواع القهوة الذي يتكون من
القهوة والشيكولاته الساخنة والحليب برغوة.
- قم بتجهيز الآلة لتحضير الإسبرسو. ارجع إلى
القسم "تحضير الإسبرسو".
- أضف الشيكولاته الساخنة إلى الإسبرسو.
- أضف الحليب برغوة إلى الإسبرسو مع الشيكولاته
الساخنة.
- ككاو برغوة
- ضع الحليب الطازج في إبريق الحليب المناسب.
- أضف القدر المطلوب من مسحوق الككاو
الفوري إلى الحليب.
- قم بتحريك مسحوق الككاو في الحليب مباشرة
في إبريق الحليب.
- قم بصنع رغوة في الحليب باستخدام مسحوق
الككاو. ارجع إلى القسم "تحضير الحليب برغوة".

التنظيف والصيانة

تحذير!

- قبل التنظيف أو الصيانة، قم دوماً بإيقاف تشغيل الآلة
وأفصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.
- لا تغمس الجهاز في الماء أو في أي سوائل أخرى
لتنظيفها.
- تتبيه! لا تستخدم مواد التنظيف القوية أو الكاشطة
لتنظيف الآلة وأجزاء الآلة المختلفة.
- افحص الجهاز بشكل دوري بحثاً عن أي تلف ممكن.
- استخدم قطعة قماش رطبة لتنظيف الجزء
الخارجي من الآلة. استخدم قطعة قماش جافة
ونظيفة لتجفيف الآلة.
- قم بتنظيف علبه الصنبور بالماء والصابون.
- قم بتنظيف علبه حامل القهوة وعلبة القهوة
المطحونة بالماء والصابون.
- قم بتنظيف صينية الكوب وصينية التقطر بالماء
والصابون.
- قم بتنظيف خزان الماء وغطاء خزان الماء بالماء
والصابون.
- اغسل الأدوات تحت الماء الجاري.

- قم بتجهيز الآلة لتحضير الحليب برغوة. ارجع إلى القسم "تحضير الحليب برغوة".
- اضبط محدد حجم الكوب (6) على الوضع 'B' أو 'C' أو 'D' أو 'E'.
- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'D'.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B'.
- انثر بعضاً من مسحوق الكاكاو على أعلى الحليب برغوة.
- وفي المناسبات الخاصة، انثر بعض القرفة على أعلى الحليب برغوة.
- إذا لم تستخدم أداة رغوة الحليب مرة أخرى على الفور، فقم بتنظيف سريع. ارجع إلى القسم "التنظيف السريع".

تحضير لات ماشيتو (الأشكال A و C و D و E)

لات ماشيتو هي في الأساس قهوة مصنوعة من الحليب، مع سكب القهوة على أعلى الحليب.

- قم بتجهيز الآلة لتحضير القهوة. ارجع إلى القسم "تحضير القهوة باستخدام حوامل القهوة" أو إلى القسم "تحضير القهوة باستخدام القهوة المطحونة".
- قم بتجهيز الآلة لتحضير الحليب برغوة. ارجع إلى القسم "تحضير الحليب برغوة".
- اضبط محدد حجم الكوب (6) على الوضع 'B' أو 'C' أو 'D' أو 'E'.
- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'E'.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B'.
- انثر بعضاً من رقائق الشيكولاته أو مسحوق الكاكاو على أعلى الحليب برغوة.
- إذا لم تستخدم أداة رغوة الحليب مرة أخرى على الفور، فقم بتنظيف سريع. ارجع إلى القسم "التنظيف السريع".

تحضير قهوة حليب (الأشكال A و C و D و E)

- قم بتجهيز الآلة لتحضير القهوة. ارجع إلى القسم "تحضير القهوة باستخدام حوامل القهوة" أو إلى القسم "تحضير القهوة باستخدام القهوة المطحونة".
- قم بتجهيز الآلة لتحضير الحليب برغوة. ارجع إلى القسم "تحضير الحليب برغوة".
- اضبط محدد حجم الكوب (6) على الوضع 'B' أو 'C' أو 'D' أو 'E'.
- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'F'.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B'.
- إذا لم تستخدم أداة رغوة الحليب مرة أخرى على الفور، فقم بتنظيف سريع. ارجع إلى القسم "التنظيف السريع".

تحضير الشاي أو المشروبات الفورية (الأشكال A و C و D و E)

يمكن استخدام صنوبر الماء الساخن لتحضير الشاي أو المشروبات الفورية.

تحذير! توخ الحذر مع الماء والبخار الساخنين لتفادي الإصابة بحروق.

- ضع الكوب على صينية الكوب (15) مباشرة أسفل صنوبر الماء الساخن (11).
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة. يصبح الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- اضبط محدد حجم الكوب (6) على الوضع المطلوب.
- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'A'.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B'.

تحضير حليب برغوة (الأشكال A و C و D و E و J)

تجمع أداة رغوة الحليب والبخار والهواء لضخ سيلاً من الحليب برغوة مباشرة في الكوب.

تحضير!

- تأكد من امتلاء إبريق الحليب بشكل صحيح. إذا أصبح إبريق الحليب فارغاً أثناء عملية رغوة الحليب، فقد يتسرب الحليب والبخار الساخن من صنوبر رغوة الحليب.
- ارفع إبريق الحليب والكوب فقط عندما تتم عملية رغوة الحليب. لا تتوقف عملية رغوة الحليب على الفور. تبيها! استخدم أداة رغوة الحليب فقط في الحالات التالية:
- يجب تجميع أداة رغوة الحليب بشكل صحيح.
- يجب تركيب أداة رغوة الحليب بشكل صحيح على الآلة.
- يجب وضع الكوب مباشرة أسفل صنوبر رغوة الحليب.
- يجب وضع إبريق الحليب المناسب الممتلئ بقدر كاف من الحليب البارد بأقرب مكان ممكن من الجانب الأيسر من الآلة. يجب أن يصل الأنبوب المرن إلى أسفل إبريق الحليب.

- قم بملء إبريق الحليب بقدر كاف من الحليب البارد.
- ضع إبريق الحليب في أقرب مكان ممكن من الجانب الأيسر من الآلة. تأكد من وصول الأنبوية المرنة (24) إلى أسفل إبريق الحليب.
- ضع الكوب على صينية الكوب (15) مباشرة أسفل صنوبر رغوة الحليب (12).
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة. يضيء الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- اضبط محدد حجم الكوب (6) على الوضع المطلوب.
- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'C'. يضيء مؤشر البخار (4) باللون الأصفر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).

- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B'.
- إذا لم تستخدم أداة رغوة الحليب مرة أخرى على الفور، فقم بتنظيف سريع. ارجع إلى القسم "التنظيف السريع".

تحضير الإسبرسو (الأشكال A و C و D و E)
الإسبرسو هو نوع مركز من القهوة التي تم تخميرها ببخار أو الماء الساخن من جراء الضغط عبر القهوة المطحونة الناعمة. من بين الخصائص المميزة للإسبرسو: مذاق قهوة أقوى من القهوة العادية، قدر أكبر من المواد الصلبة الذائبة من القهوة العادية، قدر أصغر من القهوة في كوب واحد من القهوة العادية (25 - 30 مل).

استخدم حوامل القهوة مع نوع القهوة المحمصة الأقوى أو استخدم مسحوق الإسبرسو في علبة القهوة المطحونة.

- قم بتجهيز الآلة لتحضير القهوة. ارجع إلى القسم "تحضير القهوة باستخدام حوامل القهوة" أو إلى القسم "تحضير القهوة باستخدام القهوة المطحونة".
- اضبط محدد حجم الكوب (6) على الوضع المطلوب:
- بالنسبة للإسبرسو العادي، اضبط محدد حجم الكوب (6) على الوضع 'A'.
- بالنسبة للإسبرسو الطويل، اضبط محدد حجم الكوب (6) على المنتصف بين الوضع 'A' و 'B'.
- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'B'.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B'.

تحضير الكابتشينو (الأشكال A و C و D و E)
الكابتشينو هو أحد أنواع القهوة الذي يتكون من القهوة والحليب الساخن والحليب برغوة.

- قم بتجهيز الآلة لتحضير القهوة. ارجع إلى القسم "تحضير القهوة باستخدام حوامل القهوة" أو إلى القسم "تحضير القهوة باستخدام القهوة المطحونة".

تحضير القهوة باستخدام القهوة المطحونة (الأشكال A و C و D و E و G و H و I)

استخدم 5.5 - 7.5 جراماً من القهوة المطحونة،
على حسب جودة القهوة.

- اضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'C'.
- أخرج علبة حامل القهوة الفارغة (13) من الآلة.
- إذا لزم الأمر، فأدخل فلتر الورق (22) في علبة القهوة المطحونة (14).
- ضع القهوة المطحونة في علبة القهوة المطحونة (14).
- إذا أردت قهوة عادية، فضع القهوة المطحونة في علبة القهوة المطحونة.
- إذا أردت الإسبرسو، فضع مسحوق الإسبرسو في علبة القهوة المطحونة.
- ضع الغطاء (23) على علبة القهوة المطحونة (14).
- ضع علبة القهوة المطحونة (14) في الجانب الذي عليه العلامة '2' على علبة حامل القهوة (13).
- أدخل علبة حامل القهوة (13) في الآلة بحيث تكون علبة القهوة المطحونة متجهة لأعلى.
- اضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'A' إلى أقرب ما يمكن (انظر السهم في الشكل C).
- ضع المقدار المطلوب من الكوبين أسفل صنوبر القهوة (10).
- في حالة الكوب الواحد، ضع الكوب أسفل كلا من فتحتي الصنوبر بصنوبر القهوة (الشكل 11).
- في حالة الكوبين، ضع كوباً واحداً أسفل فتحة الصنوبر اليسرى والكوب الآخر أسفل فتحة الصنوبر اليمنى بصنوبر القهوة (الشكل 12).
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة. يضيء الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- اضبط محدد حجم الكوب (6) على الوضع المطلوب.
- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'B'.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B'.
- الوضـع 'B'.

- إذا استخدمت حاملين للقهوة في نفس الوقت، فاضغط بإحكام على حامل القهوة الأول في تجويف علبة حامل القهوة بحيث تكون حافة الورق متجهة لأعلى. ثم ضع حامل القهوة الثاني في علبة حامل القهوة وفقاً للإرشادات أعلاه.
- اضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'C'.
- أخرج علبة حامل القهوة الفارغة (13) من الآلة.
- ضع حامل القهوة في علبة حامل القهوة (13).
- في حالة الكوب واحد، ضع حامل القهوة في الجانب الذي عليه العلامة '1' على علبة حامل القهوة (الشكل F1).
- في حالة الكوبين، ضع حوامل القهوة في الجانب الذي عليه العلامة '2' على علبة حامل القهوة (الشكل F2).
- أدخل علبة حامل القهوة (13) في الآلة بحيث يكون حامل القهوة متجهًا لأعلى. تأكد من عدم تغيير وضع حامل القهوة.
- اضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'A' إلى أقرب ما يمكن (انظر السهم في الشكل C).
- ضع المقدار المطلوب من الكوبين أسفل صنوبر القهوة (10).
- في حالة الكوب الواحد، ضع الكوب أسفل كلا من فتحتي الصنوبر بصنوبر القهوة (الشكل 11).
- في حالة الكوبين، ضع كوباً واحداً أسفل فتحة الصنوبر اليسرى والكوب الآخر أسفل فتحة الصنوبر اليمنى بصنوبر القهوة (الشكل 12).
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة. يضيء الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- اضبط محدد حجم الكوب (6) على الوضع المطلوب.
- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع 'B'.
- اضغط على زر بدء/إيقاف (2).
- لقطع العملية، اضغط على زر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى.
- إذا تمت العملية، فاضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B'.

يومض مؤشر مستوى الماء (3) ومؤشر البخار ومؤشر إزالة الرواسب (5) باللون الأصفر لفترة وجيزة بعد 3 ثوان تقريبًا. تم تشغيل وظيفة التخمير الاقتصادية. إذا اكتملت عملية التخمير، فلن يصدر الجهاز حرارة بعد ذلك. يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا.

وضع الاستعداد

إذا لم يتم استخدام الجهاز لأكثر من 5 دقائق تقريبًا، فيتم تشغيل وضع الاستعداد تلقائيًا. يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. لتشغيل الجهاز للاستخدام، اضغط على الزر بدء/إيقاف (2) مرة أخرى. إذا قمت بتدوير محدد حجم الكوب (6) أو محدد المشروب (7) أو إذا قمت بملء خزان الماء (17) بالماء، فسيتم إيقاف تشغيل وضع الاستعداد تلقائيًا.

وظيفة إيقاف التشغيل تلقائيًا

يتم إيقاف تشغيل الآلة تلقائيًا إذا لم يتم استخدامها لفترة قدرها 30 دقيقة.

مؤشر مستوى الماء (الشكل A)

تتم مراقبة ضخ الماء الساخن باستمرار من خلال قطعة عائمة تتحرك للأمام وللأسفل في خزان الماء (17). يومض مؤشر مستوى الماء (3) عندما يقل المستوى عن الحد الأدنى المطلوب لكمية الملء.

ضبط حجم الكوب (الشكل D)

يتم استخدام محدد حجم الكوب لضبط كمية الماء المطلوبة ليتم ضخها من الآلة.

- اضبط محدد حجم الكوب (6) على الوضع المطلوب. ارجع إلى الجدول أدناه لضبط حجم الكوب الصحيح.

الضبط	حجم الكوب
A	1 كوب من الإسبرسو
B	1 كوب من القهوة العادية
C	1 كوب كبير من القهوة
D	2 كوب من القهوة العادية
E	1 كوب كبير جدًا من القهوة

اختيار المشروب (الشكل E)

يتم استخدام محدد المشروب لاختيار نوع المشروب المطلوب تجهيزه.

- اضبط محدد المشروب (7) على الوضع المطلوب. ارجع إلى الجدول أدناه لتحديد المشروب الصحيح.

الضبط	المشروب
A	ماء ساخن
B	قهوة
C	حليب برغوة
D	الكابتشينو
E	لات ماثينو
F	قهوة بحليب

تحضير القهوة باستخدام حوامل القهوة (الأشكال A و C و D و E و F و I)

استخدم حوامل القهوة التقليدية ذات قطر خارجي قياس 7 سم.

تنبيه!

- لا تستخدم الأنواع التالية من حوامل القهوة:
- حوامل القهوة ذات قطر خارجي أصغر من 7 سم،
- حوامل القهوة الصلبة لآلات تحضير الإسبرسو،
- حوامل القهوة بمواد الكابتشينو، إلخ.
- لا تضع حوامل القهوة التالفة أو القهوة المطحونة المفككة أو القهوة الفورية في علبة حامل القهوة.
- تنبيه! اتبع الإرشادات أدناه لوضع حوامل القهوة في علبة حامل القهوة:
- استخدم الجانب الذي عليه العلامة '1' على علبة حامل القهوة لكوب واحد من القهوة. استخدم الجانب الذي عليه العلامة '2' على علبة حامل القهوة لكوبين من القهوة.
- اضغط على حامل القهوة برفق بأطراف أصابعك لتوزيع القهوة المطحونة بشكل متساو في حامل القهوة. اصنع فجوة صغيرة في وسط حامل القهوة.
- ضع حوامل القهوة غير المتماثلة في الآلة بحيث يكون الجانب المسطح لأسفل.

- اضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B'. يتم تسخين الماء إلى أن يتغير الزر بدء/إيقاف (2) من الأحمر إلى الأخضر بعد 80 ثانية تقريباً.

- قم بتنظيف خزان الماء وغطاء خزان الماء بالماء والصابون.
- اغسل الأدوات تحت الماء الجاري.

الاستخدام

دلالة المؤشرات

المكون	الإشارة	الدلالة
زر بدء/إيقاف (2)	أحمر	الآلة ساخنة أو يتم غسلها.
	أحمر وامض	وضع الاستعداد.
	أخضر	الآلة جاهز للاستخدام.
	أخضر وامض	جار التحيز.
مؤشر مستوى الماء (3)	أصفر وامض	قم بملء خزان الماء.
مؤشر البخار (4)	أصفر وامض	إزالة الرواسب من جهاز البخار.
	أصفر	وضع البخار النشط.
مؤشر إزالة الرواسب (5)	أصفر وامض	إزالة الرواسب من الآلة.
	أصفر	وضع ضبط عسر الماء.
	أصفر	برنامج إزالة الرواسب قيد التشغيل.

التشغيل وإيقاف التشغيل (الشكل A)

- لتشغيل الآلة، اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1). يومض الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأحمر. يصبح لون الزر بدء/إيقاف (2) أخضرًا عندما تكون الآلة جاهزة للاستخدام.
- لإيقاف تشغيل الآلة في أي وقت، اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) مرة أخرى.

وظيفة ما قبل التخمير

تقوم وظيفة ما قبل التخمير بالتأكد من قيام الآلة بضخ كمية صغيرة من الماء أولاً. تستمر عملية تحضير القهوة بعد فاصل قصير.

وظيفة تخمير اقتصادية

إذا أغلقت الجهاز بعد تجهيز المشروب، فيمكن تشغيل وظيفة التخمير الاقتصادية تلقائيًا. لتشغيل وظيفة التخمير الاقتصادية، أبقِ الزر البدء/إيقاف (2) مضغوطًا. يصبح الزر بدء/إيقاف (2) باللون الأخضر.

التهوية (الأشكال A و B و C و J)

يجب تهوية الآلة قبل استخدامها لأول مرة. علمًا بأن التهوية مطلوبة فقط للألات الجديدة.

تحذير! توخ الحذر مع الماء والبخار الساخنين لتفادي الإصابة بحروق. يمكن أن يتسرب البخار الساخن من صنوبر رغو الحليب أثناء العملية.

تنبيه!

- قم بملء خزان الماء فقط بالماء البارد الجديد. لا تستخدم الماء الكربوني أو السوائل الأخرى لملء خزان الماء.
- لا تتجاوز علامة الحد الأقصى عند ملء خزان الماء.
- افصل خزان الماء (17) عن الجهاز.
- ارفع الغطاء (19) عن خزان الماء (17).
- ارفع الغطاء (20) عن حامل الفلتر (21).
- ضع فلتر إزالة الكلور (18) في حامل الفلتر (21).
- ضع الغطاء (20) على حامل الفلتر (21).
- ضع الغطاء (19) على خزان الماء (17).
- قم بملء خزان الماء (17) بالماء حتى يصل إلى علامة الحد الأقصى في فتحة الملاء بالغطاء (19).
- ضع خزان الماء (17) في الآلة.
- اضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'B'.
- أدخل علبة حامل القهوة الفارغة (13) في الآلة.
- اضبط طوق الغلق (8) على الوضع 'A'.
- ملاحظة: إذا لم يتم إدخال علبة حامل القهوة، فلا يمكن ضبط طوق الغلق على الوضع 'A'.
- ضع كوب واحد (500 مللي) أسفل صنوبر القهوة (10).
- ضع الأنبوب المرن (24) في إبريق الحليب.
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لتشغيل الآلة.
- اضغط على الزر بدء/إيقاف لفترة وجيزة (2) لبدء التهوية. يبدأ الماء في التدفق خارج صنوبر القهوة (10) بعد 30 ثانية تقريبًا. يتم إيقاف تشغيل المضخة تلقائيًا.

- بعد الاستخدام
- فصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي
- واترك الجهاز ليبرد قبل أن تتركه بلا مراقبة
- وقبل إعادته إلى مكانه أو تنظيفه أو فحص أي جزء من أجزائه.
- قم بتخزين الجهاز في مكان جاف عند عدم الاستخدام. تأكد من عدم وصول الأطفال إلى الأجهزة المخزنة.

الوصف (الشكل A)

تم تصميم 242124 آلة تحضير القهوة Princess لتحضير أنواع متنوعة من القهوة والماء الساخن والشيكولاته الساخنة.

1. زر التشغيل/إيقاف التشغيل
2. زر بدء/إيقاف
3. مؤشر مستوى الماء
4. مؤشر البخار
5. مؤشر إزالة الرواسب
6. محدد حجم الكوب
7. محدد المشروب
8. طوق الغلق لعلبه حامل القهوة
9. علبة الصنبور
10. صنبور القهوة
11. صنبور الماء الساخن
12. صنبور رغوة الحليب
13. علبة حامل القهوة
14. علبة القهوة المطحونة
15. صينية الكوب
16. صينية التقطر
17. خزان الماء
18. فلتر إزالة الكلور

الفحص والإصلاح

- قبل الاستخدام، افحص الجهاز بحثًا عن أجزاء تالفة أو معيبة. افحص الجهاز بحثًا عن وجود كسر بأي جزء أو تلف بالمفاتيح والأشياء الأخرى التي يمكن أن تؤثر في التشغيل.
- لا تستخدم الجهاز إن كان هناك أي جزء تالف أو معيب.
- قم بإصلاح أو استبدال أي جزء تالف أو معيب بواسطة وكيل إصلاح معتمد.
- لا تحاول أبدًا فصل أو استبدال أي أجزاء أخرى غير الأجزاء المحددة في هذا الدليل.
- قبل الاستخدام، افحص كبل التيار الكهربائي بحثًا عن آثار بلي أو تلف.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان كبل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي تالفاً أو معيباً. فإن كان كبل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي تالفاً أو معيباً، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل إصلاح معتمد.

إرشادات السلامة لآلات تحضير القهوة

- قبل الاستخدام، تأكد دومًا من أن فلطية التيار الكهربائي هي الفلطية نفسها على لوحة التقدير بالجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس حائط أرضي. إذا لزم الأمر، استخدم كبل توصيل أرضي بقطر مناسب (على الأقل 3 × 1 مم²).
- استخدم الجهاز فقط في البيئات الخالية من الصقيع إذا تم ملء الجهاز بالماء.
- لا تستخدم الجهاز في البيئات الرطبة.
- لا تستخدم الآلة في أماكن أعلى من 1.500 م من مستوى البحر.
- ضع الجهاز على سطح مستو ومستقر.

الاستخدام الأولي

الإعداد

- قم بتنظيف علبة الصنبور بالماء والصابون (الشكل K).
- قم بتنظيف علبة حامل القهوة وعلبة القهوة المطحونة بالماء والصابون.
- قم بتنظيف صينية الكوب وصينية التقطر بالماء والصابون.

تهانينا!

لقد اشتريت أحد أجهزة Princess. نحن نهدف إلى توفير منتجات عالية الجودة بتصميم حسن وبسعر اقتصادي في متناول الجميع. ونأمل أنك ستستمتع باستخدام هذا الجهاز لسنوات عديدة.

إرشادات الاستخدام

تم تجميع إرشادات الاستخدام في القسم التالي. تعرف على إرشادات السلامة أثناء رجوعك إلى إرشادات الاستخدام.

إرشادات السلامة

تحذير!

- عند استخدام الأجهزة التي تعمل بالتيار الكهربائي، يلزم دوماً إتباع إرشادات السلامة الأساسية للحد من خطر نشوب حريق وصدمة كهربائية وإصابة شخصية.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو الدُش أو حمام السباحة أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على مياه.
- اقرأ الدليل بأكمله بعناية قبل الاستخدام.
- علمًا بأن الغرض المنشود لاستخدام الجهاز تم توضيحه في هذا الدليل. ومن ثم فإن استخدام أي ملحق أو أداء أي عملية باستخدام هذا الجهاز غير تلك الموصى بها قد يؤدي إلى خطر حدوث إصابة شخصية.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.
- احرص دوماً على مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- يمكن أن يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال أو الأشخاص المصابين بإعاقة حركية أو عقلية أو حسية أو جسدية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة اللازمة إلى حدوث مخاطر. لذا يجب أن يوجه الأشخاص المسؤولون عن سلامة هؤلاء الأشخاص لهم إرشادات واضحة أو يشرّفون على استخدام الجهاز.

الاستخدام

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز قبل توصيله أو فصله عن التيار الكهربائي.
 - تعامل مع الجهاز بنوع من الحرص.
 - لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
 - قم دوماً بحماية الجهاز من المياه أو الرطوبة الزائدة.
 - تجنب تشغيل الجهاز عندما تكون يداك مبتلّتين. تجنب تشغيل الجهاز أثناء عدم ارتداء أي شيء في قدميك.
 - لا تلمس الأجزاء المتحركة. احرص على عدم اقتراب الشعر الطويل والملابس الفضفاضة من الأجزاء المتحركة.
 - قم بتوجيه كبل التيار الكهربائي بعناية لتتأكد من أنه لا يتدلى على حافة الجزء المستخدم ومن أنه لن يعلق عرضاً أو يتم التعثر فيه.
 - احرص ألا تشد كبل التيار الكهربائي أبداً لفصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي. حافظ على كبل التيار الكهربائي بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.
 - قم بإيقاف تشغيل الجهاز وانتظر حتى يتوقف المحرك عن العمل قبل فصل كبل التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي.
 - تجنب فصل أي جزء أو ملحق عند توصيل قابس التيار الكهربائي بالتيار الكهربائي. احرص دوماً على فصل قابس التيار الكهربائي أولاً عن التيار الكهربائي.
 - إذا تلف كبل التيار الكهربائي أثناء الاستخدام، افصل قابس التيار الكهربائي على الفور عن التيار الكهربائي. لا تلمس كبل التيار الكهربائي قبل فصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي.
 - افصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي عند عدم استخدام الجهاز، وقبل التجميع أو الفك وقبل التنظيف والصيانة.
- ### سلامة الآخرين
- لا تسمح للأطفال أو أي شخص لا يعرف هذه الإرشادات باستخدام الجهاز.
 - لا تسمح للأطفال أو الحيوانات بالاقتراب من مكان الاستخدام. لا تسمح للأطفال أو الحيوانات بلمس الجهاز أو كبل التيار الكهربائي. يجب استخدام الجهاز بحرص ووجود إشراف عند وجود أطفال بالقرب منك.







Speciale ontkalker durgol® swiss espresso® ook voor uw Princess Caffè Italiano

Ook Princess adviseert **durgol® swiss espresso®**.

durgol® swiss espresso® is zeer effectief, eenvoudig, veilig te gebruiken en garandeert een snelle en goede ontkalking. Het gebruik van **durgol® swiss espresso®** garandeert tevens een optimale kwaliteit van uw kopje koffie en verlengt de levensduur van uw koffiepad- en espressoapparaat. Kijk in de handleiding voor een volledige uitleg over het ontkalkingsprogramma.

durgol® swiss espresso® is verkrijgbaar via de Princess helpdesk, bij de vakhandelaar of rechtstreeks te bestellen via www.durgol.nl

Een verpakking bevat 2 flesjes van 125 ml.
Een flesje is afgestemd op een volledige ontkalking.

Voor informatie over **durgol® swiss espresso®** en voor verkoopadressen kunt u kijken op www.durgol.nl

Détartrant spécial durgol® swiss espresso® Également pour votre Princess Caffè Italiano

Princess vous recommande **durgol® swiss espresso®**.

durgol® swiss espresso® est un produit détartrant très efficace, simple et sûr d'utilisation. Il vous garantit un détartrage facile et rapide sans laisser agir. Son utilisation régulière vous assure une parfaite qualité de café et prolongue la durée de vie de votre cafetière grâce à une formule de protection spéciale. Veuillez à respecter soigneusement les informations sur le détartrage avec **durgol® swiss espresso®** ainsi que les remarques apportées sur la brochure jointe au produit de détartrage.

Vous obtenez le **durgol® swiss espresso®** chez votre revendeur, dans un magasin spécialisé ou vous le commandez directement chez Princess.

Un paquet comprend 2 bouteilles de 125 ml chacune.
Une bouteille correspond à un détartrage complet.

Informations sur **durgol® swiss espresso®** et lieux de ventes?
www.durgol.be